

Français (Traduction à partir du mode d'emploi d'origine)

Votre tronçonneuse a été conçue et fabriquée selon les critères d'exigence élevés de Ryobi qui en font un outil fiable, facile à utiliser et sûr. Si vous en prenez soin, vous pourrez l'utiliser sans problèmes durant des années.

Merci d'avoir acheté une tronçonneuse Ryobi.

La législation de certaines régions restreint l'utilisation du produit à certaines opérations. Contactez les autorités locales pour de plus amples informations.

La plus grande priorité a été donnée à la sécurité, aux performances et à la fiabilité de ce produit lors de sa conception afin de le rendre facile à utiliser et à entretenir.

Conservez ce manuel pour vous-y reporter dans le futur

RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENT

Veillez lire et comprendre toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et instructions peut entraîner un incendie et/ou de graves blessures.

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS.

- **Apprenez à connaître votre outil.** Veillez lire attentivement le présent manuel d'utilisation. Prenez connaissance des applications de l'outil et de ses limites, ainsi que des risques potentiels spécifiques liés à cet appareil. Il est fortement recommandé de vous faire expliquer l'utilisation et les précautions de sécurité de cet outil par un professionnel.
- **Il peut se produire un rebond si l'extrémité du guide-chaîne entre en contact avec un objet ou si la chaîne coupante se pince et se bloque dans le bois pendant la coupe.** Dans certains cas, le contact avec le nez du guide-chaîne peut provoquer un rebond extrêmement rapide et soudain en direction de l'opérateur. Le pincement de la chaîne au niveau du haut du guide-chaîne est susceptible de le repousser rapidement le guide-chaîne en direction de l'opérateur. Dans chacun de ces cas, vous pouvez perdre le contrôle de la tronçonneuse et être grièvement blessé. Ne vous fiez pas exclusivement aux éléments de protection de votre tronçonneuse. Vous devez également prendre différentes mesures pour éviter les risques d'accidents ou de blessures.
- **Vous pouvez réduire ou supprimer l'effet de surprise en comprenant le principe général du rebond.** L'effet de surprise contribue aux accidents.
- **Lorsque vous utilisez votre tronçonneuse, tenez-la fermement à deux mains.** Placez votre main droite sur la poignée arrière et votre main gauche sur la poignée avant, vos doigts entourant les poignées de la tronçonneuse. Une bonne prise en main de l'outil, bras gauche tendu, vous permettra de garder le contrôle de votre tronçonneuse en cas de rebond.
- **Assurez-vous que la zone où vous utilisez votre tronçonneuse ne comporte pas d'obstacles.** Ne laissez pas l'extrémité du guide-chaîne entrer en contact avec une bûche, une branche, une clôture ou tout autre objet pouvant être heurté pendant l'utilisation de la tronçonneuse.
- **Réalisez toujours vos coupes lorsque le moteur tourne à plein régime.** Appuyez à fond sur la gâchette d'accélérateur et maintenez une vitesse de coupe régulière.
- **Ne tendez pas le bras trop loin et ne tenez pas la tronçonneuse au-dessus du niveau du torse.**
- **Respectez les instructions du fabricant pour l'aiguisage et l'entretien de la chaîne.**
- **N'utilisez que les guides-chaîne recommandés par le fabricant en cas de remplacement.**
- **Ne tenez pas votre tronçonneuse d'une seule main.** Si vous utilisez votre tronçonneuse d'une seule main, vous risquez de vous blesser grièvement et de blesser les personnes (assistants, visiteurs) présentes sur la zone de travail. Une tronçonneuse est conçue pour être tenue à deux mains.
- **N'utilisez pas votre tronçonneuse lorsque vous êtes fatigué, malade, ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.**
- **Portez des vêtements de sécurité.** Vos vêtements doivent être adaptés et bien ajustés afin de permettre une totale liberté de mouvement. Portez toujours des pantalons longs et épais afin de contribuer à protéger vos jambes des branches et buissons. Pour réduire le risque de blessures, portez des jambières ou des pantalons équipés de protections anti-coupures. Ne portez jamais d'écharpe, de cravate, de bijou ou autres accessoires d'habillement susceptibles de se voir happés par l'appareil, par les buissons ou par les branches. Contenez vos cheveux de façons à les garder au dessus du niveau des épaules.
- **Portez toujours des bottes de sécurité à fortes sculptures (antidérapantes).** Portez des gants de protection adaptés et antidérapants. Portez toujours une protection oculaire équipée d'écrans latéraux répondant à la norme EN 166 ainsi qu'une protection auditive lorsque vous utilisez cet appareil.
- **Ne vous tenez pas sur une surface instable (telle qu'une échelle, un échafaudage, un arbre, etc) lorsque vous utilisez votre tronçonneuse.**
- **Veillez à toujours garder votre équilibre.**
- **Manipulez toujours l'essence avec précaution, elle est hautement inflammable.** Eloignez-vous de



Français (Traduction à partir du mode d'emploi d'origine)

10 m de la zone de remplissage avant de démarrer le moteur.

- **N'autorisez personne à se tenir à proximité de la tronçonneuse pendant son démarrage ou son utilisation.** Maintenez les visiteurs et les animaux à l'extérieur de la zone de travail.
- **Ne commencez pas à couper avant d'avoir un espace de travail dégagé, d'avoir une position de travail stable et d'avoir prévu de quel côté vous vous retirerez au moment de la chute de l'arbre.**
- **Tenez vous éloigné de la chaîne coupante lorsque le moteur est en marche.**
- **Transportez la tronçonneuse uniquement lorsque le moteur est arrêté et le frein enclenché, le guide-chaîne et la chaîne coupante orientés vers l'arrière et le silencieux éloigné de vous.** Lors du transport de votre tronçonneuse, utilisez les étuis de guide-chaîne adaptés.
- **N'utilisez pas une tronçonneuse endommagée, mal réglée ou qui n'est pas entièrement ou correctement assemblée.** Assurez-vous que la chaîne coupante s'arrête de tourner lorsque vous relâchez la gâchette d'accélérateur.
- **Arrêtez le moteur avant de poser votre tronçonneuse.** Ne laissez pas le moteur tourner sans surveillance. Par mesure de sécurité, enclenchez également le frein de chaîne avant de poser votre tronçonneuse.
- **Soyez extrêmement prudent lorsque vous coupez des billes et des branches de petite taille car les éléments fins peuvent s'accrocher à la chaîne coupante et être projetés dans votre direction ou vous déséquilibrer.**
- **Lorsque vous coupez une branche sous contrainte, soyez prêt à vous éloigner rapidement de façon à ne pas être frappé lorsque la tension dans les fibres du bois se relâche.**
- **Maintenez les poignées sèches et propres, sans trace d'huile ni de carburant.**
- **N'utilisez votre tronçonneuse que dans des espaces bien aérés.** Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone toxique, incolore et sans odeur.
- **N'utilisez pas votre tronçonneuse dans un arbre, à moins que vous n'ayez été spécialement formé à ce travail.**
- **N'utilisez pas votre tronçonneuse sur une échelle, c'est extrêmement dangereux.**
- **Toutes les réparations de la tronçonneuse autres que celles expliquées dans les consignes d'entretien du manuel d'utilisation doivent être réalisées par un technicien qualifié.** L'utilisation

d'outils qui ne sont pas appropriés pour retirer le volant moteur ou l'embrayage, ou pour tenir le volant moteur afin de retirer l'embrayage, peut endommager le volant moteur et conduire à son explosion, ce qui peut entraîner des blessures corporelles graves.

- **Ayez toujours un extincteur à portée de main lorsque vous utilisez votre tronçonneuse.**
- **Utilisez uniquement les guides-chaîne et chaînes à faible tendance au rebond recommandés par le fabricant pour votre tronçonneuse.**

⚠ AVERTISSEMENT

Le risque de rebond est augmenté si une association non-agrèée de chaîne et de guide-chaîne est utilisée. Reportez-vous aux caractéristiques techniques pour les combinaisons chaîne/guide-chaîne adéquates.

- **Ne montez pas de guide-chaîne arqué (tordue) au bloc-moteur et n'utilisez pas d'accessoire non recommandé pour votre tronçonneuse.**
- **Conservez ce mode d'emploi.** Consultez-le régulièrement et utilisez-le pour informer d'autres utilisateurs. Si vous prêtez votre outil, prêtez également le manuel d'utilisation qui l'accompagne.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES

⚠ AVERTISSEMENT

Les avertissements et instructions contenus dans la présente section du manuel d'utilisation sont destinés à vous protéger. Le non-respect de l'une des consignes peut entraîner des blessures corporelles graves.

- **Ne coupez pas de sarments ni de broussaille d'un diamètre inférieur à 76 mm.**
- **La surface du silencieux est très chaude pendant et après l'utilisation de la tronçonneuse. Garder toutes les parties du corps loin du silencieux.** Veillez à ne pas toucher le silencieux, vous pourriez vous blesser gravement.
- **Tenez toujours la tronçonneuse à deux mains lorsque le moteur est en marche.** Tenez la tronçonneuse fermement, vos doigts entourant les poignées.
- **Ne laissez jamais une personne utiliser votre tronçonneuse si elle n'a pas reçu les instructions nécessaires à son bon fonctionnement.**
- **Cette consigne s'applique aussi bien aux sociétés de location d'outils qu'aux particuliers.**
- **Avant de démarrer le moteur, assurez-vous que la**



Français (Traduction à partir du mode d'emploi d'origine)

chaîne n'est en contact avec aucun objet.

- **Ne portez pas de vêtements amples.** Portez toujours un pantalon long et épais, des bottes et des gants. Ne portez pas de bijoux, de short, sandales et ne travaillez pas pieds nus. Ne portez pas de vêtements amples pouvant être entraînés par le moteur ou se prendre dans la chaîne ou des broussailles. Portez une salopette, un jean ou un pantalon long en toile résistante. Attachez vos cheveux au-dessus du niveau de vos épaules.
- **Portez des chaussures antidérapantes et des gants de travail pour améliorer la prise en main de l'outil et protéger vos mains.**
- **Portez une protection oculaire répondant à la norme EN 166 ainsi qu'une protection auditive et un casque de chantier lorsque vous utilisez cet équipement.**
- **Maintenez les visiteurs et les animaux à l'extérieur de la zone de travail.** N'autorisez personne à se tenir à proximité de la tronçonneuse pendant son démarrage ou son utilisation.

REMARQUE: La superficie de la zone de travail dépend du travail à effectuer tout autant que de la taille de l'arbre ou de la pièce à usiner. Par exemple, l'abattage d'un arbre nécessite une zone de travail plus importante que les autres types de coupes tels que le tronçonnage.

- **Suivez les instructions pour l'aiguisage et l'entretien de la chaîne coupante.**
- **N'utilisez jamais une tronçonneuse endommagée, mal réglée ou qui n'est pas entièrement ou correctement assemblée.** Assurez-vous que la chaîne coupante s'arrête de tourner lorsque vous relâchez la gâchette d'accélérateur. Si la chaîne coupante tourne au ralenti, il peut s'avérer nécessaire de régler le carburateur. Si la chaîne coupante tourne toujours au ralenti après vos réglages, contactez un Centre Service Agréé Ryobi et n'utilisez pas votre tronçonneuse avant que les réparations aient été effectuées.

REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR (NE FUMEZ PAS!)

- Pour réduire les risques d'incendie et de brûlures, manipulez le carburant avec précaution. Il s'agit d'une substance très inflammable.
- Mélangez et conservez le carburant dans un récipient homologué pour contenir de l'essence.
- Mélangez le carburant à l'air libre, loin de toute étincelle ou flamme.
- Choisissez une surface nue, arrêtez le moteur et laissez-le refroidir avant de le remplir.
- Dévissez lentement le bouchon du réservoir afin de

relâcher la pression et pour éviter que du carburant ne se répande autour du bouchon.

- Vissez fermement le bouchon du réservoir après le remplissage.
- Essayez l'outil si vous avez répandu du carburant. Éloignez-vous de 10 m de la zone de remplissage avant de démarrer le moteur.
- N'essayez jamais de brûler le carburant répandu.

Pour éviter toute atteinte auditive à long terme, utilisez une protection auditive et éloignez les autres personnes d'au moins 15 m de la zone de travail. L'utilisation d'autres outils similaires à proximité augmente le risque de blessures.

L'utilisation d'une protection auditive réduit la capacité à entendre les avertissements (cris ou alarmes). L'utilisateur doit redoubler d'attention par rapport aux événements survenant dans la zone de travail.

REBOND

- **Le rebond se produit lorsque la chaîne en rotation entre en contact avec un objet au niveau de la partie supérieure du guide-chaîne ou lorsque le bois se resserre et pince la chaîne pendant la coupe.** Ne vous fiez pas exclusivement aux éléments de protection de votre tronçonneuse. Vous devez également prendre différentes mesures pour éviter les risques d'accidents ou de blessures. Reportez-vous à la section "Utilisation" du manuel pour plus d'informations sur le rebond et les moyens d'éviter des blessures corporelles graves.

ENTRETIEN

Les réparations demandent un soin et des connaissances extrêmes et ne doivent être effectuées que par un réparateur qualifié. Pour toute réparation, nous vous conseillons de retourner votre appareil à votre service après vente agréé le plus proche. N'utilisez que des pièces détachées identiques pour effectuer les réparations.

⚠ AVERTISSEMENT

N'essayez pas d'utiliser cet outil avant d'avoir entièrement lu et compris le présent manuel d'utilisation. Si vous n'en comprenez pas les avertissements et instructions, n'utilisez pas ce produit. Appelez le Service Clientèle Ryobi pour obtenir de l'aide.

Conservez ces instructions et les transmettre si la tronçonneuse doit être utilisée par une autre personne.

UTILISATION PRÉVUE

Cette tronçonneuse est destinée à la coupe des branches, troncs, bûches, et poutres d'un diamètre déterminé par la

Français (Traduction à partir du mode d'emploi d'origine)

longueur de coupe du guide chaîne. Il n'est autorisé de l'utiliser que pour couper du bois. Elle ne doit être utilisée qu'à l'extérieur, par un adulte.

N'utilisez pas cette tronçonneuse pour un usage autre que ceux listés ci-dessus. Cette tronçonneuse ne doit pas être utilisée de façon professionnelle pour l'abattage et l'élagage des arbres. Elle ne doit pas être utilisée par des enfants ou par des personnes ne portant pas des équipements et vêtements de sécurité.

RISQUES RÉSIDUELS

Même lorsque vous utilisez la tronçonneuse de façon adéquate, des risques résiduels de blessures persistent qui ne peuvent pas être complètement écartés. La liste suivante des risques potentiels doit être lue et comprise. Vous devriez prêter une attention particulière à cette liste pour réduire les risques de blessures.

- Contact avec les dents de coupe et avec la chaîne.
- Accès aux éléments en rotation (la chaîne de la tronçonneuse).
- Mouvement brusque et inattendu (rebond) du guide chaîne.
- Projection d'éléments de la chaîne (éjection ou rupture).
- Projection de matières (en provenance de l'élément coupé).
- Inhalation de sciure ou particules de bois ou émissions en provenance du moteur thermique.
- Contact de la peau avec de l'essence / huile.
- Perte d'audition si un équipement antibruit n'est pas porté durant utilisation

VIBRATIONS

L'exposition prolongée aux vibrations engendrées par les outils à main à moteur thermique peut engendrer des dommages aux vaisseaux sanguins ou aux nerfs dans les doigts, les mains, et les articulations des personnes sujettes aux problèmes de circulation ou aux gonflements anormaux. Le lien a pu être fait entre l'utilisation prolongée par temps froid et les lésions subies par les vaisseaux sanguins chez une personne en bonne santé. Si vous rencontrez des symptômes tels qu'engourdissement, douleur, perte de force, changement de la couleur ou de la texture de la peau, ou perte de la sensibilité dans les doigts, les mains ou les articulations, cessez d'utiliser cet outil et contactez un médecin. Un système antivibratoire ne garantit pas que ces problèmes ne seront pas rencontrés.

⚠ AVERTISSEMENT

L'inhalation prolongée des gaz d'échappement du moteur, de l'huile de chaîne vaporisée, et de la sciure de bois peut entraîner de graves blessures.

SYMBOLES

Certains des symboles ci-après sont susceptibles de figurer sur cet appareil. Étudiez-les et apprenez leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles vous permettra d'utiliser votre appareil dans de meilleures conditions de sécurité et de manière plus adéquate.

Symbole	Désignation/explication
	Précautions impliquant votre sécurité.
	Afin de réduire les risques de blessures, il est indispensable de bien lire et de bien comprendre le présent manuel d'utilisation avant d'utiliser cet outil.
	Portez toujours une protection oculaire équipée d'écrans latéraux répondant à la norme EN 166 ainsi qu'une protection auditive lorsque vous utilisez cet appareil.
	Interdiction de fumer et de travailler à proximité d'étincelles ou d'une flamme nue.
	Tenez et utilisez votre tronçonneuse avec vos deux mains.
	N'utilisez pas votre tronçonneuse en la tenant avec une seule main.
	Les moteurs émettent du monoxyde de carbone, un gaz inodore pouvant être mortel. N'utilisez jamais votre tronçonneuse dans un espace fermé.
	Danger! Prenez garde au risque de rebond.
	Évitez que l'extrémité du guide-chaîne n'entre en contact avec des objets
	Portez des gants de travail épais et agrippants lorsque vous utilisez votre tronçonneuse.
	Portez toujours des bottes de sécurité équipées de semelles antidérapantes.

Français (Traduction à partir du mode d'emploi d'origine)

	Utilisez de l'essence sans plomb destinée aux automobiles avec un indice d'octane de 91 ((R+M)/2) ou plus. Votre outil fonctionne avec un moteur à 2 temps nécessitant un mélange d'essence et d'huile de synthèse 2 temps (ratio 2%).
	Gardez tous les enfants, visiteurs et animaux éloignés à au moins 15 m de distance.
	Lubrifiant pour chaîne et guide-chaîne
	Conformité CE
	Conformité GOST-R
	Le niveau de puissance sonore garanti est 114 dB.

Les symboles suivants, et les noms qui leur sont associés, permettent d'expliquer les différents niveaux de risques liés à l'utilisation de cet outil.

Symbole	Signal	Signification
	Danger!	Situation potentiellement dangereuse qui, si l'on n'y prend garde, peut entraîner la mort ou des blessures graves.
	AVERTISSEMENT	Situation potentiellement dangereuse qui, si l'on n'y prend garde, peut entraîner la mort ou des blessures graves.
	MISE EN GARDE	Situation potentiellement dangereuse qui, si l'on n'y prend garde, peut entraîner des blessures moyennes ou légères.
	MISE EN GARDE	Indique une situation pouvant entraîner des dommages matériels.

DESCRIPTION

- Poignée du lanceur
- Bouton de déverrouillage de la gâchette
- Gâchette d'accélérateur
- Couvercle de lanceur
- Bouchon du réservoir d'huile
- Poignée arrière
- Carter du cylindre
- Poignée avant
- Protège-main avant / frein de chaîne
- Carter d'embrayage
- Cadran de tension de chaîne

- Bouton de verrouillage du carter d'embrayage
- Pompe d'amorçage
- Contacteur d'allumage
- Levier de starter
- Bouchon d'essence
- Méplats des maillons
- Position frein
- Position marche
- Silencieux
- Position de démarrage
- Position marche
- Zone de risque de rebond
- Nettoyez le frein de chaîne
- Vis de régime ralenti "T"
- Tirer
- Pousser
- Rebond en rotation
- Prise en main correcte
- Mauvaise prise en main
- Bonne prise en main
- Ligne de chaîne
- Pouces sous la poignée
- Bras tendu
- Chemin de chute prévue
- 135 degrés par rapport à la trajectoire de chute prévue
- Trajectoire de repli de sécurité
- Charnière – 5 cm ou 1/10 de diamètre
- Trait d'abatage
- Entaille d'environ 1/3 du diamètre du tronc
- Charnière
- Coin
- Coupe verticale
- Section de bûche
- Coupe horizontale
- Rebond
- Bûche soutenue à une extrémité
- Coupe finale
- Charge
- Première coupe à 1/3 du diamètre
- Bûche soutenue à ses deux extrémités
- Tronçonnage par le haut
- Tronçonnage par le bas
- Deuxième coupe
- Coupez les branches une à une et laissez les branches de support sous l'arbre jusqu'à ce que le tronçon soit coupé
- Élément contraint
- Maillons de chaîne
- Gouges
- Rotation de la chaîne
- Gorge du guide
- Goupille de réglage
- Trou de goupille de réglage de la chaîne

Français (Traduction à partir du mode d'emploi d'origine)

63. Pignon
64. Tournez le bouton de verrouillage du carter d'embrayage dans le sens des aiguilles d'une montre pour le verrouiller
65. Détendre la chaîne
66. Tendre la chaîne
67. Épaisseur du copeau
68. Inspection du pignon d'entraînement
69. Creux
70. Talon
71. Rivet
72. Bord supérieur
73. Couteau
74. Bord latéral
75. limiteur de profondeur
76. Sabot
77. Gouges à gauche
78. Gouges à droite
79. Angle d'aiguisage du bord supérieur
80. Correct
81. Moins de 30 degrés
82. Plus de 30 degrés
83. Incorrect
84. Angle d'affutage de la face latérale
85. Crochet
86. Pente arrière
87. Gabarit d'épaisseur du copeau
88. Lime plate
89. Restaurez la forme originale en arrondissant l'avant
90. Orifice de lubrification
91. Filtre à air
92. Frein de chaîne
93. Support
94. Couvercle de lanceur
95. Nettoyez les ailettes du moteur
96. Nettoyez les ailettes du volant moteur
97. Filtre à essence
98. Déflexeur
99. Vis de maintien du déflexeur
100. Pare-étincelles
101. Griffes
102. Boulon & écrou
103. joint du pare-étincelles
104. Tournevis Torx T25

APPRENEZ À CONNAÎTRE VOTRE OUTIL.

Voir figure 1. 1a - 1b.

L'utilisation en toute sécurité de ce produit nécessite de bien comprendre les informations apposées sur l'outil et présentes dans ce mode d'emploi, ainsi que de bien connaître le travail à effectuer.

Avant d'utiliser cet appareil, familiarisez-vous avec toutes ses fonctionnalités et règles de sécurité.

Levier de starter

Le levier de starter ouvre et ferme le volet d'enrichissement du carburateur.

Poignée avant/frein de chaîne

Le rôle du frein de chaîne consiste à arrêter rapidement la rotation de la chaîne. Lorsque le protecteur de poignée avant/frein de chaîne est poussé contre la poignée, la chaîne doit s'arrêter immédiatement. Le frein de chaîne n'empêche pas le rebond.

Guide

Le guide monté en usine possède une extrémité d'un faible diamètre qui réduit les risques de retour.

Chaîne à faible rebond

La chaîne à faible rebond aide à minimiser la force d'une réaction de rebond en empêchant les gouges de pénétrer trop profondément dans la zone de rebond.

Poire d'amorçage

La poire d'amorçage pompe l'essence depuis le réservoir jusqu'au carburateur.

Accélérateur

L'accélérateur permet de contrôler la vitesse de la chaîne.

MONTAGE

⚠ AVERTISSEMENT

Si une quelconque pièce ou partie de cette tronçonneuse est manquante ou endommagée, ne l'utilisez pas avant d'avoir changé la pièce. Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner de graves blessures. Votre tronçonneuse est livré complètement monté.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne tentez pas de modifier cet appareil ou de fabriquer des accessoires non recommandés pour l'utilisation avec ce produit. Toute altération ou modification de ce type constitue un mésusage et peut entraîner des dangers susceptibles de provoquer des blessures graves.

REMARQUE: Votre tronçonneuse a été entièrement testée en usine. Il est normal de trouver des résidus d'huile sur la tronçonneuse.

Français (Traduction à partir du mode d'emploi d'origine)

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas une tronçonneuse endommagée, mal réglée ou qui n'est pas entièrement ou correctement assemblée. Assurez-vous que la tension de la chaîne est correcte en vous référant à ces instructions. Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner de graves blessures.

DÉBALLAGE

- Sortez délicatement le produit ainsi que tous ses accessoires de l'emballage. Assurez-vous que tous les éléments listés sont bien présents.
- Vérifiez le produit avec soin afin de vous assurer qu'il n'a pas été cassé ou endommagé durant le transport.
- Ne jetez pas les emballages avant d'avoir vérifié et utilisé avec succès le produit.
- Si une pièce quelconque est manquante ou abîmée, veuillez contacter un service après-vente agréé.

CONTENU DE L'EMBALLAGE

- Tronçonneuse
- Fourreau
- Clé mixte
- Huile pour moteur 2-Temps
- Lubrifiant pour chaîne et guide-chaîne
- Valise (RCS3535CB Type III, RCS4040CB Type III)
- Manuel utilisateur

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas de pièces ou accessoires autres que ceux recommandés par le fabricant pour cet appareil. L'utilisation de pièces ou accessoires non recommandés peut entraîner des risques de blessures graves.

RÉGLAGE DE LA TENSION DE LA CHAÎNE

Voir Fig. 2 - 3. Voir figure 37. Voir Fig. 42 - 45.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne touchez et ne réglez jamais votre chaîne lorsque le moteur tourne. La chaîne est très coupante. Portez toujours des gants de protection lorsque vous assurez l'entretien de votre tronçonneuse.

- Arrêtez le moteur avant de régler la tension de la chaîne.

- Desserrez légèrement le bouton de verrouillage du carter d'embrayage en le poussant et en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Voir figure 37.

- Tournez le cadran de tension de la chaîne dans le sens des aiguilles d'une montre pour tendre la chaîne. Voir figure 44.

REMARQUE: La chaîne, lorsqu'elle est froide, est correctement tendue lorsqu'il n'y a plus de jeu au niveau du bord inférieur du guide et qu'elle est ajustée mais peut être tournée à la main sans se gripper.

- Retendez la chaîne chaque fois que les maillons d'entraînement pendent au-dessous du rail inférieur du guide. Voir figure 3.

REMARQUE: La température de la chaîne augmente en cours d'utilisation. Les maillons d'entraînement d'une chaîne chaude correctement tendue pendront d'environ 1,25 mm au-dessous de la rainure du guide. L'extrémité de la clé mixte peut servir de guide pour déterminer la bonne tension de la chaîne à chaud.

REMARQUE: Les chaînes ont tendance à se détendre; vérifiez fréquemment la tension de la chaîne et retendez-la si nécessaire. Ceci s'applique aussi à un outil neuf.

- Soulevez l'extrémité du guide-chaîne pour vérifier la tension. Voir figure 43.
- Relâchez l'extrémité du guide-chaîne et tournez le cadran de tension de la chaîne dans le sens des aiguilles d'une montre. Répétez ce processus jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de mou.
- Maintenez l'extrémité du guide vers le haut et serrez fermement le bouton de verrouillage du couvercle d'embrayage. La chaîne est tendue de façon correcte lorsqu'elle ne pend plus sous le guide-chaîne, et qu'elle est tendue tout en pouvant être tournée à la main sans provoquer de torsion. Assurez-vous que le frein de chaîne n'est pas enclenché.

REMARQUE: Si la chaîne est trop serrée, elle ne tournera pas. Desserrez le bouton de verrouillage du carter d'embrayage en poussant dessus et en le tournant légèrement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis tournez le cadran de réglage de la tension de la chaîne dans le sens des aiguilles d'une montre. Soulevez l'extrémité du guide-chaîne et resserrez fermement le bouton de verrouillage du carter d'embrayage. Assurez-vous que la chaîne tourne sans se gripper.

⚠ MISE EN GARDE

Une chaîne tendue à chaud peut s'avérer trop serrée une fois refroidie. Vérifiez la "tension à froid" avant la prochaine utilisation.

Français (Traduction à partir du mode d'emploi d'origine)

CARBURANT ET REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR

⚠ AVERTISSEMENT

Arrêtez toujours le moteur avant de faire le plein. Ne remplissez jamais le réservoir d'un outil dont le moteur est en marche ou encore chaud. Éloignez-vous de 10 m au moins de l'endroit où vous avez rempli le réservoir avant de faire démarrer le moteur. Ne fumez pas. Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner de graves blessures.

MANIPULATION DU CARBURANT EN TOUTE SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENT

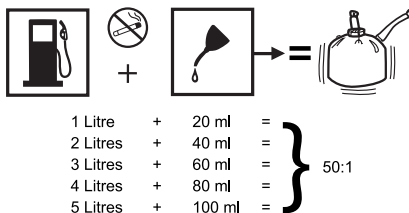
Assurez-vous que l'outil ne présente pas de fuite de carburant. Si vous découvrez une fuite, faites réparer votre tronçonneuse avant de l'utiliser de nouveau afin d'éviter les risques d'incendie ou de brûlures.

- Manipulez toujours l'essence avec précaution, elle est hautement inflammable.
- Refaites toujours le plein à l'extérieur en un lieu bien ventilé à l'écart des étincelles, flammes et autres sources d'embrassement. N'inhalez pas les vapeurs de carburant.
- Évitez que de l'essence ou de l'huile n'entre en contact avec votre peau. Si du liquide entre en contact avec votre peau, lavez-la immédiatement au savon et à l'eau, puis neutralisez-la avec du vinaigre ou du jus de citron.
- Évitez surtout toute projection d'essence ou d'huile dans vos yeux. Si de l'essence ou de l'huile est projetée dans vos yeux, rincez-les immédiatement à l'eau claire. S'ils restent irrités, consultez immédiatement un médecin.
- Essayez immédiatement le carburant répandu.

MÉLANGE DU CARBURANT

- Votre outil fonctionne avec un moteur à 2 temps nécessitant un mélange d'essence et d'huile 2 temps. Mélangez de l'essence sans plomb et de l'huile 2 temps dans un récipient propre homologué pour contenir de l'essence.
- Le moteur fonctionne avec de l'essence sans plomb pour véhicules avec un indice d'octane de 91 ([R + M] / 2) ou plus.
- N'utilisez pas les mélanges essence / huile préparés dans les stations services.

- N'utilisez que de l'huile pour moteur 2-temps refroidis par air 100% synthèse.
- Mélangez 2 % d'huile à l'essence. Soit un rapport de 50 : 1.
- Mélangez bien le carburant avant chaque remplissage.
- Mélangez du carburant en petites quantités. Ne préparez pas plus de l'équivalent d'un mois d'utilisation. Nous vous recommandons d'utiliser une huile de synthèse 2 temps contenant un stabilisateur de carburant.



REMARQUE: Les dommages et problèmes de performance consécutifs à l'utilisation d'une essence oxygénée contenant un pourcentage d'additifs oxygénant supérieur à ceux mentionnés ci-dessus ne sont pas couverts par la garantie.

REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR (NE FUMEZ PAS!)

Voir figure 5.

- Nettoyez le réservoir autour du bouchon afin d'éviter toute contamination du carburant.
- Dévissez lentement le bouchon du réservoir afin de relâcher la pression et pour éviter que du carburant ne se répande autour du bouchon.
- Versez avec précaution le mélange de carburant dans le réservoir. En évitant d'en répandre.
- Avant de revisser le bouchon, nettoyez le joint et assurez-vous qu'il est en bon état.
- Remplacez immédiatement le bouchon du réservoir et serrez-le fermement. Essayez le carburant répandu.

REMARQUE: Il est normal que le moteur émette de la fumée pendant et après la première utilisation.

AJOUT DE LUBRIFIANT SUR LA CHAÎNE ET LE GUIDE-CHAÎNE

Voir figure 6.

Utilisez de l'huile spécialement conçues pour les guides et chaînes de tronçonneuse. Elle est conçue pour les chaînes et les graisseurs de chaîne, et a été formulée pour fonctionner sous une grande étendue de températures sans avoir à être diluée. La tronçonneuse consomme

Français (Traduction à partir du mode d'emploi d'origine)

approximativement un réservoir d'huile par réservoir de carburant.

REMARQUE: N'utilisez pas d'huile sale, déjà utilisée ou contaminée. Cela pourrait endommager la pompe à huile, le guide ou la chaîne.

- Versez avec précaution l'huile pour guide et chaîne dans le réservoir.
- Remplissez le réservoir d'huile à chaque remplissage du réservoir de carburant.

UTILISATION

⚠ AVERTISSEMENT

Ne laissez pas l'habitude de l'appareil vous rendre moins prudent. N'oubliez jamais qu'il suffit d'une seconde d'inattention pour vous blesser gravement.

⚠ AVERTISSEMENT

Portez une protection oculaire répondant à la norme EN 166 ainsi qu'une protection auditive et un casque de chantier lorsque vous utilisez cet équipement. Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner de graves blessures.

UTILISATION DU FREIN DE CHAÎNE

Voir Fig. 7 - 8.

Vérifiez le fonctionnement du frein de chaîne avant chaque utilisation.

- Avec le dos de votre main gauche, enclenchez le frein de chaîne en poussant le levier / protège-main vers l'avant pendant que la chaîne tourne à sa vitesse maximale. Tenez et utilisez votre tronçonneuse avec vos deux mains.
- Désenclenchez le frein de chaîne en tirant le levier de frein de chaîne / protège-main vers vous jusqu'à entendre un dé clic.

⚠ AVERTISSEMENT

Si le frein de chaîne ne stoppe pas immédiatement la chaîne, ou s'il ne reste pas en position de fonctionnement sans y être aidé, apportez la tronçonneuse à un service après-vente agréé pour la faire réparer avant de continuer à l'utiliser.

DÉMARRAGE DU MOTEUR

Voir Fig. 8 - 13.

La méthode de démarrage varie selon que le moteur est froid ou chaud.

⚠ AVERTISSEMENT

Tenez-vous à gauche du guide-chaîne. N'enjambez jamais la tronçonneuse ou la chaîne; ne vous penchez jamais au-delà de la trajectoire de la chaîne.

- Posez votre tronçonneuse sur le sol et assurez-vous qu'aucun objet ou obstacle ne se trouve à proximité de l'outil et ne risque d'entrer en contact avec le guide et la chaîne.
- Tenez fermement la poignée avant avec votre main gauche et posez votre pied droit sur la base de la poignée arrière.

REMARQUE: Dans les instructions de démarrage qui suivent, lorsque le levier de starter est tiré à fond en position START, l'accélérateur est prêt au démarrage. Pour remettre l'accélérateur en position RUN, enfoncez et relâchez la gâchette des gaz.

DÉMARRAGE D'UN MOTEUR FROID:

- Mettez le contacteur d'allumage en position ON (marche).
- Assurez-vous que le frein de chaîne est en position BRAKE en poussant le levier/protège-main vers l'avant.
- Pompez la pompe d'amorçage 10 fois.
- Tirez complètement le levier de starter pour le mettre en position START.
- Si la température ambiante est supérieure à 10°C, tirez sur la poignée du lanceur jusqu'à ce que le moteur fasse mine de démarrer, mais pas plus de 3 fois. Lorsque la température ambiante est inférieure à 10°C, tirez sur la poignée du lanceur jusqu'à ce que le moteur fasse mine de démarrer, mais pas plus de 5 fois.
- Mettez le levier de starter en position "RUN". Tirez sur la poignée du lanceur jusqu'à ce que le moteur démarre.
- Enfoncez le verrouillage des gaz. Appuyez ensuite sur la gâchette pour que le moteur tourne au ralenti. Avant d'accélérer le moteur ou de couper du bois: Assurez-vous que le frein de chaîne est en position RUN en tirant le levier/protège-main vers l'arrière.



Français (Traduction à partir du mode d'emploi d'origine)

▲ MISE EN GARDE

Si vous ne relâchez pas la gâchette pour ralentir le moteur lorsque le frein de chaîne est enclenché, vous risquez d'endommager le moteur. Ne maintenez jamais la gâchette enfoncée alors que le frein est enclenché.

DÉMARRAGE D'UN MOTEUR CHAUD:

- Mettez le contacteur d'allumage en position ON (marche).
- Assurez-vous que le frein de chaîne est en position BRAKE en poussant le levier/protège-main vers l'avant.
- Mettez le levier de starter en position "RUN".
- Tirez sur la poignée du lanceur de façon ferme et rapide (à 5 reprises maximum) jusqu'à ce que le moteur démarre. Si le moteur ne démarre pas, retournez à l'étape 4 de la section "démarrage du moteur à froid" et recommencez les étapes suivantes.
- Enfoncez le verrouillage des gaz. Appuyez ensuite sur la gâchette pour que le moteur tourne au ralenti. Avant d'accélérer le moteur ou de couper du bois: Assurez-vous que le frein de chaîne est en position RUN en tirant le levier/protège-main vers l'arrière.

ARRÊT DU MOTEUR

Voir figure 7. Voir figure 14.

Relâchez la gâchette d'accélérateur et laissez le moteur ralentir. Pour arrêter le moteur, placez l'interrupteur sur "O", en position ARRÊT. Ne posez pas votre tronçonneuse sur le sol tant que la chaîne est en rotation. Pour plus de sécurité, enclenchez le frein de chaîne lorsque vous n'utilisez pas votre tronçonneuse.

Si l'interrupteur n'arrête pas la tronçonneuse, tirez le levier de starter jusqu'à ce qu'il soit complètement sorti (étranglement maximum) et enclenchez le frein de chaîne pour arrêter le moteur. Si l'interrupteur ne permet pas d'arrêter la tronçonneuse lorsqu'il est placé sur arrêt "O", faites-le réparer avant d'utiliser de nouveau votre tronçonneuse pour éviter de travailler dans des conditions dangereuses et de vous blesser gravement.

REMARQUE: Quand vous avez fini d'utiliser la tronçonneuse, laissez la pression s'évacuer en dévissant les bouchons des réservoirs d'huile et de carburant. Laissez le moteur refroidir avant de ranger l'appareil.

RÉGLAGE DU RALENTI

Voir figure 15.

- Si le moteur démarre, tourne et accélère mais ne tient pas le ralenti, tournez la vis de ralenti "T" vers la droite pour augmenter le ralenti.

- Si la chaîne tourne au ralenti, tournez la vis de ralenti "T" vers la gauche pour réduire la vitesse et stopper le mouvement de la chaîne. Si la chaîne tourne toujours au ralenti après ces réglages, contactez un Centre Service Agréé Ryobi pour y faire effectuer les réglages nécessaires et n'utilisez pas votre tronçonneuse avant que celle-ci ait été réparée.

▲ AVERTISSEMENT

La chaîne ne doit jamais tourner au ralenti. Une chaîne tournant au ralenti peut entraîner des blessures corporelles graves.

POUSSÉE ET TRACTION

Voir figure 16.

La force de réaction s'exerce toujours dans la direction opposée au sens de rotation de la chaîne. Vous devez donc être prêt à contrôler la TRACTION lorsque vous coupez avec le bord inférieur de la chaîne et la POUSÉE lorsque vous coupez avec le bord supérieur du guide-chaîne.

REMARQUE: Votre tronçonneuse a été entièrement testée en usine. Il est normal de trouver des résidus d'huile sur la tronçonneuse.

PRÉCAUTIONS POUR ÉVITER LES REBONDS

Voir Fig. 17 - 18.

Le rebond se produit quand la chaîne en mouvement entre en contact avec un objet dans la zone de risque de rebond du guidechaîne. Cela entraîne instantanément la projection du guide-chaîne vers le haut et l'arrière, en direction de l'utilisateur. Cette réaction peut entraîner une perte de contrôle de l'outil pouvant provoquer des blessures graves.

PRÉPARATION POUR LA COUPE

PRISE EN MAIN DES POIGNÉES

Voir figure 19.

- Portez des gants antidérapants pour une prise en main maximale et une bonne protection des mains.
- Tenez la tronçonneuse fermement à deux mains. Gardez toujours votre MAIN GAUCHE sur la poignée avant et votre MAIN DROITE sur la poignée arrière, de sorte que votre corps se trouve à gauche de la trajectoire de la chaîne.





Français (Traduction à partir du mode d'emploi d'origine)

⚠ AVERTISSEMENT

N'inversez jamais la position des mains décrite dans ce manuel (ne placez pas votre main gauche sur la poignée arrière et votre main droite sur la poignée avant) et évitez toute position qui placerait votre corps ou votre bras dans la trajectoire de la chaîne.

- Gardez la tronçonneuse bien en main tant que le moteur tourne. Vos doigts doivent entourer les poignées, le pouce passant par en-dessous. Ainsi, vous risquerez moins de perdre le contrôle de votre tronçonneuse (en cas de rebond ou toute autre réaction soudaine de la tronçonneuse). Si vos doigts n'entourent pas correctement les poignées, le moindre rebond de la tronçonneuse peut vous en faire perdre le contrôle.

Voir figure 20.

⚠ AVERTISSEMENT

N'actionnez pas la gâchette d'accélérateur avec votre main gauche et ne tenez pas la poignée avant avec votre main droite. Prenez garde à ne jamais vous trouver sur la trajectoire de la chaîne lorsque vous utilisez la tronçonneuse.

POSITION DE TRAVAIL

Voir figure 21.

- Prenez bien appui sur vos jambes, sur un sol ferme.
- Gardez votre bras gauche bien tendu, afin d'être prêt à résister à un rebond.
- Tenez-vous à gauche du guide-chaîne.
- Vos pouces doivent maintenir la partie inférieure des poignées.

ZONE DE TRAVAIL

Voir figure 22.

- Ne coupez que du bois ou des matériaux dérivés du bois. Ne coupez pas de plaques de métal, du plastique, du béton, ou tout autre matériau de construction autre que le bois.
- Ne laissez jamais des enfants utiliser votre tronçonneuse. Ne laissez personne utiliser votre tronçonneuse avant de lui avoir fait lire le présent manuel d'utilisation et de lui avoir donné les instructions nécessaires à l'utilisation de cet outil en toute sécurité.
- Maintenez toute autre personne (assistants, visiteurs, enfants) ainsi que les animaux à une certaine distance de sécurité de la zone de travail. Pendant les opérations d'abattage, la distance de sécurité doit

être au moins égale au double de la hauteur des plus grands arbres de la zone. Pendant les opérations de tronçonnage, gardez une distance d'au moins 4,5 m entre chaque travailleur.

- Prenez toujours appui sur vos jambes sur un sol ferme lorsque vous coupez. Vous éviterez ainsi de perdre l'équilibre en cours d'opération.
- Ne tenez pas la tronçonneuse au-dessus du niveau de la poitrine car il est alors difficile de contrôler la tronçonneuse en cas de rebond.
- N'abattez pas d'arbre se trouvant à proximité de fils électriques ou de bâtiments. Faites réaliser ce genre d'opérations par des professionnels.
- N'utilisez votre tronçonneuse que lorsque la lumière et la visibilité sont suffisantes pour vous permettre de bien voir ce que vous faites.

TECHNIQUES DE COUPE ÉLÉMENTAIRES

Entraînez-vous à couper de petites bûches en utilisant les différentes techniques afin de vous familiariser avec votre tronçonneuse avant de commencer une opération de coupe importante.

- Adoptez une position correcte, face à la pièce, tronçonneuse au ralenti.
- Faites atteindre à l'outil sa vitesse maximale avant de commencer la coupe en appuyant sur la gâchette d'accélérateur.
- Commencez à couper, en plaçant la tronçonneuse contre la bûche.
- Le moteur doit tourner à sa vitesse maximale pendant toute l'opération de coupe.
- Laissez la chaîne faire "tout le travail", il vous suffit d'exercer une légère pression vers le bas. Si vous forcez la coupe, vous risquez d'endommager le guide, la chaîne, ou le moteur.
- Relâchez la gâchette dès que la coupe est terminée et laissez le moteur ralentir. Si vous faites tourner la tronçonneuse à vide à sa vitesse maximale, vous risquez d'user prématurément la chaîne, le guide et le moteur.
- N'exercez pas de pression sur la tronçonneuse en fin de coupe.



Français (Traduction à partir du mode d'emploi d'origine)

ABATTAGE D'ARBRES – CONDITIONS DANGEREUSES

⚠ AVERTISSEMENT

Ne procédez pas à l'abattage d'arbres par grand vent ou fortes précipitations. Attendez que les conditions climatiques ne soient plus dangereuses. Lors de l'abattage d'un arbre, il est important de suivre les instructions suivantes afin d'éviter les risques de blessures corporelles graves.

- N'abattez pas d'arbre très incliné, ou de grands arbres dont les branches sont pourries ou mortes, dont l'écorce se détache, ou ayant un tronc creux. Ces arbres doivent être poussés ou tirés à terre au moyen d'un engin de chantier avant d'être coupés.
- N'abattez pas d'arbre se trouvant à proximité de fils électriques ou de bâtiments.
- Vérifiez que l'arbre ne présente pas de branche cassée ou morte qui pourrait tomber et vous heurter pendant l'abattage.
- Pendant la coupe, regardez régulièrement la cime de l'arbre pour vous assurer qu'il tombera dans la direction prévue.
- Si l'arbre commence à tomber dans la mauvaise direction, ou si la tronçonneuse est coincée ou entraînée pendant la chute, lâchez la tronçonneuse et sauvez-vous !

TECHNIQUE D'ABATTAGE DES ARBRES

Voir Fig. 23 - 26.

- Prévoyez de quel côté vous vous retirerez au moment de la chute de l'arbre (ou plusieurs au cas où la voie prévue se trouverait bloquée). Dégagez zone située aux alentours immédiats de l'arbre et assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacles dans la zone où vous avez prévu de vous retirer. Dégagez la zone sur environ 135° à partir de la ligne de chute prévue.
- Tenez compte de la force et de la direction du vent, de l'inclinaison et de l'aplomb de l'arbre, ainsi que de l'emplacement des grosses branches. Tous ces facteurs peuvent influencer sur la direction dans laquelle l'arbre tombera. N'essayez pas d'abattre un arbre suivant une ligne autre que la ligne de chute naturelle.
- Coupez un sifflet d'abattage sur environ 1/3 du diamètre du tronc sur le côté de l'arbre. Pratiquez les entailles du sifflet de façon à ce qu'elles coupent la ligne de chute à angle droit. Le sifflet doit être évité pour laisser un passage horizontal à la tronçonneuse. Pour éviter que le poids de l'arbre ne coince la tronçonneuse, commencez toujours par l'entaille inférieure.
- Réalisez le trait d'abattage perpendiculairement et

horizontalement, au moins 5 cm au-dessus de l'entaille horizontale du sifflet d'abattage.

REMARQUE: Ne coupez jamais jusqu'au sifflet d'abattage. Laissez toujours une partie de bois entre le sifflet et le trait d'abattage (environ 5 cm ou 1/10 du diamètre de l'arbre). Cette épaisseur est appelée la "chamière". Elle contrôle la chute de l'arbre et évite qu'il ne dérape, pivote ou bascule de la souche.

- Pour les arbres de large diamètre, arrêtez le trait d'abattage avant qu'il ne soit suffisamment profond pour entraîner la chute de l'arbre ou son affaissement sur la souche. Insérez ensuite des coins d'abattage en bois ou en plastique dans l'entaille de sorte qu'ils ne touchent pas la chaîne. Enfoncez-les petit à petit afin de faire lever sur l'arbre.
- Lorsque l'arbre commence à tomber, arrêtez la tronçonneuse et posez-la à terre immédiatement. Mettez-vous à l'abri dans la zone prévue, tout en vérifiant que l'arbre ne tombe pas dans votre direction.

⚠ AVERTISSEMENT

Le trait d'abattage ne doit jamais atteindre le sifflet. La chamière contrôle la chute de l'arbre; c'est la partie de bois restant entre le sifflet et le trait d'abattage.

COUPE DES RACINES DE CONTREFORT

Voir figure 27.

Une racine de contrefort est une grosse racine partant du tronc de l'arbre jusqu'au sol. Coupez les grosses racines avant de procéder à l'abattage. Effectuez tout d'abord une entaille horizontale dans le contrefort, puis une entaille verticale. Dégagez la partie ainsi coupée de la zone de travail. Procédez à l'abattage après avoir retiré les racines de contrefort.

TRONÇONNAGE

Voir figure 28.

Le terme tronçonnage concerne la coupe des arbres abattus à la longueur souhaitée.

- Ne coupez qu'une bûche à la fois.
- Installez les petites bûches sur des tréteaux ou sur une autre bûche pour les tronçonner.
- Conservez une zone de travail dégagée. Assurez-vous qu'aucun objet ne puisse entrer en contact avec l'extrémité du guide-chaîne ou la chaîne durant la coupe; cela peut provoquer un rebond.
- Pendant le tronçonnage, tenez-vous en haut de la pente, de sorte que les tronçons ne puissent pas rouler dans votre direction.
- Il est parfois impossible d'empêcher le pincement



Français (Traduction à partir du mode d'emploi d'origine)

(avec les techniques de coupe standard) ou difficile de prévoir la direction dans laquelle une bûche coupée va retomber.

TRONÇONNAGE AVEC UN COIN

Voir figure 29.

Si le tronc est d'un diamètre suffisant pour qu'un coin d'abattage puisse être inséré sans toucher la chaîne, utilisez un coin pour maintenir l'entaille ouverte et éviter le pincement de la chaîne.

TRONÇONNAGE DES BILLES SOUS CONTRAINTE

Voir figure 30.

Réalisez une première entaille sur 1/3 de la bille puis une deuxième entaille sur les 2/3 de l'autre côté. Lors de la coupe, la bille aura tendance à plier. La tronçonneuse peut se trouver pincée ou coincée dans la bille si vous faites une première entaille sur plus du tiers de son diamètre.

Prêtez une attention particulière aux billes sous contrainte pour éviter le pincement du guide et de la chaîne.

TRONÇONNAGE PAR LE HAUT

Voir figure 31.

Commencez par le haut de la bille en la coupant avec la partie inférieure de la chaîne. Exercez une légère pression vers le bas. Vous remarquerez que la tronçonneuse tend à partir vers l'avant.

TRONÇONNAGE PAR LE BAS

Voir figure 32.

Commencez à couper la bille par en-dessous en utilisant la partie supérieure de la chaîne. Exercez une légère pression vers le haut. La tronçonneuse aura tendance à être repoussée vers vous.

Soyez préparé à cette réaction et tenez fermement la tronçonneuse pour en garder le contrôle.

ÉBRANCHAGE ET ÉLAGAGE

Voir Fig. 33 - 34.

- Travaillez lentement, en tenant fermement l'outil à deux mains. Veillez à toujours garder votre équilibre.
- Restez à bonne distance de la branche que vous coupez.
- N'utilisez pas votre tronçonneuse sur une échelle, c'est extrêmement dangereux. Faites réaliser ce genre d'opérations par des professionnels.
- Ne tenez pas la tronçonneuse au-dessus du niveau de la poitrine car il est alors difficile de contrôler la tronçonneuse en cas de rebond.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne montez jamais dans un arbre pour ébrancher ou élaguer. N'utilisez pas votre tronçonneuse en vous tenant debout sur une échelle, une plate-forme, une bûche, ou dans toute position instable qui risquerait de vous faire perdre l'équilibre et/ou le contrôle de l'outil.

- Lorsque vous élaguez, il est important de ne pas effectuer la coupe finale le long du tronc ou de la branche principale avant d'avoir coupé une extrémité de la branche pour en réduire le poids. Cela évite que l'écorce soit déchirée au niveau du tronc.
- Effectuez d'abord une coupe par le bas sur 1/3 du diamètre.
- Effectuez ensuite une coupe par le haut pour faire tomber la branche.
- Effectuez la coupe finale le long du tronc, en enfonçant la chaîne lentement pour que la coupe soit nette l'écorce pourra ainsi se régénérer.

⚠ AVERTISSEMENT

Si les branches à élaguer sont situées au-dessus du niveau de la poitrine, laissez un professionnel se charger de l'élagage.

COUPE DES FOUETS

Voir figure 35.

Un fouet est une branche, souche déracinée ou un arbrisseau qui est fléchi par un autre morceau de bois, de telle sorte qu'il se détend brusquement lorsque l'on coupe ou retire le morceau de bois le retenant. La souche déracinée d'un arbre abattu risque fortement de se détendre et de revenir en position verticale pendant la coupe pour la séparer du tronc. Attention aux fouets, ils sont dangereux.

⚠ AVERTISSEMENT

Les fouets sont dangereux car ils peuvent vous frapper et vous faire perdre le contrôle de la tronçonneuse. ce qui peut entraîner des blessures graves ou mortelles.



Français (Traduction à partir du mode d'emploi d'origine)

ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez que des pièces détachées identiques pour effectuer les réparations. L'utilisation de toute autre pièce peut être dangereuse et entraîner des dommages matériels.

⚠ AVERTISSEMENT

Portez toujours des lunettes de sécurité ou des lunettes de protection munies d'écrans latéraux lorsque vous utilisez cet outil. Si le travail génère de la poussière, portez également un écran facial ou un masque.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

Évitez d'utiliser des solvants pour nettoyer les parties en plastique. La plupart des plastiques sont susceptibles d'être endommagés par un grand nombre de solvants du commerce. Utilisez des chiffons propres pour retirer la saleté, les poussières, l'huile, la graisse, etc.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne laissez jamais du liquide de frein, de l'essence, des produits pétroliers, des huiles pénétrantes, etc. entrer en contact avec les parties en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire les plastiques, ce qui pourrait entraîner de graves blessures.

LUBRIFICATION

Tous les roulements de cette tronçonneuse sont déjà lubrifiés à l'aide d'une quantité de graisse suffisante pour toute sa durée de vie dans des conditions normales d'utilisation. Par conséquent, aucune lubrification supplémentaire n'est nécessaire.

REMISE EN PLACE DU GUIDE-CHAÎNE ET DE LA CHAÎNE

Voir Fig. 36 - 45.

⚠ DANGER

Ne faites jamais démarrer le moteur avant d'avoir installé le guide-chaîne, la chaîne, la cloche du moteur et le carter d'embrayage. Si l'un de ces éléments n'est pas en place, l'embrayage peut être projeté ou exploser, ce qui peut entraîner des blessures corporelles graves.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter les risques de blessures corporelles graves, veuillez lire entièrement et bien comprendre toutes les consignes de sécurité présentées dans cette section.

- Placez toujours l'interrupteur sur arrêt "O" avant d'intervenir sur votre tronçonneuse.
- Assurez-vous que le frein de chaîne n'est pas enclenché en tirant le levier de frein / protège-main vers vous.
REMARQUE: N'utilisez que les guides-chaîne recommandés par le fabricant en cas de remplacement.
- Portez des gants lorsque vous manipulez la chaîne et le guide. Ces éléments sont tranchants et peuvent comporter des barbares.
- Poussez sur le bouton de verrouillage du carter d'embrayage et tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à pouvoir retirer le couvercle.
- Retirez le guide chaîne ainsi que la chaîne de la surface de montage.
- Retirez la vieille chaîne du guide-chaîne.
- Posez la nouvelle chaîne à plat en faisant une boucle et en redressant les maillons. Les gouges doivent être orientées dans le sens de rotation de la chaîne. Si elles sont orientées dans le sens inverse, retournez la boucle que vous avez formée.
- Placez les maillons d'entraînement dans le rail du guide.
- Positionnez la chaîne de façon à former une boucle à l'arrière du guide.
- Maintenez la chaîne en place sur le guide-chaîne et enroulez sa boucle autour du pignon.
- Encastrez le guide dans la platine de montage afin que ses goujons se positionnent dans la longue fente du guide.
- Remettez en place le carter d'embrayage, en vous assurant que sa goupille de réglage s'insère dans le trou de tension du guide-chaîne.
- Remettez en place le carter d'embrayage et tournez son bouton de verrouillage juste assez pour le maintenir en place.
REMARQUE: Le guide doit pouvoir être bougé pour permettre le réglage de la tension de la chaîne.
- Supprimez le mou de la chaîne en tournant le cadran de tension de la chaîne dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la chaîne soit bien ajustée sur le guide-chaîne, les maillons étant bien en place dans le sillon du guide-chaîne.

Français (Traduction à partir du mode d'emploi d'origine)

- Soulevez l'extrémité du guide-chaîne pour vérifier la tension.
- Relâchez l'extrémité du guide-chaîne et tournez le cadran de tension de la chaîne dans le sens des aiguilles d'une montre. Répétez ce processus jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de mou.

Maintenez l'extrémité du guide vers le haut et serrez fermement le bouton de verrouillage du couvercle d'embrayage. La chaîne est tendue de façon correcte lorsqu'elle ne pend plus sous le guide-chaîne, et qu'elle est tendue tout en pouvant être tournée à la main sans provoquer de torsion. Assurez-vous que le frein de chaîne n'est pas enclenché.

REMARQUE: Si la chaîne est trop serrée, elle ne tournera pas. Desserrez le bouton de verrouillage du carter d'embrayage en poussant dessus et en le tournant légèrement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis tournez le cadran de réglage de la tension de la chaîne dans le sens des aiguilles d'une montre. Soulevez l'extrémité du guide-chaîne et resserrez fermement le bouton de verrouillage du carter d'embrayage. Assurez-vous que la chaîne tourne sans se gripper.

ENTRETIEN DE LA CHAÎNE

Voir Fig. 45 - 47.

⚠ AVERTISSEMENT

Vérifiez que l'interrupteur est sur "ARRÊT" (O) avant d'intervenir sur votre tronçonneuse.

N'utilisez cette tronçonneuse qu'avec une chaîne à faible tendance au rebond. Correctement entretenue, cette chaîne à coupe rapide réduit le risque de rebond.

Entretenez correctement la chaîne pour obtenir une coupe propre et rapide. La chaîne doit être aiguisée lorsque les copeaux générés sont petits et poudreux, s'il faut forcer pendant la coupe ou si elle ne coupe que d'un côté. Pendant l'entretien de la chaîne, faites attention aux points suivants:

- un mauvais angle d'aiguisage du bord latéral peut augmenter les risques de rebond.
- Le jeu des limiteurs de profondeur.
 - un réglage trop profond augmente les risques de rebond.
 - un réglage pas assez profond réduit la qualité de coupe.
- Si les dents touchent des objets durs, tels que des clous ou des pierres, ou sont usées par de la boue ou du sable se trouvant sur le bois, confiez l'aiguisage de votre chaîne à un Centre Service Agréé Ryobi.

REMARQUE: Vérifiez si le pignon d'entraînement est usé ou endommagé lorsque vous remettez la chaîne en place. S'il présente des signes d'usure ou d'endommagement, faites-le remplacer par un Centre Service Agréé Ryobi.

REMARQUE: Si vous ne comprenez pas entièrement la procédure correcte d'affûtage de la chaîne après avoir lu les instructions qui suivent, faites affûter la chaîne par un service après-vente agréé ou remplacez-la par une chaîne à faible rebond.

AFFÛTAGE DES GOUGES

Voir Fig. 48 - 51.

Assurez-vous d'aiguiser toutes les gouges selon le même angle et à la même longueur, seules des gouges uniformes permettant d'obtenir une coupe rapide.

⚠ AVERTISSEMENT

La chaîne est très coupante. Portez toujours des gants de protection lorsque vous assurez son entretien.

- Tendez la chaîne avant de l'aiguiser.
- Utilisez une lime ronde de 4 mm de diamètre et un porte-lime. Aiguiser toujours les gouges au niveau du milieu du guide-chaîne.
- Tenez la lime à niveau avec le bord supérieur de la dent. Ne laissez pas la lime s'incliner ou osciller.
- En exerçant une pression légère mais ferme, limez vers le coin avant de la dent.
- Soulevez la lime à chaque retour.
- Donnez quelques coups de lime fermes sur chaque dent. Limez toutes les gouges du côté gauche dans le même sens. Passez ensuite de l'autre côté et limez les gouges du côté droit dans le sens opposé.
- Retirez les résidus de la lime à l'aide d'une brosse métallique.

⚠ MISE EN GARDE

Une chaîne mal aiguisée ou émoussée peut entraîner une vitesse excessive du moteur pendant la coupe pouvant endommager le moteur.

⚠ AVERTISSEMENT

Un mauvais aiguisage de la chaîne augmente le risque de rebond.

Français (Traduction à partir du mode d'emploi d'origine)

⚠ AVERTISSEMENT

Si vous ne remplacez pas ou ne réparez pas une chaîne endommagée, vous vous exposez à des risques de blessures corporelles graves.

ANGLE D'AIGUISAGE DU BORD SUPÉRIEUR

Voir figure 52.

- Correct 30° - Les porte-limes comportent des repères pour aligner correctement la lime afin d'obtenir un angle correct par rapport au bord supérieur.
- Moins de 30° - Pour les coupes transversals
- Plus de 30° - Tranchant aminci s'émoussant rapidement.

ANGLE DU BORD LATÉRAL

Voir figure 53.

- Correct 80° - Angle qui se forme si vous mettez une lime du bon diamètre dans le porte-lime.
- Crochet - "Accroche" le bois et s'émousse rapidement, augmente le risque de REBOND. Résulte de l'utilisation d'une lime de diamètre trop petit ou tenue trop bas.
- Angle arrière - Nécessite une trop grande force d'avancement, entraîne une usure excessive du guide et de la chaîne. Résulte de l'utilisation d'une lime de diamètre trop important ou tenue trop haut.

JEU DES LIMITEURS DE PROFONDEUR

Voir Fig. 54 - 56.

- Maintenez le jeu des limiteurs de profondeur à 0,6 mm. Utilisez une jauge de profondeur pour vérifier le jeu des limiteurs.
- Vérifiez le jeu des limiteurs de profondeur après chaque aiguisage de la chaîne.
- Utilisez une lime plate (non fournie) et une jauge d'affûtage (non fournie) pour limer uniformément tous les limiteurs. Utilisez une jauge de 0,6 mm. Après avoir limé le niveau de chaque limiteur de profondeur, rendez-lui sa forme d'origine en arrondissant l'avant. Veillez à ne pas endommager les maillons d'entraînement adjacents avec le bord de la lime.
- Les limiteurs de profondeur doivent être ajustés avec la lime plate suivant le sens dans lequel les gorges adjacentes ont été limées à la lime ronde. Veillez à ce que la lime plate n'entre pas en contact avec la face des gorges pendant l'ajustement des limiteurs de profondeur.

ENTRETIEN DU GUIDE-CHAÎNE

Voir figure 57.

⚠ AVERTISSEMENT

Vérifiez que l'interrupteur est sur "ARRÊT" (O) avant d'intervenir sur votre tronçonneuse.

Retournez le guide-chaîne après chaque semaine d'utilisation afin de répartir l'usure sur les deux côtés et d'obtenir ainsi une durée de vie maximale. Après chaque utilisation, nettoyez le guide et vérifiez s'il est usé ou endommagé. Les déformations et les barbares sur les rails du guide sont des conséquences normales de l'usure. De tels défauts doivent être atténués à l'aide d'une lime dès leur apparition.

Le guide doit être remplacé dans les cas suivants:

- si l'intérieur des rails est usé au point que la chaîne peut se coucher sur le côté
- S'il est tordu
- si les rails sont fissurés ou cassés
- Si les rails sont écartés

Lubrifiez également le guide-chaîne (comportant un pignon d'entraînement à son extrémité) toutes les semaines. Injectant du produit lubrifiant dans l'orifice prévu à cet effet. Tournez le guide-chaîne et vérifiez que les orifices et le rail de la chaîne ne comportent pas d'impuretés.

NETTOYAGE DU FILTRE À AIR

Voir Fig. 58 - 59.

- Enclenchez le frein de chaîne.
- Retirez les deux vis qui maintiennent le capot du cylindre.
- Soulevez l'avant du carter du moteur situé devant le frein de chaîne.
- Soulevez l'arrière du carter situé derrière la poignée.
- Avant de retirer le filtre à air du carburateur, retirez les saletés et la sciure autour du carburateur et de la chambre à combustion à l'aide d'un jet d'air ou d'une brosse.

REMARQUE: Veillez à retirer la tige pour que le carburateur ne soit pas contaminé.

- Retirez le filtre à air de son logement.

Choisissez l'une des techniques de nettoyage suivantes:

- Pour un nettoyage sommaire, tapez le filtre contre une surface lisse et plane pour déloger le maximum de poussière et de saletés.
- Pour un nettoyage plus en profondeur, lavez le filtre à l'eau savonneuse tiède, rincez-le et laissez-le sécher complètement.
 - Nettoyez toutes les 5 heures
 - Remplacez toutes les 25 heures



Français (Traduction à partir du mode d'emploi d'origine)

REMARQUE: Vous pouvez également nettoyer le filtre avec de l'air comprimé (portez toujours des protections oculaires pour éviter de vous blesser les yeux).

REMARQUE: Si vous utilisez un jet d'air pour sécher le filtre, séchez les deux faces du filtre.

▲ MISE EN GARDE

Assurez-vous que le filtre à air est correctement en place dans son logement avant de remettre les éléments en place. Ne faites jamais tourner le moteur sans filtre à air, cela peut endommager le moteur.

NETTOYAGE DU CARTER DU LANCEUR

Voir figure 60.

Utilisez une brosse ou de l'air comprimé pour garder les fentes de ventilation du carter du starter propres.

RÉGLAGE DU CARBURATEUR

Voir figure 61.

Avant de régler le carburateur:

- Nettoyez les ouïes de ventilation du lanceur.
- Nettoyez le filtre à air.
- Laissez le moteur chauffer avant de régler le régime de ralenti.

▲ AVERTISSEMENT

Les conditions météo et l'altitude influent sur la carburation. Ne laissez pas les visiteurs s'approcher de la chaîne lorsque vous réglez le carburateur.

Réglage du régime de ralenti

- Tournez la vis de ralenti "T" vers la droite pour augmenter la vitesse de ralenti.
- Si la chaîne tourne au ralenti, tournez la vis de ralenti "T" vers la gauche pour réduire la vitesse.

▲ AVERTISSEMENT

La chaîne ne doit jamais tourner au ralenti. Une chaîne tournant au ralenti peut entraîner des blessures corporelles graves.

NETTOYAGE DU MOTEUR

Voir figure 58. Voir Fig. 62 - 64.

Nettoyez régulièrement les fentes du moteur et du volant moteur avec de l'air comprimé ou une brosse. La présence d'impuretés dans le moteur peut générer une surchauffe

dangereuse du moteur.

▲ AVERTISSEMENT

Ne faites jamais fonctionner la tronçonneuse si l'un des éléments n'est pas correctement en place, notamment le carter moteur et le carter du starter.

Certaines pièces pouvant se briser et risquer de projeter des fragments, confiez les réparations concernant le volant moteur et l'embrayage à du personnel de service après-vente agréé ayant été formé par l'usine.

- Retirez les vis et le couvercle moteur tel que décrit précédemment.
- Nettoyez les ailettes du moteur.
- Retirez le frein de chaîne de son support.
- Posez la tronçonneuse sur son côté, guide et chaîne sur le sol.
- Retirez les bouchons d'huile et d'essence.
- Retirez les trois vis qui maintiennent le couvercle du lanceur en place.
- Soulevez le couvercle du lanceur et mettez-le de côté.
- Remettez les bouchons d'huile et d'essence en place pour éviter la pénétration de saletés pendant le nettoyage.
- Nettoyez les ailettes du volant moteur.
- Remettez le couvercle du lanceur en place. Remettez les vis en place et serrez-les.
- Remettez en place les bouchons d'huile et d'essence.
- Remettez le couvercle moteur en place. Remettez les vis en place et serrez-les.
- Remettez le frein de chaîne sur son support.

REMARQUE: Assurez-vous que le filtre à air est bien en place avant de remonter le couvercle moteur.

REMARQUE: Si vous remarquez une perte de puissance de votre outil à moteur thermique, il peut être nécessaire qu'un réparateur qualifié procède à son décalaminage afin de retrouver les performances d'origine.

CONTRÔLE DU FILTRE À CARBURANT

Voir figure 65.

Inspectez régulièrement le filtre à carburant. Remplacez-le s'il est sale ou endommagé.

REMPLACEMENT DE LA BOUGIE

Voir figure 66.

Ce moteur utilise une bougie Champion RCJ4 ou RCJ6Y ou NGK BPMR7A avec un écartement des électrodes de 0.63 mm. Utilisez un modèle de rechange identique et



Français (Traduction à partir du mode d'emploi d'origine)

effectuez le remplacement toutes les 50 heures ou plus fréquemment si nécessaire.

- Débranchez l'antiparasite en le pivotant lentement de droite à gauche tout en le tirant doucement vers le haut.
- Desserrez la bougie en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à l'aide d'une clé à bougie.
- Retirez la bougie.

Insérez la nouvelle bougie dans le pas de vis et tournez vers la droite à la main. Serrez fermement à l'aide d'une clé.

REMARQUE: Prenez bien soin d'insérer la bougie correctement. Le vissage de travers de la bougie endommagera sérieusement le moteur.

- Rebranchez l'antiparasite en le poussant fermement sur la bougie.

NETTOYAGE DE LA GRILLE PARE-ÉTINCELLES DU SILENCIEUX

Voir figure 67.

Le silencieux est équipé d'une grille pare-étincelles. Une grille pare-étincelles défectueuse peut créer un risque d'incendie. La grille peut s'encrasser même dans le cadre d'une utilisation normale. Elle doit être inspectée chaque semaine et nettoyée dès que c'est nécessaire. Maintenez toujours le silencieux et le pare-étincelles en bon état.

⚠ AVERTISSEMENT

La surface du silencieux est très chaude pendant et après l'utilisation de la tronçonneuse. Garder toutes les parties du corps loin du silencieux.

- Laissez le silencieux refroidir.
- Pour y accéder, retirez les écrous et la vis de maintien du déflecteur.
- Nettoyez la grille pare-étincelles.
- Remplacez la grille pare-étincelles si elle est fissurée ou endommagée.

REMARQUE: Le pare-étincelles est susceptible d'avoir à être changé après une utilisation répétée.

NETTOYEZ LE FREIN DE CHAÎNE

Voir figure 68.

- Gardez le mécanisme du frein de chaîne toujours propre et lubrifiez légèrement l'articulation du levier.
- Testez systématiquement le fonctionnement du frein de chaîne après avoir effectué des réparations ou un nettoyage.

⚠ AVERTISSEMENT

Même avec un nettoyage quotidien du mécanisme, il est impossible de garantir la fiabilité du frein de chaîne sur le terrain.

TRANSPORT DE L'APPAREIL

- Lorsque vous transportez l'appareil sur une courte distance (d'une zone de travail à une autre), appliquez toujours le frein afin que l'appareil soit bloqué (de préférence arrêtez également l'appareil).
- Ne portez jamais et ne transportez jamais l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement.
- Lors du transport de votre tronçonneuse, utilisez les étuis de guide-chaîne adaptés.
- Verrouillez le produit lorsque vous le transportez. Vérifiez que les réservoirs d'essence et d'huile de chaîne ne présentent pas de fuites. Vidangez les réservoirs avant transport.

STOCKAGE DE L'APPAREIL

- Débarrassez l'appareil de tous les corps étrangers. Rangez-la dans un endroit bien aéré, hors de portée des enfants. Ne la rangez pas à proximité d'agents corrosifs tels que produits chimiques de jardinage ou sels de dégel.
- Référez-vous aux réglementations nationales et locales en matière de stockage et de manipulation de carburant.

POUR UN STOCKAGE DE 1 MOIS OU PLUS:

- Versez tout le carburant restant dans le réservoir dans un récipient homologué pour contenir de l'essence.
- Faites tourner le moteur jusqu'à ce qu'il s'arrête. Cela permet d'éliminer tout le carburant, qui pourrait s'éventer et laisser un résidu gommeux dans le circuit.
- Pressez la poire d'amorçage à plusieurs reprises pour purger le carburateur.
- Versez toute l'huile pour guide et chaîne dans un récipient homologué pour contenir de l'huile.
- Au cours du transport ou du stockage, recouvrez toujours les lames avec leur fourreau.

PÉRIODICITÉ D'ENTRETIEN

Niveau du mélange	Avant chaque utilisation
Lubrification du guide	Avant chaque utilisation
Tension de la chaîne	Avant chaque utilisation
Mise en prise de la chaîne (chaîne immobile au ralenti)	Avant chaque utilisation

Français (Traduction à partir du mode d'emploi d'origine)

Affutage de la chaîne	Avant chaque utilisation
Pièces éventuellement endommagées	Avant chaque utilisation
Attaches mal serrées	Avant chaque utilisation
Pièces mal fixées	Avant chaque utilisation
Le bon fonctionnement du frein de chaîne	Avant chaque utilisation
L'absence de fuite d'essence	Avant chaque utilisation
Vérification et nettoyage	
Guide-chaîne	Avant chaque utilisation
Tronçonneuse dans son ensemble	Après chaque utilisation
Filtre à air	Toutes les 5 heures*
Frein de chaîne	Toutes les 5 heures*
Remplacement de la bougie	Tous les ans
Remplacement du filtre à essence	Tous les ans
*Heures de fonctionnement	

VÉRIFICATION APRÈS UNE CHUTE OU AUTRES CHOCS

Vérifiez minutieusement l'appareil et repérez tout dommage éventuel. Toute pièce endommagée doit être correctement remplacée ou réparée par un service après-vente agréé.

- Fuites éventuelles d'essence ou d'huile de chaîne
- Le bon fonctionnement du frein de chaîne
- Tension de la chaîne
- Éléments abîmés, lâches ou cassés
- Attaches desserrées ou abîmées
- Poignées et protèges-mains

Français (Traduction à partir du mode d'emploi d'origine)

GUIDE DE DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution
Le moteur ne démarre pas (Assurez-vous que l'interrupteur est sur marche "I").	Pas d'étincelle.	Nettoyez la bougie et remettez-la en place. Réglez l'écartement des électrodes.
	Le moteur est noyé.	Retirez la bougie après avoir placé l'interrupteur sur arrêt. Poussez le levier de starter en position marche (complètement enfoncé) et tirez 15 à 20 fois la poignée du lanceur. Cela doit débarrasser le moteur de l'excédent de carburant. Nettoyez la bougie et remettez-la en place. Mettez l'interrupteur sur marche (I). Pompez la pompe d'amorçage 10 fois. Tirez trois fois la poignée du lanceur avec le levier du starter complètement enfoncé. Si le moteur ne démarre pas, mettez le levier de starter en position "FULL" et reprenez la procédure normale de démarrage. Si le moteur ne démarre toujours pas, répétez ces différentes étapes avec une bougie neuve.
Le moteur démarre mais n'accélère pas correctement.	La vis "L" (bas régime) nécessite un réglage.	Contactez un Centre Service Agréé Ryobi pour effectuer le réglage.
Le moteur démarre puis s'arrête.	La vis "L" (bas régime) nécessite un réglage.	Contactez un Centre Service Agréé Ryobi pour effectuer le réglage.
Le moteur démarre mais ne fonctionne pas correctement à plein régime.	La vis "H" (haut régime) nécessite un réglage.	Contactez un Centre Service Agréé Ryobi pour effectuer le réglage.
Le moteur n'atteint pas son plein régime et/ou dégage de la fumée en excès.	Mélange huile/essence incorrect.	Utilisez un carburant récemment mélangé contenant la bonne proportion d'huile à 2 temps.
	Le filtre à air est sale.	Nettoyez le filtre à air.
	La grille pare-étincelles est sale.	Nettoyez la grille pare-étincelles.
	La vis "H" (haut régime) nécessite un réglage.	Contactez un Centre Service Agréé Ryobi pour effectuer le réglage.
Le moteur démarre, tourne et accélère mais ne tient pas le ralenti.	Il faut régler le carburateur.	Tournez la vis de ralenti "T" vers la droite pour augmenter la vitesse de ralenti.



Français (Traduction à partir du mode d'emploi d'origine)

Le guide et la chaîne chauffent et émettent de la fumée.	Le réservoir d'huile pour chaîne est vide.	Remplissez le réservoir d'huile à chaque remplissage du réservoir de carburant.
	La chaîne est trop tendue.	Vérifiez que la chaîne n'est pas trop tendue. Assurez-vous que la tension de la chaîne est correcte en vous référant à ces instructions.
	La pompe à huile, le guidechaîne ou la chaîne pourraient être endommagés.	Laissez le moteur tourner à mi-régime pendant 30 à 45 secondes. Arrêtez la tronçonneuse et contrôlez l'écoulement d'huile du guide-chaîne. S'il y a de l'huile, la chaîne peut être émoussée ou le guide endommagé. S'il n'y a pas d'huile sur le guide-chaîne, contactez un Centre Service Agréé Ryobi.
Le moteur démarre et fonctionne au ralenti mais la chaîne ne tourne pas.	Le frein de chaîne est enclenché.	Enclenchez le frein de chaîne.
	La chaîne est trop tendue.	Vérifiez que la chaîne n'est pas trop tendue. Assurez-vous que la tension de la chaîne est correcte en vous référant à ces instructions.
		Vérifiez le montage guide- chaîne et chaîne.
	La pompe à huile, le guidechaîne ou la chaîne pourraient être endommagés.	Vérifiez si le guide-chaîne et la chaîne sont endommagés. Vérifiez si le pignon d'entraînement est usé ou endommagé lorsque vous remettez la chaîne en place. Assurez-vous que la tension de la chaîne est correcte en vous référant à ces instructions.



English (Original instructions)

Your chainsaw has been engineered and manufactured to Ryobi's high standard for dependability, ease of operation, and operator safety. When properly cared for, it will give you years of rugged, trouble-free performance.

Thank you for buying a Ryobi chainsaw.

Some regions have regulations that restrict the use of the product to some operations. Check with your local authority for advice.

Safety, performance, and dependability have been given top priority in the design of this product making it easy to maintain and operate.

Save this manual for future reference

GENERAL SAFETY RULES

WARNING

Read and understand all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in fire and/or serious injury.

READ ALL INSTRUCTIONS

- **Know your tool.** Read the operator's manual carefully. Learn the saw's applications and limitations as well as the specific potential hazards related to this tool. It is strongly suggested that you seek professional training in the safety and use of this tool.
- **Kick-back may occur when the nose of the guide bar touches an object or when the wood closes in and pinches the saw chain in the cut.** The nose of guide bar contact in some cases may cause a lightning-fast reverse reaction kicking the guide bar up and back toward the operator. Pinching the saw chain along the top of the guide bar may push the guide bar rapidly back toward the operator. Either of these reactions may cause you to lose control of the saw, which could result in serious injury. Do not rely exclusively upon the safety devices built into your saw. As a chainsaw user, you should take several steps to keep your cutting jobs free from accident or injury.
- **With a basic understanding of kick-back, you can reduce or eliminate the element of surprise.** Sudden surprise contributes to accidents.
- **Keep a good firm grip on the saw with both hands when the engine is running.** Place your right hand on the rear handle and your left hand on the front handle with your thumbs and fingers encircling the chainsaw handles. A firm grip together with a stiff left arm will help you maintain control of the saw if kick-back occurs.
- **Make sure that the area in which you are cutting is free from obstructions.** Do not let the nose of the guide bar contact a log, branch, fence, or any other obstruction that could be hit while you are operating the saw.
- **Always cut with the engine running at full speed.** Fully squeeze the throttle trigger and maintain a steady cutting speed.
- **Do not overreach or cut above chest height.**
- **Follow the manufacturer's sharpening and maintenance instructions for the saw chain.**
- **Use only replacement bars and chains specified by the manufacturer or the equivalent.**
- **Do not operate a chainsaw with one hand.** Serious injury to the operator, helpers, and/or bystanders may result from one-handed operation. A chainsaw is intended for two-handed use.
- **Do not operate a chainsaw when you are fatigued.** Do not operate this product when you are tired, ill or under the influence of alcohol, drugs or medication.
- **Use safety working clothes.** Clothing must be sturdy and snug-fitting but allow complete freedom of movement. Always wear long pants made of heavy material to help protect your legs from contact with branches and brush. To reduce the risk of cut injuries, wear pants or chaps that contain pads of cut retardant material. Never wear scarves, ties, jewellery or other items of clothing, which might get caught in the equipment, in brush or on branches. Secure hair so it is above shoulder.
- **Always wear safety boots with a good tread (with non-slip soles).** Wear non-slip, heavy duty protective gloves. Always wear eye protection with side shields marked to comply with EN 166 as well as hearing and head protection when operating this equipment.
- **Do not stand on any unstable surface while using your chainsaw, that includes ladders, scaffolds, trees, etc.**
- **Maintain secure footing and balance.**
- **Always handle fuel with care, it is highly flammable.** Move 10 m away from refuelling site before starting engine.
- **Do not allow other persons to be nearby during starting or cutting with the chainsaw.** Keep bystanders and animals out of the work area.
- **Do not start cutting until you have a clear work area, secure footing, and a planned retreat path from the falling tree.**
- **Keep all parts of your body away from the saw chain when the engine is running.**
- **Always carry the chainsaw with the engine stopped and the brake engaged, the guide bar and saw chain to the rear, and the silencer away from**

English (Original instructions)

your body. When transporting the chainsaw, use the appropriate guide bar scabbard.

- **Do not operate a chainsaw that is damaged, improperly adjusted, or not completely and securely assembled.** Be sure that the saw chain stops moving when the throttle control trigger is released.
- **Turn off the engine before putting the chainsaw down.** Do not leave the engine running unattended. As an additional safety precaution, apply the chain brake before putting down the saw.
- **Use extreme caution when cutting small-size brush and saplings because slender material may catch the saw chain and be whipped toward you or pull you off balance.**
- **When cutting a limb under tension, be alert for spring-back so that you will not be struck when the tension in the wood fibres is released.**
- **Keep the handles dry, clean, and free of lubricant or fuel mixture.**
- **Operate the chainsaw only in well ventilated areas.** Exhaust contains poisonous carbon monoxide, a colorless, odorless gas. Exhaust contains poisonous carbon monoxide, a colorless, odorless gas.
- **Do not operate a chainsaw in a tree unless you have been specifically trained to do so.**
- **Do not cut from a ladder, this is extremely dangerous.**
- **All chainsaw service, other than the items in the operator's manual maintenance instructions, should be performed by competent chainsaw service personnel.** If improper tools are used to remove the flywheel or clutch, or if an improper tool is used to hold the flywheel in order to remove the clutch, structural damage to the flywheel could occur which could subsequently cause the flywheel to burst and serious injury could result.
- **Always have a fire extinguisher available when using chainsaw.**
- **Use only the replacement guide bars and low kickback chains specified for your saw.**

WARNING

The risk of kickback may increase if non-approved guide bar and chain combinations are used. Refer to technical specifications for qualified replacement guide bar and chain combinations.

- Do not adapt your powerhead to a bow guide or use it to power any attachments or devices not listed for your saw.

- **Save these instructions.** Refer to them frequently and use to instruct other users. If you loan someone this tool, loan them these instructions also.

SPECIFIC SAFETY RULES

WARNING

The warnings, labels, and instructions found in this section of the operator's manual are for your safety. Failure to follow all instructions may result in serious personal injury.

- Do not cut vines and/or small undergrowth (less than 76 mm (3 inch) in diameter).
- **Silencer surfaces are very hot during and after operation of the chainsaw; keep all body parts away from the silencer.** Serious burns may occur if contact is made with the silencer.
- **Always hold the chainsaw with both hands when the engine is running.** Use a firm grip with thumbs and fingers encircling the chainsaw handles.
- Never let anyone use your chainsaw who has not received adequate instructions in its proper use.
- This applies to rentals as well as privately owned saws.
- **Before you start the engine, make sure the saw chain is not contacting any object.**
- **Wear close-fitting clothing.** Always wear heavy, long trousers, boots, and gloves. Do not wear jewellery, shorts, sandals, or go barefoot. Do not wear loose fitting clothing, which could be drawn into the engine or catch the chain or undergrowth. Wear overalls, jeans, or leggings made of cut-resistant material or ones that contain cut-resistant inserts. Secure hair so that it is above shoulder level.
- **Wear non-slip safety footwear and heavy-duty gloves to improve your grip and to protect your hands.**
- **Wear eye protection which is marked to comply with EN 166 as well as head, hearing protection when operating this equipment.**
- **Keep bystanders and animals out of the work area.** Do not allow other persons to be nearby during starting or cutting with the chainsaw.
NOTE: The size of the work area depends on the job being performed as well as the size of the tree or work piece involved. For example, felling a tree requires a larger work area than making other cuts, i.e., bucking cuts etc.
- **Follow the sharpening and maintenance**

English (Original instructions)

instructions for the saw chain.

- **Never operate a chainsaw that is damaged, improperly adjusted, or is not completely and securely assembled.** Be sure that the saw chain stops moving when the throttle control trigger is released. If the saw chain moves at idling speed, the carburettor may need adjusting. If the saw chain still moves at idling speed after adjustment has been made, contact a Ryobi service dealer for adjustment and discontinue use until the repair is made.

REFUELLING (DO NOT SMOKE!)

- To reduce the risk of fire and burn injury, handle fuel with care. It is highly flammable.
- Mix and store fuel in a container approved for petrol.
- Mix fuel outdoors where there are no sparks or flames.
- Select bare ground, stop the engine, and allow it to cool before refuelling.
- Loosen the fuel cap slowly to release pressure and to keep fuel from escaping around the cap.
- Tighten the fuel cap securely after refuelling.
- Wipe spilled fuel from the unit. Move 10 m away from refuelling site before starting engine.
- Never attempt to burn off spilled fuel under any circumstances.

To prevent long term hearing damage, wear hearing protection and keep other persons 15m away from the work area. Operating similar tools nearby increases risk of injury.

Use of hearing protection reduces the ability to hear warnings (shouts or alarms). The operator must pay extra attention to what is going on in the work area.

KICK-BACK

- **Kick-back occurs when the moving chain contacts an object at the upper portion of the tip of the guide bar or when the wood closes in and pinches the saw chain in the cut.** Do not rely exclusively upon the safety devices built into your saw. As a chainsaw user, you should take several steps to keep your cutting jobs free from accident or injury. Refer to "Operation" in this manual for information on kick-back and how to avoid serious personal injury.

SERVICE

Servicing requires extreme care and knowledge and should be performed only by a qualified service technician. For service we suggest you return the product to your nearest authorised service centre for repair. When servicing, use only identical replacement parts.

WARNING

To avoid serious personal injury, do not attempt to use this product until you read thoroughly and understand completely the operator's manual. If you do not understand the warnings and instructions in the operator's manual, do not use this product. Call Ryobi customer service for assistance.

Save these instructions and pass them on if the saw is to be used by another person.

INTENDED USE

This chainsaw is designed for cutting branches, trunks, logs and beams of a diameter determined by the cutting length of the guide bar. It is only designed to cut wood. It is only to be used outdoors, by adults.

Do not use the chainsaw for any purpose not listed above. This chainsaw is not to be used for professional tree services. It is not to be used by children or by persons not wearing adequate personal protective equipment and clothing.

RESIDUAL RISKS

Even when using the chainsaw as intended, there remains a residual risk of harm which cannot be fully prevented. The following list of potential hazards should be read and understood. You should pay extra attention and care to these items to reduce the risk of occurrence or injury.

- Contact with exposed cutting teeth and saw chain.
- Access to rotating parts (the saw chain).
- Unexpected, abrupt movement (kick back) of the guide bar.
- Flying chain parts (thrown off or broken).
- Flying material (cut from the work piece).
- Inhalation of saw dust and particles or emissions from the petrol engine.
- Skin contact with petrol/oil.
- Loss of hearing if no hearing protective equipment worn during use.

VIBRATION

Exposure to vibrations through prolonged use of petrol powered hand tools could cause blood vessel or nerve damage in the fingers, hands, and joints of people prone to circulation disorders or abnormal swellings. Prolonged use in cold weather has been linked to blood vessel damage in otherwise healthy people. If symptoms occur such as numbness, pain, loss of strength, change in skin color or texture, or loss of feeling in the fingers, hands, or joints, discontinue the use of this use of this tool and

English (Original instructions)

seek medical attention. An anti-vibration system does not guarantee the avoidance of these problems.

⚠ WARNING

Long term inhalation of the engine's exhaust fumes, chain oil mist and sawdust can result in serious personal injury.

SYMBOLS

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the product better and safer.

Symbol	Designation/explanation
	Precautions that involve your safety.
	To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual before using this product.
	Always wear eye protection with side shields marked to comply with EN 166 as well as hearing and head protection when operating this equipment.
	No smoking, sparks, or open flame.
	Hold and operate the saw properly with both hands.
	Do not operate the saw using only one hand.
	Engines produce carbon monoxide which is an odorless, deadly poison. Do not operate in an enclosed area.
	Danger! Beware of kickback.
	Avoid bar nose contact.
	Wear non-slip, heavy-duty protective gloves when handling the chainsaw.
	Always wear safety boots with non-slip soles.

	Use unleaded petrol intended for motor vehicle use with an octane rating of 91 [(R + M)/2] or higher. This product is powered by 2-stroke cycle engine and requires pre-mixing petrol and 2-stroke lubricant.
	Keep all bystanders, children, and pets at least 15 m away.
	Bar and chain lubricant
	CE Conformity
	GOST-R Conformity
	Guaranteed sound power level is 114 dB.

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

Symbol	Signal	Meaning
	Danger!	Indicates an imminently hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	CAUTION	Indicates a situation that may result in property damage.

DESCRIPTION

1. Starter grip
2. Trigger release
3. Throttle trigger
4. Starter housing
5. Chain lubricant cap
6. Rear handle
7. Engine cover
8. Front handle
9. Front hand guard/Chain brake
10. Clutch cover
11. Chain tensioning dial
12. Clutch cover lock knob
13. Primer bulb

English (Original instructions)

14. Ignition switch
15. Choke lever
16. Fuel cap
17. Flats on drive links
18. Brake position
19. Run position
20. Silencer
21. Start position
22. Run position
23. Kickback danger zone
24. Clean the chain brake
25. Idle speed screw "T"
26. Pull
27. Push
28. Rotational kickback
29. Proper hand grip position
30. Improper grip
31. Proper grip
32. Chain line
33. Thumbs on underside of handle bar
34. Straight arm
35. Planned line of fall
36. 135 degree from planned line of fall
37. Path of safe retreat
38. Hinge – 5 cm or 1/10 diameter
39. Back cut
40. Notch approx. 1/3 diameter of the trunk
41. Hinge
42. Wedge
43. Vertical cut
44. Lodge section
45. Horizontal cut
46. Kickback
47. Log supported at one end
48. Finishing cut
49. Load
50. 1st cut 1/3 diameter
51. Log supported at both ends
52. Overbucking
53. Underbucking
54. Second cut
55. Cut limbs one at a time and leave support limbs under tree until log is cut
56. Springpole
57. Chain drive links
58. Cutters
59. Chain rotation
60. Bar groove
61. Adjusting pin
62. Chain tensioning pin hole
63. Sprocket
64. Rotate clutch cover knob clockwise to secure
65. Loosen chain
66. Tighten chain

67. Raker (depth gauge) clearance
68. Inspect drive sprocket
69. Gullet
70. Heel
71. Rivet hole
72. Top plate
73. Cutting corner
74. Side plate
75. depth gauge
76. Toe
77. Left hand cutters
78. Right hand cutters
79. Top plate filing angle
80. Correct
81. Less than 30 degree
82. More than 30 degree
83. Incorrect
84. Side plate filing angle
85. Hook
86. Backward slope
87. Depth gauge jointer
88. Flat file
89. Restore original shape by rounding the front
90. Lubricating hole
91. Air filter
92. Chain brake
93. Post
94. Starter cover
95. Clean Engine fins
96. Clean flywheel fins
97. Fuel filter
98. Deflector
99. Deflector retaining nut
100. Spark arrestor
101. Bumper spike bar
102. Bolt & nut
103. Gasket
104. T25 Torx Screwdriver

KNOW YOUR TOOL.

See figure 1. 1a - 1b.

The safe use of the product requires an understanding of the information on the tool and in this operator's manual as well as a knowledge of the project you are attempting.

Before use of this product, familiarize yourself with all operating features and safety rules.

Choke lever

The choke lever opens and closes the choke valve in the carburettor.

Front hand guard/chain brake

The chain brake is designed to quickly stop the chain from rotating. When the front hand guard/chain brake is pushed

English (Original instructions)

toward the bar, the chain should stop immediately. The chain brake does not prevent kickback.

Guide bar

The factory-equipped guide bar has a small radius tip that offers reduced kickback potential.

Low kickback saw chain

The low kickback saw chain helps minimize the force of a kickback reaction by preventing the cutters from digging in too deeply at the kickback zone.

Primer bulb

The primer bulb pumps fuel from the fuel tank to the carburettor.

Throttle trigger

The throttle trigger is used for controlling chain rotation.

ASSEMBLY

WARNING

If any parts are damaged or missing do not operate this product until the parts are replaced. Failure to heed this warning could result in serious personal injury. This product has been shipped completely assembled.

WARNING

Do not attempt to modify the product or create accessories not recommended for use with the product. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.

NOTE: Your chainsaw has been fully factory tested. It is normal to find some slight lubricant residue on the saw.

WARNING

Do not operate a chainsaw that is damaged, improperly adjusted, or not completely and securely assembled. Make sure that the chain tension is correctly adjusted as specified in these instructions. Failure to heed this warning could result in serious personal injury.

UNPACKING

- Carefully remove the product and any accessories from the box. Make sure that all items listed in the packing list are included.
- Inspect the product carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping.

- Do not discard the packing material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the product.
- If any parts are damaged or missing, please contact an authorised service center.

PACKING LIST

- Chainsaw
- Scabbard
- Combination wrench
- 2-cycle engine lubricant
- Bar and chain lubricant
- Case (RCS3535CB Type III, RCS4040CB Type III)
- Operator's manual

WARNING

Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

ADJUSTING THE CHAIN TENSION

See figure 2 - 3. See figure 37. See figure 42 - 45.

WARNING

Never touch or adjust the chain while the motor is running. The saw chain is very sharp. Always wear protective gloves when performing maintenance on the chain.

- Stop the engine before setting the chain tension.
 - Slightly loosen the clutch cover lock knob by pressing in and rotating counter clockwise. See figure 37.
 - Turn the chain tensioning dial clockwise to tension the chain. See figure 44.
- NOTE:** A cold chain is correctly tensioned when there is no slack on the underside of the guide bar, the chain is snug, and it can be turned by hand without binding.
- Re-tension the chain whenever the flats on the drive links hang out of the bar groove. See figure 3.

NOTE: During normal saw operation, the temperature of the chain increases. The drive links of a correctly tensioned warm chain will hang approximately 1.25 mm (0.05 inch) out of the bar groove. The tip of the combination wrench can be used as a guide to help determine the correct warm chain tension.

NOTE: New chains tend to stretch; check the chain

English (Original instructions)

tension frequently and tension as required. This is the same for a new tool.

- Lift the tip of the guide bar up to check for sag. See figure 43.
- Release the tip of the guide bar and turn the chain tensioning dial clockwise. Repeat this process until sag does not exist.
- Hold the tip of the guide bar up and tighten the clutch cover lock knob securely. The chain is correctly tensioned when there is no sag on the underside of the guide bar, the chain is snug, but it can be turned by hand without binding. Ensure that the chain brake is not set.

NOTE: If chain is too tight, it will not rotate. Loosen the clutch cover lock knob by pressing in and slightly rotating counter clockwise, then rotate the chain tensioning dial counter clockwise. Lift the tip of the guide bar up and retighten the clutch cover lock knob securely. Ensure that the chain will rotate without binding.

⚠ CAUTION

A chain tensioned while warm may be too tight upon cooling. Check the "cold tension" before next use.

FUEL AND REFUELLING

⚠ WARNING

Always shut off engine before fuelling. Never add fuel to a machine with a running or hot engine. Move 10 m away from refuelling site before starting engine. Do not smoke. Failure to heed this warning could result in serious personal injury.

HANDLING THE FUEL SAFELY

⚠ WARNING

Check for fuel leaks. If any are found, correct them before using the saw to prevent fire or burn injury.

- Always handle fuel with care, it is highly flammable.
- Always refuel outdoors in a well ventilated area away from sparks, flames and other ignition sources. Do not inhale fuel vapour.
- Do not let petrol or lubricant come in contact with your skin. If liquid comes in contact with your skin, wash immediately with soap and water, then neutralize with lemon juice or vinegar.
- Keep petrol and lubricant away from the eyes. If petrol

or lubricant comes in contact with the eyes, wash them immediately with clean water. If irritation is still present, see a doctor immediately.

- Clean up spilled fuel immediately.

MIXING THE FUEL

- This product is powered by a 2-stroke engine and requires pre-mixing petrol and 2-stroke lubricant. Premix unleaded petrol and 2-stroke engine lubricant in a clean container approved for petrol.
- This engine is certified to operate on unleaded petrol intended for motor vehicle use with an octane rating of 91 ((R + M)/2) or higher.
- Do not use any type of pre-mixed petrol/lubricant from fuel service stations.
- Use a high quality 2-cycle self-mixing lubricant for aircooled engines. Do not use automotive lubricant or 2-cycle outboard lubricant.
- Mix 2% lubricant into the petrol. This is a 50:1 ratio.
- Mix the fuel thoroughly and also each time before refuelling.
- Mix in small quantities. Do not mix quantities larger than usable in a 30-day period. A synthetic 2-stroke lubricant containing a fuel stabiliser is recommended.



1 Litre	+	20 ml	=	} 50:1
2 Litres	+	40 ml	=	
3 Litres	+	60 ml	=	
4 Litres	+	80 ml	=	
5 Litres	+	100 ml	=	

NOTE: Fuel system damage or performance problems resulting from the use of an oxygenated fuel containing more than the percentages of oxygenates stated previously are not covered under warranty.

REFUELLING (DO NOT SMOKE!)

See figure 5.

- Clean surface around fuel cap to prevent contamination.
- Loosen the fuel cap slowly to release pressure and to keep fuel from escaping around the cap.
- Carefully pour fuel mixture into the tank. Avoid spillage.
- Prior to replacing the fuel cap, clean and inspect the gasket.
- Immediately replace fuel cap and hand tighten. Wipe up any fuel spillage.

English (Original instructions)

NOTE: It is normal for smoke to be emitted from a new engine during and after first use.

ADDING CHAIN AND BAR LUBRICANT

See figure 6.

Use Ryobi bar and chain lubricant. It is designed for chains and chain oilers, and is formulated to perform over a wide temperature range with no dilution required. Chainsaw should use approximately one tank of lubricant per tank of fuel.

NOTE: Do not use dirty, used or otherwise contaminated lubricants. Damage may occur to the lubricant pump, bar, or chain.

- Carefully pour the bar and chain lubricant into the tank.
- Fill the lubricant tank every time you fuel the engine.

OPERATION

WARNING

Do not allow familiarity with the product to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

WARNING

Wear eye protection which is marked to comply with EN 166 as well as head, hearing protection when operating this equipment. Failure to heed this warning could result in serious personal injury.

OPERATING THE CHAIN BRAKE

See figure 7 - 8.

Check the operating condition of the chain brake prior to each use.

- Using the back of your left hand, engage the chain brake by pushing the chain brake lever/hand guard toward the bar while the chain is rotating rapidly. Hold and operate the saw properly with both hands.
- Reset the chain brake back into the run position by grasping the right-hand side (from operator's position) of the chain brake lever/hand guard and pull towards the front handle until you hear a click.

WARNING

If the chain brake does not stop the chain immediately, or if the chain brake will not stay in the run position without assistance, take the saw to an authorised service centre for repair prior to use.

STARTING THE ENGINE

See figure 8 - 13.

The starting method differs depending on whether the engine is cold or warm.

WARNING

Keep your body to the left of the chain line. Never straddle the saw or chain, or lean past over the chain line.

- Place the chainsaw on level ground and ensure that no objects or obstructions which could come in contact with the bar and chain are in the immediate vicinity.
- Hold the front handle firmly with your left hand and put your right foot on the base of the rear handle.

NOTE: In the following starting instruction, when the choke lever is pulled all the way out to the START position, the throttle is set for starting. To reset the throttle to the RUN position, squeeze and then release the throttle trigger.

TO START A COLD ENGINE:

- Turn ignition switch to the ON position.
- Make sure the chain brake is in the BRAKE position by pushing forwards on the lever/hand guard.
- Fully press and release the primer bulb 10 times.
- Pull choke lever all the way out to the START position.
- When the temperature is above 10°C, pull the starter grip until the engine attempts to start, but no more than 3 times. When the temperature is below 10°C, pull the starter grip until the engine attempts to start, but no more than 5 times.
- Set the choke lever to "RUN" position. Pull the starter grip until the engine starts.
- Depress the trigger release. Squeeze and release the throttle trigger to let the engine idle. Before accelerating the engine or cutting wood: Make sure the chain brake is in the run position by pulling back on the lever/hand guard.

English (Original instructions)

⚠ CAUTION

Failure to release partial throttle when chain brake lever is in the brake position will result in serious damage to the unit. Never squeeze and hold the throttle trigger while the chain brake is in the brake position.

TO START A WARM ENGINE:

- Turn ignition switch to the ON position.
- Make sure the chain brake is in the BRAKE position by pushing forwards on the lever/hand guard.
- Set the choke lever to "RUN" position.
- Pull the starter grip with a quick firm and consistent upward motion (no more than 5 times) until the engine starts. If engine does not start, return to step 4 of "TO START A COLD ENGINE" and repeat the steps.
- Depress the trigger release. Squeeze and release the throttle trigger to let the engine idle. Before accelerating the engine or cutting wood: Make sure the chain brake is in the run position by pulling back on the lever/hand guard.

STOPPING THE ENGINE

See figure 7. See figure 14.

Release the throttle trigger and let the engine return to idle. To stop the engine, move the ignition switch to the "O" stop position. Do not put the chainsaw on the ground when the chain is still moving. For additional safety, set the chain brake when the saw is not in use.

In the event that the ignition switch will not stop the saw, pull the choke lever out to the fully extended position (Full Choke) and engage chain brake to stop the engine. If the ignition switch will not stop the saw when set to the "O" stop position, have the ignition switch repaired before using the chainsaw again to prevent unsafe conditions or serious injury.

NOTE: When you have finished using the saw, relieve tank pressures by loosening the chain lubricant and fuel mix caps. Allow the engine to cool before storing.

ADJUSTING IDLING SPEED

See figure 15.

- If the engine starts, runs, and accelerates but will not idle, turn the idling speed screw "T" clockwise to increase idling speed.
- If the chain turns at idle, turn the idling speed screw "T" anticlockwise to reduce the idle RPM and stop the chain movement. If the saw chain still moves at idling speed, contact a Ryobi service dealer for adjustment and discontinue use until the repair is made.

⚠ WARNING

The saw chain should never turn at idle. Serious personal injury may result from the saw chain turning at idle.

PUSH AND PULL

See figure 16.

The reaction force is always opposite to the direction the chain is moving. Thus, the operator must be ready to control the pull when cutting on the bottom edge of the bar and the push when cutting along the top edge.

NOTE: Your chainsaw has been fully factory tested. It is normal to find some slight lubricant residue on the saw.

KICK-BACK PRECAUTIONS

See figure 17 - 18.

Rotational kick-back occurs when the moving chain contacts an object at the kick-back danger zone of the guide bar. The result is a lightning-fast, reverse reaction which kicks the guide bar up and back towards the operator. This reaction can cause loss of control which may result in serious injury.

PREPARING FOR CUTTING**PROPER GRIP ON HANDLES**

See figure 19.

- Wear non-slip gloves for maximum grip and protection.
- Hold the saw firmly with both hands. Always keep your left hand on the front handle and your right hand on the rear handle so that your body is to the left of the chain line.

⚠ WARNING

Never use a left-handed (cross-handed) grip or any stance that would place your body or arm across the chain line.

- Maintain a proper grip on the saw whenever the engine is running. The fingers should encircle the handle and the thumb be wrapped under the handlebar. This grip is least likely to be broken (by a kick-back or other sudden reaction of the saw). Any grip in which the thumb and fingers are on the same side of the handle is dangerous because a slight kick of the saw can cause loss of control.

See figure 20.

English (Original instructions)

WARNING

Do not operate the throttle trigger with your left hand and hold the front handle with your right hand. Never allow any part of your body to be in the chain line while operating a saw.

PROPER CUTTING STANCE

See figure 21.

- Balance your weight with both feet on solid ground.
- Keep left arm with elbow locked in a "straight arm" position to withstand any kick-back force.
- Keep your body to the left of the chain line.
- Keep your thumb on underside of handlebar.

WORK AREA PRECAUTIONS

See figure 22.

- Cut only wood or materials made from wood; no sheet metal, no plastics, no masonry, no non-wood building materials.
- Never allow children to operate your saw. Allow no person to use this chainsaw who has not read this operator's manual or received adequate instructions for the safe and proper use of this chainsaw.
- Keep everyone – helpers, bystanders, children, and animals, a safe distance from the cutting area. During felling operations, the safe distance should be at least twice the height of the largest trees in the felling area. During bucking operations, keep a minimum distance of (4.5 m) 15 ft between workers.
- Always cut with both feet on solid ground to prevent being pulled off balance.
- Do not cut above chest height as a saw held higher is difficult to control against kick-back.
- Do not fell trees near electrical wires or buildings. Leave this operation for professionals.
- Cut only when visibility and light are adequate for you to see clearly.

BASIC OPERATING/CUTTING PROCEDURES

Practise cutting a few small logs using the following technique to get the "feel" of using your saw before you begin a major sawing operation.

- Take the proper stance in front of the wood with the saw idling.
- Accelerate the engine to full throttle just before entering the cut by squeezing the throttle trigger.
- Begin cutting with the saw against the log.
- Keep the engine at full throttle the entire time you are

cutting.

- Allow the chain to cut for you; exert only light downward pressure. Forcing the cut could result in damage to the bar, chain, or engine.
- Release the throttle trigger as soon as the cut is completed, allowing the engine to idle. Running the saw at full throttle without a cutting load may result in unnecessary wear to the chain, bar, and engine.
- Do not put pressure on the saw at the end of the cut.

FELLING TREES – HAZARDOUS CONDITIONS

WARNING

Do not fell trees during periods of high wind or heavy precipitation. Wait until the hazardous weather has ended. When felling a tree, it is important that you heed the following warnings to prevent possible serious injury.

- Do not cut down trees having an extreme lean or large trees with rotten or dead limbs, loose bark, or hollow trunks. Have these trees pushed or dragged down with heavy equipment, then cut them up.
- Do not cut trees near electrical wires or buildings.
- Check the tree for damaged or dead branches which could fall and hit you during felling.
- Periodically glance at the top of the tree during the back-cut to assure the tree is going to fall in the desired direction.
- If the tree starts to fall in the wrong direction, or if the saw gets caught or hung up during the fall, leave the saw and save yourself!

PROPER PROCEDURE FOR TREE FELLING

See figure 23 - 26.

- Pick your escape route (or routes in case the intended route is blocked). Clear the immediate area around the tree and make sure there are no obstructions in your planned path of retreat. Clear the path of safe retreat approximately 135° from the planned line of fall.
- Consider the force and direction of the wind, the lean and balance of the tree, and the location of large limbs. These things influence the direction in which the tree will fall. Do not try to fell a tree along a line different from its natural line of fall.
- Cut a notch about 1/3 the diameter of the trunk in the side of the tree. Make the notch cuts so they intersect at right angles to the line of fall. This notch should be cleaned out to leave a straight line. To keep the weight of the wood off the saw, always make the lower cut of the notch before the upper cut.

English (Original instructions)

- Make the back-cut level and horizontal, and at a minimum of 2 inches (5 cm) above the horizontal cut of the notch.

NOTE: Never cut through to the notch. Always leave a band of wood between the notch and back cut (approximately 2 inches (5 cm) or 1/10 the diameter of the tree). This is called a "hinge" or "hingewood". It controls the fall of the tree and prevents slipping or twisting or shooting-back of the tree off the stump.

- On large diameter trees, stop the back cut before it is deep enough for the tree to either fall or settle back on the stump. Then insert soft wooden or plastic wedges into the cut so they do not touch the chain. Drive wedges in, little by little, to help jack the tree over.
- As tree starts to fall, stop the chainsaw and put it down immediately. Retreat along the cleared path, but watch the action in case something falls your way.

WARNING

Never cut through to the notch when making a back cut. The hinge controls the fall of the tree, this is the section of wood between the notch and backcut.

REMOVING BUTTRESS ROOTS

See figure 27.

A buttress root is a large root extending from the trunk of the tree above the ground. Remove large buttress roots prior to felling. Make the horizontal cut into the buttress first, followed by the vertical cut. Remove the resulting loose section from the work area. Follow the correct tree felling procedure after you have removed the large buttress roots.

BUCKING

See figure 28.

Bucking is the term used for cutting a fallen tree to the desired log length.

- Cut only one log at a time.
- Support small logs on a sawing stand or another log while bucking.
- Keep a clear cutting area. Make sure that no objects can contact the guide bar nose and chain during cutting, this can cause kick-back.
- During bucking operations, stand on the uphill side so that the cut-off section of the log cannot roll over you.
- Sometimes it is impossible to avoid pinching (with just standard cutting techniques) or difficult to predict which way a log will settle when cut.

BUCKING WITH A WEDGE

See figure 29.

If the wood diameter is large enough for you to insert a soft bucking wedge without touching the chain, you should use the wedge to hold the cut open to prevent pinching.

BUCKING LOGS UNDER STRESS

See figure 30.

Make the first bucking cut 1/3 of the way through the log and finish with a 2/3 cut on the opposite side. As you cut the log, it will tend to bend. The saw can become pinched or hung in the log if you make the first cut deeper than 1/3 of the diameter of the log.

Give special attention to logs under stress to prevent the bar and chain from pinching.

OVERBUCKING

See figure 31.

Begin from the top side of the log with the bottom of the saw against the log; exert light pressure downward. Note that the saw will tend to pull away from you.

UNDERBUCKING

See figure 32.

Begin from the under side of the log with the top of the saw against the log; exert light pressure upward. During underbucking, the saw will tend to push back at you.

Be prepared for this reaction and hold the saw firmly to maintain control.

LIMBING AND PRUNING

See figure 33 - 34.

- Work slowly, keeping both hands on the saw with a firm grip. Maintain secure footing and balance.
- Keep the tree between you and the chain while limbing.
- Do not cut from a ladder, this is extremely dangerous. Leave this operation for professionals.
- Do not cut above chest height as a saw held higher is difficult to control against kick-back.

WARNING

Never climb into a tree to limb or prune. Do not stand on ladders, platforms, a log, or in any position which may cause you to lose your balance or control of the saw.

- When pruning trees it is important not to make the flush cut next to the main limb or trunk until you have cut off the limb further out to reduce the weight. This prevents stripping the bark from the main member.

English (Original instructions)

- Underbuck the branch 1/3 through for your first cut.
- Overbuck the branch to drop it.
- Finish by cutting smoothly and neatly against the main member so the bark will grow back to seal the wound.

WARNING

If the limbs to be pruned are above chest height, hire a professional to perform the pruning.

CUTTING SPRING POLES

See figure 35.

A spring pole is any log, branch, rooted stump, or sapling which is bent under tension by other wood so that it springs back if the wood holding it is cut or removed. On a fallen tree, a rooted stump has a high potential of springing back to the upright position during the bucking cut to separate the log from the stump. Watch out for spring-poles; they are dangerous.

WARNING

Spring poles are dangerous and could strike the operator causing the operator to lose control of the chainsaw. This could result in severe or fatal injury to the operator.

MAINTENANCE

WARNING

When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts may create a hazard or cause product damage.

WARNING

Always wear safety goggles or safety glasses with side shields when operating this tool. If operation is dusty, also wear a dust mask.

GENERAL MAINTENANCE

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

WARNING

Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken, or destroy plastic which may result in serious personal injury.

LUBRICATION

All of the bearings in this product are lubricated with a sufficient amount of high grade lubricant for the life of the unit under normal operating conditions. Therefore, no further lubrication is required.

REPLACING THE GUIDE BAR AND CHAIN

See figure 36 - 45.

DANGER

Never start the engine before installing the guide bar, chain, drivecase cover, and clutch drum. Without all these parts in place, the clutch can fly off or explode, exposing the user to possible serious injury.

WARNING

To avoid serious personal injury, read and understand all the safety instructions in this section.

- Always place the switch in the stop "O" position before you work on the saw.
- Make sure the chain brake is not set by pulling the chain brake lever/hand guard towards the front handle to the run position.

NOTE: Use only replacement bars and chains specified by the manufacturer or the equivalent.

- Wear gloves when handling the chain and bar. These components are sharp and may contain burrs.
- Press in on the clutch cover lock knob and rotate counter clockwise until the clutch cover can be removed.
- Remove the bar and chain from the mounting surface.
- Remove the old chain from the bar.
- Lay out the new saw chain in a loop and straighten any kinks. The cutters should face in the direction of chain rotation. If they face backwards, turn the loop over.
- Place the chain drive links into the bar groove.
- Position the chain so there is a loop at the back of the bar.
- Hold the chain in position on the bar and place the loop

English (Original instructions)

around the sprocket.

- Fit the bar flush against the mounting surface so that the bar studs are in the long slot of the bar.
- Replace the clutch cover, ensuring that the adjusting pin in the clutch cover is in the bar chain tensioning pin hole.
- Replace the clutch cover and rotate clutch cover lock knob just enough to hold the cover in position.

NOTE: The bar must be free to move for tension adjustment.

- Remove all slack from the chain by rotating the chain tensioning dial clockwise until the chain seats snugly against the bar with the drive links in the bar groove.
- Lift the tip of the guide bar up to check for sag.
- Release the tip of the guide bar and turn the chain tensioning dial clockwise. Repeat this process until sag does not exist.

Hold the tip of the guide bar up and tighten the clutch cover lock knob securely. The chain is correctly tensioned when there is no sag on the underside of the guide bar, the chain is snug, but it can be turned by hand without binding. Ensure that the chain brake is not set.

NOTE: If chain is too tight, it will not rotate. Loosen the clutch cover lock knob by pressing in and slightly rotating counter clockwise, then rotate the chain tensioning dial counter clockwise. Lift the tip of the guide bar up and retighten the clutch cover lock knob securely. Ensure that the chain will rotate without binding.

CHAIN MAINTENANCE

See figure 45 - 47.

⚠ WARNING

Check that the switch is in the STOP "O" position before you work on the saw.

Use only a low-kick-back chain on this saw. This fastcutting chain provides kick-back reduction when properly maintained.

For smooth and fast cutting, maintain the chain properly. The chain requires sharpening when the wood chips are small and powdery, the chain must be forced through the wood during cutting, or the chain cuts to one side. During maintenance of the chain, consider the following:

- Improper filing angle of the side plate can increase the risk of a severe kick-back.
- Raker (depth gauge) clearance.
 - Too low increases the potential for kick-back.

– Not low enough decreases cutting ability.

- If the cutter teeth hit hard objects such as nails and stones, or are abraded by mud or sand on the wood, have the Ryobi service dealer sharpen the chain.

NOTE: Inspect the drive sprocket for wear or damage when replacing the chain. If signs of wear or damage are present in the areas indicated, have the drive sprocket replaced by a Ryobi service dealer.

NOTE: If you do not fully understand the correct procedure for sharpening the chain after reading the instructions that follow, have the saw chain sharpened by an authorised service centre or replace with a recommended low-kickback chain.

SHARPENING THE CUTTERS

See figure 48 - 51.

Be careful to file all cutters to the specified angles and to the same length, as fast cutting can only be obtained when all cutters are uniform.

⚠ WARNING

The saw chain is very sharp. Always wear protective gloves when performing maintenance to the chain.

- Tension the chain prior to sharpening.
- Use a 4 mm (5/32 inch) diameter round file and holder. Do all your filing at the midpoint of the bar.
- Keep the file level with the top plate of the tooth. Do not let the file dip or rock.
- Using light but firm pressure, stroke towards the front corner of the tooth.
- Lift the file away from the steel on each return stroke.
- Put a few firm strokes on every tooth. File all left-hand cutters in one direction. Then move to the other side and file the right-hand cutters in the opposite direction.
- Remove filings from the file with a wire brush.

⚠ CAUTION

A dull or improperly sharpened chain can cause excessive engine speed during cutting which may result in severe engine damage.

⚠ WARNING

Improper chain sharpening increases the potential of kick-back.

English (Original instructions)

⚠ WARNING

Failure to replace or repair a damaged chain can cause serious injury.

TOP PLATE FILING ANGLE

See figure 52.

- Correct 30° – file holders are marked with guide marks to align file properly to produce correct top plate angle.
- Less than 30° – for cross cutting.
- More than 30° – feathered edge dulls quickly.

SIDE PLATE ANGLE

See figure 53.

- Correct 80° – produced automatically if you use the correct diameter file in the file holder.
- Hook – “Grabs” and dulls quickly, increases the potential of kick-back. Results from using a file with a diameter too small or a file held too low.
- Backward slope – needs too much feed pressure, causes excessive wear to the bar and chain. Results from using a file with a diameter too large or file held too high.

MAINTAINING DEPTH GAUGE CLEARANCE

See figure 54 - 56.

- Maintain the depth gauge at a clearance of 0.6 mm (0.025 inch). Use a depth gauge tool for checking the depth gauge clearances.
- Every time the chain is filed, check the depth gauge clearance.
- Use a flat file (not provided) and a depth gauge jointer (not provided) to lower all gauges uniformly. Use a 0.6 mm (0.025 inch) depth gauge jointer. After lowering each depth gauge, restore original shape by rounding the front. Be careful not to damage adjoining drive links with the edge of the file.
- Depth gauges must be adjusted with the flat file in the same direction the adjoining cutter was filed with the round file. Use care not to contact cutter face with flat file when adjusting depth gauges.

MAINTAINING THE GUIDE BAR

See figure 57.

⚠ WARNING

Check that the switch is in the STOP “O” position before you work on the saw.

Every week of use, reverse the guide bar on the saw to distribute the wear for maximum bar life. The bar should be cleaned every day of use and checked for wear and damage. Feathering or burring of the bar rails is a normal process of bar wear. Such faults should be smoothed with a file as soon as they occur.

A bar with any of the following faults should be replaced:

- Wear inside the bar rails which permits the chain to lie over sideways
- Bent guide bar
- Cracked or broken rails
- Spread rails

In addition, lubricate guide bars (with a sprocket at their tip) weekly. Using a grease syringe, lubricate weekly in the lubricating hole. Turn the guide bar and check that the lubrication holes and chain groove are free from impurities.

CLEANING THE AIR FILTER

See figure 58 - 59.

- Activate chain brake.
- Remove the two screws holding the engine cover.
- Lift the front of the engine cover past chain brake lever.
- Lift the back of the engine cover past the handle.
- Before removing the air filter from the carburettor, blow or brush as much loose dirt and sawdust from around the carburettor and chamber as possible.

NOTE: Be sure to pull the choke rod out to keep the carburettor from being contaminated.

- Lift the air filter off the air filter base.

Choose one of the following cleaning options:

- To lightly clean, tap the filter against a smooth, flat surface to dislodge most of the saw dust and dirt particles.
- For a more thorough cleaning, clean in warm soapy water, rinse, and let dry completely.
 - Clean every 5 hours
 - Replace every 25 hours

NOTE: An alternative method is to clean the filter with compressed air (always wear eye protection to avoid eye injury).

NOTE: If you use an air hose for drying, blow through both sides of filter.

⚠ CAUTION

Make sure the air filter is correctly placed in the air filter cover before reassembly. Never run the engine without the air filter, serious damage could result.

English (Original instructions)

CLEANING THE STARTER UNIT

See figure 60.

Use a brush or compressed air to keep the cooling vents of the starter assembly free and clean of debris.

ADJUSTING THE CARBURETTOR

See figure 61.

Before adjusting the carburettor:

- Use a brush to clean the starter cover vents.
- Clean the air filter.
- Allow the engine to warm up prior to adjustment of engine idle speed.

WARNING

Weather conditions and altitude may affect carburetion. Do not allow bystanders close to the chainsaw while adjusting the carburettor.

Idle speed adjustment

- Turn idling speed screw "T" clockwise to increase idling speed.
- If chain turns at idle, turn idling speed screw "T" anticlockwise to decrease speed.

WARNING

The saw chain should never turn at idle. Serious personal injury may result from the saw chain turning at idle.

CLEANING THE ENGINE

See figure 58. See figure 62 - 64.

Clean the engine fins and flywheel fins with compressed air or a brush periodically. Dangerous overheating of the engine may occur due to impurities on the engine.

WARNING

Never run the saw without all the parts, including the drivecase cover and starter housing, securely in place.

Because parts can fracture and pose a danger of thrown objects, leave repairs of the flywheel and clutch to factory trained authorised service centre personnel.

- Remove the screws and Engine cover as described previously.
- Clean the Engine fins.
- Lift the chain brake over the post.

- Lay the chainsaw on its side with the bar and chain on the ground.
- Remove the chain lubricant and fuel caps.
- Remove the three screws that hold the starter housing in place.
- Lift off the starter cover and set aside.
- Replace chain lubricant and fuel caps to prevent contamination during cleaning.
- Clean the flywheel fins.
- Replace the starter housing. Reinstall screws and secure.
- Replace the chain lubricant and fuel caps.
- Replace the engine cover. Reinstall screws and secure.
- Replace the chain brake on the post.

NOTE: Check to ensure that the air filter is in the proper position before reinstalling the engine cover

NOTE: If you notice a power loss with your gas powered tool, a qualified service technician will need to remove these deposits to restore performance.

CHECKING THE FUEL FILTER

See figure 65.

Check the fuel filter periodically. Replace it if contaminated or damaged.

REPLACING THE SPARK PLUG

See figure 66.

This engine uses a Champion RCJ4 or RCJ6Y or NGK BPMR7A with 0.63 mm (0.025 inch) electrode gap. Use an exact replacement and replace every 50 hours or more frequently, if necessary.

- Remove the spark plug lead, by carefully rotating back and forth whilst gently pulling upwards.
- Loosen the spark plug by turning it counter clockwise with a wrench.
- Remove the spark plug.

Hand thread the new spark plug, turning it clockwise. Tighten securely with wrench.

NOTE: Be careful not to cross-thread the spark plug. Cross-threading will seriously damage the engine.

- Re-attach the spark plug lead by pressing firmly onto the top of the spark plug.

CLEANING THE SPARK ARRESTING SILENCER

See figure 67.

The silencer is equipped with a spark arrester screen. A faulty spark arrester screen can create a fire hazard. Through normal use, the screen can become dirty and

English (Original instructions)

should be inspected weekly and cleaned as required. Always keep the silencer and spark arrester on your saw in good condition.

WARNING

Silencer surfaces are very hot during and after operation of the chainsaw; keep all body parts away from the silencer.

- Allow the silencer to cool.
- Remove the nuts and screen retainer to access the spark arrester screen.
- Clean spark arrester screen.
- Replace the spark arrester screen if it is cracked or otherwise deteriorated.

NOTE: The spark arrester may need to be replaced after repeated use.

CLEAN THE CHAIN BRAKE

See figure 68.

- Always keep the chain brake mechanism clean and lightly lubricate the linkage.
- Always test the chain brake performance after servicing or cleaning.

WARNING

Even with daily cleaning of the mechanism, the dependability of a chain brake to perform under field conditions cannot be certified.

TRANSPORTING THE PRODUCT

- When carrying the product for short distance (from one working area to the next), always apply the brake so that the product is blocked (preferably switch off the product as well).
- Never carry or transport the product while it is running.
- When transporting the chainsaw, use the appropriate guide bar scabbard.
- Secure the product when transporting it. Check the fuel and chain lubricant tanks for leaks. Drain the tanks prior to transport.

STORING THE PRODUCT

- Clean all foreign material from the product. Store it in a well-ventilated place that is inaccessible to children. Keep away from corrosive agents such as garden chemicals and de-icing salts.
- Abide by all government and local regulations for the

safe storage and handling of petrol.

WHEN STORING 1 MONTH OR LONGER:

- Drain all fuel from tank into a container approved for petrol.
- Run the engine until it stops. This will remove all fuel-lubricant mix that could become stale and leave varnish and gum in the fuel system.
- Squeeze primer bulb several times to purge fuel from carburettor.
- Drain all bar and chain lubricant from tank into a container approved for lubricant.
- During transport or storage always cover with the scabbard.

MAINTENANCE SCHEDULE

Fuel mixture level	Before each use
Bar lubrication	Before each use
Chain tension	Before each use
Chain engagement (no chain movement at idling speed)	Before each use
Chain sharpness	Before each use
For damaged parts	Before each use
For loose fasteners	Before each use
For loose parts	Before each use
Chain brake function	Before each use
For fuel leaks	Before each use
Inspect and clean	
Bar	Before each use
Complete saw	After each use
Air filter	Every 5 hours*
Chain brake	Every 5 hours*
Replace spark plug	Yearly
Replace fuel filter	Yearly
*Hours of operation	

INSPECTION AFTER DROPPING OR OTHER IMPACTS

Thoroughly inspect the product and identify any affections or damage with it. Any part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service centre.

- For fuel or chain lubrication leaks
- Chain brake function
- Chain tension
- For damaged, loose or broken parts
- For loose or damaged fasteners
- Handles and hand guards

English (Original instructions)

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Solution
Engine will not start (Make sure ignition switch is in start position "I").	No spark.	Clean and reinstall spark plug. Reset spark plug gap.
	Flooded engine.	With the ignition switch off, remove spark plug. Move choke lever to run position (pushed in completely) and pull starter cord 15 to 20 times. This will clear excess fuel from engine. Clean and reinstall spark plug. Set ignition switch to run (I) position. Push and fully release primer bulb 10 times. Pull starter three times with choke lever at run. If the engine does not start, set the choke lever to "FULL" position and repeat the normal starting procedure. If engine still fails to start, repeat procedure with a new spark plug.
Engine starts but will not accelerate properly.	Carburettor requires "L" (Low jet) adjustment.	Contact a Ryobi service dealer for carburettor adjustment.
Engine starts, then dies.	Carburettor requires "L" (Low jet) adjustment.	Contact a Ryobi service dealer for carburettor adjustment.
Engine starts but will not run properly at high speed.	Carburettor requires "H" (High jet) adjustment.	Contact a Ryobi service dealer for carburettor adjustment.
Engine does not reach full speed and/or emits excessive smoke.	Lubricant/fuel mixture incorrect.	Use fresh fuel and the correct 2-stroke lubricant mix ratio.
	Air filter dirty.	Clean air filter.
	Spark arrester screen dirty.	Clean spark arrester screen.
	Carburettor requires "H" (High jet) adjustment.	Contact a Ryobi service dealer for carburettor adjustment.
Engine starts, runs, and accelerates but will not idle.	Carburettor requires adjustment.	Turn idling speed screw "T" clockwise to increase idling speed.
Bar and chain running hot and smoking.	Chain lubricant tank empty.	Fill the lubricant tank every time you fuel the engine.
	Chain tension too tight.	Check chain tension for overtight condition. Make sure that the chain tension is correctly adjusted as specified in these instructions.
	The lubricant pump, bar, or chain may be damaged.	Run at half throttle 30 to 45 seconds. Stop saw and check for lubricant dripping from guide bar. If lubricant is present, the chain may be dull or bar may be damaged. If no lubricant is on the guide bar, contact a Ryobi service dealer.

**English (Original instructions)**

Engine starts and runs, but chain is not rotating.	Chain brake engaged.	Activate chain brake.
	Chain tension too tight.	Check chain tension for overtight condition. Make sure that the chain tension is correctly adjusted as specified in these instructions.
		Check guide bar and chain assembly.
	The lubricant pump, bar, or chain may be damaged.	Inspect guide bar and chain for damage. Inspect the drive sprocket for wear or damage when replacing the chain. Make sure that the chain tension is correctly adjusted as specified in these instructions.



Deutsch(Übersetzung der originalen Anleitungen)

Ihre neue Kettensäge wurde nach den hohen Standards von Ryobi für Zuverlässigkeit, einfache Bedienung und Sicherheit entworfen und hergestellt. Bei sorgsamer Pflege werden Sie einen viele Jahre andauernden robusten und störungsfreien Betrieb erhalten.

Vielen Dank für den Kauf einer Ryobi Kettensäge.

In einigen Regionen können Vorschriften die Benutzung dieses Produktes auf einige Tätigkeiten beschränken. Lassen Sie sich von Ihrer örtlichen Behörde beraten.

Sicherheit, Leistung und Zuverlässigkeit wurden beim Design dieses Produkts höchste Priorität eingeräumt, was auch die Pflege und den Betrieb erleichtert.

Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf

ALLGEMEINE SICHERHEITSREGELN

WARNUNG

Lesen und verstehen Sie alle Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Warnungen und Anweisungen kann zu Feuer und/oder schweren Verletzungen führen.

LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN

- **LERNEN SIE DAS WERKZEUG KENNEN.** Lesen Sie sorgfältig die Bedienungsanleitung. Die Anwendungen und Grenzen der Säge sowie die möglichen Gefahren, die mit diesem Werkzeug verbunden sind, erlernen. Es wird mit Nachdruck empfohlen, dass Sie an einer professionellen Schulung über die Sicherheit und die Benutzung dieses Werkzeugs teilnehmen.
- **WENN DIE SPITZE DER FÜHRUNGSSCHIENE EINEN GEGENSTAND BERÜHRT ODER WENN SICH DIE KETTE BEIM SÄGEN IM SCHNITTSPLATZ VERKLEMMT UND BLOCKIERT, KANN EIN RÜCKSCHLAG AUFTRETEN.** Kontakt an der Spitze der Führungsschiene kann zu einem blitzschnellen Zurückschlagen führen, wodurch die Führungsschiene nach oben und in Richtung Bediener schnell. Wenn die Sägekette an der Oberseite der Führungsschiene eingeklemmt wird, kann sich die Führungsschiene sehr schnell zurück, in Richtung des Benutzers bewegen. Diese Reaktionen können zum Verlust der Kontrolle über die Säge und damit zu schweren Verletzungen führen. Sich nicht nur auf die Sicherheitsvorrichtungen der Säge verlassen. Ein Benutzer der Kettensäge muss einige Vorkehrungen treffen, um Sägearbeiten ohne Unfälle oder Verletzungen durchführen zu können.
- **Ein grundlegendes Verständnis des Rückschlags kann den Überraschungseffekt verringern oder**

eliminieren. Überraschungen tragen zu Unfällen bei.

- **Die Säge mit beiden Händen gut an den Griffen halten, wenn der Motor läuft.** Die rechte Hand am hinteren Griff und die linke Hand am vorderen Griff mit dem Daumen auf einer Seite und den Fingern auf der anderen gut festhalten. Ein fester Griff mit einem steif ausgestreckten linken Arm hilft, die Kontrolle über die Säge auch bei Rückschlag beizubehalten.
- **Sicherstellen, dass der Bereich, in dem die Sägearbeiten durchgeführt werden, frei von Hindernissen ist.** Die Nase der Führungsschiene darf KEINEN Stamm, Zaun oder anderes Hindernis berühren, das bei Betrieb der Säge getroffen werden könnte.
- **Immer bei Motornendrehzahl sägen.** Den Gasdrücker ganz eindrücken und eine gleichmäßige Säge geschwindigkeit beibehalten.
- **Nicht zu weit nach vorne reichen oder höher als brusthoch schneiden.**
- **Die Herstelleranweisungen zum Schleifen und Warten der Kettensäge befolgen.**
- **Nur Ersatzschienen und Ketten verwenden, die vom Hersteller vorgeschrieben werden –bzw. gleichwertige Ersatzteile.**
- **EINE KETTENSÄGE NICHT MIT EINER HAND BEDIENEN.** Einhändiger Betrieb kann schwere Verletzungen des Bedieners, Helfers, Umstehender oder einer Kombination dieser Personen zur Folge haben. Eine Kettensäge ist für die Bedienung mit zwei Händen vorgesehen.
- **EINE KETTENSÄGE NICHT BEI MÜDIGKEIT BEDIENEN.** Arbeiten Sie mit diesem Produkt nicht, wenn Sie müde oder krank sind, oder unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen.
- **Tragen Sie sichere Arbeitskleidung.** Kleidung muss robust und enganliegend sein, aber freie Bewegungen erlauben. Tragen Sie immer lange Hosen aus schwerem Material, um Ihre Beine vor Kontakt mit Ästen und Gestrüpp zu schützen. Tragen Sie, zur Verminderung der Gefahr von Schnittverletzungen, Hosen oder Beinschützer mit Polstern aus schnittfestem Material. Tragen Sie niemals Schals, Krawatten, Schmuck oder andere Kleidungsstücke die sich in dem Gerät, Gestrüpp oder Ästen verfangen könnten. Befestigen Sie Ihr Haar, so dass es über der Schulter ist.
- **Tragen Sie immer Sicherheitstiefel mit gutem Profil (rutschfeste Sohlen).** Tragen Sie rutschfeste, strapazierfähige Schutzhandschuhe. Tragen Sie beim Betrieb dieses Geräts Augenschutz, der als der EN 166 Norm entsprechend gekennzeichnet ist, sowie Gehör- und Kopfschutz.

Deutsch(Übersetzung der originalen Anleitungen)

- **NICHT AUF INSTABILEN FLÄCHEN STEHEN**, während die Kettensäge verwendet wird. Dazu gehören Leitern, Gerüste, Bäume usw.
- Auf sicheren Stand und gutes Gleichgewicht achten.
- Handhaben Sie Treibstoff immer vorsichtig, er ist hoch entzündlich. Entfernen Sie sich 10 m von dem Ort der Betankung, bevor Sie den Motor starten.
- Keinen anderen Personen erlauben, während des Anlassens des Motors oder Schneidens mit der Kettensäge in der Nähe zu sein. Umstehende und Tiere aus dem Arbeitsbereich fernhalten.
- **NICHT MIT DEM SÄGEN BEGINNEN**, sofern keine freie Arbeitsstelle, sicherer Stand und ein geplanter Fluchtweg vor dem fallenden Baum gewährleistet ist.
- **ALLE KÖRPERTEILE** von der Kettensäge fernhalten, wenn der Motor läuft.
- **DIE KETTENSÄGE IMMER BEI ABGESTELTEM MOTOR UND ANGEZOGENER KETTENBREMSE TRAGEN**. Dabei muss die Führungsschiene und Sägekette nach hinten und der Schalldämpfer vom Körper weg gehalten werden. Beim Transport der Kettensäge die entsprechende Abdeckung für die Führungsschiene aufsetzen.
- **KEINE BESCHÄDIGTE, falsch eingestellte oder nicht vollständig oder sicher zusammengebaute Säge betreiben**. Sicherstellen, dass die Sägekette ganz zum Stillstand gekommen ist, nachdem der Gasdrücker losgelassen wird.
- **DEN MOTOR ABSTELLEN**, bevor die Kettensäge abgesetzt wird. DEN MOTOR NICHT unbeaufsichtigt laufen lassen. Als zusätzliche Sicherheitsvorkehrung die Kettenbremse betätigen, bevor die Säge abgesetzt wird.
- Beim Sägen von kleinen Büschen und Schösslingen **BESONDERS VORSICHTIG SEIN**, da dünnes Holz an der Säge hängen bleiben und in Richtung Bediener geschneit werden oder den Bediener aus dem Gleichgewicht bringen kann.
- **BEIM SCHNEIDEN EINES ASTES** unter Spannung auf Zurückschnellen achten, damit man bei Entfernung des Widerstands nicht durch zurückschnellendes Holz getroffen wird.
- **DIE GRIFFE trocken, sauber und frei von Öl oder Kraftstoffgemisch halten**.
- **DIE KETTENSÄGE NUR IN GUT GELÜFTETEN BEREICHEN BETREIBEN**. Auspuffgase enthalten Kohlenmonoxid, ein farbloses, geruchloses Gas. Auspuffgase enthalten Kohlenmonoxid, ein farbloses, geruchloses Gas.
- **DIE KETTENSÄGE NICHT IN EINEM BAUM**

BETREIBEN, es sei denn, Sie wurden eigens dazu ausgebildet.

- Nicht von einer Leiter aus schneiden, da dies extrem gefährlich ist.
- **Alle Wartungsarbeiten an der Kettensäge außer den in der Bedienungsanleitung angeführten Aufgaben sollten von einem mit Kettensägen vertrauten, kompetenten Mechaniker durchgeführt werden**. Wenn falsche Werkzeuge zum Ausbau des Schwungrads oder der Kupplung verwendet werden oder ein ungeeignetes Werkzeug zum Halten des Schwungrads oder Ausbau der Kupplung benutzt wird, kann es zu Schäden am Schwungrad kommen, die ein Bersten des Schwungrads
- **HALTEN SIE WÄHREND DER VERWENDUNG IHRER KETTENSÄGE STETS EINEN FEUERLÖSCHER BEREIT**.
- **NUR DIE ERSATZFÜHRUNGSSCHIENE UND KETTE** mit geringem Rückschlag verwenden, die für Ihre Säge vorgeschrieben sind.

⚠ WARNUNG

Die Gefahr eines Rückschlags kann erhöht sein, wenn nicht zugelassene Kombinationen von Führungsschiene und Kette benutzt wird. Lesen Sie die technischen Daten über zugelassene Kombinationen von Ersatz-Führungsschienen und Ketten.

- **DEN ANTRIEBSKOPF NICHT** für eine gebogene Schiene anpassen oder Schneidwerkzeuge antreiben, die für die vorliegende Säge nicht angeführt sind.
- **Bewahren sie diese anleitung auf**. Lesen Sie sie regelmäßig nach und verwenden Sie sie um andere Benutzer einzuweisen. Verleihen Sie auch diese Anweisungen, wenn Sie das Werkzeug verleihen.

SPEZIELLE SICHERHEITSREGELN

⚠ WARNUNG

Die Warnhinweise, Schilder und Anweisungen in diesem Kapitel der Bedienungsanleitung dienen Ihrer Sicherheit. Wenn nicht alle angeführten Anweisungen befolgt werden, kann es zu schweren Verletzungen kommen.

- **KEINE REBEN und/oder kleines Gestrüpp schneiden** (weniger als 76 mm (3 in) Stammdurchmesser).
- **Die Flächen des Schalldämpfers sind während und nach dem Betrieb der Kettensäge sehr heiß**. Alle Körperteile vom Schalldämpfer fernhalten.



Deutsch(Übersetzung der originalen Anleitungen)

Bei Kontakt mit dem Schalldämpfer können schwere Verbrennungen entstehen.

- **DIE KETTENSÄGE BEI LAUFENDEM MOTOR MIT BEIDEN HÄNDEN GUT HALTEN.** Die Griffe der Kettensäge mit den Daumen auf einer Seite und den Fingern auf der anderen Seite gut festhalten.
- **NIE EINE ANDERE PERSON DIE KETTENSÄGE** verwenden lassen, wenn diese nicht im sachgerechten Umgang mit der Säge unterrichtet worden ist.
- Das gilt für den Maschinenverleih sowie auch für Sägen im Privatbesitz.
- **VOR DEM ANLASSEN DES MOTORS sicherstellen, dass die Sägekette keine Gegenstände berührt.**
- **Eng anliegende Kleidung tragen.** Immer eine lange, starke Hose, gutes Schuhwerk und Handschuhe tragen. Keinen Schmuck, kurze Hosen, Sandalen tragen oder barfuß arbeiten. Keine losen Kleidungsstücke tragen, die in den Motor gezogen werden oder an der Kette bzw. im Gestrüpp hängenbleiben können. Overalls, Jeans oder Kleidung aus beständigem Material oder mit schnittfester Fütterung tragen. Haare so hinauf binden, dass die Schultern frei sind.
- **Rutschfeste Sicherheitsschuhe und starke Arbeitshandschuhe tragen, um besser greifen zu können und die Hände zu schützen.**
- **Tragen Sie beim Betrieb dieses Geräts Augenschutz, der als der EN 166 Norm entsprechend gekennzeichnet ist sowie Kopf- und Gehörschutz.**
- **Umstehende und Tiere aus dem Arbeitsbereich fernhalten.** Keinen anderen Personen erlauben, während des Anlassens des Motors oder Schneidens mit der Kettensäge in der Nähe zu sein.
HINWEIS: Die Größe des Arbeitsbereichs hängt von der durchgeführten Aufgabe, der Größe des Baums oder des Arbeitsstücks ab. Beim Fällen eines Baumes ist ein größerer Arbeitsbereich erforderlich als bei anderen Sägearbeiten (z.B. Ablängen usw.).
- **DIE HERSTELLERANWEISUNGEN zum Schleifen und zur Wartung der Kettensäge befolgen.**
- **Niemals eine beschädigte, falsch eingestellte oder nicht vollständig und sicher montierte Kettensäge betreiben.** Sicherstellen, dass die Sägekette ganz zum Stillstand gekommen ist, nachdem der Gasdrücker losgelassen wird. Wenn sich die Kette bei Leerlaufdrehzahl bewegt, muss u.U. der Vergaser eingestellt werden. Wenn sich die Sägekette nach der Einstellung der Leerlaufdrehzahl noch immer dreht, eine Ryobi-Service vertretungszwecks Einstellung verständigen und die Kettensäge erst nach der Reparatur wieder benutzen.

AUFTANKEN (NICHT RAUCHEN!)

- Um die Gefahr eines Brandes und von Verbrennungen zu reduzieren, vorsichtig mit Kraftstoff umgehen. Kraftstoff ist extrem brennbar.
- Kraftstoff in einem für Benzin genehmigten Behälter mischen und aufbewahren.
- Kraftstoff im Freien mischen. Es dürfen keine Funken oder Flammen zugegen sein.
- Vor dem Auftanken auf unbewachsenem Boden stehen, den Motor abstellen und abkühlen lassen.
- Den Kraftstofftank-Deckel langsam lösen, um den Druck abzubauen und damit kein Kraftstoff entlang des Deckelrands entweichen kann.
- Den Kraftstofftank-Deckel nach dem Auftanken sicher festziehen.
- Verschütteten Kraftstoff vom Werkzeug abwischen. Entfernen Sie sich 10 m von dem Ort der Betankung, bevor Sie den Motor starten.
- Unter keinen Umständen versuchen, verschütteten Kraftstoff abzubrennen.

Tragen Sie einen Gehörschutz und halten Sie andere Personen 15 von dem Arbeitsbereich entfernt um dauerhafte Gehörschäden zu verhindern. Der Betrieb ähnlicher Werkzeuge in der näheren Umgebung erhöht das Verletzungsrisiko.

Das Tragen von Gehörschutz verringert Ihre Fähigkeit Warnungen zu hören (Warnungen oder Zurufe). Der Benutzer muss dem, was im Arbeitsbereich vor sich geht ganz besondere Beachtung schenken.

RÜCKSCHLAG

- **Rückschlag tritt auf, wenn die laufende Kette am oberen Teil der Führungsschienenspitze auf einen Gegenstand auftrifft oder wenn das Holz zusammenknickt und die Sägekette im Schnittpalt einklemmt.** Sich nicht nur auf die Sicherheitsvorrichtungen der Säge verlassen. Ein Benutzer der Kettensäge muss einige Vorkehrungen treffen, um Sägearbeiten ohne Unfälle oder Verletzungen durchführen zu können. Zusätzliche Informationen über Rückschlag und die Vermeidung schwerer Verletzungen sind weiter hinten in dieser Bedienungsanleitung unter "Betrieb" zu finden.

SERVICE – REPARATUR

Service und Wartung des Gerätes erfordert besonderen Schutz und Kenntnisstand und sollte nur durch qualifiziertes Personal durchgeführt werden. Wir empfehlen zu diesem Zweck das Produkt umgehend an ein Autorisiertes Service Center zur Reparatur zu senden. Beim Service sollten Sie nur originale Ersatzteile benutzen.



Deutsch(Übersetzung der originalen Anleitungen)

⚠ WARNUNG

Benutzen Sie zur Vermeidung schwerer Verletzungen dieses Produkt nicht, bevor Sie nicht die Bedienungsanleitung sorgfältig durchgelesen und vollständig verstanden haben. Wenn Sie die Warnungen und Anweisungen im Handbuch nicht verstehen, benutzen dieses Produkt nicht. Wenden Sie sich für weitere Hilfe an den Ryobi-Kundendienst.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf und geben Sie sie weiter wenn die Säge von anderen benutzt wird.

VORGESEHENE VERWENDUNG

Diese Kettensäge wurde zum Sägen von Zweigen, Ästen, Stämmen und Balken mit einem Durchmesser, der durch die Schnittlänge der Führungsschiene bestimmt wird, entwickelt. Sie darf ausschließlich zum Schneiden von Holz verwendet werden. Sie darf ausschließlich von Erwachsenen und nur im Freien verwendet werden.

Verwenden Sie die Kettensäge nicht für andere, als die oben aufgeführten Zwecke! Dieses Produkt darf nicht im Rahmen professioneller Baumarbeiten eingesetzt werden. Das Werkzeug darf nicht von Kindern oder Personen, die nicht die erforderliche persönliche Schutzausrüstung und Kleidung tragen, verwendet werden.

RESTRISIKEN:

Selbst wenn die Kettensäge wie vorgesehen verwendet wird, bleibt weiterhin ein bestimmtes Restrisiko bestehen, das nicht vollkommen vermieden werden kann. Die folgende Liste von potenziellen Gefahren sollte durchgelesen und verstanden werden. Sie sollten zur Verminderung des Verletzungsrisikos diesen Umständen besondere Beachtung und Sorgfalt schenken.

- Kontakt mit freiliegenden Sägezähnen und der Sägekette.
- Berührung mit rotierenden Teilen (der Sägekette).
- Unerwartete, abrupte Bewegungen (Rückschlag) der Führungsschiene.
- Umherfliegende Kettenteile (herausgeschleudert oder abgebrochen).
- Herumfliegendes Material (aus dem Werkstück geschnitten).
- Einatmen von Sägemehl und -spänen oder Abgasen des Benzinmotors.
- Hautkontakt mit Benzin / Öl.
- Hörverlust, falls bei Verwendung kein Gehörschutz getragen wird.

VIBRATIONEN

Die Wirkung des Aussetzens zu Vibrationen durch anhaltende Nutzung von Kraftstoffbetriebenen Werkzeugen kann zu Blutgefäß- oder Nervenschäden in den Fingern, Händen und Gelenken führen bei Menschen, die für Kreislaufstörungen anfällig sind. Anhaltende Nutzung bei Kälte ist mit Blutgefäßschäden bei gesunden Menschen in Verbindung gebracht worden. Wenn Symptome wie Betäubung, Schmerzen, Kraftverlust, Hautfarbe- oder Gewebeänderungen oder Gefühlsverlust in den Fingern, Händen oder Gelenken auftreten, stellen Sie den Gebrauch des Geräts ein und gehen Sie zum Arzt oder Krankenhaus. Ein Antivibrationssystem garantiert die Vermeidung dieser Probleme nicht.

⚠ WARNUNG

Das Einatmen der Abgasdämpfe, des Kettenöldunstes und von Sägemehl über einen längeren Zeitraum kann zu ernsthaften gesundheitlichen Schäden führen.

SYMBOLE

Einige der folgenden Symbole könnten mit diesem Produkt verwendet werden. Machen Sie sich mit diesen Symbolen vertraut und merken Sie sich ihre Bedeutung. Ein gutes Verständnis dieser Symbole erlaubt es Ihnen das Produkt besser und sicherer einzusetzen.

Symbol	Beschreibung/Erklärung
	Sicherheitsvorkehrungen, die sich auf Ihre Sicherheit auswirken.
	Um das Risiko von Verletzungen zu minimieren, muss der Benutzer die Bedienungsanleitung lesen und verstehen bevor er dieses Produkt benutzt.
	Tragen Sie beim Betrieb dieses Geräts Augenschutz, der als der EN 166 Norm entsprechend gekennzeichnet ist, sowie Gehör- und Kopfschutz.
	Verbot zu rauchen und in der Nähe von Funken oder Flammen zu arbeiten.
	Halten Sie Ihre Kettensäge bei der Arbeit mit beiden Händen.
	Verwenden Sie Ihre Kettensäge niemals, in dem Sie sie nur mit einer Hand halten.
	Motoren stoßen Kohlenmonoxid aus, ein geruchloses Gas, das tödlich sein kann. Verwenden Sie Ihre Kettensäge nicht in einem geschlossenen Raum.

Deutsch(Übersetzung der originalen Anleitungen)

	Gefahr! Rückschlaggefahr.
	Vermeiden Sie, dass das Ende der Führungsschiene mit Objekten in Kontakt kommt.
	Tragen Sie bei der Arbeit mit Ihrer Kettensäge dicke und rutschfeste Handschuhe.
	Tragen Sie immer Sicherheitsstiefel mit rutschfesten Sohlen.
	Verwenden Sie bleifreies Benzin für Autos mit einem Oktanindex von 91 ((R+M)/2) oder höher. Ihre Maschine wird mit einem Zweitaktmotor betrieben, der eine Mischung aus Benzin und synthetischem Zweitaktöl benötigt (Verhältnis 2 %).
	Halten Sie mindestens 15 Meter Abstand zu unbeteiligten Personen, Kindern und Haustieren.
	Schmierung für Schiene und Kette
	CE-Konformität
	GOST-R-Konformität
	Der garantierte Schallleistungspegel beträgt 114 dB.

Mit den folgenden Symbolen wird die Bedeutung der verschiedenen Risikostufen, die mit dem Produkt einhergehen, dargestellt.

Symbol	Bedeutung	Erklärung
	Gefahr!	Weist auf eine unmittelbare gefährliche Situation hin, die bei Missachtung zu Tod oder ernsthafter Verletzung führen kann.
	WARNUNG	!Weist auf eine mögliche gefährliche Situation hin, die bei Missachtung zu Tod oder ernsthafter Verletzung führen kann.
	VORSICHT	!Weist auf eine mögliche gefährliche Situation hin, die bei Missachtung zu einer leichten oder mittleren Verletzung führen kann.

VORSICHT	Bezeichnet eine Situation die zu Sachbeschädigungen führen kann.
----------	--

BESCHREIBUNG

1. Startergriff
2. Drückerfreigabe
3. Gasdrücker
4. Anlasser Behausung
5. Kettenöltank-Deckel
6. Hinterer Haltegriff
7. Zylinderdeckel
8. Vorderer Haltegriff
9. Vorderer Handschutz/Kettenbremse
10. Kupplungsabdeckung
11. Kettenspannschraube
12. Kupplungsabdeckung Sechskantmutter
13. Einspritzknopf
14. Zündschalter
15. Choke-Hebel
16. Tankdeckel
17. Flächen auf den Antriebsgliedern
18. Bremsstellung
19. Laufstellung
20. Schalldämpfer
21. Startstellung
22. Laufstellung
23. Rückschlaggefahrzone
24. Kettenbremse reinigen
25. Leerlaufgeschwindigkeitsschraube "T"
26. Ziehen
27. Drücken
28. VerdrehungsRückschlag
29. Richtige Handgriffshaltung
30. Falsche Haltung
31. Richtige Haltung
32. Kettenlinie
33. Daumen auf der unteren Seite der Führungsschiene
34. Gerade Arme
35. Vorgesehene Fallrichtung
36. 135 Grad von der vorgesehenen Fallrichtung
37. Sicherheitsabzugsweg
38. Bruchleiste – 5 cm oder 1/10 Durchmesser
39. Rückschnitt
40. Fallkerb ca. 1/3 des Stammdurchmessers
41. Bruchleiste
42. Keil
43. Senkrechter Schnitt
44. Fallschnitt
45. Waagerechter Schnitt
46. Rückschlag
47. Stamm ist an einem Ende abgestützt
48. Letzter Schnitt

**Deutsch(Übersetzung der originalen Anleitungen)**

49. Ladung
50. Erster Schnitt 1/3 Durchmesser
51. Stamm ist an beiden enden abgestützt
52. Ablängen, oberseite
53. Ablängen, unterseite
54. Zweiter Schnitt
55. Äste einzeln schneiden und stützende Äste belassen bis der Stamm geschnitten wurde
56. Springbaum
57. Kettenantriebsglieder
58. Schneider
59. Kettendrehung
60. Schienenkerbe
61. Einstellungsschraube
62. Kettenspannschraubenloch
63. Kettenzahnrad
64. Kupplungsabdeckung im Uhrzeigersinn drehen um sicherstellen
65. Kette lockern
66. Ketter spannen
67. Schrägbalken (Tiefenmesser) Abstand
68. Antriebskettenrad überprüfen
69. Hakenzahn
70. Rücken
71. Nietloch
72. Obere Fläche
73. Schneidkante
74. Seitenfläche
75. tiefenmesser
76. Zahnfuß
77. Linkshändig schneider
78. Rechtshändig schneiden
79. Feilwinkel Für Obere Fläche
80. Richtig
81. Weniger als 30 Grad
82. Mehr als 30 Grad
83. Falsch
84. Seitenplatte Feilwinkel
85. Haken
86. Rückwärtsneigung
87. Tiefenmesser Fugeisen
88. Flache Feile
89. Vorderseite abrunden und den ursprünglichen Form wiederherstellen
90. Ölauslauf
91. Luft filter
92. KETTENBREMSE
93. Pfosten
94. Anlasserabdeckung
95. Motorkühlrippen reinigen
96. Saubere Schwungscheibenrippen
97. Brennstofffilter
98. Ablenker
99. Ablenker Halterungsscharube

100. Funkenableiter
101. Anschlagkralle Führungsschiene
102. Schraube & Mutter
103. Deckeldichtung
104. T25 Torx Schraubenzieher

LERNEN SIE DAS WERKZEUG KENNEN

Siehe Abbildung 1. 1a - 1b.

Die sichere Verwendung dieses Produkts erfordert ein Verständnis der in dieser Gebrauchsanweisung enthaltenen Informationen über das Werkzeug sowie Kenntnisse über die Arbeiten, die Sie in Angriff nehmen.

Machen Sie sich vor der Benutzung dieses Produkts mit allen Betriebsfunktionen und Sicherheitsregeln vertraut.

Drosselklappenhebel

Der Drosselklappenhebel öffnet und schließt den Drosselklappe.

Vorderer handschutz/kettenbremse

Die Kettenbremse wurde entworfen um die Ketten schnell beim drehen anzuhalten. Wenn der vorderen Handschutz/ Kettenbremse in Richtung Schiene gedrückt wird, sollte die Kette sofort anhalten. Die Kettenbremse verhindert den Rückschlag nicht.

Führungsschiene

Im allgemeinen haben Führungsschienen mit Spitzen mit kleinem Radius ein geringeres Rückschlagspotenzial.

Sägekette mit geringem rückschlag

Eine Sägekette mit geringem Rückschlag minimiert die Kraft eines Rückschlages indem sie verhindern, dass die Sägezähne in der Rückschlagzone zu tief eingreifen.

Einspritzknopf

Der Einspritzknopf pumpt Kraftstoff von der Kraftstofftank zum Vergaser.

Gasdrücker

Der Gasdrücker steuert die Kettendrehung.

MONTAGE**⚠ WARNUNG**

Falls Teile fehlen oder beschädigt sind sollte das Gerät nicht in Betrieb genommen werden bevor alles korrekt ersetzt wurde. Die Nichtbeachtung dieser Warnung kann zu schweren Personenschäden führen. Dieses Produkt wurde vollständig zusammengebaut verschickt.



Deutsch(Übersetzung der originalen Anleitungen)

⚠ WARNUNG

Versuchen Sie nicht, dieses Gerät zu verändern oder Zubehör zu erstellen, das für dieses Gerät nicht empfohlen ist. Sollten Sie während Wartungsarbeiten andere nicht geeignete Teile benutzen, so könnten dies schwere Personen- und Sachschäden mit sich bringen.

HINWEIS: Die Kettensäge wurde im Werk einer vollständigen Prüfung unterzogen. Ein leichter Ölrückstand auf der Säge ist normal.

⚠ WARNUNG

KEINE BESCHÄDIGTE, falsch eingestellte oder nicht vollständig oder sicher zusammengebaute Säge betreiben. Stellen Sie sicher, dass die Kettenspannung wie in diesen Anweisungen vorgeschrieben eingestellt ist. Die Nichtbeachtung dieser Warnung kann zu schweren Personenschäden führen.

AUSPACKEN

- Entfernen Sie vorsichtig das Produkt und alles Zubehör aus dem Karton. Prüfen Sie, ob alle Gegenstände, die in der Packliste aufgeführt sind, vorhanden sind.
- Untersuchen Sie das Produkt sorgfältig und vergewissern Sie sich, dass während des Transports keine Beschädigungen aufgetreten sind.
- Entsorgen Sie nicht die Verpackung, bis Sie das Produkt sorgfältig inspiziert und zu Ihrer Zufriedenheit benutzt haben.
- Kontaktieren Sie einen autorisierten Kundendienst, wenn irgendwelche Teile beschädigt sind oder fehlen.

PACKLISTE

- Kettensäge
- Schienenabdeckung
- Kombischlüssel
- Zweitaktöl
- Schmierung für Schiene und Kette
- Gehäuse (RCS3535CB Type III/RCS4040CB Type III)
- Bedienungsanleitung

⚠ WARNUNG

Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Komponenten oder Zubehörteile für dieses Gerät. Die Verwendung von nicht empfohlenen Komponenten oder Zubehörteilen kann zu schweren Verletzungen führen.

KETTENSpannung EINSTELLEN

Siehe Abbildung 2 - 3. Siehe Abbildung 37. Siehe Abbildung 42 - 45.

⚠ WARNUNG

Niemals bei laufendem Motor die Kette anfassen oder einstellen. Die Sägekette ist extrem scharf. Bei Wartungsarbeiten an der Kette immer Schutzhandschuhe tragen.

- Den Motor abstellen, bevor die Kettenspannung eingestellt wird.
- Lockern Sie den Sperrknopf der Kupplungsabdeckung etwas, indem Sie ihn drücken und im Uhrzeigersinn drehen. Siehe Abbildung 37.
- Drehen Sie die Kettenspannvorrichtung im Uhrzeigersinn um die Kette zu spannen. Siehe Abbildung 44.

HINWEIS: Eine kalte Kette ist richtig gespannt, wenn an der Unterseite der Führungsschiene kein Spiel (Durchhang) vorhanden ist, die Kette eng anliegt, aber noch ohne stecken zu bleiben von Hand gedreht werden kann.

- Die Kette immer dann spannen, wenn die Abflachungen an den Antriebsgliedern aus der Schienennut heraushängen. Siehe Abbildung 3.

HINWEIS: Bei normalem Sägebetrieb steigt die Kettentemperatur an. Die Antriebsglieder einer richtig gespannten, warmen Kette hängen etwa 1,25 mm (0,050 in) aus der Schienennut heraus. Die Spitze des Kombinationsschlüssels kann als Hilfe benutzt werden, um die richtige Spannung der warmen Kette zu bestimmen.

HINWEIS: Neue Ketten können sich drehen; überprüfen Sie öfters die Kettenspannung und spannen Sie nach, wenn erforderlich. Das ist bei einem neuen Werkzeug auch der Fall.

- Heben Sie die Spitze der Führungsschiene an und überprüfen Sie, ob die Kette durchhängt. Siehe Abbildung 43.
- Lassen Sie die Spitze der Führungsschiene los und drehen die Kettenspannvorrichtung im Uhrzeigersinn. Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis die Kette nicht mehr durchhängt.
- Halten Sie die Spitze der Führungsschiene nach oben und ziehen den Sperrknopf der Kupplungsabdeckung fest. Die Spannung der Kette ist richtig, wenn sie auf der Unterseite der Führungsschiene nicht durchhängt, die Kette liegt eng an, kann aber mit der Hand gedreht werden, ohne dass sie klemmt. Sicherstellen, dass die Kettenbremse nicht eingreift.

Deutsch(Übersetzung der originalen Anleitungen)

HINWEIS: Wenn die Kette zu stark gespannt ist, lässt sie sich nicht drehen. Lockern Sie den Sperrknopf der Kupplungsabdeckung indem Sie ihn drücken und leicht gegen den Uhrzeigersinn drehen, drehen Sie dann die Kettenspannvorrichtung im Uhrzeigersinn. Heben Sie die Spitze der Führungsschiene an und ziehen den Sperrknopf der Kupplungsabdeckung wieder fest. Sicherstellen, dass sich die Kette ohne stecken zu bleiben drehen lässt.

▲ VORSICHT

Eine in warmem Zustand gespannte Kette kann in kaltem Zustand zu straff sein. Überprüfen Sie vor dem nächsten Einsatz die Spannung im kalten Zustand.

KRAFTSTOFF UND AUFTANKEN

▲ WARNUNG

Schalten Sie vor dem Befüllen immer den Motor aus. Nie Auftanken, wenn der Motor läuft oder heiß ist. Zum Anlassen des Motors immer mindestens 10 m Abstand vom Ort des Auftankens halten. Nicht rauchen. Die Nichtbeachtung dieser Warnung kann zu schweren Personenschäden führen.

SICHERER UMGANG MIT KRAFTSTOFF

▲ WARNUNG

Auf Kraftstofflecks prüfen. Wenn welche festgestellt werden, müssen diese vor Einsatz der Säge korrigiert werden, um die Gefahr von Bränden oder Verbrennungen zu verhindern.

- Handhaben Sie Treibstoff immer vorsichtig, er ist hoch entzündlich.
- Füllen Sie Treibstoff immer in einem gut gelüfteten Bereich im Freien nach und nicht in der Nähe von Funken, Flammen oder anderen Zündquellen. Keine Kraftstoffdämpfe einatmen.
- Benzin oder Öl darf nicht mit der Haut in Kontakt kommen. Sollte Ihre Haut in Kontakt mit der Flüssigkeit geraten, waschen Sie sie sofort mit Seife und Wasser und neutralisieren Sie die Flüssigkeit dann mit Zitronensaft oder Essig.
- Benzin und Öl von den Augen fernhalten. Wenn Benzin oder Öl in die Augen gelangt, diese sofort mit sauberem Wasser waschen. Wenn die Reizung anhält, sofort einen Arzt aufsuchen.
- Verschütteten Kraftstoff sofort entsorgen.

KRAFTSTOFF MISCHEN

- Dieses Werkzeug wird von einem Zweitaktmotor angetrieben und erfordert das Vormischen von Benzin und Zweitaktmotoröl. Unverbleites Benzin und Zweitaktmotoröl in einem sauberen Behälter mischen, der für Benzin genehmigt ist.
- Dieser Motor ist für den Betrieb mit unverbleitem Benzin mit einer Oktanzahl von 91 ($[R + M] / 2$) oder höher vorgesehen.
- Es darf kein vorgemischtes Benzin/Öl von Tankstellen verwendet werden.
- Es muss ein hochwertiges selbstmischendes Zweitaktmotoröl für luftgekühlte Motoren verwendet werden. Kein Kfz-Öl oder Öl für Zweitakt-Außenbordmotoren verwenden.
- 2% Öl in das Benzin mischen. Das ist ein Verhältnis von 50:1.
- Den Kraftstoff gründlich mischen. Auch vor dem Auftanken noch einmal gründlich mischen.
- In kleinen Mengen mischen. Höchstens einen Vorrat für 30 Tage mischen. Wir empfehlen Ihnen die Verwendung eines synthetischen Zweitaktmotoröls, das einen Kraftstoffstabilisator enthält.



1 Litre	+	20 ml	=	
2 Litres	+	40 ml	=	
3 Litres	+	60 ml	=	
4 Litres	+	80 ml	=	
5 Litres	+	100 ml	=	
				} 50:1

HINWEIS: Kraftstoffanlagenschäden oder Leistungsprobleme die aus der Anwendung sauerstoffangereicherte Kraftstoffe mit Prozenten die höher sind als die obengenannten folgen, sind nicht von der Garantie abgedeckt.

AUFTANKEN (NICHT RAUCHEN!)

Siehe Abbildung 5.

- Die Flächen um den Kraftstofftank-Deckel reinigen, um Kontamination zu vermeiden.
- Den Kraftstofftank-Deckel langsam lösen, um den Druck abzubauen und damit kein Kraftstoff entlang des Deckelrands entweichen kann.
- Das Benzingemisch vorsichtig in den Tank leeren. Verschütten vermeiden.
- Vor dem Aufsetzen des Deckels die Deckeldichtung reinigen und prüfen.



Deutsch(Übersetzung der originalen Anleitungen)

- Den Deckel sofort aufsetzen und von Hand festziehen. Verschütteten Kraftstoff sofort aufwischen.

HINWEIS: Nach dem ersten Gebrauch des Motors tritt immer etwas Rauch aus; das ist normal.

NACHFÜLLEN VON SCHIENEN- UND KETTENÖL

Siehe Abbildung 6.

Ryobi-Schienen- und Kettenöl verwenden. Es ist für Ketten und Kettenöler bestimmt und formuliert um ohne Verdünnung in einem breiten Temperaturbereich zu funktionieren. Die Kettensäge sollte pro Kraftstofftankfüllung etwa einen Öltank verbrauchen.

HINWEIS: Kein verschmutztes, gebrauchtes oder anders kontaminiertes Öl verwenden. Das kann Schäden an der Ölpumpe, Schiene oder Kette verursachen.

- Das Schienen- und Kettenöl vorsichtig in den Tank leeren.
- Der Öltank muss bei jedem Füllen des Kraftstofftanks gefüllt werden.

VERWENDUNG

WARNUNG

Achten Sie darauf, dass Vertrautheit mit diesem Produkt Sie nicht nachlässig werden lässt. Denken Sie daran, dass eine sekundenlange Unkonzentriertheit genügen kann, um eine schwere Verletzung zu verursachen.

WARNUNG

Tragen Sie beim Betrieb dieses Geräts Augenschutz, der als der EN 166 Norm entsprechend gekennzeichnet ist sowie Kopf- und Gehörschutz. Die Nichtbeachtung dieser Warnung kann zu schweren Personenschäden führen.

KETTENBREMSE BEDIENEN

Siehe Abbildung 7 - 8.

Den Betriebszustand der Kettenbremse vor jedem Einsatz prüfen.

- Mit dem linken Handrücken die Kettenbremse betätigen. Dazu den Kettenbremshebel/Handschutz in Richtung Schiene (nach vorne) drücken, während sich die Kette schnell dreht. Halten Sie Ihre Kettensäge bei der Arbeit mit beiden Händen.
- Die Kettenbremse wieder in die LAUF-Stellung bringen. Dazu die rechte Seite (vom Bediener aus

gesehen) des Kettenbremsenhebels/Handschutzes anfassen und in Richtung vorderer Griff ziehen, bis ein Klickgeräusch zu hören ist.

WARNUNG

Falls die Kettenbremse die Kette nicht sofort anhält, oder falls die Kettenbremse nicht in der Laufstellung ohne Hilfe bleibt, bringen Sie die Säge zu einer zugelassene Reparaturstelle und erst nach der Reparatur wieder benutzen.

MOTOR ANLASSEN

Siehe Abbildung 8 - 13.

Die Startmethode unterscheidet sich, abhängig davon ob der Motor kalt oder warm ist.

WARNUNG

Den Körper links von der Schnitlinie halten. Niemals die Säge oder Kette zwischen die Beine führen oder über die Schnitlinie hinaus lehnen.

- Die Kettensäge auf einer waagrechten Fläche ablegen und sicherstellen, dass keine Gegenstände oder Hindernisse in unmittelbarer Nähe vorhanden sind, die mit der Schiene und der Kette in Kontakt kommen könnten.
- Den Frontgriff fest mit der linken Hand halten und den rechten Fuß auf den Sockel des hinteren Griffs setzen.

HINWEIS: In der folgenden Startanleitung ist der Gashebel startbereit, wenn der Chokehebel ganz auf die START Position herausgezogen ist. Zum Zurückstellen des Gashebels auf die Position RUN, drücken Sie den Gashebel und lassen ihn wieder los.

EINEN KALTEN MOTOR STARTEN:

- Zündungsschalter auf ON (EIN) Position schalten.
- Stellen Sie sicher, dass die Kettenbremse sich in der Position BRAKE befindet, indem Sie den Hebel/ Handschutz nach vorne drücken.
- Den EINSPRITZKNOPF 10 Mal ganz eindrücken und loslassen.
- Ziehen Sie den Choke-Hebel ganz auf die START Position.
- Wenn die Temperatur über 10°C liegt, ziehen den Anlasser bis der Motor versucht anzuspringen aber nicht mehr als 3 Mal. Wenn die Temperatur unter 10°C liegt, ziehen sie den Anlasser bis der Motor versucht anzuspringen aber nicht mehr als 5 Mal.
- Stellen Sie den Chokehebel auf die "BETRIEB"



Deutsch(Übersetzung der originalen Anleitungen)

Position. Den Startergriff ziehen bis der Motor anspringt.

- Drücken Sie den Gashebel nah unten. Den Gasdrücker drücken und loslassen, damit der Motor bei Leerlaufdrehzahl betrieben wird. Vor dem Hochdrehen des Motors oder Sägen von Holz: Stellen Sie sicher, dass die Kettenbremse sich in der Betriebsposition befindet, indem Sie an dem Hebel/ Handschutz ziehen..

VORSICHT

Sollte Halbgas nicht freigegeben sein, wenn der Kettenbremshebel in der Bremsstellung ist, wird das Werkzeug schwer beschädigt. Nie den Gasdrücker drücken und gedrückt halten, während die Kettenbremse in der Bremsstellung ist.

EINEN WARMEN MOTOR ANLASSEN:

- Zündungsschalter auf ON (EIN) Position schalten.
- Stellen Sie sicher, dass die Kettenbremse sich in der Position BRAKE befindet, indem Sie den Hebel/ Handschutz nach vorne drücken.
- Stellen Sie den Chokehebel auf die "BETRIEB" Position.
- Ziehen Sie den Startergriff mit einer festen und stetigen Bewegung (nicht mehr als 5 Mal) bis der Motor startet. Wenn der Motor nicht startet, kehren Sie zu Schritt 4 von "EINEN KALTEN MOTOR STARTEN" zurück und wiederholen die Schritte.
- Drücken Sie den Gashebel nah unten. Den Gasdrücker drücken und loslassen, damit der Motor bei Leerlaufdrehzahl betrieben wird. Vor dem Hochdrehen des Motors oder Sägen von Holz: Stellen Sie sicher, dass die Kettenbremse sich in der Betriebsposition befindet, indem Sie an dem Hebel/ Handschutz ziehen..

MOTOR ABSTELLEN

Siehe Abbildung 7. Siehe Abbildung 14.

Den Gasdrücker loslassen und den Motor auf Leerlaufdrehzahl zurücknehmen. Zum Abstellen des Motors den Zündschalter in die "O" Stopstellung bringen. Die Kettensäge nicht am Boden ablegen, solange sich die Kette noch dreht. Zwecks weiterer Sicherheit die Kettenbremse aktivieren, wenn die Säge nicht verwendet wird.

Sollte die Säge nicht mit dem Zündschalter abgeschaltet werden können, den Drosselklappenhebel ganz herausziehen (Drosselklappe ganz offen) und die Kettenbremse betätigen, um den Motor abzustellen. Wenn der Zündschalter die Säge nicht abstellt, wenn er in die

"O" Stopstellung gebracht wird, muss der Zündschalter repariert werden, bevor die Kettensäge wieder verwendet werden darf, um unsichere Bedingungen oder schwere Verletzungen zu vermeiden.

HINWEIS: Wenn die Säge nicht mehr benötigt wird, den Druck in den Tanks entlasten, indem die Deckel für das KETTENÖL und das KRAFTSTOFFGEMISCH gelockert werden. Warten, bis der Motor abgekühlt ist, bevor die Säge zur Aufbewahrung gebracht wird.

LEERLAUFDREHZAHL EINSTELLEN

Siehe Abbildung 15.

- Wenn der Motor startet, läuft und beschleunigt, aber nicht im Leerlauf betrieben werden kann, die Leerlaufdrehzahlschraube "T" nach rechts drehen, um die Leerlaufdrehzahl zu erhöhen.
- Wenn sich die Kette bei Leerlaufdrehzahl dreht, die Leerlaufdrehzahlschraube "T" nach links drehen, um die Leerlaufdrehzahl zu verringern und die Kettenbewegung zu stoppen. Wenn sich die Sägekette bei der Leerlaufdrehzahl noch immer dreht, eine Ryobi-Servicevertretung zwecks Einstellung verständigen und die Kettensäge erst nach der Reparatur wieder benutzen.

WARNUNG

DIE SÄGEKETTE DARF SICH BEI DER LEERLAUFDREHZAHL NIE DREHEN. Wenn sich die Sägekette bei Leerlaufdrehzahl dreht, kann es zu schweren Verletzungen kommen.

DRÜCKEN UND ZIEHEN

Siehe Abbildung 16.

Die Reaktionskraft wirkt immer in die entgegengesetzte Richtung der Kettenaufrichtung. Der Bediener mussbereit sein, die ZUGKRAFT zu beherrschen, wennmit der Unterseite der Schiene geschnitten wird, bzw. die DRUCKKRAFT, wenn entlang der Oberkantegeschnitten wird.

HINWEIS: Die Kettensäge wurde im Werk einer vollständigen Prüfung unterzogen. Ein leichter Ölrückstand auf der Säge ist normal.

VORSICHTSMASSNAHMEN GEGEN RÜCKSCHLAG

Siehe Abbildung 17 - 18.

Rückschlag aufgrund der Kettendrehung tritt auf, wenn die laufende Kette in der Rückschlag- Gefahrenzone der Führungsschiene einen Gegenstand berührt. Das führt zu einer blitzschnellen, rückwärts gerichteten Reaktion, die die Führungsschiene nach oben und zurück in Richtung Bediener schnellen lässt. Diese Reaktion kann zum

**Deutsch(Übersetzung der originalen Anleitungen)**

Verlust der Kontrolle und damit zu schweren Verletzungen führen.

VORBEREITUNG ZUM SCHNEIDEN**GRIFFE RICHTIG ANFASSEN**

Siehe Abbildung 19.

- Rutschsichere Handschuhe tragen, um optimalen Griff und Schutz zu erhalten.
- Die Säge immer fest mit beiden Händen halten. Immer die LINKE HAND auf dem Frontgriff und die RECHTE HAND am hinteren Griff haben, damit sich der Körper links von der Schnitthlinie befindet.

⚠ WARNUNG

Nie einen linkshändigen Griff (Überkreuzen) oder eine Standposition verwenden, bei der der eigene Körper oder ein Arm über die Schnitthlinie reicht.

- Wenn der Motor läuft, muss die Säge immer mit sicherem Griff festgehalten werden. Die Finger sollten den Griff umfassen und der Daumen unter dem Griff gehalten werden. Bei dieser Art von Griff kann die Hand am unwahrscheinlichsten abrutschen (durch Rückschlag oder eine andere plötzliche Bewegung der Säge). Wenn Daumen und Finger auf der gleichen Seite des Griffs zu liegen kommen, ist das gefährlich, da ein leichter Rückschlag der Säge zu einem Verlust der Kontrolle führen kann.

Siehe Abbildung 20.

⚠ WARNUNG

Den Gasdrücker NICHT mit der linken Hand betätigen und den Frontgriff mit der rechten Hand halten. Bei der Bedienung einer Säge darf unter keinen Umständen ein Körperteil in der Schnitthlinie sein.

KORREKTER STAND BEIM SCHNEIDEN

Siehe Abbildung 21.

- Das Gewicht gut verteilen und beide Beine sicher am Boden aufstellen.
- Den linken Arm mit dem Ellbogen durchgestreckt halten, damit Widerstand gegen eine Rückschlagwirkung gegeben ist.
- Den Körper links von der Schnitthlinie halten.
- Den Daumen an der Unterseite des Griffs halten.

**VORSICHTSMASSNAHMEN
ARBEITSBEREICH****FÜR****DEN**

Siehe Abbildung 22.

- Nur Holz oder Materialien aus Holz schneiden. Kein Blech, keine Kunststoffe, Mauerwerk oder Baustoffe, die nicht aus Holz sind, schneiden.
- Die Säge darf niemals von Kindern bedient werden. Keiner Person die Verwendung dieser Kettensäge gestatten, die nicht diese Bedienungsanleitung gelesen oder ausreichende Anweisungen zur sicheren und korrekten Bedienung dieser Kettensäge erhalten hat.
- Alle Personen – Helfer, Umstehende, Kinder und Tiere in einem SICHEREN ABSTAND vom Schnittbereich halten. Beim Bäumefällen sollte der Sicherheitsabstand mindestens das Doppelte der Höhe des höchsten Baums im Bereich der Ausforstungsarbeiten sein. Beim Ablängen einen Mindestabstand von 4,5 m (15 ft) zwischen Arbeitern einhalten.
- Beim Schneiden immer mit beiden Beinen fest am Boden stehen, um das Gleichgewicht nicht zu verlieren.
- Nicht höher als brusthoch schneiden, da eine höher gehaltene Säge nur schwer gegen Rückprall zu kontrollieren ist.
- Keine Bäume in der Nähe von Stromleitungen oder Gebäuden fällen. Diese Aufgabe sollte einem Experten vorbehalten bleiben.
- Nur dann schneiden, wenn die Sicht- und Lichtverhältnisse eine klare Sicht ermöglichen.

GRUNDLEGENDE BETRIEBS-/ SCHNEIDVERFAHREN

Schneidarbeiten erst an einigen kleinen Stämmen anhand der folgenden Techniken üben, um ein Gefühl für die Kettensäge zu bekommen, bevor größere Sägearbeiten in Angriff genommen werden.

- Vor dem Holzstück in der korrekten Stellung stehen und die Säge im Leerlauf laufen lassen.
- Unmittelbar bevor die Säge angesetzt wird, den Motor durch Drücken des Gasdrückers auf Nenndrehzahl beschleunigen.
- Den Schnitt beginnen, wenn die Säge am Holz angesetzt ist.
- Den Motor während des gesamten Schnitts mit Nenndrehzahl laufen lassen.
- Die Säge soll das Schneiden übernehmen; nur leicht nach unten drücken. Bei Kraftanwendung kann die Schiene, Kette oder der Motor beschädigt werden.
- Den Gasdrücker loslassen, sobald der Schnitt fertig ist, und den Motor auf Leerlaufdrehzahl zurücknehmen. Wenn die Säge ohne Schneidlast bei Nenndrehzahl





Deutsch(Übersetzung der originalen Anleitungen)

betrieben wird, kann das unnötigen Verschleiß der Kette, Schiene und des Motors zur Folge haben.

- Am Ende des Schnitts keinen Druck auf die Säge ausüben.

BÄUME FÄLLEN – GEFÄHRLICHE BEDINGUNGEN

WARNUNG

Bäume nicht bei starkem Wind oder bei starken Niederschlägen fällen. Warten, bis sich das gefährliche Wetter gebessert hat. Beim Bäumefällen ist es wichtig, dass die folgenden Warnhinweise beachtet werden, um mögliche schwere Verletzungen zu vermeiden.

- Keine extrem geneigten oder großen Bäume mit morschem oder toten Ästen, loser Rinde oder hohlen Stämmen fällen. Diese Bäume sollten mit schweren Baumaschinen umgestoßen oder umgezogen und danach in Stücke gesägt werden.
- Keine Bäume in der Nähe von Stromleitungen oder Gebäuden fällen.
- Den Baum auf beschädigte oder tote Äste untersuchen, die während des Fällens abfallen und den Bediener der Motorsäge treffen können.
- Beim Einsägen regelmäßig in die Baumkrone blicken, um sicherzustellen, dass der Baum in die richtige Richtung fällt.
- Wenn der Baum in die falsche Richtung zu fallen beginnt oder die Säge während des Falls stecken oder hängen bleibt, die Säge zurück lassen und sich selbst in Sicherheit bringen!

KORREKTES VERFAHREN ZUM FÄLLEN VON BÄUMEN

Siehe Abbildung 23 - 26.

- Die Fluchtroute wählen (oder Route, sollte die vorgesehene Route blockiert sein). Den Bereich unmittelbar um den Baum frei machen und sicherstellen, dass in der geplanten Fluchtroute keine Hindernisse vorhanden sind. Die Fluchtroute in etwa 135° von der geplanten Falllinie einplanen und von Hindernissen befreien.
- Die Windstärke und -richtung, die Neigung und den Schwerpunkt des Baumes und die Anordnung großer Äste berücksichtigen. Diese Faktoren beeinflussen die Richtung, in der der Baum umfallen wird. Nicht versuchen einen Baum in eine Richtung zu fällen, die nicht die natürliche Fallrichtung ist.
- In die Seite des Stamms eine Kerbe sägen, die etwa 1/3 des Stammdurchmessers beträgt. Die Kerben so anbringen, dass sie sich in der Falllinie im rechten Winkel schneiden. Diese Kerbe muss gesäubert

werden, damit eine gerade Linie gebildet wird. Um das Gewicht des Stamms von der Säge zu entlasten, immer den unteren Kerbschnitt vor dem oberen vornehmen.

- Den Einschnitt gerade und horizontal mindestens 5 cm (2 in) über der horizontalen Kerblinie durchführen.

HINWEIS: Nie bis zur Kerbe durchschneiden. Zwischen der Kerbe und dem Einschnitt immer ein Holzband (etwa 5 cm (2 in) oder 1/10 des Stammdurchmessers breit) stehen lassen. Das wird als Anschlag oder Steg bezeichnet. Er beschränkt den Fall des Baumes und verhindert ein Rutschen, Verdrehen oder Zurückschnellen des Stamms vom Stumpf.

- Bei Bäumen mit großem Stammdurchmesser den Einschnitt nicht so tief ausführen, dass sich der Baum zurück auf den Stumpf setzen oder auf diesen fallen kann. Dann Weichholz- oder Kunststoffkeile so in die Kerbe einsetzen, dass sie die Kette nicht berühren. Die Keile schrittweise eintreiben, um den gerichteten Fall des Baums zu unterstützen.
- Wenn der Baum zu fallen beginnt, die Kettensäge abstellen und sofort ablegen. Entlang des freien Fluchtwegs zurückgehen und dabei die Vorgänge beobachten, sollte etwas in Ihre Richtung fallen.

WARNUNG

Beim Einschneiden nie durch die Kerbe schneiden. Der Anschlag bestimmt die Fallrichtung des Baums; das ist das Holz zwischen der Kerbe und dem Einschnitt.

WURZELANSÄTZE ENTFERNEN

Siehe Abbildung 27.

Ein Wurzelansatz ist eine große Wurzel, die über dem Erdbereich aus dem Stamm des Baums vorsteht. Große Wurzelansätze müssen vor dem Fällen entfernt werden. Den Wurzelansatz erst horizontal und danach vertikal anscheiden. Das lose Wurzelstück aus dem Arbeitsbereich entfernen. Das korrekte Vorgehen zum Fällen des Baums einhalten, nachdem die großen Wurzelansätze entfernt wurden.

ABLÄNGEN

Siehe Abbildung 28.

Ablängen ist der Begriff zum Schneiden eines gefällten Baumes auf die gewünschte Stammlänge.

- Immer nur jeweils einen Stamm schneiden.
- Kleine Stämme beim Stutzen auf einem Sägebock oder einem anderen Stamm stützen.
- Den Schneidbereich immer frei halten. Sicherstellen,



Deutsch(Übersetzung der originalen Anleitungen)

dass beim Schneiden keine Gegenstände die Spitze der Führungsschiene und die Kette berühren können, da dies einen Rückschlag verursachen kann.

- Beim Stutzen auf der Bergseite stehen, damit der abgeschnittene Stamm nicht auf Sie rollen kann.
- Manchmal ist es nicht möglich, Quetschen (bei gewöhnlichen Schneidtechniken) zu vermeiden oder nur schwer zu vorhersehen, auf welche Seite ein Stamm beim Schneiden absacken wird.

ABLÄNGEN MIT EINEM KEIL

Siehe Abbildung 29.

Wenn der Stammdurchmesser groß genug ist, dass ein weicher Ablängkeil ohne Berühren der Kette eingeschoben werden kann, sollte der Keil verwendet werden, um den Schnitt offen zu halten und Klemmen zu verhindern.

ABLÄNGEN BEI SPANNUNGEN

Siehe Abbildung 30.

Den ersten Ablängschnitt 1/3 durch den Stamm schneiden und dann mit einem 2/3-Schnitt von der gegenüberliegenden Seite her fertig schneiden. Beim Schneiden wird sich der Stamm zu biegen beginnen. Die Säge kann im Stamm verklemmen oder steckenbleiben, wenn der erste Schnitt tiefer als 1/3 des Stammdurchmessers ausgeführt wird.

Besonders auf Stämme mit Spannungen achten, damit die Schiene und Kette nicht eingeklemmt wird.

ABLÄNGEN, OBERSEITE

Siehe Abbildung 31.

An der Oberseite des Stamms beginnen, wobei die Unterseite der Säge mit leichtem Druck nach unten gegen den Stamm gehalten wird. Es ist zu beachten, dass die Säge dazu neigt, vom Bediener weggezogen zu werden.

ABLÄNGEN, UNTERSEITE

Siehe Abbildung 32.

An der Unterseite des Stamms beginnen, wobei die Oberseite der Säge mit leichtem Druck nach oben gegen den Stamm gehalten wird. Es ist zu beachten, dass die Säge dazu neigt, zum Bediener hingedrückt zu werden.

Auf diese Reaktion gefasst sein und die Säge fest halten, um nicht die Kontrolle zu verlieren.

AUSÄSTEN UND STUTZEN

Siehe Abbildung 33 - 34.

- Langsam arbeiten, die Säge mit beiden Händen gut festhalten. Auf sicheren Stand und gutes Gleichgewicht achten.

- Der Baum sollte beim Ausästen zwischen dem eigenen Körper und der Kette sein.
- Nicht von einer Leiter aus schneiden, da dies extrem gefährlich ist. Diese Aufgabe sollte einem Experten vorbehalten bleiben.
- Nicht höher als brusthoch schneiden, da eine höher gehaltene Säge nur schwer gegen Rückprall zu kontrollieren ist.

WARNUNG

Nie zum Ausästen oder Stutzen auf einen Baum steigen. Nicht auf Leitern, Plattformen, einem Stamm oder in einer anderen Position stehen, in der das Gleichgewicht oder die Kontrolle über die Säge verloren werden kann.

- Beim Stutzen ist es wichtig, erst dann Äste direkt neben dem Hauptast oder Stamm zu schneiden, nachdem der Ast weiter außen geschnitten wurde, um dessen Gewicht zu verringern. Das verhindert, dass die Rinde vom Hauptast gerissen wird.
- Den Ast beim ersten Schnitt 1/3 seiner Stärke von unten her anschneiden.
- Dann den Ast von oben her fertig abschneiden.
- Abschließend gerade und direkt neben dem Hauptast schneiden, damit die Rinde wieder über diese Wunde zuwachsen kann.

WARNUNG

Wenn die gestutzten Äste höher als brusthoch sind, das Stutzen von einem Experten durchführen lassen.

GESPANNTES HOLZ SCHNEIDEN

Siehe Abbildung 35.

Gespanntes Holz ist ein Stamm, Ast, verwurzelter Stumpf oder Schößling, der von anderem Holz unter Spannung gebogen wird und zurückschnellt, wenn das andere Holz geschnitten oder entfernt wird. Bei einem gefällten Baum ist es sehr wahrscheinlich, dass ein verwurzelter Stumpf wieder in seine aufrechte Stellung zurückschnellt, wenn der Stamm beim Ablängen vom Stumpf getrennt wird. Auf gespanntes Holz achten, da dies sehr gefährlich ist.

WARNUNG

Gespanntes Holz ist gefährlich und kann den Arbeiter treffen und zum Verlust der Kontrolle über die Kettensäge führen. Das kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen des Arbeiters führen.

Deutsch(Übersetzung der originalen Anleitungen)

WARTUNG UND PFLEGE

WARNUNG

Beim Service sollten Sie nur originale Ersatzteile benutzen. Die Benutzung ungeigneter Ersatzteile könnte schweren Sachschaden entstehen lassen.

WARNUNG

Tragen Sie stets eine Sicherheits- oder Schutzbrille mit Seitenschutz, wenn Sie mit Geräten arbeiten. Tragen Sie außerdem bei staubigen Arbeiten eine Atemschutzmaske.

GENERELLE WARTUNGSARBEITEN

Vermeiden Sie beim Reinigen der Plastikteile den Einsatz von Lösungsmitteln. Die meisten Plastikteile können durch den Gebrauch der handelsüblichen Solventien beschädigt werden, was sich auch auf ihre Leistung auswirken kann. Verwenden Sie saubere Tücher um Verunreinigungen wie Staub, Öl, Schmierstoffe usw. zu entfernen.

WARNUNG

Lassen Sie niemals Bremsflüssigkeiten, Benzine, Produkte auf Erdölbasis, Rostlöser usw. mit den Plastikteilen in Kontakt geraten. Chemikalien können Plastik beschädigen, aufweichen oder zerstören, was zu schweren Verletzungen führen kann.

SCHMIERÖL

Alle Elemente, welche Schmieröl benötigen, sind mit hochgratigem Schmieröl für leistungsstarke Ergebnisse ausgestattet. Deshalb ist keine weitere Schmierung erforderlich.

ERSETZEN DER FÜHRUNGSSCHIENE UND DER KETTE

Siehe Abbildung 36 - 45.

GEFAHR

Nie den Motor anlassen, bevor die Schiene, Kette, der Antriebsdeckel und die Kupplungstrommel eingebaut wurden. Wenn diese Teile nicht angebracht sind, kann die Kupplung herausgeschleudert werden oder explodieren und der Arbeiter kann schwer verletzt werden.

WARNUNG

Um schwere Verletzungen des Arbeitspersonals zu vermeiden, alle Sicherheitsanweisungen in diesem Kapitel lesen und verstehen.

- Immer den Schalter in die Stopp-Stellung "O" bringen, bevor an der Säge gearbeitet wird.
- Sicherstellen, dass die Kettenbremse nicht eingreift, indem der Kettenbremshebel/Handschutz in Richtung Frontgriff in die LAUF-Stellung gezogen wird.
HINWEIS: Nur Ersatzschienen und Ketten verwenden, die vom Hersteller vorgeschrieben werden –bzw. gleichwertige Ersatzteile.
- Bei Arbeiten an der Kette und Schiene Handschuhe tragen. Diese Komponenten sind scharf und können Grate aufweisen.
- Drücken Sie den Sperrknopf der Kupplungsabdeckung und drehen gegen den Uhrzeigersinn bis die Kupplungsabdeckung entfernt werden kann.
- Entfernen Sie die Schiene und Kette von der Montagefläche.
- Entfernen Sie die alte Kette von der Schiene.
- Legen Sie die neue Sägekette in einer Schleife aus und glätten alle Knicke. Die Sägezähne müssen in Kettenaufrichtung zeigen. Wenn sie rückwärts zeigen, die Schleife umdrehen.
- Setzen Sie die Kettenglieder wie in die Schienennut.
- Die Kette so platzieren, dass sich an der Rückseite der Schiene eine Schleife bildet.
- Halten Sie die Kette auf der Schiene in Position und legen eine Schleife um den Zahnkranz.
- Setzen Sie die Schiene bündig auf die Montagefläche, so dass die Schienenstifte sich in dem langen Schlitz der Schiene befinden.
- Schließen Sie die Kupplungsabdeckung wieder und stellen sicher, dass der Einstellstift in der Kupplungsabdeckung sich in dem Loch zur Kettenspannung in der Schiene befindet.
- Schließen Sie die Kupplungsabdeckung wieder und drehen den Sperrknopf der Kupplungsabdeckung gerade genug um die Abdeckung in Position zu halten.
HINWEIS: Die Schiene muss frei beweglich sein, damit die Spannung eingestellt werden kann.
- Drehen Sie die Kettenspannvorrichtung im Uhrzeigersinn, bis die Kette nicht mehr durchhängt und mit den Kettengliedern in dem Schienennut eng an die Schiene anliegt.
- Heben Sie die Spitze der Führungsschiene an und überprüfen Sie, ob die Kette durchhängt.

Deutsch(Übersetzung der originalen Anleitungen)

- Lassen Sie die Spitze der Führungsschiene los und drehen die Kettenspannvorrichtung im Uhrzeigersinn. Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis die Kette nicht mehr durchhängt.

Halten Sie die Spitze der Führungsschiene nach oben und ziehen den Sperrknopf der Kupplungsabdeckung fest. Die Spannung der Kette ist richtig, wenn sie auf der Unterseite der Führungsschiene nicht durchhängt, die Kette liegt eng an, kann aber mit der Hand gedreht werden, ohne dass sie klemmt. Sicherstellen, dass die Kettenbremse nicht eingreift.

HINWEIS: Wenn die Kette zu stark gespannt ist, lässt sie sich nicht drehen. Lockern Sie den Sperrknopf der Kupplungsabdeckung indem Sie ihn drücken und leicht gegen den Uhrzeigersinn drehen, drehen Sie dann die Kettenspannvorrichtung im Uhrzeigersinn. Heben Sie die Spitze der Führungsschiene an und ziehen den Sperrknopf der Kupplungsabdeckung wieder fest. Sicherstellen, dass sich die Kette ohne stecken zu bleiben drehen lässt.

KETTENWARTUNG

Siehe Abbildung 45 - 47.

WARNUNG

Prüfen, ob der Schalter in der Stellung "STOP" (O) ist, bevor an der Säge gearbeitet wird.

Mit dieser Säge darf nur eine Kette mit geringem Rückschlag verwendet werden. Diese schnell schneidende Kette erzeugt bei sachgerechter Pflege nur geringen Rückschlag.

Die Kette entsprechend pflegen, damit ruckloses und schnelles Sägen gewährleistet ist. Die Kette muss geschliffen werden, wenn die Holzspäne klein und pulverförmig sind, die Kette beim Schneiden durch das Holz gezwungen werden muss oder die Kette beim Schneiden nach einer Seite wandert. Bei der Wartung der Kette müssen folgende Punkte beachtet werden:

- Ein falscher Schleifwinkel der Seitenfläche kann das Risiko eines starken Rückschlags erhöhen.
- Räumzahnspiel (Eingriffmesser).
 - Zu starker Eingriff erhöht das Rückschlagpotenzial.
 - Nicht genügend Eingriff vermindert die Schneidleistung.
- Wenn der Sägezahn einen harten Gegenstand, wie einen Nagel oder Stein trifft, bzw. durch Schlamm oder Sand auf dem Holz abgerieben wird, die Kette von einer Ryobi- Servicevertretung schleifen lassen.

HINWEIS: Das Kettenrad auf Abrieb oder Schäden untersuchen, wenn die Kette wieder eingebaut wird. Wenn

Anzeichen von Abrieb oder Schäden in den angegebenen Bereichen sichtbar sind, das Kettenrad von einer Ryobi-Servicevertretung ersetzen lassen.

HINWEIS: Wenn Sie die Kettenschleifmethode nicht nach dem Lesen der untenstehenden Anweisungen vollständig verstehen, lassen Sie die Kette von einem Fachmann schleifen oder mit einer Kette mit geringem Rückschlag ersetzen.

SÄGEZÄHNE SCHLEIFEN

Siehe Abbildung 48 - 51.

Darauf achten, alle Sägezähne auf die vorgeschriebenen Winkel und die gleiche Länge abzufeilen, da schnelles Schneiden nur dann möglich ist, wenn alle Sägezähne gleich sind.

WARNUNG

Die Sägekette ist extrem scharf. Bei Wartungsarbeiten an der Kette immer Schutzhandschuhe tragen.

- Die Kette vor dem Abfeilen korrekt spannen.
- Eine Rundfeile mit 4 mm-Zoll-Durchmesser (5/32) und einen Halter verwenden. Immer in der Mitte der Schiene feilen.
- Die Feile winkelig gleich mit der oberen Zahnfläche ausrichten. Die Feile nicht absenken oder wiegen.
- Leicht aber ständig andrücken. In Richtung vordere Ecke des Zahns feilen.
- Die Feile bei jedem Rückwärtshub vom Stahl abheben.
- Jeden Zahn mit einigen festen Hieben abfeilen. Alle linken Sägezähne in eine Richtung abfeilen. Dann zur gegenüberliegenden Seite wechseln und die rechten Sägezähne in umgekehrter Richtung abfeilen.
- Die Feilspäne mit einer Drahtbürste von der Feile entfernen.

VORSICHT

Eine stumpfe oder falsch geschliffene Kette kann beim Schneiden zu übermäßig hoher Motordrehzahl und damit zu schweren Motorschäden führen.

WARNUNG

Falsches Schleifen der Kette erhöht das Rückschlagpotenzial.

Deutsch(Übersetzung der originalen Anleitungen)

WARNUNG

Wenn eine beschädigte Kette nicht ersetzt oder repariert wird, kann es zu schweren Verletzungen kommen.

FEILWINKEL FÜR OBERE FLÄCHE

Siehe Abbildung 52.

- RICHTIG 30° – feilenhalter sind mit Führungsmarkierungen versehen, mit denen die Feile richtig ausgerichtet werden kann, um den korrekten Winkel der oberen Fläche zu erhalten.
- WENIGER ALS 30° – für Querschnitten.
- MEHR ALS 30° – scharfe Kante wird schnell stumpf.

WINKEL DER SEITENFLÄCHE

Siehe Abbildung 53.

- RICHTIG 80° – Wird automatisch erzeugt, wenn eine Feile mit korrektem Durchmesser im Feilenhalter verwendet wird.
- HAKEN – "Fängt" und wird schnell stumpf, erhöht das RÜCKSCHLAG-Potenzial. Ergebnisse einer Feile mit zu kleinem Durchmesser oder einer zu niedrig angesetzten Feile.
- RÜCKWÄRTSNEIGUNG – Zu hoher Anstelldruck erforderlich, verursacht übermäßigen Verschleiß an Schiene und Kette. Ergebnisse einer Feile mit zu großem Durchmesser oder einer zu hoch angesetzten Feile.

EINGRIFFMESSERSPIEL AUFRICHT ERHALTEN

Siehe Abbildung 54 - 56.

- Das Spiel des Eingriffmessers muss 0,6 mm (0,025 in) betragen. Mit einem Eingriffszirkel das Spiel des Eingriffmessers prüfen.
- Bei jedem Feilen der Kette das Spiel des Eingriffmessers prüfen.
- Mit einer flachen Feile (nicht mitgeliefert) und einem Eingriffmesser-Vorschneider (nicht mitgeliefert) alle Messer einheitlich abfeilen. Einen 0,6-mm-Eingriffmesser-Vorschneider (0,025 in) verwenden. Nachdem jeder Eingriffmesser abgefeilt wurde, die ursprüngliche Form durch Abrunden der Vorderseite wieder herstellen. Darauf achten, die benachbarten Antriebsglieder nicht mit der Feilenkante zu beschädigen.
- Eingriffmesser müssen mit der flachen Feile in der gleichen Richtung bearbeitet werden, wie die benachbarten Sägezähne mit der Rundfeile. Darauf achten, die Sägezahnfläche beim Abfeilen der Eingriffmesser nicht mit der flachen Feile zu berühren.

FÜHRUNGSSCHIENE WARTEN

Siehe Abbildung 57.

WARNUNG

Prüfen, ob der Schalter in der Stellung "STOP" (O) ist, bevor an der Säge gearbeitet wird.

Jede Arbeitswoche die Führungsschiene auf der Säge umdrehen, um den Verschleiß zu verteilen. Das sorgt für maximale Standzeit der Schiene. Die Schiene muss jeden Tag (bei Verwendung) gereinigt und auf Verschleiß und Schäden untersucht werden. Schärfung oder Gratbildung an den Schienenkanten ist ein normales Verschleißanzeichen. Solche Fehler sollten unmittelbar nach dem Auftreten mit einer Feile behoben werden.

Eine Schiene mit folgenden Fehlern muss ersetzt werden:

- Verschleiß an den inneren Schienenkanten, wodurch die Kette über den Seitenführungen laufen kann
- Gebogene Führungsschiene
- Gesprungene oder gebrochene Schienen
- Geteilte Schienen

Außerdem die Führungsschienen wöchentlich schmieren (mit einem Kettenrad an der Spitze). Mit einer Fettspritze am Schmierloch angesetzt einmal pro Woche abschmieren. Die Führungsschiene umdrehen und prüfen, ob die Schmierlöcher und die Kettennut frei von Unreinheiten sind.

LUFTFILTER REINIGEN

Siehe Abbildung 58 - 59.

- Die Kettenbremse aktivieren.
- Entfernen Sie die beiden Schrauben die den Zylinderdeckel festhalten.
- Die Vorderseite des Zylinderdeckels am Kettenbremshebel vorbei heben.
- Die Rückseite des Zylinderdeckels am Griff vorbei heben.
- Bevor der Luftfilter vom Vergaser abgenommen wird, soviel losen Schmutz und Sägestaub wie möglich aus dem Bereich des Vergasers und der Kammer wegblasen oder abbürsten.
- **HINWEIS:** Sicherstellen, dass die Drosselklappenstange herausgezogen wird, damit der Vergaser nicht verschmutzt wird.
- Den Luftfilter vom Luftfiltersockel abheben.

Eines der folgenden Reinigungsverfahren auswählen.

- Zur schnellen Reinigung den Filter gegen eine ebene, flache Fläche klopfen, um den Großteil des Sägestaubs und der Schmutzteilchen zu lösen.

**Deutsch(Übersetzung der originalen Anleitungen)**

- Bei einer gründlicheren Reinigung den Filter in warmem Seifenwasser reinigen, abspülen und vollständig trocknen lassen.
 - Alle 5 Stunden reinigen
 - Alle 25 Stunden ersetzen

HINWEIS: Als Alternative kann der Filter mit Druckluft gereinigt werden (immer Augenschutz tragen, um Augenverletzungen zu vermeiden).

HINWEIS: Wenn zum Trocknen ein Luftschlauch verwendet wird, beide Filterseiten durchblasen.

⚠ VORSICHT

Sicherstellen, dass der Luftfilter vor dem Zusammenbau richtig in den Luftfilterdeckel eingesetzt ist. Den Motor nie ohne Luftfilter laufen lassen; dies könnte schwere Schäden zur Folge haben.

ANLASSER REINIGEN

Siehe Abbildung 60.

Die Kühlschlitze des Anlassers mit einer Bürste oder Druckluft frei von Verschmutzungen halten.

VERGASER EINSTELLEN

Siehe Abbildung 61.

Vor Einstellungen des Vergasers:

- Use a brush to clean the starter cover vents.
- Den Luftfilter reinigen.
- Den Motor vor der Vergasereinstellung warmlaufen lassen vor der Einstellung des Leerlaufs.

⚠ WARNUNG

Wetterbedingungen und Höhenlage können die Karburierung beeinflussen. Alle Unbeteiligten fernhalten, wenn Sie den Vergaser einstellen.

LeerlaufEinstellung

- Leerlaufdrehzahlschraube "T" nach rechts drehen, um die Leerlaufdrehzahl zu erhöhen.
- Wenn sich die Kette bei Leerlauf dreht, die Leerlaufdrehzahlschraube "T" nach links drehen, um die Drehzahl zu verringern.

⚠ WARNUNG

DIE SÄGEKETTE DARF SICH BEI DER LEERLAUFDREHZAHL NIE DREHEN. Wenn sich die Sägekette bei Leerlaufdrehzahl dreht, kann es zu schweren Verletzungen kommen.

MOTOR REINIGEN

Siehe Abbildung 58. Siehe Abbildung 62 - 64.

Die Zylinderrippen und die Schwungradrippen regelmäßig mit Druckluft oder einer Bürste reinigen. Durch Schmutz am Zylinder kann sich der Motor gefährlich überhitzen.

⚠ WARNUNG

Die Säge nie betreiben, wenn nicht alle Teile, einschließlich Antriebsgehäusedeckel und Anlassergehäuse, sicher befestigt sind.

Da Teile brechen können und eine Gefahr durch herausgeschleuderte Gegenstände erzeugen, müssen Reparaturen des Schwungrads und der Kupplung von geschulten Mechanikern einer Ryobi Servicevertretung durchgeführt werden.

- Entfernen Sie Schrauben und Motorabdeckung wie oben beschrieben.
- Reinigen Sie die Motorrippen.
- Die Kettenbremse über den Stift heben.
- Die Kettensäge auf die Seite legen mit der Schiene und Kette auf dem Boden legend.
- Die Kettenöl- und Kraftstoffdeckel entfernen.
- Die drei Schrauben die das Anlassergehäuse festhalten entfernen.
- Das Anlassergehäuse abnehmen und zur Seite legen.
- Die Kettenöl- und Kraftstoffdeckel wieder aufsetzen um Kontaminierung während der Reinigung zu vermeiden.
- Die Schwungradrippen reinigen.
- Das Anlassergehäuse wieder aufsetzen. Die Schrauben wieder festschrauben.
- Die Kettenöl- und Kraftstoffdeckel wieder aufsetzen.
- Setzen Sie die Motorabdeckung wieder auf. Die Schrauben wieder festschrauben.
- Die Kettenbremse wieder auf dem Stift setzen.

HINWEIS: Vergewissern Sie sich, dass der Luftfilter ordnungsgemäß angebracht ist bevor Sie die Motorabdeckung anbringen.

HINWEIS: Falls Ihr benzinbetriebenes Werkzeug einen Leistungsverlust aufzeigen sollte, müssen diese Ablagerungen von einem qualifizierten Techniker entfernt werden.

KRAFTSTOFFFILTER PRÜFEN

Siehe Abbildung 65.

Den Kraftstofffilter regelmäßig prüfen. Wenn er verschmutzt oder beschädigt ist, muss er ersetzt werden.



Deutsch(Übersetzung der originalen Anleitungen)

ZÜNDKERZE ERSETZEN

Siehe Abbildung 66.

Dieser Motor verwendet eine Champion RCJ4 oder RCJ6Y oder NGK BPMR7A Zündkerze mit einem Elektrodenabstand von 0,63 mm (.025 inch). Benutzen Sie das gleiche Ersatzteil und ersetzen es alle 50 Stunden, oder öfter falls erforderlich.

- Entfernen Sie das Zündkabel indem Sie es vorsichtig hin und her drehen, während Sie es vorsichtig nach oben ziehen.
- Lösen Sie die Zündkerze indem Sie sie mit einem Schraubenschlüssel gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- Die Zündkerze herausnehmen.

Eine neue Zündkerze mit der Hand nach rechts hineinschrauben. Mit dem Schraubenschlüssel fest anziehen.

HINWEIS: Darauf achten, die Zündkerze nicht verkantet einzuschrauben. Durch Verschneiden wird der Motor schwer beschädigt.

- Schließen Sie das Zündkabel wieder an indem Sie fest auf das Oberteil der Zündkerze drücken.

FUNKENLÖSCHER IM SCHALLDÄMPFER REINIGEN

Siehe Abbildung 67.

Der Schalldämpfer ist mit einem Funkenlöschsieb ausgerüstet. Ein fehlerhaftes Funkenlöschsieb kann eine Brandgefahr erzeugen. Bei normalem Betrieb kann das Sieb verschmutzt werden und sollte wöchentlich geprüft und nach Bedarf gereinigt werden. Den Schalldämpfer und den Funkenlöscher der Kettensäge immer in gutem Zustand halten.

⚠ WARNUNG

Die Flächen des Schalldämpfers sind während und nach dem Betrieb der Kettensäge sehr heiß. Alle Körperteile vom Schalldämpfer fernhalten.

- Warten, bis der Schalldämpfer abgekühlt ist.
- Die drei Muttern und die Ablenkblech-Befestigungsschraube entfernen, um Zugang zum Funkenlöschsieb zu erhalten.
- Das Funkenschutzgitter reinigen.
- Das Funkenlöschsieb ersetzen, wenn es gerissen oder auf andere Weise fehlerhaft ist.

HINWEIS: Der Funkenfänger muss unter Umständen nach wiederholtem Einsatz ersetzt werden.

KETTENBREMSE REINIGEN

Siehe Abbildung 68.

- Den Kettenbremsmechanismus sauber halten und die Gestänge leicht schmieren.
- Die Funktion der Kettenbremse nach dem Service oder der Reinigung immer testen.

⚠ WARNUNG

Auch bei täglicher Reinigung des Mechanismus kann die Zuverlässigkeit einer Kettenbremse im Arbeitseinsatz nicht garantiert werden.

TRANSPORT DES PRODUKTS

- Wenn Sie das Produkt eine kurze Entfernung tragen (von einem Arbeitsbereich zum anderen), ziehen Sie immer die Bremse, so dass das Produkt blockiert ist (schalten Sie das Produkt vorzugsweise auch aus).
- Tragen oder transportieren Sie das Produkt niemals während es läuft.
- Beim Transport der Kettensäge die entsprechende Abdeckung für die Führungsschiene aufsetzen.
- Sichern Sie das Produkt, wenn Sie es transportieren. Überprüfen Sie die Treibstoff- und Öltanks auf Undichtigkeit. Leeren Sie die Tanks vor dem Transport.

LAGERUNG DES PRODUKTS

- Entfernen Sie alle Fremdkörper vom Produkt. Die Säge in einem gut gelüfteten Raum aufbewahren, der Kindern nicht zugänglich ist. Die Säge von korrodierend wirkenden Stoffen, wie Gartenchemikalien und Enteisungssalzen, fernhalten.
- Alle Gesetze und örtlichen Vorschriften für die sichere Aufbewahrung und den Umgang mit Benzin einhalten.

BEI LAGERUNG VON EINEM MONAT ODER LÄNGER:

- Den gesamten Kraftstoff aus dem Tank in einen für Benzin genehmigten Behälter ablassen.
- Den Motor laufen lassen, bis er abstirbt. Das entfernt das gesamte Kraftstoff-/Ölgemisch, das alt werden könnte und Ablagerungen und eine Gummierung des Kraftstoffsystems verursachen könnte.
- Den Einspritzknopf mehrere Male drücken um alle Kraftstoffreste vom Vergaser zu entfernen.
- Das gesamte Schienen- und Kettenöl aus dem Tank in einen für Öl vorgesehenen Behälter ablassen.
- Während dem Transport oder Lagerung immer mit der Schutzhülle abdecken.

WARTUNGSPLAN

Füllstand Brennstoffgemisch	Vor jeder Verwendung
Schmierung Schiene	Vor jeder Verwendung

Deutsch(Übersetzung der originalen Anleitungen)

Kettenspannung	Vor jeder Verwendung
Bindung der Kette (keine Bewegung der Kette bei Leerlauf)	Vor jeder Verwendung
Kettenschärfe	Vor jeder Verwendung
Beschädigte Teile	Vor jeder Verwendung
Lose Befestigungsteile	Vor jeder Verwendung
Lose Teile	Vor jeder Verwendung
Kettenbremse-Funktion	Vor jeder Verwendung
Für Kraftstofflecks	Vor jeder Verwendung
Inspizieren und Reinigen	
Schwert	Vor jeder Verwendung
Komplette Säge	Nach jeder Verwendung
Luft filter	Alle fünf Stunden*
KETTENBREMSE	Alle fünf Stunden*
Ersatz Zündkerze	einmal pro Jahr
Ersatz Brennstofffilter	einmal pro Jahr
*Betriebsstunden	

INSPEKTION NACH EINEM FALL ODER ANDEREN SCHLÄGEN

Inspizieren Sie das Produkt gründlich und identifizieren jegliche Beeinflussung oder Beschädigung. Jedes beschädigte Teil sollte durch den autorisierten Kundendienst ordnungsgemäß repariert oder ausgetauscht werden.

- Für Leckage von Treibstoff oder Kettenöl
- Kettenbremse-Funktion
- Kettenspannung
- Für beschädigte, lockere oder zerbrochene Teile
- Für lockere oder beschädigte Verschlüsse
- Griffe und Handschutze

Deutsch(Übersetzung der originalen Anleitungen)**FEHLERBEHEBUNG**

Problem	Mögliche ursache	Lösung
Motor springt nicht an. (Sicherstellen, dass der Startstellung "I" ist.)	Kein Funke.	Die Zündkerze reinigen und wieder einbauen. Zündkerzenabstand neu einstellen.
	Motor ist "abgesoffen".	Die Zündkerze bei ausgeschaltetem Zündschalter herausnehmen. Den Drosselklappenhebel auf "lauf" stellen (ganz hineingedrückt) und 15 bis 20 Mal am Anlasserseil ziehen. Das entfernt überschüssigen Kraftstoff aus dem Motor. Die Zündkerze reinigen und wieder einbauen. Den Zündschalter auf "lauf" (I) stellen. Den Primer 10 Mal drücken und wieder ganz loslassen. Drei Mal am Anlasserseil ziehen, wobei der Drosselklappenhebel auf "lauf" gestellt sein muss. Wenn der Motor nicht startet, stellen Sie den Chochebel auf die "VOLL" Position und wiederholen den normalen Startvorgang. Wenn der Motor noch immer nicht anspringt, den Vorgang mit einer neuen Zündkerze wiederholen.
Motor springt an, nimmt aber kein Gas an.	Korrektur der Vergasereinstellung ist erforderlich.	Eine Ryobi-Servicevertretung zur Vergasereinstellung verständigen.
Motor springt an, dann stirbt.	Korrektur der Vergasereinstellung ist erforderlich.	Eine Ryobi-Servicevertretung zur Vergasereinstellung verständigen.
Motor springt an, läuft aber bei hoher Drehzahl nicht korrekt.	Korrektur der Vergasereinstellung ist erforderlich.	Eine Ryobi-Servicevertretung zur Vergasereinstellung verständigen.
Motor erreicht die Nenndrehzahl nicht und/oder raucht stark.	Öl-Kraftstoff-Gemisch prüfen.	Frisches Benzin und die korrekte Zweitaktmotorölmischung verwenden.
	Luftfilter ist verschmutzt.	Den Luftfilter reinigen.
	Funkenlöschsieb ist verschmutzt.	Das Funkenschutzgitter reinigen.
	Korrektur der Vergasereinstellung ist erforderlich.	Eine Ryobi-Servicevertretung zur Vergasereinstellung verständigen.
Motor springt an, läuft, beschleunigt, läuft aber nicht bei Leerlaufdrehzahl.	Vergaser muss eingestellt werden.	Leerlaufdrehzahlschraube "T" nach rechts drehen, um die Leerlaufdrehzahl zu erhöhen.

Deutsch(Übersetzung der originalen Anleitungen)

Schiene und Kette laufen heiß und rauchen.	Kettenöltank ist leer.	Der Öltank muss bei jedem Füllen des Kraftstofftanks gefüllt werden.
	Kette zu stark gespannt.	Prüfen, ob die Kettenspannung nicht zu straff ist. Stellen Sie sicher, dass die Kettenspannung wie in diesen Anweisungen vorgeschrieben eingestellt ist.
	Die Ölpumpe, Schiene oder Kette können beschädigt werden.	Motor 30 bis 45 Sekunden mit Halbgas betreiben. Die Säge abschalten und prüfen, ob Öl von der Führungsschiene abtropft. Wenn Öl vorhanden ist, kann die Kette stumpf oder die Schiene beschädigt sein. Wenn kein Öl vorhanden ist, eine Ryobi-Servicevertretung verständigen.
Motor springt an, läuft im Leerlauf, aber Kette dreht sich nicht.	Kettenbremse ist aktiviert.	Die Kettenbremse aktivieren.
	Kette zu stark gespannt.	Prüfen, ob die Kettenspannung nicht zu straff ist. Stellen Sie sicher, dass die Kettenspannung wie in diesen Anweisungen vorgeschrieben eingestellt ist.
		Führungsschiene und Kettenbaugruppe prüfen.
	Die Ölpumpe, Schiene oder Kette können beschädigt werden.	Führungsschiene und Kette auf Schäden prüfen. Das Kettenrad auf Abrieb oder Schäden untersuchen, wenn die Kette wieder eingebaut wird. Stellen Sie sicher, dass die Kettenspannung wie in diesen Anweisungen vorgeschrieben eingestellt ist.

Español(Traducción de las instrucciones originales)

Su nueva motosierra se ha diseñado y fabricado conforme a los exigentes criterios de fiabilidad, facilidad de uso y seguridad del operario de Ryobi. Si se utiliza de forma adecuada, tendrá un buen rendimiento y funcionará sin problemas durante años.

Gracias por comprar una motosierra Ryobi.

Algunas regiones tienen normativas que restringen el uso del producto para algunas operaciones. Consulte con sus autoridades locales

Se ha dado prioridad a la seguridad, rendimiento y fiabilidad al diseño de este producto para que resulte más fácil su mantenimiento y uso.

Guarde este manual para futuras referencias

NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA

Lea y comprenda todas las instrucciones. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar incendios y/o lesiones graves.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES.

- **Familiarícese con la herramienta.** Lea atentamente este manual de instrucciones. Aprenda las aplicaciones y limitaciones de la sierra y los riesgos potenciales que entraña su uso. Es muy recomendable que busque formación profesional sobre seguridad y modo de uso de esta herramienta.
- **Se puede producir un efecto de retroceso si el extremo de la espada toca un objeto o si la cadena se pellizca y se bloquea en la madera durante el corte.** El extremo del contacto de la barra guía, en algunos casos, puede ocasionar una reacción inversa repentina, provocando que la barra guía salte hacia el usuario. Apretar la cadena de la sierra a lo largo de la parte superior de la barra de guía puede hacer que la barra de guía retroceda rápidamente hacia el operador. Ambas reacciones provocan la pérdida de control de la motosierra, con el consiguiente riesgo de lesiones de gravedad. No confíe exclusivamente en los dispositivos de seguridad integrados en la motosierra. Como usuario de una motosierra, deberá adoptar una serie de medidas para evitar accidentes y lesiones durante los trabajos de corte.
- **La comprensión del efecto de retroceso le permitirá reducir o eliminar el factor sorpresa.** La sorpresa contribuye a los accidentes.
- **Sujete firmemente la motosierra con ambas manos cuando el motor esté en funcionamiento.** Coloque la mano derecha en el asa trasera y la mano izquierda en el asa delantera, rodeando cada asa con el pulgar y los dedos de la mano. Sujete firmemente la motosierra y mantenga tenso el brazo izquierdo para mejorar el control en caso de retroceso.
- **Compruebe que la zona en la que vaya a cortar esté libre de obstáculos.** EVITE tocar un tronco, una rama, una valla o cualquier otro obstáculo con el cabezal de la espada mientras utilice la motosierra.
- **Haga siempre el corte con el motor a máxima velocidad.** Apriete a fondo el gatillo del acelerador y mantenga una velocidad constante durante el corte.
- **No intente abarcar demasiado ni cortar por encima de la altura del pecho.**
- **Siga las instrucciones de afilado y mantenimiento del fabricante de la motosierra.**
- **Utilice únicamente las espadas y cadenas de repuesto indicadas por el fabricante o repuestos equivalentes.**
- **No utilice la motosierra con una sola mano.** El operario, sus ayudantes y los transeúntes pueden sufrir lesiones de gravedad si se utiliza con una sola mano. La motosierra está diseñada para utilizarla con las dos manos.
- **No utilice la motosierra si está cansado.** No utilice este producto si está cansado o si se encuentra bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.
- **Use ropa de trabajo de seguridad.** Las prendas deben ser resistentes y ceñidas pero permitiendo una libertad total de movimiento. Use siempre pantalones largos de material resistente que ayuden a proteger sus piernas del contacto con las ramas y la maleza. Para reducir el riesgo de cortes, use pantalones o perneras que contengan almohadillas de material que retarde el corte. No use bufandas, corbatas, joyas o cualquier otra prenda de vestir que pueda quedar atrapada en el equipo, en la maleza o en las ramas. Sujétese el pelo, de forma que quede sobre los hombros.
- **Use siempre calzado de seguridad con una buena suela (con suela antideslizante).** Utilice guantes protectores antideslizantes resistentes. Al trabajar con este equipo, use siempre protección ocular con pantallas laterales que cumplan con la EN 166, así como protección auditiva y para la cabeza.
- **No trabaje con la motosierra desde una superficie inestable, como una escalera, un andamio, un árbol, etc.**
- **Coloque los pies bien asentados en el suelo y el cuerpo equilibrado.**
- **Maneje siempre con cuidado el combustible, que es altamente inflamable.** Aléjese 10 m (33 pies) del lugar de repostaje antes de arrancar el motor.
- **No permita que haya otras personas cerca de usted cuando arranque la motosierra o corte con**



Español(Traducción de las instrucciones originales)

ella. Mantenga a los transeúntes y los animales fuera de la zona de trabajo.

- **No empiece a cortar sin haber despejado la zona de trabajo, adoptado una postura segura y planeado una ruta de retirada a salvo de la caída del árbol.**
- **Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la cadena mientras el motor esté funcionando.**
- **Transporte siempre la motosierra con el motor parado y el freno accionado, la espada y la cadena hacia atrás y el silenciador separado del cuerpo.** Cuando transporte la motosierra, utilice la funda de la espada.
- **No utilice la motosierra si está dañada o mal ajustada o si no está perfectamente montada.** Compruebe que la motosierra se pare al soltar el gatillo del acelerador.
- **Pare el motor antes de apoyar la motosierra.** NO deje el motor en funcionamiento sin vigilancia. Como precaución adicional, accione el freno de la cadena antes de apoyar la motosierra.
- **Extreme las precauciones cuando corte maleza o árboles jóvenes, ya que el material fino puede quedar atrapado en la cadena y golpearle o hacerle perder el equilibrio.**
- **Cuando corte una rama que esté sometida a una tensión, tenga cuidado para evitar el golpe brusco que puede provocar el corte.**
- **Mantenga las asas secas, limpias y libres de aceite y mezcla de combustible.**
- **Utilice la motosierra únicamente en zonas bien ventiladas.** Los gases de escape contienen monóxido de carbono, un gas incoloro e inodoro. Los gases de escape contienen monóxido de carbono, un gas incoloro e inodoro.
- **No utilice la motosierra desde un árbol a menos que disponga de formación específica para ello.**
- **No corte desde una escalera, es muy peligroso.**
- **Todas las reparaciones de la motosierra, a excepción de las que se detallan en las instrucciones de mantenimiento del manual del operario, deben ser realizadas por técnicos debidamente preparados.** Si se utilizan herramientas inadecuadas para desmontar el volante de inercia o el embrague o para sujetar el volante a fin de retirar el embrague, el volante puede sufrir daños estructurales y llegar a romperse, con el consiguiente riesgo de lesiones de gravedad.
- **Tenga siempre a mano un extintor cuando utilice la motosierra.**
- **Utilice únicamente las espadas y cadenas de bajo retroceso indicadas por el fabricante de la motosierra.**

⚠ ADVERTENCIA

El riesgo de retroceso puede aumentar si se usan combinaciones de cadena y barra de guía no aprobadas. Consulte en las especificaciones técnicas las combinaciones de cadena y barra de guía adecuadas para reemplazo.

- **NO adapte la cabeza motriz a una espada arqueada ni la utilice para accionar ningún accesorio o dispositivo que no sea apto para la sierra.**
- **Guarde estas instrucciones.** Consúltelas con regularidad y utilícelas para informar a otros posibles usuarios. Si presta la máquina, entregue igualmente el manual de instrucciones correspondiente.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS

⚠ ADVERTENCIA

Las advertencias, etiquetas e instrucciones de esta sección del manual del operario conciernen a la seguridad del usuario. El incumplimiento de cualquiera de las instrucciones puede provocar lesiones de gravedad.

- **NO CORTE ENREDADERAS ni maleza (menos de 76 mm [3 pulgadas] de diámetro).**
- **Las superficies del silenciador alcanzan temperaturas muy altas durante y después del uso de la motosierra. Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas del silenciador.** En caso de contacto, se pueden producir quemaduras de gravedad.
- **Sujete la motosierra con las dos manos siempre que el motor esté funcionando.** Sujétela firmemente con los pulgares y los dedos alrededor de las asas.
- **Nunca deje utilizar la motosierra a personas que no dispongan de instrucciones de uso adecuadas.**
- **Tanto si se trata de una herramienta de alquiler como de uso privado.**
- **Antes de arrancar el motor, compruebe que la motosierra no esté en contacto con ningún objeto.**
- **Utilice ropa ajustada.** Utilice pantalones largos y gruesos, botas y guantes. No lleve joyas, pantalones cortos o sandalias y no trabaje descalzo. No utilice ropa suelta que pueda engancharse con el motor, en la cadena o en la maleza. Utilice monos, pantalones vaqueros o cazadoras de material resistente al corte o con complementos resistentes al corte. Sujete el pelo de forma que quede por encima de la altura del hombro.





Español(Traducción de las instrucciones originales)

- **Utilice calzado de seguridad antideslizante y guantes resistentes para mejorar el agarre y proteger las manos.**
- **Use protección ocular que cumpla con la norma EN 166, así como protección para la cabeza y auditiva cuando esté manejando este equipo.**
- **Mantenga a los transeúntes y los animales fuera de la zona de trabajo.** No permita que haya otras personas cerca de usted cuando arranque la motosierra o corte con ella.

OBSERVACIÓN: La extensión de la zona de trabajo depende de la tarea realizada así como del tamaño del árbol o de la pieza en cuestión. Por ejemplo, en el caso de la tala de un árbol, la zona de trabajo es mayor que para otro tipo de cortes (por ej., cortes rápidos, etc.).

- **Siga las instrucciones de afilado y mantenimiento de la motosierra.**
- **Nunca utilice la motosierra si está dañada o mal ajustada o si no está perfectamente montada.** Compruebe que la motosierra se pare al soltar el gatillo del acelerador. Si la sierra se mueve al ralentí, puede ser necesario ajustar el carburador. Si la sierra sigue moviéndose al ralentí después de hacer el ajuste, póngase en contacto con el servicio técnico de Ryobi y no utilice la herramienta hasta efectuar la reparación.

REPOSTAJE (¡NO FUME!)

- Para reducir el riesgo de incendio y quemaduras, manipule el combustible con cuidado. Es muy inflamable.
- Mezcle y almacene el combustible en un contenedor de gasolina homologado.
- Mezcle el combustible al aire libre en una zona sin chispas ni llamas.
- Elija una zona despejada, pare el motor y espere a que se enfríe antes de repostar.
- Afloje lentamente el tapón de combustible para dejar salir la presión y evitar pérdidas de combustible.
- Cierre bien el tapón de combustible después de repostar.
- Utilice un trapo para limpiar el combustible que se haya derramado en la unidad. Aléjese 10 m (33 pies) del lugar de repostaje antes de arrancar el motor.
- No intente quemar el combustible que se haya derramado en ningún caso.

Para evitar lesiones de oído a largo plazo, utilice protección auditiva y no permita que la gente se acerque a menos de 15 m del área de trabajo Si utiliza herramientas de funcionamiento similares cerca aumentará el riesgo de lesiones.

El uso de dispositivos de protección auditiva reducirá su capacidad para oír posibles advertencias (gritos o alarmas). El operador debe prestar atención extra a lo que está sucediendo en el área de trabajo.

RETROCESO

- **El retroceso se produce cuando la cadena en movimiento entra en contacto con un objeto en la parte superior de la punta de la espada o cuando la madera se cierra y pellizca la cadena durante el corte.** No confíe exclusivamente en los dispositivos de seguridad integrados en la motosierra. Como usuario de una motosierra, deberá adoptar una serie de medidas para evitar accidentes y lesiones durante los trabajos de corte. Consulte la sección "Funcionamiento" del manual para obtener más información sobre el retroceso y la prevención de lesiones graves.

MANTENIMIENTO

Las reparaciones requieren tener mucho cuidado y conocimiento y sólo debe realizarse por un técnico de servicio calificado. Para obtener servicio, le sugerimos que devuelva el producto al centro de servicio autorizado más cercano para reparación. Al realizar una reparación, sólo use piezas de reemplazo idénticas.

⚠ ADVERTENCIA

No intente utilizar esta herramienta sin haber leído íntegramente y haber comprendido este manual de utilización. No use el producto si no entiende por completo las instrucciones y advertencias de este manual de usuario. Llame al Servicio de atención al Cliente de Ryobi para recibir asistencia.

Conservar estas instrucciones junto con la herramienta en caso de que otra persona quiera usarla.

USO PREVISTO

Esta motosierra está diseñada para el corte de ramas, troncos, leña y vigas de un diámetro determinado por la longitud de corte de la barra guía. Su uso se limita al corte de madera. Está diseñada sólo para ser utilizada al aire libre, y por adultos.

No utilice la motosierra para cualquier otro propósito que no sea alguno de los mencionados anteriormente. Esta motosierra no se podrá utilizar para realizar servicios profesionales de corte de árboles. No debería ser utilizado por niños o por personas que no lleven ropa o un equipo adecuados de protección personal.



Español(Traducción de las instrucciones originales)

RIESGOS RESIDUALES:

Incluso cuando se utiliza la motosierra correctamente, sigue habiendo un riesgo residual de daño que no puede ser totalmente evitado. Debe leerse y comprenderse la siguiente lista de peligros potenciales. Debe prestar atención y cuidado a estos elementos para reducir el riesgo de lesiones.

- Contacto con los dientes de corte expuestos y la cadena de la sierra.
- Acceso a las piezas giratorias (cadena de la sierra).
- Movimiento brusco, inesperado (retroceso) de la barra de guía.
- Partes volantes de la cadena (sueltas o rotas).
- Material volante (cortado de la pieza de trabajo).
- Inhalación de serrín y de partículas o emisiones del motor de gasolina.
- Contacto de la piel con gasolina o aceite.
- Pérdida de la audición si no se utiliza protección auditiva.

VIBRACIÓN

Las vibraciones generadas por las herramientas de mano a combustible pueden ocasionar afecciones en los vasos sanguíneos o los nervios de los dedos, las manos y las articulaciones si se usan durante períodos prolongados, especialmente en personas con enfermedades circulatorias o inflamatorias. El uso durante períodos prolongados en climas fríos puede ocasionar afecciones en los vasos sanguíneos en personas sin antecedentes previos. Si experimenta síntomas en sus dedos, manos o articulaciones como ser adormecimientos, dolor, pérdida de fuerza, cambio en el color de la piel o su textura, o pérdida de sensibilidad, no vuelva a usar la herramienta y acuda a su médico. Los sistemas para amortiguar las vibraciones no pueden garantizar que se evitarán estos problemas.

⚠ ADVERTENCIA

la inhalación a largo plazo del humo de escape del motor, bruma del aceite de la cadena y el aserrín pueden producir lesiones personales serias.

SÍMBOLOS

Algunos de los siguientes símbolos pueden ser usados en este producto. Obsérvelos y aprenda su significado. Una correcta interpretación de estos símbolos le permitirá utilizar el producto mejor y de una forma más segura.

Símbolo	Designació/explicación
	Precauciones para su seguridad.
	Para reducir el riesgo de heridas, lea atentamente y comprenda el presente manual de utilización antes de utilizar la herramienta.
	Al trabajar con este equipo, use siempre protección ocular con pantallas laterales que cumplan con la EN 166, así como protección auditiva y para la cabeza.
	Prohibido fumar y trabajar cerca de chispas o de una llama desnuda.
	Sostenga y utilice la motosierra con ambas manos.
	No utilice la motosierra sosteniéndola con una sola mano.
	Los motores emiten monóxido de carbono, un gas inodoro que puede resultar mortal. No utilice jamás la motosierra en un lugar cerrado.
	Peligro! Tenga en cuenta el efecto de retroceso.
	Evite que el extremo de la guía de la cadena entre en contacto con objetos.
	Lleve guantes de trabajo gruesos y antideslizantes cuando utilice la motosierra.
	Use siempre botas de seguridad con suela antideslizante.
	Utilice gasolina sin plomo para automóviles con un índice de octano de 91 ((R+M)/2) o superior. La máquina funciona con un motor de 2 tiempos que necesita una mezcla de gasolina y aceite de síntesis 2 tiempos (proporción 2%).
	Las personas, niños y animales deberán estar a 15 metros del aparato como mínimo.
	Lubricante para la barra y cadena
	Conformidad con CE

Español(Traducción de las instrucciones originales)

	Conformidad con GOST-R
	El nivel de potencia sonora garantizado es de 114 dB.

Los siguientes símbolos y palabras detallan los niveles de cuidado necesarios para usar este producto.

Símbolo	Señal	Significado
	Peligro!	Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede ocasionar la muerte o heridas de gravedad.
	ADVERTENCIA	Indica una situación peligrosa que, de no evitarse, puede ocasionar la muerte o heridas de gravedad.
	ADVERTENCIA	Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede ocasionar heridas leves.
	ADVERTENCIA	Indica una situación que puede causar daños en las cosas.

DESCRIPCIÓN

- Tirador del arrancador
- Liberador del gatillo
- Gatillo del acelerador
- Carcasa del arranque
- Tapón de aceite de la cadena
- Mango trasero
- Tapa del cilindro
- Mango delantero
- Protección de la mano delantera/Freno de la cadena
- Tapa del embrague
- Rueda para ajustar la cadena
- Perilla de bloqueo de la tapa del embrague
- Cebador
- Interruptor de encendido
- Revisa la palanca del estrangulador
- Tapa del depósito de combustible
- Planos de los eslabones
- Posición de freno
- Posición de funcionamiento
- Silenciador
- Posición de encendido
- Posición de funcionamiento
- Zona de peligro de retroceso
- Limpie el freno de la cadena
- Tornillo «T» de velocidad en vacío
- Tire
- Empuje
- Retroceso de giro
- Posición correcta de las manos en el mango
- Agarre incorrecto
- Agarre correcto
- Cadena
- Pulgares en la parte inferior de la barra
- Brazo bien derecho
- Trayectoria de caída proyectada
- 135 grados respecto a la trayectoria de caída proyectada
- Camino de evacuación segura
- Bisagra - 5 cm ó 1/10 de diámetro
- Corte final
- 1/3 del diámetro del tronco
- Bisagra
- Cuña
- Corte vertical
- Zona de atasco
- Corte horizontal
- Retroceso
- Tronco apoyado en un extremo
- Corte final
- Carga
- Primer corte de 1/3 del diámetro
- Tronco apoyado en ambos extremos
- Tronzado superior
- Tronzado inferior
- Segundo corte
- Corte las ramas de a una por vez y deje las ramas de apoyo bajo el árbol hasta cortar el tronco
- Rama flexible doblada
- Eslabones de la cadena
- Dientes
- Rotación de la cadena
- Ranura de la espada
- Perno de ajuste
- Agujero del perno tensor de la cadena
- Rueda dentada
- Gire la perilla de la tapa del embrague para bloquearlo
- Afloje la cadena
- Ajuste la cadena
- Calado (talón de profundidad)
- Examine la rueda dentada
- Espacio entre puntas
- Talón
- Talón
- Placa superior
- Esquina de corte
- Placa lateral
- talón de profundidad
- Puntera
- Dientes izquierdos
- Dientes derechos



Español(Traducción de las instrucciones originales)

79. Ángulo de afilado de la placa superior
80. Correcto
81. Menos de 30 grados
82. Más de 30 grados
83. Incorrecto
84. Ángulo para limar los planos laterales
85. Gancho
86. Pendiente hacia atrás
87. Plano para calado
88. Lima plana
89. Recupere la forma original redondeando el frente
90. Agujero para lubricación
91. Filtro de aire
92. Freno de la cadena
93. Tubo
94. Tapa del arranque
95. Aletas del motor limpias
96. Limpie las aletas de la rueda volante
97. Filtro de combustible
98. Protector
99. Tornillo de sujeción del protector
100. Amortiguador de chispas
101. Barra con espigas del parachoques
102. Perno y tuerca
103. La junta
104. Destornillador Torx T25

FAMILIARÍCESE CON LA HERRAMIENTA.

Ver figura 1. 1a - 1b.

El uso seguro de este producto requiere la comprensión de la información de la herramienta y del manual de usuario, así como el conocimiento del proyecto que intenta realizar.

Antes de utilizar este producto, familiarícese con las características de funcionamiento y normas de seguridad.

Palanca de estrangulación

La palanca de estrangulación abre y cierra la válvula de estrangulación en el carburador.

Cubierta protectora frontal/freno de la cadena

El freno de la cadena está diseñado para detener el giro de la cadena. Cuando la cubierta protectora frontal/freno de la cadena se empuja hacia la espada, la cadena se detiene inmediatamente. El freno de la cadena no evita el efecto de retroceso.

Espada

La espada provista por el fabricante tiene una punta con un radio pequeño para minimizar el efecto de retroceso.

Cadena de bajo retroceso

La cadena de bajo retroceso permite disminuir la fuerza del efecto de retroceso al evitar que los dientes corten muy profundo en la zona que provoca el retroceso.

Pera cebadora

La pera cebadora bombea combustible desde el depósito de combustible hacia el carburador.

Gatillo de aceleración

El gatillo de aceleración controla el giro de la cadena.

MONTAJE

⚠ ADVERTENCIA

En caso de que se dañe o falte alguna pieza, no utilice este producto hasta que se hayan reemplazado las piezas. No prestar atención a esta advertencia podría resultar en lesiones personales. La hendidora se entrega completamente montada.

⚠ ADVERTENCIA

No intente modificar este producto o crear accesorios que no fueron recomendados para usar con este producto. Cualquier alteración o modificación se considerará como mal uso y podrá resultar en una condición peligrosa que conducirá a posibles lesiones personales serias.

OBSERVACIÓN: La motosierra se ha probado exhaustivamente en fábrica. Por lo que es normal encontrar pequeños residuos de aceite.

⚠ ADVERTENCIA

No utilice la motosierra si está dañada o mal ajustada o si no está perfectamente montada. Asegúrese de que la tensión de la cadena está correctamente ajustada según se especifica en estas instrucciones. No prestar atención a esta advertencia podría resultar en lesiones personales.

DESEMBALAJE

- Retire con cuidado el producto y los accesorios de la caja. Asegúrese de que están incluidos todos los elementos que figuran en la lista del paquete de embalaje.
- Revise el producto con atención para asegurarse de que no se produjeron daños o roturas durante el transporte.
- No tire el material de embalaje hasta que haya revisado con atención y haya utilizado el producto de manera satisfactoria.
- En caso de que falten piezas o de que estas se encuentren dañadas, póngase en contacto con un servicio técnico autorizado.





Español(Traducción de las instrucciones originales)

LISTA DE EMBALAJE

- Motosierra
- Funda
- Llave de combinación
- Lubricante para motor de 2 tiempos
- Lubricante para la barra y cadena
- Estuche (RCS3535CB Type III, RCS4040CB Type III)
- Manual de instrucciones

ADVERTENCIA

Utilice exclusivamente las piezas y accesorios recomendados por el fabricante. El uso de cualquier pieza o accesorio no recomendado puede ocasionar heridas graves.

AJUSTE DE LA TENSIÓN DE LA CADENA

Véase Fig. 2 - 3. Ver figura 37. Véase Fig. 42 - 45.

ADVERTENCIA

Nunca toque ni ajuste la cadena mientras el motor está en marcha. La cadena está muy afilada. Utilice siempre guantes de protección cuando vaya a realizar alguna actividad de mantenimiento de la cadena.

- Pare el motor antes de ajustar la tensión de la cadena.
- Afloje ligeramente el perno de bloqueo de la cubierta del embrague presionando y girando en dirección contraria a las agujas del reloj. Ver figura 37.
- Gire el disco de tensionamiento de la cadena en dirección de las agujas del reloj para apretar la cadena. Ver figura 44.

OBSERVACIÓN: En frío, la cadena tiene la tensión correcta cuando no hay holgura por la parte inferior de la espada, la cadena está ceñida y se puede girar a mano sin esfuerzo.

- Vuelva a tensar la cadena siempre que los rebajes de los eslabones motrices cuelguen por fuera de la ranura de la espada. Ver figura 3.

OBSERVACIÓN: Durante el funcionamiento normal de la sierra, la temperatura de la cadena aumenta. Los eslabones motrices de una cadena caliente bien tensada colgarán aproximadamente 1,25 mm (0,050 pulgadas) por fuera de la ranura de la espada. La punta de la llave de combinación se puede utilizar de guía para determinar la tensión correcta de la cadena.

OBSERVACIÓN: Las cadenas nuevas tienden a estirarse, revise con frecuencia la tensión de la cadena y apriete según proceda. Esto es lo mismo para una herramienta nueva.

- Levante la punta de la barra guía para comprobar que no haya piezas flojas. Ver figura 43.
- Suelte la punta de la barra guía y gire el disco de tensionamiento de la cadena en dirección de las agujas del reloj. Repita este proceso hasta que no haya partes flojas.
- Sujete la punta de la barra de guía hacia arriba y apriete con firmeza el perno de bloqueo de la cubierta del embrague. La cadena estará correctamente pensionada cuando no haya partes flojas en la parte inferior de la barra guía; la cadena está ajustada, pero se puede girar a mano sin que se doble. Compruebe que el freno de la cadena no esté puesto.

OBSERVACIÓN: Si la cadena está demasiado apretada, no girará. Afloje el perno de bloqueo de la cubierta del embrague presionándolo y girándolo suavemente en dirección contraria a las agujas del reloj, después, gire la cadena apretando el disco hacia la derecha. Levante la punta de la barra de guía hacia arriba y apriete de nuevo con firmeza el perno de bloqueo de la cubierta del embrague. Compruebe que la cadena gire sin esfuerzo.

ADVERTENCIA

Una cadena que se ha tensado en caliente puede quedar demasiado apretada al enfriarse. Compruebe la "tensión fría" antes del siguiente uso.

COMBUSTIBLE Y REPOSTAJE

ADVERTENCIA

Apague siempre el motor antes de llenarlo de combustible. Nunca ponga combustible en una máquina en funcionamiento o con el motor caliente. Aléjese 10 m (33 pies) del lugar de repostaje antes de arrancar el motor. No fume. No prestar atención a esta advertencia podría resultar en lesiones personales.

SEGURIDAD EN LA MANIPULACIÓN DEL COMBUSTIBLE

ADVERTENCIA

Compruebe si hay pérdidas de combustible. En su caso, solucione el problema antes de utilizar la motosierra para evitar incendios y quemaduras.

- Maneje siempre con cuidado el combustible, que es altamente inflamable.
- Realice siempre las labores de reabastecimiento de combustible al aire libre en un área bien ventilada



Español(Traducción de las instrucciones originales)

lejos de chispas, llamas u otras fuentes de ignición. No inhale los vapores del combustible.

- Evite el contacto de la gasolina y el aceite con la piel. En caso de contacto del líquido con la piel, lávela inmediatamente con agua y jabón y, a continuación, neutralícela con zumo de limón o vinagre.
- No acerque la gasolina ni el aceite a los ojos. En caso de contacto de la gasolina o el aceite con los ojos, lávelos inmediatamente con agua limpia. Si persiste la irritación, acuda inmediatamente a un médico.
- Limpie inmediatamente el combustible derramado.

MEZCLA DEL COMBUSTIBLE

- Este producto utiliza un motor de dos tiempos y consume una mezcla de gasolina y aceite de dos tiempos. Mezcle gasolina sin plomo y aceite para motores de dos tiempos en un contenedor de gasolina homologado y limpio.
- El motor está certificado para funcionar con gasolina sin plomo para uso de automoción con un octanaje mínimo de 91 ($[R + M] / 2$).
- No utilice ninguna clase de mezcla de gasolina y aceite que se comercialice en las estaciones de servicio.
- Use un lubricante de alta calidad, automezclante, para motores de 2 tiempos con ventilación por aire. No use lubricante para automóviles o lubricantes para motores fuera de borda de 2 tiempos.
- Mezcle un 2% de aceite con la gasolina. Lo que equivale a una proporción de 50:1.
- Mezcle perfectamente el combustible y vuélvalo a mezclar antes de repostar.
- Mezcle pequeñas cantidades. No mezcle cantidades que no vaya a consumir en un periodo de 30 días. Le recomendamos que utilice un aceite de síntesis para motores de 2 tiempos con estabilizador de combustible.



1 Litro	+	20 ml	=	} 50:1
2 Litros	+	40 ml	=	
3 Litros	+	60 ml	=	
4 Litros	+	80 ml	=	
5 Litros	+	100 ml	=	

OBSERVACIÓN: La garantía no cubre ninguna avería o problemas de rendimiento en el motor o el sistema de combustible ocasionado por el uso de combustibles oxigenados que contengan porcentajes mayores a los especificados anteriormente.

REPOSTAJE (¡NO FUME!)

Ver figura 5.

- Limpie la superficie que rodea el tapón de combustible para evitar la contaminación.
- Afloje lentamente el tapón de combustible para dejar salir la presión y evitar pérdidas de combustible.
- Vierta la mezcla de combustible con cuidado en el depósito. Evite derramar la mezcla.
- Antes de volver a poner el tapón, limpie e inspeccione la junta de estanqueidad.
- Vuelva a poner el tapón inmediatamente y apriételo a mano. Limpie con un trapo el combustible que se haya derramado.

OBSERVACIÓN: Es normal que el motor emita humos durante y después del primer uso.

AÑADIR LUBRICANTE A LA CADENA Y A LA BARRA

Ver figura 6.

Utilice aceite Ryobi para espadas y cadenas. Está diseñado para cadenas y lubricadores de cadenas, y está formulado para trabajar en un rango de temperaturas muy amplio sin necesidad de dilución. La motosierra consumirá aproximadamente un depósito de aceite por cada depósito de combustible.

OBSERVACIÓN: No utilice aceite sucio, usado o contaminado. Podrían producirse daños en la bomba de aceite, la espada y la cadena.

- Vierta con cuidado el aceite de la espada y la cadena en el depósito.
- Llene el depósito de aceite siempre que reposte combustible.

UTILIZACIÓN

⚠ ADVERTENCIA

Preste especial atención aunque esté familiarizado con el producto. No olvide nunca que basta con un segundo de inatención para herirse gravemente.

⚠ ADVERTENCIA

Use protección ocular que cumpla con la norma EN 166, así como protección para la cabeza y auditiva cuando esté manejando este equipo. No prestar atención a esta advertencia podría resultar en lesiones personales.

FUNCIONAMIENTO DEL FRENO DE LA CADENA

Véase Fig. 7 - 8.

Antes de cada uso, verifique el correcto estado de



Español(Traducción de las instrucciones originales)

funcionamiento del freno de la cadena.

- Con el dorso de la mano izquierda, accione el freno de la cadena presionando en la palanca del freno/protección de la mano hacia la espada mientras la cadena está girando a gran velocidad. Sostenga y utilice la motosierra con ambas manos.
- Vuelva a poner el freno de la cadena en la posición de FUNCIONAMIENTO apretando el lado derecho (desde la posición del operario) de la palanca del freno de la cadena / protección de manos y tire hacia el asa delantera hasta que se oiga un chasquido.

ADVERTENCIA

Si el freno no detiene la cadena inmediatamente, o si el freno no queda fijo en la posición de funcionamiento por sí mismo, lleve la motosierra a un centro oficial de reparación.

ARRANQUE DEL MOTOR

Véase Fig. 8 - 13.

El método de arranque varía según el motor esté frío o caliente.

ADVERTENCIA

Sitúese a la izquierda de la línea de la cadena. Nunca arranque la motosierra entre las piernas ni se incline sobre la línea de la cadena.

- Sitúe la motosierra en una superficie plana y asegúrese de que no haya objetos ni obstáculos que puedan entrar en contacto con la espada o la cadena.
- Sujete firmemente el asa delantera con la mano izquierda y apoye el pie derecho contra la base del asa trasera.

OBSERVACIÓN: En las siguientes instrucciones de arranque, cuando se tira de la palanca del estárter hacia la posición START, la válvula se configura para arrancar. Para devolver la válvula a la posición RUN, apriete y suelte el gatillo de la válvula.

PARA ARRANCAR UN MOTOR EN FRÍO:

- Coloque el interruptor de arranque en posición ON.
- Asegúrese de que el freno de cadena está en posición BRAKE empujándola sobre la palanca/protección para las manos.
- Apriete a fondo y suelte el CEBADOR 10 veces.
- Tire de la palanca del estrangulador completamente hasta la posición START.
- Si la temperatura es mayor a 10°C, tire de la cuerda

de arranque hasta que el motor intente arrancar, pero no más de 3 veces. Si la temperatura es menor a 10°C, tire de la cuerda de arranque hasta que el motor intente arrancar, pero no lo haga más de 5 veces.

- Coloque la palanca del estrangulador en posición "RUN". Tire de la palanca de arranque hasta que el motor arranque.
- Pulse el gatillo. Apriete y suelte el gatillo del acelerador para dejar el motor al ralentí. Antes de acelerar el motor o cortar madera: Asegúrese de que el freno de la cadena esté en posición de ejecución empujando hacia atrás la palanca/ protección para manos.

ADVERTENCIA

En caso de mantenerse la media potencia cuando la palanca del freno de la cadena está en la posición de frenado, se pueden ocasionar daños graves a la máquina. No apriete ni mantenga apretado nunca en gatillo del acelerador mientras el freno de la cadena está en la posición de frenado.

PARA ARRANCAR UN MOTOR EN CALIENTE:

- Coloque el interruptor de arranque en posición ON.
- Asegúrese de que el freno de cadena está en posición BRAKE empujándola sobre la palanca/protección para las manos.
- Coloque la palanca del estrangulador en posición "RUN".
- Tire del asa de arranque con un movimiento ascendente, rápido, firme y decidido (no más de 5 veces) hasta que el motor arranque. Si el motor no arranca, vuelva al paso 4 "ENCENDER UN MOTOR FRÍO" y repita las indicaciones.
- Pulse el gatillo. Apriete y suelte el gatillo del acelerador para dejar el motor al ralentí. Antes de acelerar el motor o cortar madera: Asegúrese de que el freno de la cadena esté en posición de ejecución empujando hacia atrás la palanca/ protección para manos.

PARADA DEL MOTOR

Ver figura 7. Ver figura 14.

Suelte el gatillo del acelerador y deje que el motor vuelva al ralentí. Para parar el motor, desplace el interruptor de encendido a la posición "O" de parada. No apoye la motosierra en el suelo cuando la cadena todavía esté en movimiento. Para mayor seguridad, ponga el freno de la cadena cuando la sierra no esté en uso.

En caso de que el interruptor de encendido no detenga la sierra, tire de la palanca del estrangulador hacia fuera hasta la posición de extensión máxima (Estrangulamiento total) y active el freno de la cadena para parar el motor.



Español(Traducción de las instrucciones originales)

Si el interruptor de encendido no detiene la sierra cuando se pone en la posición "O" de parada, haga reparar el interruptor de encendido antes de volver a usar la motosierra para evitar hacerlo sin seguridad y correr el riesgo de que se produzcan lesiones graves.

OBSERVACIÓN: Cuando termine de usar la sierra, elimine las presiones de los depósitos aflojando los tapones del aceite de la cadena y mezcla de combustible. Antes de guardar la sierra, espere a que el motor se haya enfriado.

AJUSTE DE LA VELOCIDAD DE RALENTÍ

Ver figura 15.

- Si el motor arranca, funciona y acelera pero no se pone al ralentí, gire el tornillo de velocidad de ralentí "T" en el sentido de las agujas del reloj para aumentar la velocidad de ralentí.
- Si la cadena gira con el motor al ralentí, gire el tornillo de velocidad de ralentí "T" en el sentido contrario al de las agujas del reloj para reducir las rpm y detener el movimiento de la cadena. Si la sierra sigue moviéndose al ralentí, póngase en contacto con el servicio técnico de Ryobi para que ellos realicen el ajuste y no utilice la herramienta hasta efectuar la reparación.

ADVERTENCIA

La cadena de la sierra no debe girar al ralentí. El movimiento de la cadena con el motor al ralentí puede ocasionar graves lesiones personales.

EMPUJE Y ARRASTRE

Ver figura 16.

La reacción es siempre opuesta a la dirección de movimiento de la cadena. El operario debe estar preparado para controlar el ARRASTRE cuando corte con el filo inferior de la espada y el EMPUJE cuando corte con el filo superior.

OBSERVACIÓN: La motosierra se ha probado exhaustivamente en fábrica. Por lo que es normal encontrar pequeños residuos de aceite.

PRECAUCIONES CONTRA EL RETROCESO

Véase Fig. 17 - 18.

El retroceso rotativo se produce cuando la cadena en movimiento entra en contacto con un objeto en la zona de peligro de retroceso. Como resultado, se produce una reacción inversa muy rápida que hace subir y retroceder la espada hacia el operario. Esta reacción provoca la pérdida de control de la motosierra, con el consiguiente riesgo de lesiones de gravedad.

PREPARACIÓN PARA CORTAR

SUJECCIÓN ADECUADA DE LAS ASAS

Ver figura 19.

- Use guantes antideslizantes para conseguir el mejor agarre y protección.
- Sujete firmemente la sierra con ambas manos. Mantenga siempre la MANO IZQUIERDA en el asa delantera y la MANO DERECHA en el asa trasera de manera que el cuerpo quede a la izquierda de la línea de la cadena.

ADVERTENCIA

Nunca sujete la sierra como los zurdos (con las manos cruzadas) ni en ninguna postura en la que el cuerpo o el brazo quede situado transversalmente con respecto a la línea de la cadena.

- Sujete firmemente la sierra siempre que el motor esté en funcionamiento. Los dedos deben rodear el asa y el pulgar debe estar alrededor de la barra del asa. De esta forma, es más difícil soltar involuntariamente la sierra (por un golpe de retroceso o por alguna otra reacción brusca de la sierra). Cualquier forma de sujetar la sierra en la que los dedos y el pulgar queden en el mismo lado del asa es peligrosa porque un ligero golpe de la sierra puede hacer que el operario pierda el control.

Ver figura 20.

ADVERTENCIA

NO accione el gatillo del acelerador con la mano izquierda y sostenga el asa delantera con la mano derecha. No permita nunca que alguna parte de su cuerpo quede en la línea de la cadena cuando esté utilizando la sierra.

POSICIÓN DE CORTE ADECUADA

Ver figura 21.

- Equilibre su peso sobre los dos pies en un suelo firme.
- Mantenga el brazo izquierdo en el codo fijo en una posición de "brazo recto" para soportar cualquier fuerza de retroceso.
- Sitúese a la izquierda de la línea de la cadena.
- Mantenga el pulgar por debajo de la barra del asa.

PRECAUCIONES EN LA ZONA DE TRABAJO

Ver figura 22.

- Corte solamente madera o materiales hechos de

Español(Traducción de las instrucciones originales)

madera, y no láminas de metal, plásticos, obra de albañilería, ni materiales de construcción que no sean de madera.

- Jamás permita a un niño utilizar la sierra. No permita utilizar esta motosierra a ninguna persona que no haya leído el presente manual del operario o que no haya recibido las instrucciones adecuadas para usar de forma segura y apropiada esta motosierra.
- Impida que cualquiera – ayudantes, personas que pasen, niños y animales, se acerque a menos de la distancia de seguridad de la zona de corte. Al realizar operaciones de tala, la distancia de seguridad debe ser como mínimo el doble de la altura del árbol más alto de la zona de tala. Al realizar operaciones de corte sobre el suelo, mantenga una distancia mínima de 4,5 m (15 pies) con los demás trabajadores.
- Corte siempre con los dos pies bien asentados en un suelo firme para evitar que la acción de corte pueda desequilibrarle.
- No corte por encima de la altura del pecho puesto que es difícil controlar el retroceso de la sierra por encima de esta altura.
- No tale árboles que se encuentren cerca de tendidos eléctricos o edificios. Deje estas operaciones para los profesionales.
- Corte solamente cuando la visibilidad y la luz sean suficientes para ver con claridad.

PROCEDIMIENTOS BÁSICOS DE FUNCIONAMIENTO/ CORTE

Practique el corte de troncos pequeños utilizando la técnica siguiente para adquirir el “tacto” del uso de la sierra antes de iniciar una operación de corte de troncos grandes.

- Adopte la postura adecuada delante de la madera con la sierra al ralentí.
- Acelere el motor a potencia máxima antes de entrar en contacto con el tronco apretando el gatillo del acelerador.
- Empezar a cortar el tronco con la sierra.
- Mantenga el motor a la máxima potencia durante todo el tiempo en que esté cortando.
- Deje que sea la cadena la que corte; ejerza solamente una ligera presión hacia abajo. Si fuerza el corte pueden estropearse la espada, la cadena o el motor.
- Suelte el gatillo del acelerador en el momento en que se haya completado el corte de manera que el motor quede al ralentí. El funcionamiento de la sierra a la máxima potencia sin carga de corte puede producir un desgaste innecesario de la cadena, la espada y el motor.
- No aplique presión sobre la sierra al final del corte.

TALA DE ÁRBOLES – CONDICIONES DE PELIGRO

ADVERTENCIA

No tale árboles durante periodos de vientos fuertes o precipitaciones intensas. Espere a que el tiempo se calme. Al talar un árbol, es importante que preste atención a las siguientes advertencias para evitar la posibilidad de lesiones graves.

- No corte árboles que tengan una gran inclinación ni árboles muy grandes con ramas podridas o muertas, corteza suelta, o troncos huecos. Haga que estos árboles sean derribados tirando de ellos o empujándolos con maquinaria pesada y luego, córtelos.
- No corte árboles que se encuentren cerca de tendidos eléctricos o edificios.
- Compruebe si el árbol tiene ramas muertas o dañadas que pudieran caerle encima mientras lo tala.
- Mire periódicamente hacia arriba del árbol mientras realiza el corte para asegurarse de que el árbol va a caer en la dirección deseada.
- Si el árbol empieza a caer en una dirección imprevista, o si la sierra queda atrapada o colgada durante la caída, ¡deje la sierra y póngase usted a salvo!

PROCEDIMIENTO CORRECTO DE TALA DE ÁRBOLES

Véase Fig. 23 - 26.

- Elija su ruta de escape (o rutas, para el caso de que la ruta elegida quedase bloqueada). Limpie la zona inmediata alrededor del árbol y compruebe que no haya obstrucciones en la ruta de retirada planeada. Limpie la ruta de retirada segura aproximadamente a 135° desde la línea de caída prevista.
- Tenga en cuenta la fuerza y la dirección del viento, la inclinación y el equilibrio del árbol y la situación de las ramas grandes. Estos factores influyen en la dirección en la que caerá el árbol. No intente talar un árbol para tratar de que caiga en una línea diferente a su línea de caída natural.
- Haga una muesca con la sierra de una profundidad de aproximadamente 1/3 del diámetro del tronco en un lado del árbol. Haga el corte de muesca de manera que forme un ángulo recto con la línea de caída. Esta muesca se debe limpiar para que quede una línea recta. Para que el peso de la madera del árbol no se apoye en la sierra, haga siempre el corte inferior de la muesca antes que el corte superior.
- Realice el contracorte plano y horizontal y como mínimo a 5 cm (2 pulgadas) por encima del corte horizontal de la muesca.

Español(Traducción de las instrucciones originales)

OBSERVACIÓN: El contracorte no debe llegar nunca a la muesca. Deje siempre una banda de madera entra la muesca y el contracorte (de aproximadamente 5 cm [2 pulgadas] ó 1/10 del diámetro del árbol). Esta porción se llama "bisagra" o "madera de bisagra". Sirve para controlar la caída del árbol y evita que el árbol se deslice, se tuerza o rebote fuera del tocón.

- En árboles de gran diámetro, detenga el contracorte antes de que sea lo suficientemente profundo como para que caiga o repose sobre el tocón. Luego inserte cuñas de madera blanda o de plástico en el corte para que el tronco no toque la cadena. Vaya introduciendo las cuñas poco a poco para ayudar a volcar el árbol.
- Cuando el árbol empiece a caer, pare la motosierra y déjela en el suelo inmediatamente. Retírese por la ruta 'previamente limpiada, pero esté atento a la acción por si cae algo en su camino.

ADVERTENCIA

Al realizar el contracorte, nunca llegue hasta la muesca. La bisagra controla la caída del árbol; es la sección de madera que queda entre la muesca y el contracorte.

ELIMINACIÓN DE LAS RAÍCES FULCREAS

Ver figura 27.

Una raíz fulcrea es una raíz grande que sale del tronco del árbol por encima del suelo. Elimine las raíces fulcreas antes de talar el árbol. Primero realice el corte horizontal en la raíz fulcrea, y luego el vertical. Retire de la zona de trabajo la sección suelta de madera que ha cortado. Después de eliminar las raíces fulcreas grandes, siga el procedimiento correcto para talar el árbol.

TRONZADO

Ver figura 28.

El tronzado consiste en cortar el tronco de un árbol caído a la longitud deseada.

- Corte sólo un tronco cada vez.
- Apoye los troncos pequeños en un caballete o en otro tronco cuando vaya a tronzar.
- Mantenga limpia la zona de corte. Asegúrese de que ningún otro objeto puede entrar en contacto con el cabezal de la espada ni con la cadena durante la operación de corte, ya que podría producirse un golpe de retroceso.
- Durante las operaciones de tronzado, sitúese en la parte más alta del terreno para que la sección cortada no pueda rodar hacia usted.
- A veces es imposible evitar que la madera pellizque la cadena (empleando sólo las técnicas de corte

normales) o es difícil prever el recorrido que seguirá un tronco una vez cortado.

TRONZADO CON CUÑA

Ver figura 29.

Si el diámetro del tronco es lo suficientemente grande como para que se pueda insertar una cuña de madera blanda sin tocar la cadena, se debe usar la cuña para mantener abierto el corte para evitar el pellizco de la cadena.

TRONZADO DE TRONCOS CON CARGA

Ver figura 30.

Realice el primer corte de tronzado hasta 1/3 de profundidad del tronco y termine con un corte de los 2/3 restantes por el otro lado. Al ir cortando el tronco, tiende a combarse. La sierra puede quedar pellizcada o colgada en el tronco si se realiza el primer corte hasta una profundidad de más de 1/3 del diámetro del tronco.

Preste especial atención a los troncos que soportan alguna carga para evitar que la espada y la cadena queden pellizcadas.

TRONZADO SUPERIOR

Ver figura 31.

Empiece por el lado superior del tronco, aplicando la parte inferior de la sierra; ejerza una ligera presión hacia abajo. Tenga en cuenta que la sierra tenderá a alejarse de usted.

TRONZADO INFERIOR

Ver figura 32.

Empiece por el lado inferior del tronco, aplicando la parte superior de la sierra; ejerza una ligera presión hacia arriba. Durante el tronzado inferior, la sierra tiende a empujar hacia su cuerpo.

Esté preparado para esta reacción y sujete la sierra firmemente para mantener el control.

DESRAMADO Y PODA

See figure 33 - 34.

- Trabaje despacio, manteniendo las dos manos en la sierra y sujetándola firmemente. Coloque los pies bien asentados en el suelo y el cuerpo equilibrado.
- Mantenga el tronco entre su cuerpo y la cadena mientras realiza operaciones de desramado.
- No corte desde una escalera, es muy peligroso. Deje estas operaciones para los profesionales.
- No corte por encima de la altura del pecho puesto que es difícil controlar el retroceso de la sierra por encima de esta altura.

Español(Traducción de las instrucciones originales)

⚠ ADVERTENCIA

Nunca se suba a un árbol para desramar o podar. No se suba a escaleras, plataformas, otro tronco ni se coloque en alguna posición en la que pueda perder el equilibrio o el control de la sierra.

- Al podar los árboles es importante no hacer el corte a ras cerca de la rama o el tronco principal hasta que no haya cortado la rama que desea podar para reducir el peso. De esta forma se evita arrancar la corteza de la rama o el tronco principal.
- El primer corte consiste en tronzar por debajo la rama hasta una profundidad de 1/3 de su diámetro.
- Luego tronce por encima la rama para que caiga.
- Finalmente, corte suave y limpiamente el saliente que queda al nivel de la rama o el tronco principal para que la corteza vuelva a crecer y cierre la herida.

⚠ ADVERTENCIA

Si las ramas que tiene que podar están por encima de la altura del pecho, contrate un profesional para que realice la poda.

CORTE DE RAMAS CON ACCIÓN DE RESORTE

Ver figura 35.

Una rama con acción de resorte es cualquier tronco, rama, tocón con raíz o árbol joven que está curvado con tensión bajo la acción de otra pieza de madera que, cuando se corta o se retira, libera la rama que recupera bruscamente su posición original. En un árbol caído, es muy probable que un tocón con raíces vuelva de golpe a su posición vertical al realizar el corte de tronzado para separar el tronco del tocón. Tenga mucho cuidado con las ramas con acción de resorte, porque son peligrosas.

⚠ ADVERTENCIA

Las ramas con acción de resorte son peligrosas porque pueden golpear al operario haciéndole perder el control de la motosierra. Esto puede causar al operario lesiones graves o incluso fatales.

MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA

Al realizar una reparación, sólo use piezas de reemplazo idénticas. El uso de cualquier otra pieza puede crear un riesgo o causar daño al producto.

⚠ ADVERTENCIA

Lleve siempre gafas de seguridad o gafas de protección con pantallas laterales cuando utilice esta herramienta. Si el trabajo produce mucho polvo, póngase también una pantalla facial o una mascarilla.

MANTENIMIENTO GENERAL

Evite el uso de disolventes para limpiar las piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles a daños de varios tipos de solventes comerciales y pueden dañarse por su uso. Use un paño limpio para limpiar la suciedad, polvo, aceite, grasa, etc. de la herramienta.

⚠ ADVERTENCIA

No permita en ningún momento que las piezas de plástico entren en contacto con líquido de frenos, gasolina, productos derivados del petróleo, aceites penetrantes, etc. Los productos químicos pueden dañar, destruir o debilitar el plástico, lo que puede ocasionar graves daños personales.

LUBRICACIÓN

Todos los cojinetes en este producto se lubrican con una cantidad suficiente de lubricante de alta calidad para la vida útil de la unidad bajo condiciones operativas normales. Por lo tanto, no es menester prever ninguna lubricación adicional.

CÓMO VOLVER A COLOCAR LA BARRA GUÍA Y LA CADENA

Véase Fig. 36 - 45.

⚠ PELIGRO

No ponga nunca el motor en marcha antes de haber instalado la espada, la cadena, la cubierta del grupo motriz y el tambor del embrague. Sin todas estos componentes montados, el embrague puede salir disparado o explotar pudiendo provocar al operario lesiones graves.

**Español(Traducción de las instrucciones originales)****⚠ ADVERTENCIA**

Para evitar lesiones personales graves, lea atentamente todas las instrucciones de seguridad de esta sección.

- Ponga siempre el interruptor en la posición "O" de parada antes de manipular la sierra.
- Compruebe que el freno de la cadena no está puesto tirando de la palanca del freno/protección de la mano hacia el asa delantera hasta la posición de FUNCIONAMIENTO.

OBSERVACIÓN: Utilice únicamente las espadas y cadenas de repuesto indicadas por el fabricante o repuestos equivalentes.

- Utilice guantes cuando vaya a manipular la cadena y la espada. Estos componentes están afilados y pueden tener rebabas.
- Presione el perno de bloqueo de la cubierta del embrague y gire en dirección contraria a las agujas del reloj hasta que se pueda quitar la cubierta del embrague.
- Quite la barra y la cadena de la superficie de instalación.
- Quite la cadena vieja de la barra.
- Coloque la nueva cadena de la sierra en bucle y corrija cualquier doblez que quede. Las cuchillas deben estar orientadas en la dirección de rotación de la cadena. Si están orientadas hacia atrás, dé la vuelta a la cadena.
- Coloque los eslabones de la cadena sobre las ranura de la barra.
- Coloque la cadena de forma que quede una vuelta en la parte trasera de la espada.
- Sujete la cadena en posición sobre la barra y coloque el bucle alrededor del pistón.
- Acople la barra alineada contra la superficie de instalación de modo que los espárragos de la barra queden en la ranura larga de la misma.
- Vuelva a colocar la cubierta del embrague asegurándose de que la clavija de ajuste de la cubierta quede en el orificio para la clavija de tensionamiento de la cadena de la barra.

- Vuelva a colocar la cubierta del embrague y gire el perno de la cubierta lo suficiente como para que quede sujeta en su posición.

OBSERVACIÓN: La espada debe poder moverse para ajustar la tensión.

- Apriete todas las partes flojas girando el disco de tensionamiento en dirección de las agujas del reloj hasta que la cadena asiente perfectamente con los eslabones en la ranura de la barra.

- Levante la punta de la barra guía para comprobar que no haya piezas flojas.

- Suelte la punta de la barra guía y gire el disco de tensionamiento de la cadena en dirección de las agujas del reloj. Repita este proceso hasta que no haya partes flojas.

Sujete la punta de la barra de guía hacia arriba y apriete con firmeza el perno de bloqueo de la cubierta del embrague. La cadena estará correctamente pensionada cuando no haya partes flojas en la parte inferior de la barra guía; la cadena está ajustada, pero se puede girar a mano sin que se doble. Compruebe que el freno de la cadena no esté puesto.

OBSERVACIÓN: Si la cadena está demasiado apretada, no girará. Afloje el perno de bloqueo de la cubierta del embrague presionándolo y girándolo suavemente en dirección contraria a las agujas del reloj; después, gire la cadena apretando el disco hacia la derecha. Levante la punta de la barra de guía hacia arriba y apriete de nuevo con firmeza el perno de bloqueo de la cubierta del embrague. Compruebe que la cadena gira sin esfuerzo.

MANTENIMIENTO DE LA CADENA

Véase Fig. 45 - 47.

⚠ ADVERTENCIA

Compruebe que el interruptor está en la posición de PARADA "O" antes de manipular la sierra.

Utilice exclusivamente una cadena de bajo retroceso en esta sierra. Esta cadena de corte rápido tiene un retroceso reducido si se mantiene correctamente.

Para conseguir un corte suave y rápido, realice el mantenimiento correcto de la cadena. Es necesario afilar la cadena cuando las astillas de madera son pequeñas y polvorientas, cuando hay que forzar la cadena a través de la sierra durante el corte o cuando la cadena corta por un lado. Durante el mantenimiento de la cadena, tenga en cuenta lo siguiente:

- Un ángulo de limado inadecuado en la placa lateral puede aumentar el riesgo de retroceso fuerte.
- Holgura de las puntas (limitadores de profundidad).
 - Si es demasiado baja, aumenta el riesgo de retroceso.
 - Si no es suficientemente baja, reduce la capacidad de corte.
- Si los dientes de las cuchillas golpean contra objetos duros como clavos o piedras, o sufren abrasión por barro o arena en la madera, lleve la cadena a afilar al servicio técnico de Ryobi.



Español(Traducción de las instrucciones originales)

OBSERVACIÓN: Al sustituir la cadena, inspeccione la rueda dentada motriz para comprobar que no esté desgastada ni presente daños. Si hay signos de desgaste o daños en las zonas indicadas, lleve la motosierra al servicio técnico de Ryobi para sustituir la rueda dentada.

OBSERVACIÓN: Si no entiende por completo el procedimiento para afilar la cadena luego de leer detenidamente las siguientes instrucciones, lleve la motosierra a un centro oficial de reparación para que afilen la cadena o cambie la cadena por otra cadena idéntica con bajo retroceso.

AFILADO DE LAS CUCHILLAS

Véase Fig. 48 - 51.

Lime cuidadosamente las cuchillas con los ángulos especificados y con la misma longitud, puesto que el corte rápido sólo se logra cuando todas las cuchillas son uniformes.

ADVERTENCIA

La cadena está muy afilada. Utilice siempre guantes de protección cuando vaya a realizar alguna actividad de mantenimiento de la cadena.

- Tense la cadena antes de afilarla.
- Utilice una lima redonda de 4 mm (5/32 de pulgada) de diámetro con su soporte. Afile siempre en la mitad de la espada.
- Mantenga el nivel de la lima con la placa superior del diente. Evite las bajadas y sacudidas de la lima.
- Aplique una presión ligera pero firme. Ataque con la lima el ángulo delantero del diente.
- Levante la lima para alejarla del acero en cada movimiento de retorno.
- Aplique unos pocos golpes firmes en cada diente. Lime todas las cuchillas orientadas hacia la izquierda en una dirección. Luego pase al otro lado y lime las cuchillas orientadas hacia la derecha en la dirección contraria.
- Limpie las limaduras de la lima con un cepillo de púas.

ADVERTENCIA

Una cadena roma o mal afilada puede causar una excesiva velocidad del motor durante el corte, lo que puede provocar daños graves al motor.

ADVERTENCIA

El afilado inadecuado de la cadena aumenta el riesgo de retroceso.

ADVERTENCIA

Si no se sustituye o se repara a tiempo una cadena dañada, puede ocasionar lesiones graves.

ÁNGULO DE AFILADO DE LA PLACA SUPERIOR

Ver figura 52.

- CORRECTO 30° – los soportes de las limas llevan unas marcas de guía para alinear correctamente la lima y conseguir el ángulo correcto de la placa superior.
- MENOS DE 30° – para corte transversal.
- MÁS DE 30° – el filo horizontal se pone romo rápidamente.

ÁNGULO DE LA PLACA LATERAL

Ver figura 53.

- CORRECTO 80° – Se obtiene automáticamente si se usa una lima del diámetro correcto en el soporte de la lima.
- GANCHO – Se “agarra” y se pone romo rápidamente, y aumenta el riesgo de RETROCESO. Resultados de utilizar una lima de diámetro demasiado pequeño o de sostener la lima demasiado baja.
- PENDIENTE HACIA ATRÁS – necesita demasiada presión de alimentación, causa un desgaste excesivo en la espada y la cadena. Resultados de utilizar una lima de diámetro demasiado grande o de sostener la lima demasiado alta.

MANTENIMIENTO DE LA HOLGURA DE LOS LIMITADORES DE PROFUNDIDAD

Véase Fig. 54 - 56.

- Mantenga el limitador de profundidad a una holgura de 0,6 mm (0,025 pulgadas). Utilice una herramienta para medir las holguras de los limitadores de profundidad.
- Cada vez que afile la cadena, compruebe la holgura de los limitadores de profundidad.
- Utilice una lima plana (no incluida) y una guía de limitadores de profundidad (no incluida) para rebajar todos los limitadores uniformemente. Utilice una guía de limitadores de profundidad de 0,6 mm (0,025 pulgadas). Después de rebajar todos los limitadores de profundidad, restaure la forma original redondeando la parte delantera. Tenga cuidado para no dañar los eslabones motrices adyacentes con el filo de la lima.



Español(Traducción de las instrucciones originales)

- Los limitadores de profundidad se deben ajustar con la lima plana en la misma dirección en que se ha afilado la cuchilla adyacente con la lima redonda. Tenga cuidado para no tocar con la lima plana la cara de la cuchilla al ajustar los limitadores de profundidad.

MANTENIMIENTO DE LA ESPADA

Ver figura 57.

ADVERTENCIA

Compruebe que el interruptor está en la posición de PARADA "O" antes de manipular la sierra.

Cada semana de uso, invierta la espada de la sierra para distribuir el desgaste y prolongar al máximo la vida de la espada. La espada se debe limpiar cada día de uso y comprobar si presenta signos de desgaste o daños. La inclinación y el rebabado de los rieles de la espada forman parte del proceso de desgaste normal de la espada. Estos defectos se deben suavizar con una lima tan pronto como se presenten.

Se debe sustituir una espada que presente alguno de los defectos siguientes:

- Desgaste dentro de los rieles de la espada que permita que la cadena repose sobre los lados
- Espada doblada
- Rieles agrietados o rotos
- Rieles abiertos

Además, lubrique semanalmente las espadas (con una rueda dentada en la punta). Utilizando una jeringa de engrase, aplique grasa en el orificio de engrase semanalmente. Gire la espada y compruebe que no haya impurezas en los orificios de lubricación ni en la ranura de la cadena.

LIMPIEZA DEL FILTRO DE AIRE

Véase Fig. 58 - 59.

- Active el freno de la cadena.
- Quite los dos tornillos que sujetan la tapa del cilindro.
- Levante la parte delantera de la tapa del cilindro hasta más allá de la palanca del freno de la cadena.
- Levante la parte posterior de la tapa del cilindro hasta más allá del asa.
- Antes de extraer el filtro de aire del carburador, sople o cepille toda la suciedad y polvo de sierra que pueda en las proximidades del carburador y de la cámara.
OBSERVACIÓN: Asegúrese de tirar del vástago del estrangulador hacia fuera para evitar que entre contaminación en el carburador.
- Levante y extraiga el filtro de aire de su base.

Elija una de las opciones de limpieza siguientes:

- Para una limpieza ligera, golpee el filtro contra una superficie suave y plana para extraer la mayor parte de polvo de sierra y partículas de suciedad.
- Para una limpieza más profunda, límpielo en agua caliente con jabón, enjuáguelo y deje que se seque totalmente.
 - Limpiar cada 5 horas
 - Reemplazar cada 25 horas

OBSERVACIÓN: Como alternativa, puede limpiar el filtro con aire comprimido (utilice siempre protección de ojos para evitar lesiones).

OBSERVACIÓN: Si utiliza una manguera de aire para secar, sople a través de los dos lados del filtro.

ADVERTENCIA

Verifique el que filtro está colocado correctamente en la tapa del filtro de aire antes de volver a montarla. Nunca haga funcionar el motor sin el filtro de aire porque se pueden producir daños graves.

LIMPIEZA DEL ARRANCADOR

Ver figura 60.

Utilice un cepillo o aire comprimido para mantener libres de suciedad y limpios los orificios de ventilación del conjunto del arrancador.

AJUSTE DEL CARBURADOR

Ver figura 61.

Antes de ajustar el carburador:

- Use una escobilla para limpiar los orificios de ventilación de la tapa del arranque.
- Limpie el filtro de aire.
- Permita que el motor entre en calor antes de ajustar la velocidad de funcionamiento en vacío.

ADVERTENCIA

Las condiciones climáticas y la altitud pueden afectar al carburador. No permita que nadie se encuentre cerca de la motosierra mientras ajusta el carburador.

Ajuste de la velocidad de ralentí

- Gire el tornillo de velocidad de ralentí "T" en el sentido de las agujas del reloj para aumentar la velocidad de ralentí.
- Si la cadena gira al ralentí, gire el tornillo de velocidad de ralentí "T" en el sentido contrario al de las agujas del reloj para reducir la velocidad.



Español(Traducción de las instrucciones originales)

⚠ ADVERTENCIA

La cadena de la sierra no debe girar al ralentí. El movimiento de la cadena con el motor al ralentí puede ocasionar graves lesiones personales.

LIMPIEZA DEL MOTOR

Ver figura 58. Véase Fig. 62 - 64.

Limpie periódicamente las aletas del cilindro y las aletas del volante de inercia con aire comprimido o con un cepillo. Las impurezas en el cilindro pueden ocasionar peligrosos sobrecalentamientos del motor.

⚠ ADVERTENCIA

Nunca ponga en funcionamiento la sierra sin que todos sus componentes, incluidos la cubierta del grupo motriz y el alojamiento del arrancador, estén montados.

Dado que las piezas pueden romperse y arrojar fragmentos, la rueda volante y el embrague deben ser reparados únicamente en un centro oficial de reparación.

- Quite los tornillos y la cubierta del motor como se describió anteriormente.
- Limpie las aletas del motor.
- Levante el freno de la cadena por encima del mango.
- Coloque la motosierra de costado con la espada y la cadena apoyadas en el suelo.
- Quite las tapas de los depósitos de lubricante y combustible.
- Quite los tres tornillos que sujetan la carcasa del arranque.
- Levante la tapa del arranque y hágala a un lado.
- Vuelva a colocar las tapas de los depósitos de lubricante y combustible para evitar que se ensucien durante la limpieza.
- Limpie las aletas del cilindro.
- Vuelva a colocar la carcasa del arranque. Vuelva a colocar los tornillos y ajústelos.
- Vuelva a colocar las tapas de los depósitos de lubricante y combustible.
- Vuelva a colocar la cubierta del motor. Vuelva a colocar los tornillos y ajústelos.
- Vuelva a colocar el freno de la cadena en su lugar.

OBSERVACIÓN: Compruebe que el filtro de aire está en la posición correcta antes de volver a colocar la cubierta del motor.

OBSERVACIÓN: Si observa que su herramienta de gasolina pierde potencia, un técnico calificado deberá

encargarse de eliminar estos depósitos para recuperar su rendimiento.

COMPROBACIÓN DEL FILTRO DE COMBUSTIBLE

Ver figura 65.

Compruebe periódicamente el estado del filtro de combustible. Sustitúyalo si está contaminado o dañado.

SUSTITUCIÓN DE LA BUJÍA

Ver figura 66.

Este motor utilice Champion RCJ4 o RCJ6Y o NGK BPMR7A con electrodo de 0.63 mm (.025 plg). Utilice un recambio exacto y cambie cada 50 horas o con más frecuencia en caso necesario.

- Quite el cable del conector de la bujía girando suavemente hacia adelante y hacia atrás mientras tira hacia arriba con cuidado.
- Afloje la bujía girándola en dirección contraria a las agujas del reloj con una llave.
- Quite la bujía.

Rosque a mano la nueva bujía, girándola en el sentido de las agujas del reloj. Apriete firmemente con una llave.

OBSERVACIÓN: Tenga cuidado para no dañar los hilos de la rosca de la bujía. En caso de que no enrosque bien, se dañaría gravemente el motor.

- Vuelva a colocar la bujía presionando con firmeza en la parte superior de la bujía.

LIMPIEZA DEL SILENCIADOR APAGACHISPAS

Ver figura 67.

El silenciador está equipado con una pantalla apagachispas. Una pantalla apagachispas en mal estado puede provocar un incendio. El uso normal puede ensuciar la pantalla; por ello, se debe inspeccionar semanalmente y limpiarla cuando sea necesario. Mantenga siempre el silenciador y la pantalla apagachispas de su motosierra en buen estado.

⚠ ADVERTENCIA

Las superficies del silenciador alcanzan temperaturas muy altas durante y después del uso de la motosierra. Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas del silenciador.

- Espere a que el silenciador se enfríe.
- Retire las tres tuercas y el tornillo de fijación del deflector para acceder a la pantalla apagachispas.
- Limpie la pantalla apagachispas.
- Sustituya la pantalla apagachispas si está agrietada o deteriorada de algún modo.



Español(Traducción de las instrucciones originales)

OBSERVACIÓN: Después de un uso continuado puede resultar necesario cambiar el parachispas.

LIMPIE EL FRENO DE LA CADENA

Ver figura 68.

- Mantenga siempre limpio el mecanismo del freno de la cadena, y lubrique ligeramente la articulación.
- Compruebe siempre el funcionamiento del freno de la cadena después del mantenimiento o de limpiarlo.

ADVERTENCIA

Incluso limpiando el mecanismo a diario, no es posible certificar la fiabilidad del freno de la cadena en condiciones normales de trabajo.

TRANSPORTAR EL PRODUCTO

- Al transportar el producto una distancia corta (de un área de trabajo a otra), active siempre el freno para que el producto quede bloqueado (preferiblemente, apague también el producto).
- No lleve ni transporte el producto mientras esté funcionando.
- Cuando transporte la motosierra, utilice la funda de la espada.
- Asegure el aparato durante su transporte. Compruebe que no haya fugas en los depósitos de lubricante de la cadena y de combustible. Drene los depósitos antes de transportarlo.

ALMACENAMIENTO DEL PRODUCTO

- Limpie todo el material extraño que pueda permanecer en el producto. Guárdela en un lugar bien ventilado e inaccesible a los niños. Evite el contacto con agentes corrosivos tales como productos químicos de jardinería o sales descongelantes.
- Respete toda la legislación nacional y local sobre seguridad para el almacenamiento y la manipulación de la gasolina.

SI VA A ALMACENAR EL PRODUCTO DURANTE 1 MES O MÁS:

- Vacíe completamente el depósito de combustible en un contenedor de gasolina homologado.
- Deje funcionar el motor hasta que se detenga. De esta manera se eliminará toda la mezcla de combustible que, en caso contrario, podría endurecerse y dejar una capa viscosa en las paredes interiores del circuito de combustible.
- Apriete la pera cebadora varias veces para vaciar el carburador.

- Vacíe todo el aceite del tanque de lubricación de la espada y la cadena en un recipiente homologado para contener aceite.
- Durante su transporte o almacenamiento, cúbrala siempre con la funda.

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

Nivel de mezcla del combustible	Antes de cada uso
Lubricación de la barra	Antes de cada uso
Tensión de la cadena	Antes de cada uso
Sujeción de la cadena (sin movimiento de la cadena al ralentí)	Antes de cada uso
Filo de la cadena	Antes de cada uso
Si hay piezas dañadas	Antes de cada uso
Si hay sujetadores sueltos	Antes de cada uso
Si hay piezas sueltas	Antes de cada uso
Funcionamiento del freno de cadena	Antes de cada uso
Para fugas de combustible	Antes de cada uso
Inspeccionar y limpiar	
Barra	Antes de cada uso
Sierra completa	Después de cada uso
Filtro de aire	Cada 5 horas*
Freno de la cadena	Cada 5 horas*
Reemplazo de la bujía	anual
Reemplazo del filtro de combustible	anual
*Horas de funcionamiento	

INSPECCIÓN TRAS CAÍDAS U OTROS IMPACTOS

Inspeccione cuidadosamente el producto para identificar cualquier problema o daño. Cualquier pieza dañada debe ser sustituida o reparada adecuadamente por un centro de servicio autorizado.

- Fugas de combustible o lubricante de la cadena
- Funcionamiento del freno de cadena
- Tensión de la cadena
- Piezas dañadas, sueltas o rotas
- Cierres sueltos o dañados
- Mangos y protecciones para manos



**Español(Traducción de las instrucciones originales)****RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

Problema	Causa posible	Solución
El motor no arranca. (Compruebe que el interruptor de encendido está en la posición de arranque "I".)	No hay bujía.	Limpie y vuelva a colocar la bujía. Ajuste la separación de la bujía.
	El motor está ahogado.	Con el interruptor de encendido apagado, extraiga la bujía. Desplace la palanca del estrangulador a la posición de funcionamiento (completamente presionado) y tire de la cuerda del arrancador de 15 a 20 veces. Esta operación eliminará el exceso de combustible del motor. Limpie y vuelva a colocar la bujía. Ponga el interruptor de encendido en la posición de funcionamiento (I). Pulse y suelte totalmente el cebador 10 veces. Tire tres veces del arrancador con la palanca de estrangulamiento en la posición de funcionamiento. Si el motor no arranca, ponga la palanca del estrangulador en posición "FULL" y repita el procedimiento normal de arranque. Si el motor sigue sin arrancar, repita el procedimiento con una bujía nueva.
El motor arranca pero no acelera correctamente.	El carburador necesita el ajuste "L" (Paso bajo).	Póngase en contacto con el servicio técnico de Ryobi para un ajuste del carburador.
El motor enciende y luego se apaga.	El carburador necesita el ajuste "L" (Paso bajo).	Póngase en contacto con el servicio técnico de Ryobi para un ajuste del carburador.
El motor arranca pero no acelera correctamente a alta velocidad.	El carburador necesita el ajuste "H" (Paso alto).	Póngase en contacto con el servicio técnico de Ryobi para un ajuste del carburador.
El motor no alcanza la velocidad máxima y/o produce demasiado humo.	La mezcla de combustible y lubricante no es correcta.	Utilice una mezcla reciente de gasolina y aceite para motores de dos tiempos en la proporción correcta.
	El filtro de aire está sucio.	Limpie el filtro de aire.
	La pantalla apagachispas está sucia.	Limpie la pantalla apagachispas.
	El carburador necesita el ajuste "H" (Paso alto).	Póngase en contacto con el servicio técnico de Ryobi para un ajuste del carburador.
El motor arranca, funciona y acelera, pero no funciona en ralentí.	El carburador necesita un ajuste.	Gire el tornillo de velocidad de ralentí "T" en el sentido de las agujas del reloj para aumentar la velocidad de ralentí.



Español(Traducción de las instrucciones originales)

Al funcionar, la espada y la cadena se calientan y sale humo.	Depósito de aceite de la cadena vacío.	Llene el depósito de aceite siempre que reposte combustible.
	Tensión excesiva de la cadena.	Compruebe la tensión de la cadena para verificar que no sea excesiva. Asegúrese de que la tensión de la cadena está correctamente ajustada según se especifica en estas instrucciones.
	Se pueden producir daños en la bomba de aceite, en la barra o en la cadena.	Haga funcionar el motor a velocidad media entre 30 y 45 segundos. Pare la sierra y compruebe si gotea aceite de la espada. Si hay aceite, la cadena debe de estar roma o la espada dañada. Si no hay aceite en la espada, póngase en contacto con el servicio técnico de Ryobi.
El motor arranca y funciona, pero la cadena no gira.	Freno de la cadena activado.	Active el freno de la cadena.
	Tensión excesiva de la cadena.	Compruebe la tensión de la cadena para verificar que no sea excesiva. Asegúrese de que la tensión de la cadena está correctamente ajustada según se especifica en estas instrucciones.
	Se pueden producir daños en la bomba de aceite, en la barra o en la cadena.	Compruebe el conjunto de la espada y la cadena. Inspeccione si la espada y la cadena presentan daños. Al sustituir la cadena, inspeccione la rueda dentada motriz para comprobar que no esté desgastada ni presente daños. Asegúrese de que la tensión de la cadena está correctamente ajustada según se especifica en estas instrucciones.

Italiano(Traduzione dalle istruzioni originali)

Questa sega a catena è stata progettata e costruita secondo i più alti standard Ryobi riguardo ad affidabilità, facilità d'uso e sicurezza dell'operatore. Se utilizzato con la massima cura, questo prodotto garantirà anni di eccellenti prestazioni.

Grazie per aver acquistato una sega a catena Ryobi.

In alcune regioni norme specifiche limitano l'utilizzo del prodotto ad alcune operazioni. Controllare con le autorità locali per avere ulteriori informazioni a riguardo.

Sicurezza, prestazioni e affidabilità hanno la priorità nel presente prodotto per renderlo facile da gestire e conservare.

Conservare il presente manuale per eventuali riferimenti futuri

NORME DI SICUREZZA GENERALI

AVVERTENZA

Si raccomanda di leggere ed assimilare tutte le istruzioni. La non osservanza delle avvertenze e delle istruzioni potrà risultare in incendi e/o gravi lesioni.

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI.

- **Prendere conoscenza dell'attrezzo.** Leggere attentamente il presente manuale d'uso. Prendere atto della finalità d'uso e dei limiti dell'attrezzo, nonché dei possibili pericoli insiti nel suo utilizzo. Per mettere in funzione l'utensile in piena sicurezza l'operatore dovrà ricevere la formazione professionale necessaria.
- **Può verificarsi un contraccolpo se la punta della barra di guida entra a contatto con un oggetto o se la catena si incastra e si blocca nel legno durante il taglio.** Il contatto con la barra di guida dell'utensile potrà causare una reazione veloce all'indietro facendo spostare la barra di guida verso l'alto e verso l'operatore. Tirare la catena lungo la parte superiore della barra di guida potrà spingere l'utensile rapidamente verso l'operatore. Queste reazioni possono causare all'operatore la perdita di controllo della sega, portando a gravi lesioni personali. Non affidarsi soltanto ai dispositivi di sicurezza predisposti sulla sega. L'operatore deve adottare altre misure di sicurezza per garantire che le operazioni di taglio non siano pericolose e non portino a infortuni.
- **Solo avendo piena coscienza dell'effetto di contraccolpo si possono ridurre o eliminare del tutto gli effetti sorpresa.** Sorpresa contribuiscono agli incidenti sul lavoro.
- **Mantenere una presa salda con entrambe le mani durante il funzionamento della sega.** Tenere la sega a catena con la mano destra sull'impugnatura

posteriore e con la mano sinistra su quella anteriore, con il pollice e le dita avvolti attorno alle impugnature. Una presa ben salda tenendo teso il braccio sinistro assicurerà il pieno controllo della sega in caso di contraccolpo.

- **Accertarsi che la zona di lavoro sia libera da ostacoli.** NON mettere a contatto la punta della barra di guida con un tronco, ramo, recinzione o altri elementi di interferenza che potrebbero essere colpiti durante l'uso della sega.
- **Eseguire i tagli sempre con il motore alla velocità massima.** Premere completamente la leva acceleratore e mantenere una velocità di taglio costante.
- **Non estendersi eccessivamente o eseguire tagli al di sopra dell'altezza del busto.**
- **Leggere tutte le istruzioni del produttore in merito all'affilimento della catena e tutte le relative istruzioni di manutenzione.**
- **Utilizzare esclusivamente barre e catene di ricambio specificate dal produttore o componenti equivalenti.**
- **Non utilizzare la sega a catena con una mano soltanto.** L'uso di una sola mano non assicura il controllo della sega e può provocare gravi lesioni all'operatore, ai suoi aiutanti e/o alle persone circostanti. La sega a catena è intesa per l'operazione a due mani.
- **Non utilizzare la sega a catena se affaticati.** Non mettere in funzione il prodotto se stanchi, malati o sotto l'influenza di alcool, droghe e medicinali.
- **Indossare abiti da lavoro di sicurezza.** Indossare abiti resistenti e attillati che permettano una completa libertà di movimento. Indossare sempre pantaloni lunghi in materiale resistente per proteggere le gambe dal contatto con rami e cespugli. Per ridurre il rischio di ferite da taglio, indossare pantaloni o sovrappantaloni con cuscinetti che riparino da tagli. Non indossare sciarpe, cravatte, gioielli o altri capi di abbigliamento che potranno rimpanere impigliati negli utensili, nei cespugli o nei rami. Legare i capelli per fare in modo che rimangano al di sopra delle spalle.
- **Indossare sempre calzature anti-infortunistiche con una suola resistente (suole anti-sciolo).** Indossare guanti di protezione resistenti e anti-sciolo. Indossare sempre maschere di protezione per gli occhi con schermi laterali che rispettino la norma EN 166 come pure cuffie e caschi di protezione mentre si utilizza questo utensile.
- **Non sostare in bilico su superfici instabili durante l'uso della sega a catena, incluso su scale, ponteggi, alberi, ecc.**
- **Tenersi ben saldi in piedi per non perdere**



Italiano(Traduzione dalle istruzioni originali)

l'equilibrio.

- **Manipolare il carburante con attenzione, altamente infiammabile.** Spostarsi a 10 m (33 piedi) dalla zona di ricarica carburante prima di avviare il motore.
- **Non consentire ad altre persone di restare nelle circostanze quando si avvia o si usa la sega a catena.** Sgomberare la zona di lavoro da osservatori e animali.
- **Non iniziare a tagliare se la zona di lavoro non è sgombra, in assenza di un appoggio saldo e senza aver tracciato un percorso di fuga dall'albero mentre cade.**
- **Tenere lontane tutte le parti del corpo dalla sega a catena mentre il motore è in funzione.**
- **Trasportare sempre la sega a catena a motore spento e con il freno innestato, la barra di guida e la catena devono essere rivolte all'indietro e la marmitta deve essere lontana dal proprio corpo.** Quando si trasporta la sega a catena, utilizzare un fodero appropriato per la barra di guida.
- **Non azionare una sega a catena che risulti danneggiata oppure che non sia stata regolata o montata correttamente.** Accertarsi che la catena si sia arrestata quando si rilascia la leva acceleratore.
- **Spegnere il motore prima di adagiare la sega a catena a terra.** NON lasciare il motore acceso quando la sega non è sotto sorveglianza. Per una maggiore sicurezza, innestare il freno della catena prima di adagiare la sega.
- **Esercitare la massima cautela quando si tagliano rametti e arbusti, poiché il materiale flessibile può incunearsi nella catena e inferire un colpo di frusta all'operatore o provocargli la perdita dell'equilibrio.**
- **Quando si taglia un ramo sotto tensione, prestare attenzione che un possibile ritorno elastico potrebbe colpire l'operatore quando la tensione nelle fibre del legno si allenta.**
- **Tenere le impugnature asciutte, pulite ed esenti da tracce di olio o miscela.**
- **Azionare la sega a catena soltanto in zone ben ventilate.** I fumi di scarico contengono monossido di carbonio, un gas incolore e inodore. I fumi di scarico contengono monossido di carbonio, un gas incolore e inodore.
- **Non utilizzare una sega a catena su di un albero se non si è ricevuto specifico addestramento in merito.**
- **Non eseguire il taglio da una scala, poiché è molto pericoloso.**
- **Qualsiasi intervento di riparazione sulla sega, al di là delle situazioni descritte nelle istruzioni**

di manutenzione del manuale dell'operatore, deve essere affidato al personale di servizio competente. Se si utilizzano attrezzi inadatti per togliere il volano o per trattenerlo al fine di rimuovere la frizione, si potrebbero arrecare danni strutturali al volano e causarne di conseguenza la rottura improvvisa e infortuni gravi per l'operatore.

- **Tenere sempre a portata di mano un estintore quando si utilizza la motosega.**
- **Per la sostituzione utilizzare esclusivamente le barre di guida e le catene a contraccollo basso specificate per la sega in dotazione.**

⚠ AVVERTENZA

Il rischio di rimbalzo aumenterà se noi si utilizzerà la combinazione corretta di barra di guida e catena. Far riferimento alle specifiche tecniche per la corretta combinazione di barra di guida e catena.

- **NON** adattare la testa per l'uso con una guida ad arco e non utilizzarla per alimentare accessori o attacchi non previsti per l'uso con la sega.
- **Conservare le istruzioni.** Consultarle regolarmente e utilizzarle per informare altri eventuali utilizzatori. Nel prestare l'apparecchio, prestare anche il manuale d'uso ad esso relativo.

NORME DI SICUREZZA SPECIFICHE

⚠ AVVERTENZA

Le avvertenze, etichette e istruzioni riportate in questa sezione del manuale dell'operatore sono fornite per la sicurezza personale. La mancata osservanza di tutte le istruzioni può portare a gravi infortuni.

- **NON TAGLIARE RAMPICANTI e/o piante da sottobosco** (aventi un diametro inferiore a 76 mm).
- **Le superfici della marmitta si surriscaldano velocemente durante il funzionamento e tali rimangono per un certo periodo in seguito allo spegnimento della sega. Tenere tutte le parti del corpo lontane dalla marmitta.** Il contatto può provocare ustioni gravi.
- **Afferrare sempre la sega a catena con entrambe le mani mentre il motore è in funzione.** Afferrare energicamente le impugnature della sega avvolgendovi attorno il pollice e le dita.
- **Non consentire ad altre persone di utilizzare la sega a catena se non hanno ricevuto un addestramento adeguato in merito all'uso sicuro.**





Italiano(Traduzione dalle istruzioni originali)

- Ciò vale sia per seghe concesse a noleggio che per quelle acquistate per uso personale.
- **Prima di mettere in funzione il motore, accertarsi che la sega a catena non sia a contatto con alcun oggetto.**
- **Indossare indumenti aderenti.** Indossare sempre un paio di pantaloni lunghi, stivali e guanti pesanti. Non indossare calzoncini, sandali, accessori di qualsiasi tipo e non andare scalzi. Non indossare indumenti ampi che potrebbero infilarsi nel motore o incastrarsi nella catena o tra gli arbusti. Indossare un paio di jeans o una salopette di materiale resistente, meglio se dotata di inserti resistenti al taglio. Raccogliere i capelli al di sopra delle spalle.
- **Indossare calzature con suola antisdrucciolo e guanti spessi che migliorano la presa e proteggono le mani.**
- **Indossare occhiali di protezione che rispettino lo standard EN 166 come pure caschi e cuffie quando si utilizza questo utensile.**
- **Sgomberare la zona di lavoro da osservatori e animali.** Non consentire ad altre persone di restare nelle circostanze quando si avvia o si usa la sega a catena.
NOTA: la dimensione della zona di lavoro dipende dall'operazione da eseguire e dalla dimensione degli alberi o degli elementi coinvolti. Ad esempio, per l'abbattimento di un albero la zona di lavoro deve essere maggiore che per altri tipi di operazione (sramatura, sezionamento, ecc.).
- **Leggere tutte le istruzioni in merito all'affilamento della catena e tutte le relative istruzioni di manutenzione.**
- **Non azionare mai una sega a catena che risulti danneggiata oppure che non sia stata regolata o montata correttamente.** Accertarsi che la catena si sia arrestata quando si rilascia la leva acceleratore. Se la catena si muove alla velocità minima, è possibile che sia necessario regolare il carburatore. Se la catena continua a muoversi alla velocità minima anche dopo aver effettuato la regolazione, interrompere immediatamente l'uso della sega e rivolgersi a un concessionario Ryobi per la regolazione.

RIFORNIMENTO (VIETATO FUMARE)

- Maneggiare il carburante con la massima cautela, onde evitare il pericolo di incendio e di ustioni. Il carburante è altamente infiammabile.
- Miscelare e conservare il carburante in una tanica idonea alla benzina.
- Miscelare il carburante all'aperto, in assenza di scintille o fiamme.

- Scegliere una zona di terra nuda, arrestare il motore e lasciarlo raffreddare prima di riempire il serbatoio.
- Aprire lentamente il tappo del serbatoio per sfatare la pressione e impedire che il carburante possa fuoriuscire dal perimetro del tappo.
- Chiudere saldamente il tappo dopo aver riempito il serbatoio.
- Pulire i versamenti di carburante dall'unità. Spostarsi a 10 m (33 piedi) dalla zona di ricarica carburante prima di avviare il motore.
- Non tentare mai di bruciare il carburante riversato.

Per prevenire danni a lungo termine all'udito, indossare sempre dispositivi di protezione e tenere eventuali osservatori ad almeno 15 m di distanza dall'area di lavoro. Mettere in funzione utensili simili a distanza ravvicinata potrà causare rischi di lesioni.

L'utilizzo di dispositivi di protezione ridurrà la capacità di ascoltare eventuali segnali d'allarme (grida o avvertimenti). L'operatore dovrà prestare attenzione a ciò che accade nella zona di lavoro.

CONTRACCOLPO

- **Contraccolpo. Questo movimento incontrollato può accadere quando la catena in movimento viene a contatto con un corpo nella parte in testa della punta o quando al contatto il legno stringe la catena durante il taglio.** Non affidarsi soltanto ai dispositivi di sicurezza predisposti sulla sega. L'operatore deve adottare altre misure di sicurezza per garantire che le operazioni di taglio non siano pericolose e non portino a infortuni. Consultare la sezione "Funzionamento" più avanti in questo manuale per ulteriori informazioni sul contraccolpo e su come evitare gravi lesioni personali.

MANUTENZIONE

Le operazioni di manutenzione devono essere svolte con grande attenzione e accortezza solo da un tecnico qualificato. Si consiglia di riportare l'utensile al più vicino centro assistenza autorizzato per farlo riparare. Quando l'attrezzo viene riparato, utilizzare solo ricambi identici.

AVVERTENZA

Non tentare di utilizzare l'apparecchio prima di avere letto per intero e ben compreso il presente manuale d'uso. Qualora non si comprendano le avvertenze e istruzioni contenute nel manuale, non utilizzare il prodotto. Chiamare il Servizio Assistenza Clienti Ryobi per ricevere assistenza.

Conservare le presenti istruzioni e, nel caso in cui l'attrezzo venga prestato, allegare il suo manuale d'uso



**Italiano(Traduzione dalle istruzioni originali)**

allo stesso.

UTILIZZO RACCOMANDATO

Questa motosega è indicata per tagliare cespugli, tronchi o legname di un diametro pari alla lunghezza della barra di guida. Questo utensile è adatto solo a tagliare legname. Da utilizzare solo all'esterno e da adulti.

Non utilizzare la motosega per scopi non indicati sopra. Non deve essere utilizzata per lavori di taglio professionale. L'utensile non deve essere utilizzato da bambini né da operatori che non indossano abbigliamento e accessori protettivi adeguati.

RISCHI RESIDUI:

Anche indicando chiaramente quali siano le applicazioni per questo utensile, esistono sempre dei rischi residui non prevedibili. Leggere e comprendere la seguente lista dei potenziali rischi. Prestare attenzione alle seguenti istruzioni per ridurre il rischio di lesioni.

- Contatto con denti di taglio e della motosega.
- Accesso alle parti ruotanti (motosega).
- Movimento improvviso e imprevisto della barra di guida (rimbalzo).
- Pezzi che potranno essere colpiti dalla motosega e rimbalzare (rischio di rimbalzo / rottura).
- Parti che potranno essere scagliate contro l'operatore (una volta tagliate).
- Inalazione di particelle provenienti dal pezzo sul quale si sta lavorando o scarichi di gas dal motore.
- Pelle che entra in contatto con benzina / olio.
- Perdita di udito, nel caso in cui non vengano indossate cuffie per l'udito durante le operazioni di lavoro.

VIBRAZIONE

L'esposizione a vibrazioni causate dall'utilizzo prolungato di elettrotensili a mano, potrà causare danni ai vasi sanguigni e ai nervi delle dita, delle mani e alle articolazioni di persone con problemi di circolazione o alle quali si gonfiano spesso le mani. Un utilizzo prolungato di questo utensile in temperature basse, ha causato danni ai vasi sanguigni anche in soggetti sani. Se si verificano sintomi come perdita della sensibilità, perdita di forza, cambiamenti del colore e della consistenza della pelle, o si perde la sensibilità di dita, mani e articolazioni, smettere di utilizzare l'utensile e rivolgersi a un medico. Un sistema antivibrazioni non garantisce l'eliminazione di questi problemi.

⚠ AVVERTENZA

L'inalazione di fumi di scarico del motore, delle emanazioni della catena dell'olio e della segatura, potranno causare gravi lesioni personali.

SIMBOLI

Si potranno individuare alcuni dei seguenti simboli sul prodotto. Leggere i simboli e comprendere i loro significati. Una corretta interpretazione di questi simboli vi permetterà di mettere in funzione questo prodotto in modo migliore e più sicuro.

Simbolo	Descrizione/spiegazione
	Precauzioni sulla sicurezza.
	Per ridurre i rischi di lesioni, è indispensabile leggere attentamente e comprendere il presente manuale d'uso prima di utilizzare l'apparecchio.
	Indossare sempre maschere di protezione per gli occhi con schermi laterali che rispettino la norma EN 166 come pure cuffie e caschi di protezione mentre si utilizza questo utensile.
	Divieto di fumare e di lavorare in prossimità di scintille o di fiamme libere.
	Tenere ed utilizzare la motosega con entrambe le mani.
	Non utilizzare la motosega tenendola con una sola mano.
	I motori emettono monossido di carbonio, un gas inodore che può rivelarsi letale. Non utilizzare mai la motosega in uno spazio chiuso.
	Pericolo! Attenzione ai contraccolpi.
	Evitare che l'estremità della barra di guida entri a contatto con altri oggetti.
	Durante l'uso della motosega, indossare guanti da lavoro spessi ed antiscivolo.
	Indossare sempre calzature con suole anti-scivolo.



Italiano(Traduzione dalle istruzioni originali)

	Utilizzare benzina senza piombo per autovetture con numero di ottano almeno pari a 91 ((R+M)/2). Questo apparecchio funziona con un motore a 2 tempi, che necessita di una miscela di benzina e olio di sintesi per 2 tempi (rapporto: 2%).
	Tenere eventuali osservatori, bambini e animali ad almeno 15 m di distanza.
	Lubrificante barra e catena
	Conformità CE
	Conformità GOST-R
	Il livello garantito di potenza sonora è di 114 dB.

I seguenti simboli indicano i livelli di rischio associati a questo prodotto.

Simbolo	Segnale	Significato
	Pericolo!	Indica una situazione pericolosa che, se non evitata attentamente, potrà causare gravi lesioni alla persona o morte.
	AVVERTENZA	Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata attentamente, potrà causare gravi lesioni alla persona o morte.
	ATTENZIONE	Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata attentamente, potrà causare lesioni minori o moderate alla persona.
	ATTENZIONE	Indica una situazione che potrà risultare in gravi danni a cose.

DESCRIZIONE

- Manopola di avviamento
- Rilascio della leva
- Leva acceleratore
- Sede avviatore
- Tappo dell'olio
- Manico posteriore
- Copricilindro
- Manico anteriore
- Protezione mano anteriore/freno catena
- Coperchio frizione
- Dispositivo tendicatena
- Manopola di blocco frizione
- Bulbo di innesco
- Interruttore di accensione
- Leva dell'aria
- Tappo carburante
- Parti piatte anelli catena
- Posizione Di Frenatura
- Posizione di corsa
- Marmitta
- Posizione di partenza
- Posizione di corsa
- Zona pericolosa a causa di eventuali contraccolpi
- Pulire il freno della catena
- Vite del minimo "T"
- Spinta
- Trazione
- Contraccolpo in movimento rotatorio
- Posizione impugnatura corretta
- Impugnatura scorretta
- Impugnatura corretta
- Linea di guida catena
- Pollici all'interno della barra dell'impugnatura
- Braccio dritto
- Linea programmata di caduta
- 135 gradi dalla linea di caduta programmata
- Via di fuga sicura
- Cardine – 5 cm o 1/10 di diametro
- Taglio posteriore
- Tacca di circa 1/3 del diametro del tronco
- Cardine
- Cuneo
- Taglio verticale
- Sezione tronco
- Taglio orizzontale
- Contraccolpo
- Tronco sostenuto a una estremità
- Taglio finale
- Carico
- Primo taglio diametro 1/3
- Tronco sostenuto ad entrambe le estremità
- Sezionamento dall'alto
- Sezionamento dal basso
- Secondo taglio
- Tagliare i rami uno alla volta e lasciare i rami di sostegno sotto l'albero fino a che non si taglia il tronco
- Astoni elastici
- Anelli catena
- Denti
- Ruotazione catena
- Scanalatura barra
- Perno di regolazione
- Foro perno tendicatena
- Ruota dentata
- Ruotare il coperchio della frizione in senso orario per

**Italiano(Traduzione dalle istruzioni originali)**

assicurare

65. Allentare catena
66. Stringere catena
67. Spazio tra i denti (indicatore profondità)
68. Controllare gli anelli della catena della ruota dentata
69. Gola
70. Tallone
71. Foro ribattino di spessore
72. Piastra in testa
73. Angolo di taglio
74. Piastra laterale
75. indicatore profondità
76. Testa
77. Lama sinistra
78. Lama destra
79. Angolo di affilamento della piastra in testa
80. Corretto
81. Meno di 30 gradi
82. Più di 30 gradi
83. Incorretto
84. Angolo di riempimento piastra laterale
85. Gancio
86. Dislivello posteriore
87. Giuntatore indicatore di profondità
88. Piastra
89. Risposizionare la parte originale smussando la parte anteriore
90. Foro di lubrificazione
91. Filtro dell'aria
92. Freno della catena
93. Asta
94. Coperchio starter
95. Pulire le alette del motore
96. Alette pulisci volano
97. Filtro carburante
98. Deflettore
99. Vite di ritenzione deflettore
100. Arresto accensione
101. Barra respingente protezione dentata
102. Bullone e dado
103. Guarnizione
104. Giravite Torx T25

PRENDERE CONOSCENZA DELL'ATTREZZO.

Vedere la figura 1. 1a - 1b.

L'utilizzo sicuro del prodotto richiede una comprensione delle informazioni sull'utensile contenute in questo manuale d'istruzioni come pure una certa familiarità con il lavoro che si sta svolgendo.

Prima di utilizzare questo prodotto, familiarizzare con tutte le caratteristiche di funzionamento e le norme di sicurezza.

Leva dell'aria

La leva dell'aria apre e chiude la valvola dell'aria nel

carburatore.

Schermo impugnatura anteriore/freno catena

Il freno della catena è progettato per bloccare immediatamente il movimento della catena. Quando lo schermo dell'impugnatura anteriore/il freno della catena viene spinto verso la barra, la catena si dovrà fermare immediatamente. Il freno della catena non previene eventuali contraccolpi.

Barra di guida

La parra di guida è dotata di una piccola punta a raggi che riduce la possibilità di contraccolpi.

Catena a basso contraccolpo

La catena a basso contraccolpo aiuta a diminuire la forza del contraccolpo evitando che le lame affondino e si incastrino nella zona di taglio dove si potrà verificare il contraccolpo.

Bulbo pompetta (primer) del carburante

Il bulbo pompa il carburante dal serbatoio al carburatore.

Leva dell'accelerazione

La leva dell'accelerazione viene utilizzata per controllare il movimento rotatorio della catena.

MONTAGGIO**⚠ AVVERTENZA**

Nel caso in cui un componente manchi o sia danneggiato, non tentare di utilizzare l'apparecchio prima di averlo sostituito. La mancata osservanza di queste avvertenze potrà causare gravi lesioni personali. Questo spaccalegna viene fornito completamente montato.

⚠ AVVERTENZA

Non tentare di modificare questo utensile o di creare accessori non raccomandati per l'utilizzo con questo prodotto. Tali modifiche equivalgono a un utilizzo non consentito e possono causare situazioni pericolose in grado di provocare gravi lesioni fisiche.

NOTA: la sega a catena acquistata è stata collaudata in fabbrica. La presenza di residui di grasso sulla sega è una condizione normale.



**Italiano(Traduzione dalle istruzioni originali)****⚠ AVVERTENZA**

Non azionare una sega a catena che risulti danneggiata oppure che non sia stata regolata o montata correttamente. Assicurarsi che il tensionamento della catena sia corretto e regolato come indicato in queste istruzioni. La mancata osservanza di queste avvertenze potrà causare gravi lesioni personali.

RIMUOVERE L'INVOLUCRO

- Rimuovere il prodotto e gli accessori dalla scatola facendo sempre attenzione. Assicurarsi che tutte le voci indicate nella lista siano incluse.
- Controllare attentamente il prodotto assicurandosi che nessuna parte si sia rotta o danneggiata durante il trasporto.
- Non smaltire il materiale dell'imballo fino a che non sia stato attentamente controllato e fino a che il prodotto non sia stato messo correttamente in funzione.
- Nel caso in cui vi siano parti danneggiate o mancanti, contattare un centro servizi autorizzato.

LISTA PARTI

- Motosega
- Copertura lame
- Chiave a combinazione
- Lubrificante motore 2 tempi
- Lubrificante barra e catena
- Valigetta (RCS3535CB Type III, RCS4040CB Type III)
- Manuale dell'operatore

⚠ AVVERTENZA

Non utilizzare componenti o accessori diversi da quelli raccomandati dal produttore per questo apparecchio. L'impiego di componenti o accessori non raccomandati può comportare il rischio di gravi lesioni.

REGOLAZIONE DELLA TENSIONE DELLA CATENA

Ved. Fig. 2 - 3. Vedere la figura 37. Ved. Fig. 42 - 45.

⚠ AVVERTENZA

Non toccare né regolare la catena se il motore è in funzione. La catena è affilata. Indossare sempre un paio di guanti per eseguire interventi di manutenzione sulla catena.

- Arrestare il motore prima di tendere la catena.

- Allentare lentamente la manopola di blocco del coperchio della frizione premendo e ruotandolo in senso anti-orario. Vedere la figura 37.

- Girare la manopola di tensionamento catena in senso orario per tensionare la catena. Vedere la figura 44.

NOTA: una catena fredda sarà tesa correttamente se non presenta avvallamenti al di sotto della barra di guida, se risulta aderente ma può essere ruotata a mano senza attrito.

- Tendere la catena ogni volta che le parti piatte degli anelli sporgono dalla scanalatura. Vedere la figura 3.

NOTA: durante il funzionamento normale della sega, la catena si surriscalda. Gli anelli di una catena calda tesa correttamente sporgeranno di circa 1,25 mm (0,050 in) dalla scanalatura. La punta della chiave a combinazione può essere utilizzata come una guida per aiutare a determinare il corretto tensionamento della catena.

NOTA: Le catene nuove tendono ad essere tirate; controllare frequentemente il tensionamento della catena e la tensione come necessario. Valori identici per un nuovo utensile.

- Alzare la punta della barra di guida per controllare eventuali allentamenti. Vedere la figura 43.

- Rilasciare la punta della barra di guida e girare la manopola di tensionamento della catena in senso orario. Ripetere questo processo fino ad eliminare eventuali allentamenti.

- Reggere la punta della barra di guida verso l'alto e serrare la manopola di blocco del coperchio della frizione. La catena viene correttamente tensionata quando non si presentano allentamenti nella parte interna della barra di guida, la catena è correttamente tensionata, può essere girata a mano senza che si incastri né rimanga bloccata. Assicurarsi che il freno della catena non sia innestato.

NOTA: una catena troppo tesa non potrà ruotare. Allentare la manopola di blocco del coperchio della frizione premendo e ruotando in senso anti-orario, quindi ruotare il dispositivo di tensionamento catena in senso anti-orario. Alzare la punta della barra di guida e serrare di nuovo la manopola di blocco del coperchio della frizione. Assicurarsi che la catena possa ruotare liberamente.

⚠ ATTENZIONE

Se si regola la tensione della catena quando è calda, una volta raffreddatasi potrebbe risultare eccessivamente tesa. Controllare la "tensione fredda" prima del prossimo utilizzo.



Italiano (Traduzione dalle istruzioni originali)

CARBURANTE E RIFORMIMENTO

AVVERTENZA

Arrestare il motore prima di rifornirlo di carburante. Non aggiungere mai carburante a un attrezzo a regime o quando il motore è caldo. Allontanarsi di almeno 10 m (33 ft) dalla stazione di rifornimento prima di avviare il motore. Non fumare. La mancata osservanza di queste avvertenze potrà causare gravi lesioni personali.

MANIPOLAZIONE SICURA DEL CARBURANTE

AVVERTENZA

Verificare che non esistano perdite di carburante. Se identificate ripararle prima di utilizzare la sega, al fine di impedire incendi o ustioni.

- Manipolare il carburante con attenzione, altamente infiammabile.
- Ricaricare sempre all'esterno in un'area ben ventilata e lontano da scintille, fiamme e altre fonti di accensione. Non inalare le esalazioni.
- Non mettere a contatto la benzina o l'olio con la pelle. Se il liquido entra in contatto con la pelle, lavarsi immediatamente con acqua e sapone, quindi disinfettarsi con succo di limone o aceto.
- Tenere benzina e olio lontani dagli occhi. In caso di contatto con gli occhi, risciacquarli subito con abbondante acqua pulita. Se l'irritazione persiste, rivolgersi immediatamente a un medico.
- Pulire il carburante versato immediatamente.

MISCELA DEL CARBURANTE

- Questo prodotto è dotato di un motore a 2 tempi e richiede una miscela adeguata di benzina e olio. Premiscelare benzina verde con olio per motori a 2 tempi in una tanica pulita idonea per la benzina.
- Questo motore è omologato per il funzionamento con benzina verde intesa per l'uso negli autoveicoli con un grado di ottani pari a 91 $[(R + M) / 2]$ o superiore.
- Non utilizzare altri tipi di miscela benzina/olio forniti dai distributori.
- Utilizzare esclusivamente un olio di sintesi per 2 tempi per motori raffreddati ad aria. Non utilizzare olio motore per autovetture né olio per 2 tempi per fuoribordo.
- Mescolare 2% di olio nella benzina. Un rapporto di 50:1.
- Mescolare completamente il combustibile e ripetere l'operazione ogni volta prima di riempire il serbatoio.

- Mescolare in piccole quantità. Quanto basta per un periodo di utilizzo entro 30 giorni. Si raccomanda di utilizzare un olio di sintesi per motori a 2 tempi contenente uno stabilizzatore per combustibile.



1 Litre	+	20 ml	=	} 50:1
2 Litres	+	40 ml	=	
3 Litres	+	60 ml	=	
4 Litres	+	80 ml	=	
5 Litres	+	100 ml	=	

NOTA: Danni al sistema carburante o problemi di prestazioni risultanti dall'utilizzo di carburante ossigenato contenente percentuali superiori a quelle indicate sopra non saranno coperti da garanzia.

RIFORMIMENTO (VIETATO FUMARE)

Vedere la figura 5.

- Pulire la superficie circostante il tappo del serbatoio per impedire contaminazioni.
- Aprire lentamente il tappo del serbatoio per sfatare la pressione e impedire che il carburante possa fuoriuscire dal perimetro del tappo.
- Versare la miscela nel serbatoio prestando la massima attenzione. Evitare versamenti.
- Prima di richiudere il tappo, pulire ed ispezionare la guarnizione.
- Chiudere immediatamente il tappo del serbatoio a mano. Ripulire qualsiasi versamento.

NOTA: durante e dopo il primo uso l'emissione di fumo da un motore nuovo è un fenomeno normale.

AGGIUNGERE LUBRIFICANTE ALLA CATENA E ALLA BARRA

Vedere la figura 6.

Utilizzare un olio per barre e catene Ryobi. Progettato per catene e oliatori di catene e formulato per funzionare a una vasta gamma di temperature, senza essere diluito. La sega a catena dovrebbe consumare circa un serbatoio di olio per ogni serbatoio di carburante.

NOTA: Non usare un olio sporco o contaminato. Non arrecare danni alla pompa dell'olio, alla barra o alla catena.

- Versare l'olio nel serbatoio prestando la massima attenzione.
- Riempire il serbatoio dell'olio ogni volta che si fa rifornimento di carburante.

**Italiano(Traduzione dalle istruzioni originali)****UTILIZZO****⚠ AVVERTENZA**

Non distrarsi durante l'utilizzo del dispositivo. Non dimenticare mai che basta un secondo di distrazione per ferirsi in modo grave.

⚠ AVVERTENZA

Indossare occhiali di protezione che rispettino lo standard EN 166 come pure caschi e cuffie quando si utilizza questo utensile. La mancata osservanza di queste avvertenze potrà causare gravi lesioni personali.

FUNZIONAMENTO DEL FRENO DELLA CATENA

Ved. Fig. 7 - 8.

Verificare sempre le condizioni operative del freno prima di utilizzare la sega:

- Con il dorso della mano sinistra, innestare il freno della catena spingendo la leva del freno in avanti verso la barra mentre la catena ruota velocemente. Tenere ed utilizzare la motosega con entrambe le mani.
- Riportare il freno in posizione "CORSA" afferrando il lato destro della leva (rispetto alla posizione dell'operatore) e tirandola verso l'impugnatura anteriore. Si dovrà udire uno scatto.

⚠ AVVERTENZA

Se il freno della catena non blocca la catena immediatamente, o se non rimane bloccato nella posizione di funzionamento automaticamente senza che l'operatore lo regga in questa posizione, far controllare la sega da un centro assistenza autorizzato prima di utilizzare l'utensile.

AVVIAMENTO DEL MOTORE

Ved. Fig. 8 - 13.

Il metodo di avvio differisce a seconda del motore freddo o caldo.

⚠ AVVERTENZA

L'operatore deve trovarsi a sinistra rispetto all'asse della catena. Non mettersi a cavalcioni della sega o della catena e non chinarsi al di sotto dell'asse della catena.

- Collocare la sega a catena su una superficie pianeeggiante e assicurarsi che non vi siano oggetti d'intralcio nelle sue immediate vicinanze che potrebbero entrare a contatto con la barra e la catena.
- Afferrare saldamente l'impugnatura anteriore con la mano sinistra e posare il piede destro sulla base dell'impugnatura posteriore.

NOTA: Nelle seguenti istruzioni, quando la leva dell'aria viene tirata completamente e posizionata sulla posizione START, la valvola a farfalla è impostata sull'avvio. Per resettare la valvola a farfalla nella posizione RUN, premere e rilasciare il grilletto della valvola a farfalla.

PER AVVIARE UN MOTORE FREDDO:

- Girare l'interruttore sulla posizione ON (acceso).
- Assicurarsi che il freno della catena si trovi nella posizione BRAKE tirando in avanti la leva/il paramani.
- Premere e rilasciare il BULBO DI INNESCO per 10 volte.
- Posizionare la leva di avviamento sulla posizione START (AVVIO).
- Quando la temperatura è superiore ai 10°C, tirare la leva di avviamento fino a che il motore non si mette in funzione, ma non più di 3 volte. Quando la temperatura è inferiore a 10°C, tirare la leva di avviamento fino a che il motore non venga avviato, ma non più di 5 volte.
- Posizionare la leva dell'aria su "RUN" (Avvio). Tirare la leva di avvio fino a che non si avvia il motore.
- Rilasciare il grilletto. Premere e rilasciare la leva acceleratore per lasciare il motore in moto al minimo. Prima di accelerare il motore o di tagliare gli arbusti: Assicurarsi che il freno della catena sia nella posizione di funzionamento tirando indietro la leva/il paramani.

⚠ ATTENZIONE

Se non si rilascia parzialmente l'acceleratore quando la leva del freno è in posizione di frenatura, l'unità potrebbe subire danni irreparabili. Non premere e trattenere la leva acceleratore mentre il freno è innestato.

PER AVVIARE UN MOTORE CALDO:

- Girare l'interruttore sulla posizione ON (acceso).
- Assicurarsi che il freno della catena si trovi nella posizione BRAKE tirando in avanti la leva/il paramani.
- Posizionare la leva dell'aria su "RUN" (Avvio).
- Tirare la leva di avvio con un movimento fermo e saldo verso l'alto (non più di 5 volte) fino a che non si avvii il motore. Se il motore non si avvia, ritornare alla fase 4 del paragrafo "AVVIO DI UN MOTORE FREDDO" e ripetere le fasi.



Italiano(Traduzione dalle istruzioni originali)

- Rilasciare il grilletto. Premere e rilasciare la leva acceleratore per lasciare il motore in moto al minimo. Prima di accelerare il motore o di tagliare gli arbusti: Assicurarsi che il freno della catena sia nella posizione di funzionamento tirando indietro la leva/il paramani.

ARRESTO DEL MOTORE

Vedere la figura 7. Vedere la figura 14.

Rilasciare la leva acceleratore per far sì che il motore torni al minimo. Per arrestare il motore, portare l'interruttore di accensione in posizione "O". Non adagiare la sega a catena a terra se la catena è ancora in movimento. Per una maggiore sicurezza, innestare il freno quando la sega non è in uso.

Qualora l'interruttore di accensione non riesca ad arrestare la sega, tirare la leva dello starter in posizione massima (Starter al massimo) e innestare il freno per arrestare il motore. Qualora l'interruttore di accensione non riesca ad arrestare la sega in posizione "O", farlo riparare prima di riutilizzare la sega, per prevenire possibili condizioni pericolose ed eventuali infortuni.

NOTA: Quando si termina di utilizzare la sega, sfatare la pressione del serbatoio allentando i tappi dell'olio e del carburante. Lasciare raffreddare il motore prima di riporre l'attrezzo.

REGOLAZIONE DEL MINIMO

Vedere la figura 15.

- Se il motore di avvia, va a regime e accelera ma non torna al minimo, girare la vite del minimo "T" in senso orario per aumentare l'impostazione.
- Se la catena continua a ruotare al minimo, girare la vite del minimo "T" in senso antiorario per ridurre la velocità (giri al minuto) e impedire il movimento della catena. Se la catena continua a muoversi alla velocità minima, interrompere immediatamente l'uso della sega e rivolgersi a un concessionario Ryobi per la regolazione.

AVVERTENZA

La catena non deve mai girare con la velocità al minimo. La catena in movimento alla velocità minima può arrecare gravi lesioni.

SPINTA E TRAZIONE

Vedere la figura 16.

La forza di reazione è sempre contraria alla direzione di movimento della catena. Per questo l'operatore deve essere pronto a regolare la SPINTA quando esegue un taglio partendo dal basso e regolare la TRAZIONE quando il taglio viene effettuato partendo dall'alto.

NOTA: la sega a catena acquistata è stata collaudata in fabbrica. La presenza di residui di grasso sulla sega è una condizione normale.

PRECAUZIONI CONTRO I CONTRACCOLPI

Ved. Fig. 17 - 18.

Un contraccolpo rotazionale avviene quando la catena in movimento entra a contatto con un oggetto nella zona di pericolo della barra di guida. Ciò può talvolta provocare un'improvvisa reazione di contraccolpo che solleva la barra di guida portandola all'indietro verso l'operatore. Questa reazione può causare all'operatore la perdita di controllo della sega, portando a gravi lesioni personali.

PREPARATIVI PER IL TAGLIO

PRESA CORRETTA SULLE IMPUGNATURE

Vedere la figura 19.

- Indossare guanti spessi con presa antisdrucciolo per garantire una presa ottimale.
- Tenere sempre saldamente la sega con le due mani. Tenere sempre la sega a catena con la MANO SINISTRA sull'impugnatura anteriore e con la MANO DESTRA su quella posteriore, in modo che il corpo si trovi a sinistra dell'asse della catena.

AVVERTENZA

Non incrociare mai le braccia per afferrare la sega e non assumere una posizione che porterebbe il corpo ad essere trasversale rispetto all'asse della catena.

- Mantenere una presa salda sulla sega mentre il motore è in moto. Le dita devono avvolgere l'impugnatura da sopra e il pollice da sotto la barra dell'impugnatura. È molto improbabile che l'impugnatura possa rompersi a causa di un contraccolpo o di una reazione improvvisa. È pericoloso afferrare la sega con il pollice e le dita sullo stesso lato dell'impugnatura, dato che un leggero contraccolpo può causare la perdita di controllo della sega.

Vedere la figura 20.

AVVERTENZA

NON azionare la leva acceleratore con la mano sinistra e tenere l'impugnatura anteriore con la destra. Tenere le parti del corpo lontane dall'asse della catena durante l'uso della sega.

CORRETTA POSIZIONE DEL CORPO PER IL TAGLIO

Vedere la figura 21.



Italiano(Traduzione dalle istruzioni originali)

- Tenersi in equilibrio sui due piedi su una superficie stabile.
- Tenere le braccia tese senza piegare i gomiti per resistere alla forza di contraccolpo.
- L'operatore deve trovarsi a sinistra rispetto all'asse della catena.
- Avvolgere il pollice sotto la parte inferiore dell'impugnatura.

PRECAUZIONI PER LA ZONA DI LAVORO

Vedere la figura 22.

- Tagliare solamente legno o materiale legnoso, non utilizzare la sega per pezzi di lamiera, plastica, mattoni o altri materiali da costruzione non di fibra di legno.
- Non consentire mai a un bambino di utilizzare la sega. Impedire a qualsiasi persona di utilizzare la sega a catena, se non abbia prima letto il manuale dell'operatore o ricevuto addestramento opportuno per l'uso sicuro e corretto della sega.
- Sgomberare la zona di lavoro – aiutanti, osservatori, bambini e animali devono essere tenuti ad una distanza di sicurezza. Durante operazione di abbattimento, la distanza di sicurezza deve essere almeno il doppio dell'altezza dell'albero più alto. Durante operazioni di sezionamento, la distanza minima di sicurezza è di 4,5 m (15 ft) tra due operai.
- Effettuare sempre un'operazione di taglio tenendosi in equilibrio sui due piedi su una superficie stabile, onde evitare di cadere.
- Non estendersi oltre l'altezza del busto, poiché tenendo la sega ad un'altezza maggiore se ne perderà il controllo in caso di contraccolpo.
- Non abbattere alberi nei pressi di cavi elettrici o edifici. Affidare questa operazione ai professionisti del settore.
- Effettuare le operazioni di taglio solo se la luce e la visibilità sono adeguate per una visione ottimale.

PRINCIPALI PROCEDURE DI TAGLIO

Esercitarsi anzitutto tagliando alcuni piccoli tronchi, adottando le tecniche seguenti per familiarizzare con la sega prima di procedere a un'operazione di taglio complessa.

- Assumere una posizione corretta davanti al pezzo di legno mentre il motore della sega è al minimo.
- Accelerare il motore alla velocità massima appena prima di praticare il taglio, premendo la leva acceleratore.
- Iniziare a tagliare il tronco con la sega.
- Lasciare il motore alla velocità massima per tutta la durata del taglio.

- Lasciare che sia la catena a praticare il taglio, esercitando soltanto una leggera pressione verso il basso. Una forza eccessiva potrebbe danneggiare la barra, la catena o il motore.
- Rilasciare la leva acceleratore non appena si conclude il taglio e riportare il motore al minimo. Se la sega viene mantenuta alla velocità massima anche in fase di riposo, la catena, la barra e il motore si possono usurare oltre il necessario.
- Non esercitare pressione sulla sega al termine del taglio.

ABBATTIMENTO DI ALBERI – CONDIZIONI PERICOLOSE

AVVERTENZA

Non abbattere alberi in condizioni atmosferiche estreme, ossia con forte vento o pioggia fitta. Scegliere un momento in cui le condizioni atmosferiche siano propizie. Quando si abbatte un albero, è importante ricordare e rispettare le seguenti avvertenze, onde prevenire infortuni.

- Non utilizzare la sega con alberi dal fusto estremamente sottile o grosso, con rami marci o secchi o dal tronco scortecciato o cavo. Per l'abbattimento di questi alberi, utilizzare attrezzature pesanti e quindi tagliarli quando sono a terra.
- Non abbattere alberi nei pressi di cavi elettrici o edifici.
- Controllare che l'albero da abbattere non presenti rami secchi o parzialmente recisi che potrebbero cadere e colpire l'operatore durante il lavoro.
- Osservare regolarmente la cima dell'albero durante il lavoro per assicurarsi che si stia piegando verso la direzione di caduta desiderata.
- Se l'albero dovesse iniziare a cadere in una direzione diversa o se rimane intrappolato durante la caduta, abbandonare la sega e mettersi al riparo.

PROCEDURA CORRETTA PER L'ABBATTIMENTO DI ALBERI

Ved. Fig. 23 - 26.

- Scegliere un percorso di fuga (ed eventualmente un percorso alternativo se quello prescelto risultasse bloccato). Sgomberare tempestivamente la zona circostante l'albero e accertarsi che non siano presenti ostacoli lungo il percorso di fuga previsto. Liberare da ostacoli il percorso di fuga, per un raggio di circa 135° dal percorso di caduta previsto.
- Tenere in conto la forza e la direzione del vento, la pendenza e l'equilibrio dell'albero e la posizione dei





Italiano(Traduzione dalle istruzioni originali)

rami più grossi. Questi fattori influiscono sulla direzione di caduta dell'albero. Non tentare di abbattere un albero lungo un asse diverso dal suo asse di caduta naturale.

- Incidere una tacca di direzione nel fusto avente una profondità pari a circa 1/3 del diametro del tronco. Le tacche di direzione devono intersecarsi ad angolo retto rispetto all'asse di caduta. Asportare i residui dalla tacca per formare una linea retta. Per evitare di caricare la sega con il peso del tronco, eseguire sempre il taglio basso diritto per primo e quindi il taglio inclinato superiore.

- Effettuare il taglio di abbattimento perpendicolarmente al fusto, in una posizione di 5 cm (2 in) al massimo sopra il taglio della tacca di direzione e dalla parte opposta a questa tacca.

NOTA: Non completare mai il taglio dalla parte della tacca. Lasciare sempre una porzione di fusto intatta tra la tacca di direzione e il taglio di abbattimento (circa 5 cm (2 in) o 1/10 del diametro del tronco). Questa parte del fusto si chiama "cerniera". Il serve a guidare la caduta dell'albero, impedendo lo slittamento o la torsione del fusto quando si distacca dalla ceppaia.

- Con fusti particolarmente grossi, fermarsi con il taglio di abbattimento quando la sua profondità è sufficiente per far cadere l'albero o per riassetarlo sulla ceppaia. Infilare quindi cunei di legno dolce o di plastica nel taglio in modo da fornire uno spazio agibile per la catena. Spingere i cunei all'interno del taglio poco per volta.
- Quando l'albero manifesta i primi sintomi di caduta, arrestare la sega e riparla a terra immediatamente. Ritirarsi lungo il percorso di fuga osservando comunque l'azione per verificare che non caschi nulla nella direzione di fuga.

AVVERTENZA

Non effettuare mai il taglio di abbattimento fino alla tacca di direzione, poiché la cerniera guida la caduta dell'albero. Questa porzione del fusto deve rimanere intatta tra la tacca e il taglio di abbattimento.

RIMOZIONE DEI CONTRAFFORTI

Vedere la figura 27.

I contrafforti sono protuberanze legnose che si sviluppano nell'angolo tra le radici laterali e la loro inserzione al fusto, interessando la porzione basale del fusto stesso. È necessario rimuovere queste protuberanze prima di abbattere un albero. Praticare prima un taglio orizzontale nel contrafforte, seguito da un taglio verticale. Eliminare queste porzioni dalla zona di lavoro. Dopo aver eliminato tutti gli elementi cadenti, attenersi alla procedura di

abbattimento appropriata.

SEZIONAMENTO

Vedere la figura 28.

Per sezionamento s'intende l'operazione di segatura del fusto di un albero atterrato in topi della lunghezza desiderata.

- Segare un solo topo alla volta.
- Durante l'operazione, sostenere i topi di piccole dimensioni con un cavalletto o un topo di diametro maggiore.
- Tenere pulita la zona di taglio. Assicurarsi che non siano presenti corpi che durante l'operazione potrebbero venire a contatto con la punta della barra di guida e con la catena, onde evitare possibili contraccolpi.
- Durante le operazioni di sezionamento, porsi sul fianco a monte in modo che la sezione recisa del topo non possa rotolare e colpire l'operatore.
- È talvolta impossibile evitare il grippaggio della catena (anche con le normali tecniche di taglio) ed è difficile prevedere in che direzione si assesterà un topo dopo il taglio.

SEZIONAMENTO CON UN CUNEO

Vedere la figura 29.

Se il diametro del fusto è sufficiente per poter infilare un cuneo nel taglio ed evitare di toccarlo con la catena, si consiglia di utilizzare il cuneo per tenere aperto il taglio e impedire il grippaggio della catena.

SEZIONAMENTO DI FUSTI SOTTO TENSIONE

Vedere la figura 30.

Eseguire il primo taglio di sezionamento per 1/3 del diametro totale del tronco e completarlo con un taglio dal lato opposto. Il fusto tenderà a piegarsi durante il taglio. La sega potrebbe ingripparsi o incepparsi nel fusto se si esegue il primo taglio a una profondità maggiore di 1/3 del diametro totale.

Prestare particolare attenzione quando i fusti sono sotto tensione, per impedire alla barra e alla catena di rimanere intrappolate.

SEZIONAMENTO DALL'ALTO

Vedere la figura 31.

Partire con il taglio dalla parte superiore del tronco, mettendo la sega a contatto con il tronco ed esercitando una leggera pressione verso il basso. Notare come la sega tenderà a scivolare via dalla presa.

SEZIONAMENTO DAL BASSO

Vedere la figura 32.



Italiano(Traduzione dalle istruzioni originali)

Partire con il taglio dalla parte inferiore del tronco, mettendo la sega a contatto con il tronco ed esercitando una leggera pressione verso l'alto. Durante questa operazione, la sega tenderà a scivolare verso l'operatore. Essere pronti a far fronte a questa reazione e tenere saldamente la sega per mantenerla sotto controllo.

SRAMATURA E POTATURA

Ved. Fig. 33 - 34.

- Lavorare lentamente, mantenendo una presa salda con entrambe le mani. Tenersi ben saldi in piedi per non perdere l'equilibrio.
- Porsi con il corpo su di un lato dell'albero, con la sega sull'altro lato.
- Non eseguire il taglio da una scala, poiché è molto pericoloso. Affidare questa operazione ai professionisti del settore.
- Non estendersi oltre l'altezza del busto, poiché tenendo la sega ad un'altezza maggiore se ne perderà il controllo in caso di contraccolpo.

⚠ AVVERTENZA

Non arrampicarsi mai su un albero per sramarlo o potarlo. Non sostare su una scala, piattaforma o un altro tronco né in qualsiasi altro posizione che possa pregiudicare l'equilibrio o il controllo della sega.

- Durante le operazioni di potatura, è importante ricordarsi di non eseguire un taglio a filo del ramo principale o del fusto finché non si è reciso questo ramo grosso a metà per ridurne il peso. Ciò anche per impedire di asportare strisce di corteccia dall'elemento principale.
- Sezionare un ramo dal basso di circa 1/3 del suo diametro con il primo taglio.
- Sezionarlo dall'alto per farlo cadere.
- Concludere il taglio in modo pulito e uniforme contro l'elemento principale in modo che la corteccia possa ricrescere e riparare la ferita.

⚠ AVVERTENZA

Se i rami da tagliare si trovano ad un'altezza superiore al proprio busto, affidare la potatura a un professionista.

TAGLIO DI ASTONI ELASTICI

Vedere la figura 35.

Un astone elastico è un qualsiasi elemento dell'albero (ramo, ceppaia radicata o giovane pertica) piegatosi sotto tensione a causa di altri elementi e che, se il corpo che

lo trattiene venisse reciso o rimosso, manifesterebbe un ritorno elastico improvviso. Una ceppaia radicata ha un grosso potenziale di ritorno elastico alla sua posizione verticale durante l'operazione di sezionamento che separa il fusto dalla ceppaia stessa. Prestare attenzione agli astoni elastici, poiché sono pericolosi.

⚠ AVVERTENZA

Gli astoni elastici sono pericolosi e potrebbero colpire l'operatore provocando la perdita di controllo della sega a catena. Le conseguenze possono essere anche letali per l'operatore.

MANUTENZIONE

⚠ AVVERTENZA

Quando l'attrezzo viene riparato, utilizzare solo ricambi identici. Utilizzare parti di ricambio diverse potrà causare rischi o danneggiare il prodotto.

⚠ AVVERTENZA

Durante l'utilizzo dell'apparecchio, indossare sempre occhiali di sicurezza o occhiali di protezione muniti di schermi laterali. Se il lavoro eseguito genera polvere, indossare anche una protezione per il viso o una maschera.

MANUTENZIONE GENERALE

Evitare di utilizzare solventi quando si puliscono le parti in plastica. La maggior parte dei materiali plastici è soggetta a danni di vario tipo da solventi commerciali e può essere danneggiata dal contatto con gli stessi. Utilizzare un panno pulito per rimuovere tracce di sporco, polvere, olio, grasso ecc.

⚠ AVVERTENZA

Evitare che sostanze come sostanze per freni, benzina, prodotti a base di petrolio, oli penetranti, ecc. entrino in contatto con parti in plastica. Le sostanze chimiche potranno danneggiare, indebolire o distruggere la plastica, il che potrà risultare in gravi lesioni personali.

LUBRIFICAZIONE

Tutti i cuscinetti di questo utensile sono stati lubrificati con una quantità sufficiente di olio che garantisce una lunga durata all'apparecchio nelle normali condizioni d'uso.



Italiano(Traduzione dalle istruzioni originali)

Di conseguenza, non è necessario effettuare alcuna lubrificazione supplementare.

SOSTITUIRE LA BARRA DI GUIDA E LA CATENA

Ved. Fig. 36 - 45.

PERICOLO

Non avviare mai il motore se non si sono installati la barra di guida, la catena, la copertura della trasmissione e il tamburo della frizione. Se questi componenti non sono montati, la frizione potrebbe essere espulsa ed esplodere, causando gravi infortuni per l'operatore.

AVVERTENZA

Leggere e comprendere appieno tutte le istruzioni di sicurezza di questa sezione per evitare gravi infortuni.

- Portare sempre l'interruttore nella posizione di spegnimento "O" prima di toccare la sega.
- Accertarsi che il freno della catena non sia innestato, tirando la leva del freno in avanti verso l'impugnatura anteriore in posizione "CORSA".
NOTA: Utilizzare esclusivamente barre e catene di ricambio specificate dal produttore o componenti equivalenti.
- Indossare un paio di guanti per toccare la catena e la barra. Questi componenti sono affilati e possono presentare bave taglienti.
- Premere sulla manopola di blocco del coperchio della frizione in senso anti-orario fino a che non venga rimosso il coperchio della frizione.
- Rimuovere la barra e la catena dalla superficie di supporto.
- Rimuovere la catena vecchia dalla barra.
- Posizionare la nuova catena in un cerchio e raddrizzare i collegamenti di trasmissione. I denti taglienti devono essere rivolti in direzione della rotazione della catena. Se sono rivolti in direzione opposta, rovesciare il cerchio.
- Posizionare i collegamenti di trasmissione della catena nel solco della barra.
- Posizionare la catena in modo da formare un cerchio sulla parte posteriore della barra.
- Reggere la catena in posizione sulla barra e posizionarla attorno alla ruota dentata.
- Montare la barra a filo contro la superficie di sostegno in modo che il perno della barra venga inserito nella fessura lunga della barra.
- Sostituire il coperchio della frizione, assicurandosi che

il perno di regolazione nel coperchio della frizione si trovi nel foro del perno di tensionamento catena.

- Sostituire il coperchio della frizione e ruotare la manopola di blocco della frizione per reggere il coperchio in posizione.

NOTA: La barra deve essere libera di muoversi per consentire la regolazione della tensione.

- Rimuovere eventuali allentamenti dalla catena ruotando il dispositivo di tensionamento catena in senso orario fino a che la catena non si sia sistemata correttamente contro la barra con i collegamenti di trasmissione nel solco della barra.
- Alzare la punta della barra di guida per controllare eventuali allentamenti.
- Rilasciare la punta della barra di guida e girare la manopola di tensionamento della catena in senso orario. Ripetere questo processo fino ad eliminare eventuali allentamenti.

Reggere la punta della barra di guida verso l'alto e serrare la manopola di blocco del coperchio della frizione. La catena viene correttamente tensionata quando non si presentano allentamenti nella parte interna della barra di guida, la catena è correttamente tensionata, può essere girata a mano senza che si incastri né rimanga bloccata. Assicurarsi che il freno della catena non sia innestato.

NOTA: una catena troppo tesa non potrà ruotare. Allentare la manopola di blocco del coperchio della frizione premendo e ruotando in senso anti-orario, quindi ruotare il dispositivo di tensionamento catena in senso anti-orario. Alzare la punta della barra di guida e serrare di nuovo la manopola di blocco del coperchio della frizione. Assicurarsi che la catena possa ruotare liberamente.

MANUTENZIONE DELLA CATENA

Ved. Fig. 45 - 47.

AVVERTENZA

Verificare che l'interruttore sia in posizione "O" prima di toccare la sega.

Utilizzare esclusivamente una catena a contraccolpo basso per questa sega. Poiché riduce la possibilità di contraccolpi se tenuta con cura.

Una buona manutenzione offrirà prestazioni di taglio costanti e veloci. La catena deve essere affilata quando i trucioli appaiono piccoli e filamentososi, se la catena deve essere forzata nel legno durante il taglio o se il taglio non risulta omogeneo. Tenere presenti le osservazioni seguenti durante la manutenzione:





Italiano(Traduzione dalle istruzioni originali)

- Un'angolazione di affilamento scorretta della piastra laterale può aumentare il pericolo di forti contraccolpi.
- Gioco del limitatore di spessore.
 - Un gioco eccessivo aumenta il potenziale di contraccolpo.
 - Un gioco insufficiente riduce la capacità di taglio.
- Se i denti taglienti colpiscono oggetti duri (ad esempio, chiodi, rocce) o vengono abrasi dalla sabbia o dal fango presenti sul legno, affidare l'affilamento della catena a un concessionario Ryobi.

NOTA: esaminare la ruota dentata per identificarne segni di usura o danno ogni volta che si rimonta la catena. Se è danneggiata o usurata nelle aree indicate, ordinarne una di ricambio presso un concessionario Ryobi.

NOTA: Se non si comprende la corretta procedura di affilatura catena dopo aver letto le istruzioni, far affilare la catena da un centro servizi autorizzato o sostituirla con una catena a basso contraccolpo.

AFFILAMENTO DEI DENTI TAGLIENTI

Ved. Fig. 48 - 51.

Affilare tutti i denti taglienti con l'angolazione specificata e alla stessa lunghezza, poiché un taglio rapido e preciso è il risultato di un affilamento uniforme di tutti i denti.

⚠ AVVERTENZA

La catena è affilata. Indossare sempre un paio di guanti per eseguire interventi di manutenzione sulla catena.

- Tendere la catena prima di affilarla.
- Utilizzare una lima e un portalima arrotondati con un diametro di 4 mm (5/32 in). Affilare i denti portandoli nella posizione intermedia della barra.
- Tenere la lima a livello della piastra in testa del dente. Non inclinare e non ondeggiare la lima.
- Esercitare una pressione leggera ma decisa, e procedere verso l'angolo anteriore del dente.
- Allontanare la lima dal metallo ogni volta che si esegue il movimento all'indietro.
- Affilare ogni dente con alcuni colpi decisi. I denti taglienti verso sinistra vanno affilati tutti nella medesima direzione. Quindi è necessario portarsi sull'altro lato e affilare i denti taglienti verso destra in direzione contraria.
- Asportare le bave dalla lima con una spazzola a setole metalliche.

⚠ ATTENZIONE

Una catena smussa o non affilata correttamente può aumentare la velocità del motore durante il taglio e conseguentemente danneggiarlo.

⚠ AVVERTENZA

Se la catena non è affilata correttamente, si aumenta il potenziale di contraccolpo.

⚠ AVVERTENZA

La mancata sostituzione o riparazione di una catena danneggiata può causare lesioni gravi.

ANGOLO DI AFFILAMENTO DELLA PIASTRA IN TESTA

Vedere la figura 52.

- **IDEALE:** 30° – I portalime presentano tacche di guida che consentono di allineare perfettamente la lima per formare l'angolo corretto con la piastra in testa.
- **MENO DI 30°** – Per depezzatura (taglio trasversale).
- **PIÙ DI 30°** – Un bordo sbavato si smussa velocemente.

ANGOLO DELLA PIASTRA LATERALE

Vedere la figura 53.

- **IDEALE:** 80° – Impostazione automatica se si installa una lama dal diametro corretto nel portalima.
- **A UNCINO** – Produce attrito e si smussa rapidamente, aumenta il potenziale di CONTRACCOLPO. Risulta dall'uso di una lama dal diametro insufficiente o dal tenere la lama troppo bassa.
- **ALL'INDIETRO** – Richiede una maggiore pressione durante l'alimentazione e provoca usura eccessiva a barra e catena. Risulta dall'uso di una lama dal diametro eccessivo o dal tenere la lama troppo alta.

MANTENIMENTO DEL GIOCO DEL LIMITATORE DI SPESSORE

Ved. Fig. 54 - 56.

- Mantenere un gioco pari a 0,6 mm (0,025 in) per il limitatore di spessore. Servirsi di un utensile adatto per controllare il gioco del limitatore di spessore.
- Verificare il gioco del limitatore di spessore ogni volta che si affila la catena.
- Servirsi di una lama piatta (non fornita) e di una piallatrice a filo (non fornita) per ridurre uniformemente tutti i limitatori di spessore. Impostare la piallatrice sul valore di 0,6 mm (0,025 in). Dopo aver ridotto tutti i





Italiano(Traduzione dalle istruzioni originali)

limitatori di spessore, ripristinarne la forma originale cimdandone la parte anteriore. Prestare attenzione a non danneggiare gli anelli adiacenti con il bordo della lima.

- Regolare i limitatori di spessore con una lima piatta, nella medesima direzione in cui i denti taglienti sono stati affilati con la lima arrotondata. Prestare attenzione a non toccare la faccia dei denti con la lima piatta quando si cimano i limitatori di spessore.

MANUTENZIONE DELLA BARRA DI GUIDA

Vedere la figura 57.

AVVERTENZA

Verificare che l'interruttore sia in posizione "O" prima di toccare la sega.

Rovesciare la barra di guida della sega ogni settimana per distribuire l'usura e prolungarne la durata al massimo. Pulire la barra ogni giorno dopo il lavoro e verificare che non presenti danni apparenti. La presenza di bave o residui sui binari della barra è una normale conseguenza dell'usura. Queste imperfezioni vanno eliminate con una lima non appena diventano apparenti.

Sostituire la barra in presenza di una delle condizioni seguenti:

- Usura all'interno dei binari, che provoca l'inclinazione laterale della catena
- Piegamenti della barra di guida
- Incrinature o rotture dei binari
- Divaricazione dei binari

È inoltre necessario lubrificare settimanalmente le barre di guida dotate di una ruota dentata in testa. Servirsi di una siringa per il grasso per introdurre il lubrificante nel foro apposito. Capovolgere la barra di guida e verificare che i fori di lubrificazione e la scanalatura della catena non presentino impurità.

PULIZIA DEL FILTRO DELL'ARIA

Ved. Fig. 58 - 59.

- Innestare il freno della catena.
- Rimuovere le due viti che trattengono il copricilindro.
- Sollevare la parte anteriore del copricilindro oltre la leva del freno.
- Sollevare la parte posteriore del copricilindro oltre l'impugnatura.
- Prima di togliere il filtro dell'aria dal carburatore, soffiare o spazzolare la zona e la camera di carburazione per eliminare detriti e segatura.

NOTA: accertarsi di aver estratto l'asta dello starter

per impedire la contaminazione del carburatore.

- Alzare il filtro dell'aria per liberarlo dalla sua base.

PULIRLO SECONDO UNA DELLE PROCEDURE SEGUENTI:

- Per una pulizia rapida, battere il filtro contro una superficie liscia e piana per eliminare la maggior parte della polvere e dei detriti.
- Per una pulizia più profonda, immergerlo in acqua calda saponata, risciacquarlo e lasciarlo asciugare completamente.
 - Pulire ogni 5 ore
 - Sostituire ogni 25 ore

NOTA: in alternativa, è possibile pulire il filtro con un getto di aria compressa (indossare gli occhiali in questo caso per evitare lesioni alla vista).

NOTA: se si usa un getto d'aria per l'asciugatura, soffiare su entrambi i lati del filtro.

ATTENZIONE

Assicurarsi che il filtro sia installato correttamente nella sua sede prima di rimontare i componenti. Non lasciare mai il motore in funzione se non è installato il filtro dell'aria, onde evitare gravi danni.

PULIZIA DEL GRUPPO DEL MOTORINO DI AVVIAMENTO

Vedere la figura 60.

Eliminare ogni traccia di polvere e detriti dalle ventole di raffreddamento del motorino di avviamento servendosi di una spazzola o un getto d'aria compressa.

REGOLAZIONE DEL CARBURATORE

Vedere la figura 61.

Prima di regolare il carburatore:

- Pulire le ventole della copertura del motorino di avviamento con una spazzola.
- Pulire il filtro dell'aria.
- Lasciare riscaldare il motore prima di regolare il carburatore.

AVVERTENZA

Le condizioni atmosferiche e l'altitudine potranno influenzare la carburazione. Non permettere che eventuali osservatori si fermino accanto alla motosega mentre si regola il carburatore.

Regolazioni velocità minima





Italiano(Traduzione dalle istruzioni originali)

- Girare la vite del minimo "T" in senso orario per aumentare la velocità al minimo.
- Se la catena continua a girare anche con la velocità al minimo, girare la vite del minimo "T" in senso antiorario per decelerarla.

AVVERTENZA

La catena non deve mai girare con la velocità al minimo. La catena in movimento alla velocità minima può arrecare gravi lesioni.

PULIZIA DEL MOTORE

Vedere la figura 58. Ved. Fig. 62 - 64.

Pulire regolarmente le pale del cilindro e del volano con aria compressa o una spazzola. La presenza di impurità sul cilindro può surriscaldare pericolosamente il motore.

AVVERTENZA

Non utilizzare mai la sega senza aver montato tutti i componenti, comprese le coperture e l'alloggiamento del motorino di avviamento.

Affidare le riparazioni del volano e della frizione a un centro assistenza autorizzato al fine di evitare lesioni dovute all'espulsione di oggetti.

- Rimuovere le viti e il coperchio del motore come descritto in precedenza.
- Pulire le alette del motore.
- Alzare il freno della catena.
- Poggiare la catena su un fianco con la barra e la catena rivolte a terra.
- Rimuovere i coperchi del lubrificante catena e del carburante.
- Rimuovere le tre viti che bloccano la sede dello starter.
- Alzare il coperchio dello starter e metterlo da una parte.
- Riposizionare i coperchi del lubrificante catena e del carburante per evitare contaminazioni durante la pulizia.
- Pulire le pale del volano.
- Riposizionare la sede dello starter. Reinstallare le viti e assicurare il tutto.
- Riposizionare i coperchi del lubrificante per catena e del carburante.
- Riposizionare il coperchio del motore. Reinstallare le viti e assicurare il tutto.
- Riposizionare il freno della catena.

NOTA: Assicurarsi che il filtro dell'aria si trovi nella posizione corretta prima di reinstallare il coperchio del motore.

NOTA: Se si nota una perdita di potenza nell'utensile a gas, un tecnico qualificato dovrà rimuovere questi depositi per garantire di nuovo prestazioni ottimali.

CONTROLLO DEL FILTRO DEL CARBURANTE

Vedere la figura 65.

Controllare regolarmente il filtro del carburante. Sostituirlo se risulta contaminato o danneggiato.

SOSTITUZIONE DELLA CANDELA

Vedere la figura 66.

Questo motore utilizza una Champion RCJ4 o RCJ6Y o NGK BPMR7A con una distanza tra elettrodi di 0.63 mm (.025 inch). Utilizzare parti di ricambio identiche e sostituire ogni 50 ore o più frequentemente se necessario.

- Rimuovere la candela ruotandola avanti e indietro mentre si spinge in alto.
- Allentare la candela girandola in senso anti-orario con una chiave.
- Togliere la candela.

Avvitare la nuova candela a mano in senso orario. Serrare con una chiave.

NOTA: Prestare attenzione a non danneggiare il filetto della candela. Incrociare le filettature danneggerà gravemente il motore.

- Ricollegare il cavo della candela premendo sulla parte superiore della candela.

PULIZIA DELLA GRIGLIA PARASCINTILLE

Vedere la figura 67.

La marmitta è munita di una griglia parascintille. Se la griglia è danneggiata o guasta, può sussistere il pericolo di un incendio. La griglia può sporcarsi con l'uso normale e pertanto va ispezionata ogni settimana e pulita secondo necessità. Verificare sempre le condizioni operative della marmitta e della griglia parascintille.

AVVERTENZA

Le superfici della marmitta si surriscaldano velocemente durante il funzionamento e tali rimangono per un certo periodo in seguito allo spegnimento della sega. Tenere tutte le parti del corpo lontane dalla marmitta.

- Lasciare raffreddare la marmitta.
- Togliere i tre dadi e la vite di ritenzione del deflettore per accedere alla griglia.
- Pulire la griglia parascintille.



**Italiano(Traduzione dalle istruzioni originali)**

- Sostituire la griglia parascintille se appare incrinata o danneggiata.

NOTA: Lo scaricatore della candela potrà dover essere sostituito dopo un utilizzo continuo.

PULIRE IL FRENO DELLA CATENA

Vedere la figura 68.

- Assicurarsi che il meccanismo del freno sia sempre pulito e lubrificare leggermente l'attacco.
- Verificare sempre le prestazioni del freno dopo un intervento di riparazione o pulizia.

⚠ AVVERTENZA

Anche qualora il meccanismo venga pulito ogni giorno, non è possibile certificare l'affidabilità del freno della catena in certe condizioni reali.

TRASPORTO DEL PRODOTTO

- Quando si trasporta il prodotto per una breve distanza (da una zona di lavoro all'altra), inserire sempre il freno in modo che il prodotto sia bloccato (spegnere inoltre il prodotto).
- Non portare né trasportare mai il prodotto mentre è in funzione.
- Quando si trasporta la sega a catena, utilizzare un fodero appropriato per la barra di guida.
- Assicurare il prodotto quando lo si trasporta. Controllare il serbatoio del carburante e del lubrificante per catena per individuare eventuali perdite. Svuotare i serbatoi prima di trasportare l'utensile.

COME RIPORRE IL PRODOTTO

- Rimuovere eventuali materiali di scarto dal prodotto. Conservarla in un luogo ben ventilato lontano dai bambini. tenerlo a distanza da agenti corrosivi, come le sostanze chimiche per il giardinaggio e il fondente chimico.
- Rispettare tutte le regolamentazioni statali e provinciali in merito al rimessaggio e al trattamento sicuro della benzina.

QUANDO SI RIPONE PER UN MESE O PER PIÙ DI UN MESE:

- Drenare il carburante dal serbatoio e versarlo in una tanica idonea per la benzina.
- Mettere in funzione il motore fino a quando non si arresta. In questo modo si eliminerà tutta la miscela residua, evitando così l'accumulo di depositi nel sistema di carburazione.
- Premere il bulbo pompetta (primer) più volte per

svuotarlo del carburante.

- Drenare l'olio dal serbatoio della barra e della catena, versandolo in una tanica idonea.
- Durante il trasporto o il riponimento coprire l'utensile sempre con un coprilame.

PROGRAMMA DI MANUTENZIONE

Livello miscela carburante	Prima di ogni utilizzo
Lubrificazione barra	Prima di ogni utilizzo
Tensione catena	Prima di ogni utilizzo
Blocco catena (assenza di movimento della catena alla velocità minima)	Prima di ogni utilizzo
Affilatura catena	Prima di ogni utilizzo
Parti danneggiate	Prima di ogni utilizzo
Coperchi allentati	Prima di ogni utilizzo
Dispositivi di blocco allentati	Prima di ogni utilizzo
Funzione freno catena	Prima di ogni utilizzo
Per perdite di carburante	Prima di ogni utilizzo
Ispezionare e pulire	
Barra	Prima di ogni utilizzo
Sega completa	Dopo ogni utilizzo
Filtro dell'aria	Ogni 5 ore*
Freno della catena	Ogni 5 ore*
Sostituzione cavo candela	annuale
Sostituzione filtro carburante	annuale
*Ore di funzionamento	

CONTROLLARE L'UTENSILE DOPO CHE È CADUTO O DOPO ALTRI TIPI DI IMPATTI

Ispezionare il prodotto e identificare eventuali difetti o danni. Riparare eventuali parti danneggiate o farle sostituire da un centro servizi autorizzato.

- Per perdite di carburante o di lubrificante catena
- Funzione freno catena
- Tensione catena
- Per parti danneggiate, allentate o rotte
- Per parti allentate o danneggiate
- Manici e paramani



Italiano(Traduzione dalle istruzioni originali)**RISOLUZIONE DEI PROBLEMI**

PROBLEMA	Causa	SOLUZIONE
Il motore non si avvia (accertarsi che l'interruttore di accensione sia in posizione "I").	Manca la candela.	Pulire e reinstallare la candela. Ricollegare il filo della candela.
	Il motore è ingolfato.	Assicurarsi che l'interruttore di accensione sia spento e togliere la candela. Portare la leva dello starter in posizione "corsa" (rientrato completamente) e tirare la funicella di avvio 15-20 volte. In questo modo si elimina il carburante in esubero dal motore. Pulire e reinstallare la candela. Portare l'interruttore di accensione in posizione "I" (corsa). Premere e rilasciare il bulbo di innesco per 10 volte. Tirare la funicella di avvio per 3 volte con la leva dello starter in posizione "corsa". Se il motore non si avvia, impostare la leva dell'aria su "FULL" (Pieno) e ripetere la normale procedura di avvio. Se il motore comunque non si avvia, ripetere la procedura con una candela nuova.
Il motore si avvia ma non accelera correttamente.	L'ago "L" (getto basso) del carburatore deve essere regolato.	Affidare la regolazione del carburatore a un concessionario Ryobi.
Il motore si avvia, ma poi si blocca.	L'ago "L" (getto basso) del carburatore deve essere regolato.	Affidare la regolazione del carburatore a un concessionario Ryobi.
Il motore si avvia ma non funziona correttamente a velocità elevata.	L'ago "H" (getto alto) del carburatore deve essere regolato.	Affidare la regolazione del carburatore a un concessionario Ryobi.
Il motore non raggiunge la velocità massima e/o emette una quantità eccessiva di fumo.	Controllare la miscela di olio e carburante.	Utilizzare carburante fresco e una miscela in rapporto corretto con l'olio per motori a 2 tempi.
	Il filtro dell'aria è sporco.	Pulire il filtro dell'aria.
	La griglia parascintille è sporca.	Pulire la griglia parascintille.
	L'ago "H" (getto alto) del carburatore deve essere regolato.	Affidare la regolazione del carburatore a un concessionario Ryobi.
Il motore si mette in moto, funziona e accelera ma non va al minimo.	Il carburatore deve essere regolato.	Girare la vite del minimo "T" in senso orario per aumentare la velocità al minimo.



Italiano(Traduzione dalle istruzioni originali)

La barra e la catena si surriscaldano ed emettono fumo.	Il serbatoio dell'olio è vuoto.	Riempire il serbatoio dell'olio ogni volta che si fa rifornimento di carburante.
	La catena è eccessivamente tesa.	Verificarne la tensione della catena, poiché potrebbe essere eccessiva. Assicurarsi che il tensionamento della catena sia corretto e regolato come indicato in queste istruzioni.
	Si potranno verificare danni alla pompa dell'olio, alla barra o alla catena.	Lasciare il motore in funzione a velocità intermedia per 30-45 secondi. Arrestare la sega e verificare la presenza di un gocciolamento d'olio dalla barra di guida. Se vi è olio, la catena è smussata o la barra è danneggiata. Se invece la barra di guida non presenta tracce di olio, rivolgersi ad un Centro di Assistenza Autorizzato Ryobi.
Il motore si mette in moto e funziona al minimo, ma la catena non ruota.	Il freno della catena è innestato.	Innestare il freno della catena.
	La catena è eccessivamente tesa.	Verificarne la tensione della catena, poiché potrebbe essere eccessiva. Assicurarsi che il tensionamento della catena sia corretto e regolato come indicato in queste istruzioni.
	Si potranno verificare danni alla pompa dell'olio, alla barra o alla catena.	Controllare la barra di guida e la catena. Verificare che la barra di guida e la catena non abbiano subito danni. esaminare la ruota dentata per identificarne segni di usura o danno ogni volta che si rimonta la catena. Assicurarsi che il tensionamento della catena sia corretto e regolato come indicato in queste istruzioni.





Portugues(Tradução das instruções originais)

A sua nova serra de corrente foi concebida e fabricada segundo os mais elevados padrões da Ryobi em termos de fiabilidade, facilidade de utilização e segurança do utilizador. Quando devidamente cuidado irá proporcionar-lhe anos de desempenho reforçado e sem problemas.

Obrigado por ter adquirido uma serra de corrente Ryobi.

Algumas regiões têm normas que restringem o uso do produto para algumas operações. Consulte as autoridades locais

Deu-se prioridade de topo à segurança, desempenho e fiabilidade aquando da concepção deste produto, tornando-o mais fácil de manter e operar.

Guarde este manual para consultas futuras

NORMAS GERAIS DE SEGURANÇA

⚠ ADVERTÊNCIA

Leia e compreenda todas as instruções. O facto de não seguir os avisos e as instruções pode conduzir a fogo e/ou lesão grave.

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES

- **Conheça a sua ferramenta.** Leia cuidadosamente este manual de utilização. Familiarize-se com as aplicações e os limites da serra, bem como os potenciais perigos específicos envolvidos na utilização da ferramenta. É fortemente recomendado que procure formação profissional em segurança e utilização desta ferramenta.
- **Pode ocorrer um coice quando a ponta da barra-guia toca num objecto ou se a corrente da serra ficar entalada e bloquear-se na madeira durante o corte.** O contacto do nariz da barra guia poderá causar, nalguns casos, uma repetitiva reacção reversa impelindo a barra guia para cima e para trás na direcção do operador. Apertar a corrente da serra ao longo do topo da barra guia pode fazer com que esta recue rapidamente na direcção do operador. Qualquer uma destas reacções pode fazer com que perca o controlo da serra e levar a graves ferimentos pessoais. Não dependa exclusivamente dos dispositivos de segurança incorporados na sua serra. Enquanto utilizador da serra, deverá tomar uma série de medidas tendentes a garantir que as operações de corte decorrem livres de acidentes ou ferimentos.
- **Uma compreensão básica da reacção de coice, permitir-lhe-á reduzir ou eliminar o elemento de surpresa.** O elemento de surpresa súbita contribui para a ocorrência de acidentes.
- **Segure a serra firmemente com ambas as mãos durante a operação do motor.** Coloque a mão direita

na pega posterior e a mão esquerda na pega frontal, com os polegares e os dedos envolvendo as pegadas da serra de corrente. Se agarrar firmemente na ferramenta e mantiver o braço esquerdo rígido terá um melhor controlo sobre a serra se ocorrer a reacção de coice.

- **Certifique-se de que a área em que está a cortar está livre de obstáculos.** NÃO deixe que a ponta da barra-guia entre em contacto com um tronco, galho, vedação ou quaisquer outros obstáculos em que se possa embater durante a operação da serra.
- **Corte sempre com o motor a trabalhar à velocidade máxima.** Aperte a fundo o acelerador e mantenha uma velocidade de corte regular.
- **Não se estique nem corte acima da altura do peito.**
- **Siga as instruções de afiação e manutenção do fabricante da corrente da serra.**
- **Utilize somente barras e correntes sobresselentes especificadas pelo fabricantes ou que sejam equivalentes.**
- **Não opere a serra de corrente só com uma mão.** A operação com apenas uma mão pode resultar em ferimentos graves para o operador, ajudantes, pessoas nas imediações ou o conjunto de qualquer uma destas pessoas. A serra de corrente foi concebida para uso exclusivo com duas mãos.
- **Não opere a serra de corrente se estiver fatigado.** Não opere este produto se estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos.
- **Use roupa de trabalho de segurança.** A roupa deve ser resistente e bem ajustada ao corpo para permitir a liberdade total de movimento. Use sempre calças compridas de material resistente que ajudem a proteger as pernas do contacto com os ramos e as silvas. Para reduzir o risco de cortes, use calças o coberturas para as pernas que contenham caneleiras de material que retarde o corte. Não use cachecol, gravatas, jóias ou qualquer outra roupa que possa ficar presa ao equipamento, nas silvas ou nos ramos. Prenda o cabelo, de forma que fica acima dos ombros.
- **Use sempre calçado de segurança com uma boa sola (com sola antideslizante).** Utilize luvas protectoras antideslizantes resistentes. Ao trabalhar com este equipamento, use sempre protecção ocular com bandas laterais que cumpram a EN 166, bem como protecção auditiva e para a cabeça.
- **Não permaneça em superfícies instáveis quando estiver a utilizar a serra de corrente, nomeadamente escadas, andaimes, árvores, etc.**
- **Mantenha uma postura estável e equilibrada.**
- **Manuseie sempre o combustível com cuidado, é altamente inflamável.** Afaste-se 10 m (33 pés) do local de abastecimento antes de ligar o motor.



**Portugues(Tradução das instruções originais)**

- **Não permita que terceiros fiquem perto da serra de corrente quando arrancar ou trabalhar com a mesma.** Mantenha as pessoas nas imediações e animais fora da área de trabalho.
- **Não comece a cortar enquanto a área de trabalho não estiver desimpedida, não estiver numa posição estável e não existir um caminho de afastamento planeado da árvore em queda.**
- **Mantenha todas as partes do corpo afastadas da corrente da serra quando o motor estiver a trabalhar.**
- **A serra deverá ser sempre transportada com o motor parado e o travão accionado, a barra-guia e a corrente devem estar viradas para trás e o silenciador afastado do corpo.** Quando transportar a serra de corrente, utilize a bainha adequada da barra-guia.
- **Não opere serras de corrente que estejam danificadas, incorrectamente ajustadas ou que não estejam totalmente ou correctamente montadas.** Certifique-se de que a corrente da serra se imobiliza quando se deixa de premir o acelerador.
- **Desligue o motor antes de poisar a serra de corrente.** NÃO deixe o motor a trabalhar sem vigilância. Como medida de segurança adicional, actue o travão da corrente antes de poisar a serra.
- **Utilize extrema cautela ao cortar arbustos de pequena dimensão e árvores novas, já que há o risco de material fino ficar preso na corrente e ser projectado em direcção a si ou puxá-lo, fazendo com que perca o equilíbrio.**
- **Quando cortar uma pernada que esteja tensada, esteja alerta em relação ao efeito de ricochete, de modo a não ser atingido quando a tensão das fibras de madeira for libertada.**
- **Mantenha as pegas secas, limpas e isentas de óleo ou mistura de combustível.**
- **Opere a serra de corrente exclusivamente em áreas bem ventiladas.** Os gases de escape contêm monóxido de carbono, um gás incolor e sem cheiro. Os gases de escape contêm monóxido de carbono, um gás incolor e sem cheiro.
- **Não use a serra de corrente numa árvore a não ser que tenha recebido treino específico para esta operação.**
- **Não corte quando estiver em cima de escadas, já que esta é uma situação extremamente perigosa.**
- **Todos os trabalhos de conservação da serra de corrente, com excepção dos itens listados nas instruções de manutenção do Manual do Operador, devem ser realizados por um técnico qualificado de manutenção de serras de corrente.** Se forem utilizadas ferramentas inadequadas para remover o volante ou se for utilizada uma ferramenta

inadequada para segurar no volante, de modo a retirar a embraiagem, poderão ocorrer danos estruturais no volante que, eventualmente, poderão fazer com que o mesmo rebente e provoque ferimentos graves.

- **Tenha sempre um extintor ao alcance da mão quando utilizar a serra de corrente.**
- **Utilize somente barras-guia e correntes de reduzida força de coice sobresselentes que sejam adequadas para a serra de corrente.**

⚠ ADVERTÊNCIA

O risco de retrocesso pode aumentar se usar combinações de corrente e barra de guia não aprovadas. Consulte as especificações técnicas sobre as combinações de corrente e barra de guia adequadas para substituição.

- **NÃO adapte a cabeça motriz a uma curva articulada nem a utilize para accionar quaisquer acessórios ou dispositivos não especificados para a serra.**
- **Guarde as presentes instruções.** Consulte-as regularmente e utilize-as para informar os outros utilizadores. Se emprestar o seu rachador, dê também o manual de utilização que o acompanha.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ESPECÍFICAS**⚠ ADVERTÊNCIA**

Os avisos, etiquetas e instruções constantes da presente secção do Manual do Operador destinam-se a garantir a sua segurança. O não cumprimento de todas as instruções poderá resultar em ferimentos pessoais graves.

- **NÃO CORTE VINHAS e/ou pequenos arbustos (com um diâmetro inferior a 76 mm (3 in.).)**
- **As superfícies do silenciador encontram-se extremamente quentes durante e após a operação da serra de corrente. Mantenha todas as partes do corpo afastadas do mesmo.** Poderão ocorrer queimaduras graves se se entrar em contacto com o silenciador.
- **Segure sempre na serra de corrente com ambas as mãos quando o motor estiver a funcionar.** Segure firmemente na ferramenta, com os polegares e os dedos envolvendo as pegas da serra de corrente.
- **Nunca permita que terceiros utilizem a serra de corrente se os mesmos não tiverem sido devidamente instruídos sobre a utilização correcta da mesma.**
- **Isto aplica-se tanto a serras de aluguer como serras**





Portugues(Tradução das instruções originais)

de uso particular.

- **Antes de pôr o motor a trabalhar, certifique-se de que a corrente da serra não está em contacto com nenhum objecto.**
- **Use vestuário justo ao corpo.** Vista sempre calças compridas e de um material pesado, botas e luvas. Não use jóias, calções, sandálias nem utilize o aparelho descalço. Não use roupas largas, pois estas podem ser puxadas pelo motor ou ficar presas na ferramenta na corrente ou nos arbustos. Use um macacão, calças de ganga ou perneiras de material resistente a cortes ou com inserções resistentes a cortes. Prenda os cabelos de forma a ficarem acima dos ombros.
- **Utilize calçado e luvas de segurança resistentes, não escorregadios, de modo a conseguir agarrar com mais firmeza a serra de corrente e a proteger as mãos.**
- **Use protecção para os olhos que possua a marcação de conformidade com EN 166 bem como protecção para a cabeça, ouvidos ao operar este equipamento.**
- **Mantenha as pessoas nas imediações e animais fora da área de trabalho.** Não permita que terceiros fiquem perto da serra de corrente quando arrancar ou trabalhar com a mesma.
NOTA: O tamanho da área de trabalho depende do trabalho a ser realizado, bem como do tamanho da árvore ou da peça alvo da intervenção. Por exemplo, o abate de árvores exige uma área de trabalho maior do que outras operações de corte (por ex., cortes transversais no tronco, etc.).
- **Observe as instruções de afiação e manutenção da corrente da serra.**
- **Não opere serras de corrente que estejam danificadas, incorrectamente ajustadas ou que não estejam total ou correctamente montadas.** Certifique-se de que a corrente da serra se imobiliza quando se deixa de premir o acelerador. Se a corrente da serra se mover ao ralenti, é possível que o carburador necessite de ser ajustado. Se a corrente da serra continuar a mover-se ao ralenti, depois do ajuste ter sido realizado, contacte o serviço de assistência da Ryobi para a realização de novos ajustes e não utilize a serra enquanto a reparação não tiver sido realizada.

REABASTECIMENTO DE COMBUSTÍVEL (NÃO FUME!)

- Para reduzir o risco de incêndio e queimaduras, seja muito cuidadoso ao manusear combustível. O mesmo é altamente inflamável.
- Misture e guarde o combustível num recipiente aprovado para acondicionar gasolina.
- Misture o combustível ao ar livre, afastado de faíscas

ou chamas.

- Escolha um sítio descampado, páre o motor e espere que o mesmo arrefeça antes de reabastecer.
- Desaperte o tampão do depósito de combustível devagar para permitir o alívio da pressão e impedir que o combustível saia pelo rebordo do tampão.
- Aperte muito bem o tampão depois do reabastecimento.
- Limpe o combustível que tenha sido derramado no aparelho. Afaste-se 10 m (33 pés) do local de abastecimento antes de ligar o motor.
- Jamais, em circunstância alguma, tente queimar combustível derramado.

Para evitar danos auditivos a longo prazo, use protecção para os ouvidos e mantenha as outras pessoas 15m afastadas da área de trabalho. Operar ferramentas similares nas proximidades aumenta o risco de ferimento.

O uso da protecção auditiva reduz a sua capacidade de ouvir avisos (gritos ou alarmes). O operador deve prestar atenção extra àquilo que está a acontecer na área de trabalho.

COICE

- **O coice ocorre quando a corrente em movimento entra em contacto com um objecto na porção superior da ponta da barra-guia ou quando a corrente da serra é comprimida pelo objecto que está a cortar.** Não dependa exclusivamente dos dispositivos de segurança incorporados na sua serra. Enquanto utilizador da serra, deverá tomar uma série de medidas tendentes a garantir que as operações de corte decorrem livres de acidentes ou ferimentos. Consulte a secção "Operação" mais adiante no presente manual para mais informações sobre a reacção de coice e a forma de evitar ferimentos pessoais graves.

MANUTENÇÃO

Os serviços de manutenção requerem extremo cuidado e conhecimentos e devem apenas ser realizado por um técnico de assistência qualificado. Para assistência, sugerimos que devolva o produto ao seu centro de assistência autorizado mais próximo para reparação. Ao realizar serviços de manutenção, use apenas peças de substituição idênticas.

A ADVERTÊNCIA

Não tente utilizar esta ferramenta sem ter lido totalmente e compreendido este manual de utilização. Se não tiver compreendido os avisos e instruções no manual do operador, não utilize este produto. Contacte o Serviço de Assistência ao Cliente da Ryobi.

Guarde estas instruções e transmita-as caso a serra seja utilizada por outra pessoa.



**Portugues(Tradução das instruções originais)****USO PREVISTO**

Esta motosserra é concebida para cortar ramos, troncos, cepos e vigas de um diâmetro determinado pelo comprimento de corte da barra-guia. Apenas foi concebida para cortar madeira. Deve ser usada apenas ao ar livre, por adultos.

Não use a motosserra para qualquer finalidade que não esteja listada acima. Esta motosserra não deve ser usada para serviços profissionais de árvores. Não deve ser usada por crianças ou por pessoas que não usem o equipamento de protecção pessoal e vestuário adequados.

RISCOS RESIDUAIS:

Mesmo ao utilizar a motosserra para o uso a que se destina, existem alguns riscos residuais de dano que não podem ser totalmente prevenidos. Deve ler e compreender a seguinte lista de potenciais perigos. Deve prestar atenção e cuidado extras a estes itens para reduzir o risco de lesão.

- Contacto com os dentes de cortes expostos e a corrente da serra.
- Acesso às peças rotativas (a corrente de serra).
- Movimento inesperado e abrupto (ricochete) da barra guia.
- Peças da corrente que voam (projectadas ou partidas).
- Material projectado (cortado da peça de trabalho).
- Inalação de serrim e partículas ou emissões do motor a gasolina.
- Contacto da pele com combustível / óleo.
- Perda de audição caso não se utilize equipamento protector auditivo durante a sua utilização.

VIBRATION

A exposição a vibrações através do uso prolongado de ferramentas de mão alimentadas a gasolina pode causar problemas nos vasos sanguíneos ou nos nervos nos dedos, mãos e articulações de pessoas propensas a perturbações circulatórias ou inchaços anormais. O uso prolongado em tempo frio foi associado a danos nos vasos sanguíneos em pessoas de outra forma saudáveis. Se ocorrerem sintomas como dormência, dor, perda de força, mudança na cor ou textura da pele, ou a perda de sensibilidade nos dedos, mãos, ou articulações, interrompa o uso desta ferramenta e procure atendimento médico. Um sistema anti-vibrações não garante o impedimento destes problemas.

⚠ ADVERTÊNCIA

a inalação prolongada aos fumos de escape do motor, mistura de óleo da corrente e serrim podem provocar graves lesões pessoais.

SÍMBOLOS

Alguns dos seguintes símbolos podem ser usados neste produto. Observe-os e aprenda o seu significado. Uma correcta interpretação destes símbolos permitir-lhe-á utilizar melhor o produto e de uma forma mais segura.

Símbolo	Designação/explicação
	Precauções para a sua segurança.
	Para reduzir os riscos de ferimentos, é indispensável que leia e compreenda bem este manual de utilização antes de utilizar esta ferramenta.
	Ao trabalhar com este equipamento, use sempre protecção ocular com bandas laterais que cumpram a EN 166, bem como protecção auditiva e para a cabeça.
	Interdição de fumar e de trabalhar perto das centelhas ou de uma chama nua.
	Segure e utilize a serra de corrente com ambas as mãos.
	Não utilize a serra de corrente segurando-a com uma só mão.
	Os motores libertam monóxido de carbono, um gás inodoro que pode ser mortal. Nunca utilize a serra de corrente num espaço fechado.
	Perigo! Tenha especial cuidado com os saltos repentinos.
	Evite que a ponta da barra-guia entre em contacto com objectos.
	Use luvas de trabalho espessas e aderentes quando utilizar a serra de corrente.
	Use sempre botas de segurança com sola antideslizante.
	Utilize gasolina sem chumbo destinada aos veículos com um índice de octanas de 91 ((R+M)/2) ou superior. A sua ferramenta funciona com um motor de 2 tempos que requer uma mistura de gasolina e de óleo de síntese 2 tempos (proporção 2%).
	As pessoas, crianças e animais deverão estar, no mínimo, a 15 metros do equipamento.
	Lubrificante para a barra e correia



Portugues(Tradução das instruções originais)

	Conformidade CE
	Conformidade GOST-R
	O nível de potência sonora garantido é de 114 dB.

As seguintes palavras de sinal e significados destinam-se a explicar os níveis de risco associados a este produto.

Símbolo	Sinal	Significado
	Perigo!	Indica uma situação perigosa iminente, que, se não evitada, poderá resultar em morte ou ferimentos graves.
	ADVERTÊNCIA	Indica uma situação potencialmente perigosa, que, se não evitada, poderá conduzir à morte ou graves lesões.
	ADVERTÊNCIA	Indica uma situação potencialmente perigosa, que, se não evitada, poderá resultar em pequenas ou moderadas lesões.
	ADVERTÊNCIA	Indica uma situação que pode resultar em danos de propriedade.

DESCRIÇÃO

- Manípulo do dispositivo de arranque
- Libertador do actuador
- Actuador do acelerador
- Estrutura de arranque
- Tampão do óleo da corrente
- Pega traseira
- Tampa do cilindro
- Pega frontal
- Guarda-mão frontal/Travão da corrente
- Capa da embraiagem
- Esfera de tensão da corrente
- Botão de bloqueio da cobertura da embraiagem
- Balão de detonação
- Interruptor de ignição
- Alavanca de controlo
- Tampa do Combustível
- Peças lisas na transmissão por bielhas
- Posição de travagem
- Posição de funcionamento
- Silenciador
- Posição de arranque
- Posição de funcionamento
- Zona perigosa pelo salto repentino do aparelho
- Limpar o travão da corrente
- Parafuso em "T" em ponto morto
- Puxar
- Empurrar
- Salto repentino rotacional
- Posição adequada de manexo
- Manuseamento inadequado
- Manuseamento adequado
- Linha da corrente
- Polegares na parte inferior do manípulo
- Braço recto
- Linha planeada de queda
- 135 graus desde a linha planeada de queda
- Percurso de retirada segura
- Articulação – 5 cm ou 1/10 de diâmetro
- Corte traseiro
- Ranhura a aproximadamente 1/3 diâmetro do corpo
- Articulação
- Cunha
- Corte vertical
- Secção de alojamento
- Corte horizontal
- Salto repentino
- Tronco apoiado num extremo
- Corte de acabamento
- Carregar
- 1º corte de 1/3 diâmetro
- Tronco apoiado em ambos os extremos
- Corte transversal do tronco por cima
- Corte transversal do tronco por baixo
- Segundo corte
- Corte um ramo de cada vez e deixe os ramos de apoio sob a árvore até que esteja cortado o tronco
- Pequena árvore dobrada
- Ligações da corrente motriz
- Lâminas
- Rotação da corrente
- Ranhura da barra
- Vareta de ajuste
- Orifício da vareta de tensão da corrente
- Roda dentada
- Gire o botão da cobertura da embraiagem para a direita para segurá-lo
- Corrente solta
- Corrente ajustada
- Folga do fiel de profundidade
- Verifique a roda dentada motriz
- Garganta do dente
- Calcanhar
- Furo de rebiteagem
- Chapa superior
- Canto de corte
- Chapa lateral

**Portugues(Tradução das instruções originais)**

75. fiel de profundidade
76. Bordo frontal
77. Lâminas na parte esquerda
78. Lâminas na parte direita
79. Ângulo de ataque da chapa superior
80. Correcto
81. Menos de 30 graus
82. Mais de 30 graus
83. Incorrecto
84. Ângulo de enchimento da placa lateral
85. Gancho
86. Inclinação para trás
87. Garlopa do fiel de profundidade
88. Lima plana
89. Restaurar forma original arredondando a frente
90. Orifício de lubrificação
91. Filtro de ar
92. Travão da corrente
93. Enviar
94. Cobertura de arranque
95. Aletas do motor limpo
96. Limpar aletas do volante
97. Filtro de combustível
98. Deflector
99. Parafuso de retenção do deflector
100. Apaga faíscas
101. Barra com grampo pára-choques
102. Parafuso & porca
103. junta
104. Chave de Fendas Torx T25

CONHEÇA A SUA FERRAMENTA.

Ver figura 1. 1a - 1b.

O uso seguro deste aparelho requer uma compreensão das informações na ferramenta e neste manual do utilizador, bem como um conhecimento do projecto que está a preparar.

Antes do uso deste aparelho, familiarize-se com todas as características operacionais e regras de segurança.

Alavanca do bloqueador

A alavanca do bloqueador abre e fecha a válvula do bloqueador no carburador.

Protecção de mão frontal/travão de corrente

O travão da corrente é concebido para parar rapidamente a corrente de rodar. Quando a protecção de mão frontal/travão da corrente é empurrado para a barra, a corrente deveria parar imediatamente. O travão da corrente não impede o recuo.

Barra guia

A barra guia equipa da de fábrica possui uma pequena ponta de raio que oferece uma redução do potencial recuo.

Corrente da serra de baixo recuo

A corrente da serra de baixo recuo ajuda a minimizar a força da reacção de um recuo impedindo os cortadores de escavarem demasiado profundamente na zona de recuo.

Bomba principal

A bomba principal bombeia o combustível do depósito de combustível para o carburador.

Accionador de pressão

O accionador de pressão é utilizado para controlar a rotação da corrente.

MONTAGEM**⚠ ADVERTÊNCIA**

Se qualquer peça estiver danificada ou em falta, não utilize este produto até as peças serem repostas. A inobservância deste aviso pode resultar em graves ferimentos pessoais. O seu rachador é entregue completamente montado.

⚠ ADVERTÊNCIA

Não tente modificar este produto ou criar acessórios não recomendados para o uso com este produto. Quaisquer destas alterações ou modificações representam um uso indevido e pode resultar em condições perigosas ocasionando eventuais ferimentos graves pessoais.

NOTA: A sua serra de corrente foi sujeita a testes exaustivos na fábrica. É normal se encontrar ligeiros resíduos de óleo na serra.

⚠ ADVERTÊNCIA

Não opere serras de corrente que estejam danificadas, incorrectamente ajustadas ou que não estejam totalmente ou correctamente montadas. Assegure-se de que a tensão da correia está correctamente ajustada conforme se especifica nestas instruções. A inobservância deste aviso pode resultar em graves ferimentos pessoais.

DESEMBOLAGEM

- Remova cuidadosamente o produto e quaisquer acessórios da caixa. Assegure-se de que todos os elementos referidos na lista da embalagem estão incluídos.
- Inspeccione o produto cuidadosamente para se certificar que não houve quebra ou danos durante o transporte.
- Não deite fora o material da embalagem até ter inspecionado cuidadosamente o produto e o ter posto a trabalhar.





Portugues(Tradução das instruções originais)

- Caso existam peças que estejam danificadas ou em falta, agradecemos que contacte um centro de assistência autorizado.

LISTA DE EMBALAGEM

- Moto-serra
- Bainha
- Chave de combinação
- Lubrificante de Motor de 2 Ciclos
- Lubrificante para a barra e correia
- Revestimento (RCS3535CB Type III, RCS4040CB Type III)
- Manual do operador

⚠ ADVERTÊNCIA

Não utilize peças nem acessórios diferentes dos recomendados pelo fabricante para este aparelho. A utilização de peças ou acessórios não recomendados pode ocasionar riscos de ferimentos graves.

AJUSTE DA TENSÃO DA CORRENTE

Ver Fig. 2 - 3. Ver figura 37. Ver Fig. 42 - 45.

⚠ ADVERTÊNCIA

Jamais ajuste ou toque na corrente enquanto o motor estiver a trabalhar. A corrente da serra é muito afiada. Use sempre luvas de protecção quando realizar trabalhos de manutenção na corrente.

- Páre o motor antes de ajustar a tensão da corrente.
- Desaperte ligeiramente o botão de bloqueio da tampa da embraiagem pressionando-o e rodando-o no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio. Ver figura 37.
- Rode o botão de tensionamento da corrente no sentido dos ponteiros do relógio para efectuar o ajuste da tensão da corrente. Ver figura 44.

NOTA: Considera-se que uma corrente fria está devidamente tensada quando não existe folga no lado de baixo da barra-guia e a corrente está firme, embora possa ser rodada manualmente sem prender.

- Volte a tensar a corrente sempre que as partes chatas nos elos de transmissão sobressaiam da ranhura da barra. Ver figura 3.

NOTA: Durante a operação normal da serra, a temperatura da corrente aumenta. Os elos de transmissão de uma corrente quente correctamente tensada sobressairão aproximadamente 1,25 mm (0,050 in.) da ranhura da barra. A ponta da chave mista pode ser utilizada como um guia para ajudar a determinar a tensão correcta da corrente quente.

NOTA: As correntes novas tendem a esticar; verifique a tensão da corrente frequentemente e realize o tensionamento conforme necessário. Este é o mesmo para uma nova ferramenta.

- Levante a ponta da barra guia para cima para verificar se existem curvaturas. Ver figura 43.
- Liberte a ponta da barra guia e rode o botão de tensionamento da corrente no sentido dos ponteiros do relógio. Repita este processo até que a folga tenha desaparecido.
- Segure na ponta da barra guia para cima e aperte o botão de bloqueio da tampa da embraiagem firmemente. A corrente tem a tensão correcta quando não existe nenhuma folga na parte inferior da barra guia, a corrente assenta bem, mas pode ser rodada à mão sem encravar. Certifique-se de que o travão da corrente não está actuado.

NOTA: Se a corrente estiver demasiado apertada não rodará. Desaperte o botão de bloqueio da tampa da embraiagem pressionando-o e rodando-o ligeiramente no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, em seguida rode o botão de tensionamento da corrente no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio. Levante a ponta da barra guia para cima e volte a apertar o botão de bloqueio da tampa da embraiagem firmemente. Certifique-se de que a corrente roda sem prender.

⚠ ADVERTÊNCIA

Uma corrente tensada enquanto está quente pode ficar demasiado apertada quando arrefecer. Verifique a "tensão fria" antes da utilização seguinte.

ABASTECIMENTO E REABASTECIMENTO DE COMBUSTÍVEL

⚠ ADVERTÊNCIA

Apague sempre o motor antes de o encher de combustível. Nunca reabasteça uma máquina com o motor a trabalhar ou quente. Afaste-se no mínimo 10 m (33 ft.) do local de reabastecimento antes de colocar o motor em funcionamento. Não fume. A inobservância deste aviso pode resultar em graves ferimentos pessoais.

MANUSEAR COMBUSTÍVEL DE FORMA SEGURA

⚠ ADVERTÊNCIA

Verifique se existem fugas de combustível. No caso de detectar fugas, elimine a sua causa antes de utilizar a serra, de modo a prevenir a deflagração de incêndios ou queimaduras.

- Manuseie sempre o combustível com cuidado, é altamente inflamável.



Portugues(Tradução das instruções originais)

- Reabasteça sempre ao ar livre numa área bem ventilada afastado de faíscas, chamas e outras fontes de ignição. Não inale os vapores do combustível.
- Evite que gasolina ou óleo entrem em contacto com a pele. Em caso de contacto do líquido com a pele, lave-a imediatamente com água e sabão e, em seguida, neutralize-a com sumo de limão ou vinagre.
- Mantenha a gasolina ou o óleo afastados dos olhos. Na eventualidade de gasolina ou óleo entrarem em contacto com os olhos, lave-os imediatamente com água límpida. Se os olhos continuarem irritados, consulte um médico imediatamente.
- Limpe o combustível derramado imediatamente.

MISTURA DO COMBUSTÍVEL

- Este aparelho é accionado por um motor de 2 tempos, carecendo da pré-mistura de gasolina e de óleo de 2 tempos. Realize a pré-mistura de gasolina sem chumbo e de óleo para motores de 2 tempos num recipiente limpo aprovado para acondicionar gasolina.
- Este motor encontra-se certificado para operar com gasolina sem chumbo prevista para uso em veículos automóveis, com um índice de octanas de 91 (R + M)/2 ou superior.
- Não utilize nenhum dos tipos de pré-misturas de gasolina/óleo vendidos em estações de serviço.
- Use um lubrificante de auto mistura de 2 tempos e alta qualidade para motores refrigerados a ar. Não use lubrificante automóvel ou lubrificante externo de 2 tempos.
- Misture 2% de óleo na gasolina. Esta é uma razão de 50:1.
- Misture o combustível muito bem e sempre que abastecer o aparelho.
- Misture pequenas quantidades. Não misture quantidades superiores às que serão utilizadas ao longo de um período de 30 dias. Recomenda-se a utilização de um óleo de 2 tempos contendo um estabilizador de combustível.



1 Litre	+	20 ml	=	} 50:1
2 Litres	+	40 ml	=	
3 Litres	+	60 ml	=	
4 Litres	+	80 ml	=	
5 Litres	+	100 ml	=	

NOTA: Os danos ou problemas de desempenho do sistema de combustível resultantes do uso de um combustível oxigenado contendo mais do que as percentagens de oxigenados indicadas anteriormente não são cobertos nos termos da garantia.

REABASTECIMENTO DE COMBUSTÍVEL (NÃO FUME!)

Ver figura 5.

- Limpe a superfície à volta do tampão do depósito de combustível para evitar a contaminação.
- Desaperte o tampão do depósito de combustível devagar para permitir o alívio da pressão e impedir que o combustível saia pelo rebordo do tampão.
- Deite a mistura de combustível no depósito, de forma cuidadosa. Evite derramar combustível.
- Antes de colocar o tampão, limpe e examine a junta.
- Coloque imediatamente o tampão do depósito de combustível e aperte-o à mão. Limpe eventuais derrames de combustível.

NOTA: A emissão de fumo por um novo motor durante e após a primeira utilização é normal.

ACRESCENTAR LUBRIFICANTE À CORREIA E À BARRA

Ver figura 6.

Utilize óleo para a barra e a corrente Ryobi. Foi concebido para correias e lubrificadores de correias, e está concebido para trabalhar num intervalo de temperaturas muito amplo sem necessidade de diluição. Deve ser utilizado aproximadamente um reservatório de óleo por depósito de combustível na serra de corrente.

NOTA: Não utilize óleos sujos, usados ou contaminados. Poderão ocorrer danos na bomba de óleo ou na corrente.

- Deite cuidadosamente o óleo da barra e da corrente no reservatório.
- Encha o reservatório de óleo de cada vez que abastecer o motor de combustível.

UTILIZAÇÃO

⚠ ADVERTÊNCIA

Ao familiarizar-se com este produto, não deixe de ter todos os cuidados. Nunca se esqueça que basta um segundo de falta de atenção para se ferir gravemente.

⚠ ADVERTÊNCIA

Use protecção para os olhos que possua a marcação de conformidade com EN 166 bem como protecção para a cabeça, ouvidos ao operar este equipamento. A inobservância deste aviso pode resultar em graves ferimentos pessoais.

ACTUAÇÃO DO TRAVÃO DE CORRENTE

Ver Fig. 7 - 8.



Portugues(Tradução das instruções originais)

Antes de cada utilização, verifique as condições de operação do travão da corrente.

- Com as costas da mão esquerda, actue o travão da corrente, empurrando a alavanca do travão da corrente/ guardamão contra a barra, enquanto a corrente está a rodar rapidamente. Segure e utilize a serra de corrente com ambas as mãos.
- Reponha o travão de corrente na posição de FUNCIONAMENTO, segurando no lado direito (visto do lado do operador) da alavanca do travão da corrente/guarda-mão e puxando na direcção da pega frontal até ouvir um "clique".

⚠ ADVERTÊNCIA

Se o travão de corrente não pára a corrente de imediato, ou se o travão de corrente não permaneça na posição de funcionamento sem auxílio, leve a serra a um centro de assistência autorizado para a reparar antes de usar.

ARRANQUE DO MOTOR

Ver Fig. 8 - 13.

O método de arranque varia consoante o motor estiver frio ou quente.

⚠ ADVERTÊNCIA

Mantenha o corpo à esquerda da linha da corrente. Nunca coloque a serra ou a corrente entre as pernas ou se debruce sobre a linha da corrente.

- Coloque a serra de corrente numa superfície nivelada e certifique-se de que não existem objectos ou obstáculos nas imediações que possam entrar em contacto com a barra e a corrente.
- Agarre a pega frontal com firmeza usando a mão esquerda e coloque o pé direito na base da pega traseira.

NOTA: Nas seguintes instruções de arranque, quando puxar a alavanca do starter para a posição START, a válvula fica pronta para arrancar. Para devolver a válvula para a posição RUN, aperte e solte o gatilho da válvula.

PARA LIGAR UM MOTOR FRIO:

- Coloque o interruptor de arranque na posição ON.
- Assegure-se de que o travão da cadeia está na posição BRAKE empurrando-a para a frente na alavanca/protecção para as mãos.
- Prima totalmente e solte o BALÃO DE DETONAÇÃO 10 vezes.
- Puxe a alavanca de arranque toda para fora para a

posição START.

- Quando a temperatura está acima dos 10°C, puxe o punho do accionador de arranque até o motor tentar arrancar, mas não mais do que 3 vezes. Quando a temperatura está abaixo dos 10°C, puxe o punho do accionador de arranque até o motor tentar arrancar, mas não mais do que 5 vezes.
- Defina a alavanca de controlo para a posição "RUN". Puxe a pega de arranque até que o motor arranque.
- Prima o gatilho. Aperte e solte o actuador do acelerador para que o motor trabalhe ao ralenti. Antes de acelerar o motor ou cortar madeira: Certifique-se de que o travão da corrente se encontra na posição de funcionamento puxando para trás a alavanca/protecção da pega.

⚠ ADVERTÊNCIA

A não libertação parcial do acelerador quando a alavanca do travão da corrente está na posição de travagem resultará em graves danos no equipamento. Nunca aperte e mantenha premido o actuador do acelerador enquanto o travão da corrente estiver na posição de travagem.

PARA LIGAR UM MOTOR QUENTE:

- Coloque o interruptor de arranque na posição ON.
- Assegure-se de que o travão da cadeia está na posição BRAKE empurrando-a para a frente na alavanca/protecção para as mãos.
- Defina a alavanca de controlo para a posição "RUN".
- Puxe o cabo de arranque com um movimento ascendente rápido e firme (não mais dos 5 vezes) até que o motor arranque. Caso o motor não arranque, volte ao passo 4 de "LIGAR UM MOTOR FRIO" e repita os passos.
- Prima o gatilho. Aperte e solte o actuador do acelerador para que o motor trabalhe ao ralenti. Antes de acelerar o motor ou cortar madeira: Certifique-se de que o travão da corrente se encontra na posição de funcionamento puxando para trás a alavanca/protecção da pega.

PARAGEM DO MOTOR

Ver figura 7. Ver figura 14.

Liberte o actuador do acelerador e deixe o motor regressar ao ralenti. Para parar o motor, coloque o interruptor de ignição na posição "O" de paragem. Não coloque a serra no chão enquanto a corrente estiver em movimento. Para uma segurança adicional, actue o travão da corrente quando a serra não está a ser utilizada.





Portugues(Tradução das instruções originais)

No caso de o interruptor de ignição não parar a serra, puxe a alavanca de mistura (dispositivo auxiliar de arranque) para fora para a posição totalmente extraída (actuação total) e actue o travão de corrente para parar o motor. Se o interruptor de ignição não parar a serra quando colocado na posição de paragem "O", deverá tomar providências para reparar o interruptor de ignição, antes de voltar a utilizar a serra de novo, de molde a prevenir a ocorrência de condições pouco seguras ou ferimentos graves.

NOTA: Quando acabar de utilizar a serra, alivie a pressão do reservatório e do depósito, desapertando os tampões do óleo de corrente e da mistura de combustível. Antes de guardar a serra, permita que o motor arrefeça.

AJUSTE DA VELOCIDADE DE RALENTI

Ver figura 15.

- Se o motor pega, funciona e acelera, mas não roda ao ralenti, rode o parafuso de velocidade de ralenti "T" no sentido dos ponteiros do relógio para aumentar a velocidade de ralenti.
- Se a corrente rodar ao ralenti, rode o parafuso de velocidade de ralenti "T" no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para reduzir as rpm de ralenti e parar o movimento da corrente. Se a corrente da serra continuar a mover-se ao ralenti, contacte um serviço de assistência da Ryobi para ajuste e não utilize a serra enquanto a reparação não tiver sido realizada.

⚠ ADVERTÊNCIA

A corrente da serra jamais deve rodar ao ralenti. Poderão ocorrer graves ferimentos se a corrente da serra rodar ao ralenti.

PRESSÃO E TRACÇÃO

Ver figura 16.

A força de reacção é sempre oposta ao sentido de deslocação da corrente. Desta forma, o operador tem de estar preparado para controlar a força de TRACÇÃO ao cortar com a extremidade inferior da barra e a força de PRESSÃO quando cortar com a extremidade superior.

NOTA: A sua serra de corrente foi sujeita a testes exaustivos na fábrica. É normal se encontrar ligeiros resíduos de óleo na serra.

PRECAUÇÕES CONTRA A REACÇÃO DE COICE

Ver Fig. 17 - 18.

O coice rotacional ocorre quando a corrente em movimento entra em contacto com um objecto na Zona de Perigo de Coice da barra-guia. Daí resulta uma reacção de reversão ultrarápida que provoca um coice e empurra a barra-guia contra o operador. Esta reacção pode fazer

com que o operador perca o controlo da serra e levar a graves ferimentos pessoais.

PREPARAÇÃO PARA A OPERAÇÃO DE CORTE

AGARRAR FIRMEMENTE NAS PEGAS

Ver figura 19.

- Use luvas não escorregadias para ser possível agarrar a serra com a firmeza máxima e para maior protecção.
- Segure na serra de corrente com firmeza, utilizando ambas as mãos. Mantenha sempre a MÃO ESQUERDA na pega frontal e a MÃO DIREITA na pega posterior, de modo a que os seu corpo fique do lado esquerdo da linha da corrente da serra.

⚠ ADVERTÊNCIA

Nunca agarre a serra com a mão esquerda na pega posterior (braços cruzados) ou de qualquer outra forma que implique que o seu corpo ou braço passe por cima da linha da corrente.

- Segure sempre firmemente na serra enquanto o motor estiver a funcionar. Os dedos devem envolver a pega e o polegar deve estar dobrado por baixo da barra da pega. Existe menor probabilidade de esta forma de agarrar a serra ser desfeita (por um coice ou uma reacção súbita da serra). Qualquer forma de agarrar a serra em que o polegar e os dedos estão do mesmo lado da pega é perigosa, dado que mesmo um coice leve poderá provocar a perda de controlo.

Ver figura 20.

⚠ ADVERTÊNCIA

NÃO opere o actuador do acelerador com a mão esquerda nem segure a pega frontal com a mão direita. Jamais permita que qualquer parte do corpo fique na linha da corrente durante a operação da serra.

POSTURA DE CORTE CORRECTA

Ver figura 21.

- Distribua o peso do corpo equilibradamente por ambas as pernas numa superfície estável.
- Mantenha o braço esquerdo com o cotovelo fixo numa posição de braço esticado, por forma a suportar a força de coice.
- Mantenha o corpo à esquerda da linha da corrente.
- Mantenha o polegar na parte de baixo da barra da pega.



Portugues(Tradução das instruções originais)

PRECAUÇÕES NA ÁREA DE TRABALHO

Ver figura 22.

- Corte exclusivamente madeira ou materiais de madeira. Não corte chapa de metal, plásticos, alvenaria, materiais de construção que não sejam de madeira.
- Jamais permita que a serra seja operada por crianças. Não permita que a serra seja usada por pessoas que não tenham lido o presente Manual do Operador ou tenham sido devidamente instruídos em relação ao uso seguro e correcto desta serra de corrente.
- Mantenha todas as pessoas, nomeadamente ajudantes, pessoas nas imediações, crianças e animais a uma distância segura da área de corte. Durante operações de abate, a distância de segurança deve ser igual a, pelo menos, o dobro da altura da árvore mais alta na área de abate. Durante operações de corte transversal do tronco, mantenha uma distância mínima de 4,5 m (15 ft) entre trabalhadores.
- Corte sempre com ambos os pés assentes numa superfície estável, de modo a não perder o equilíbrio.
- Não corte acima da altura do peito, já que uma serra segura numa posição elevada é mais difícil de controlar em caso de coice.
- Não abata árvores perto de linhas eléctricas ou edifícios. Estas operações devem ser realizadas por profissionais.
- Corte apenas se a visibilidade e a luz forem suficientes para ver perfeitamente aquilo que está a fazer.

PROCEDIMENTOS BÁSICOS DE OPERAÇÃO/CORTE

Pratique o corte de alguns troncos pequenos, utilizando a técnica seguidamente descrita, de modo a familiarizar-se com o uso da serra, antes de a utilizar para operações de corte de maior monta.

- Assuma a postura correcta em frente ao tronco com a serra ao ralenti.
- Acelere o motor até à velocidade máxima, antes de penetrar no corte, apertando o actuador do acelerador.
- Comece a cortar com a serra contra o tronco.
- Mantenha o motor a trabalhar à velocidade máxima durante toda a duração da operação de corte.
- Deixe que seja a corrente a cortar, você deve aplicar apenas uma ligeira pressão para baixo. Se forçar o corte, poderá provocar danos na barra, corrente ou motor.
- Liberte o actuador do acelerador assim que o corte for terminado, deixando que o motor rode ao ralenti. Deixar a serra trabalhar à velocidade máxima sem aplicar força de corte poderá resultar num desgaste desnecessário da corrente e do motor.

- Não exerça pressão na serra no fim do corte.

ABATE DE ÁRVORES - CONDIÇÕES DE PERIGO

ADVERTÊNCIA

Não abata árvores durante períodos de ventos fortes ou precipitação forte. Espere que as intempéries terminem, antes do abate. Quando realizar o abate de árvores é importante respeitar as advertências abaixo, de forma a prevenir a ocorrência de ferimentos potencialmente graves.

- Não corte árvores extremamente inclinadas ou árvores grandes com pernas podres ou secas, casca solta ou troncos ocos. Estas árvores devem ser primeiro tombadas ou arrastadas para baixo com maquinaria pesada e só depois cortadas.
- Não abata árvores perto de linhas eléctricas ou edifícios.
- Verifique se a árvore está danificada ou tem ramos secos que possam cair e atingi-lo durante o abate.
- Olhe regularmente para o cimo da árvore durante a realização do corte de abate, de modo a assegurar-se de que a árvore vai cair na direcção desejada.
- Se a árvore começar a cair na direcção errada ou se a serra ficar presa ou pendurada durante o abate, deixe a serra e tente salvar-se!

PROCEDIMENTO ADEQUADO DE ABATE DE ÁRVORES

Ver Fig. 23 - 26.

- Escolha o caminho de fuga (ou caminhos, para o caso do caminho escolhido estar bloqueado). Limpe a área contígua à árvore e certifique-se de que não existem obstruções no caminho de afastamento planeado. Limpe o caminho de afastamento seguro aproximadamente 135° da linha de queda planeada.
- Pondere a força e a direcção do vento, a inclinação e equilíbrio da árvore, bem como a localização de pernas grandes. Estes factores influenciam a direcção em que a árvore vai cair. Não tente abater uma árvore na direcção de uma linha que não seja a sua linha de queda natural.
- Realize um entalhe lateral que atinja cerca de um terço do diâmetro da árvore. Os cortes do entalhe têm de ser feitos de modo a intersectarem num ângulo recto em relação à linha de queda. Este entalhe deve ser limpo de modo a deixar uma linha direita. Para impedir que o peso da madeira seja suportado pela serra de corrente, realize o corte inferior de entalhe primeiro do que o corte superior.
- Execute o corte de abate de forma nivelada e horizontal, no mínimo 5 cm (2") acima do corte



Portugues(Tradução das instruções originais)

horizontal do entalhe.

NOTA: Nunca corte atravessando o entalhe. Deixe sempre uma faixa de madeira entre o entalhe e o corte de abate (aproximadamente 5 cm (2 in.) ou 1/10 do diâmetro da árvore). A esta faixa chama-se dobradiça. A dobradiça controla a queda da árvore e serve para a apoiar, impedindo de escorregue ou torça ou se desloque do cepo.

- Em árvores de grande diâmetro, deve ter cuidado para não realizar um corte de abate tão profundo que faça com que a árvore caia ou assente sobre o cepo. Depois de executar o corte de abate, insira cunhas macias de madeira ou plástico no corte, de uma forma que impeça que entrem em contacto com a corrente. Vá empurrando lentamente as cunhas para dentro para ajudar a árvore a tombar.
- Quando a árvore começar a cair, páre imediatamente a serra de corrente, poisando-a no chão. Afaste-se seguindo o caminho desobstruído, mas mantenha-se atento para ver se cai de verificação alguma coisa na sua direcção.

ADVERTÊNCIA

Nunca corte através do entalhe quando realizar um corte de abate. A dobradiça, ou seja a secção entre o entalhe e o corte de abate, controla a queda da árvore.

REMOÇÃO DOS SUSTENTÁCULOS

Ver figura 27.

Um sustentáculo é uma raiz de grandes dimensões que se prolonga do tronco da árvore acima do solo. Deverá remover sustentáculos grandes antes de realizar o abate. Efectue primeiro o corte horizontal no sustentáculo e, só depois, o corte vertical. Remova a secção solta da área de trabalho. Siga o procedimento de abate de árvores correcto depois de terem sido removidos os sustentáculos grandes.

CORTE TRANSVERSAL DO TRONCO

Ver figura 28.

Corte transversal do tronco é o termo usado para descrever o corte de uma árvore abatida em toros do tamanho desejado.

- Corte apenas um toro de cada vez.
- Apoie toros pequenos num cavalete de serra ou noutro toro quando efectuar o corte transversal.
- Mantenha a área de corte desobstruída. Certifique-se de que não existem objectos que possam entrar em contacto com a ponta da barra-guia e com a corrente da serra durante o corte, já que tal pode provocar uma reacção de coice.

- Durante operações de corte transversal, mantenha-se na parte de cima de um plano inclinado, de modo a que a secção cortada do toro não role por cima de si.
- Às vezes é impossível evitar a compressão (empregando somente técnicas de corte padrão) ou é difícil prever para que lado um toro vai cair.

CORTE TRANSVERSAL DO TRONCO EMPREGANDO CUNHAS

Ver figura 29.

Se o diâmetro do tronco for suficientemente grande para inserir uma cunha macia de corte transversal sem tocar na corrente, deve usar a cunha para manter o corte aberto e evitar a compressão.

CORTE TRANSVERSAL DE TRONCOS TENSADOS

Ver figura 30.

Realize o primeiro corte transversal até 1/3 do toro e termine com um corte até 2/3 no lado contrário. À medida que vai cortando o toro este terá tendência a dobrar. A serra de corrente pode ser comprimida ou ficar presa no toro se realizar o primeiro corte mais fundo do que 1/3 do diâmetro do toro.

Preste especial atenção aos toros tensados, de modo a prevenir a compressão da barra ou da corrente.

CORTE TRANSVERSAL DO TRONCO POR CIMA

Ver figura 31.

Comece no lado de cima do toro, encostando o bordo inferior da serra de corrente ao toro e exercendo uma ligeira pressão para baixo. Repare que a serra terá tendência a afastar-se de si.

CORTE TRANSVERSAL DO TRONCO POR BAIXO

Ver figura 32.

Comece no lado de baixo do toro, encostando o bordo superior da serra de corrente ao toro e exercendo uma ligeira pressão para cima. Durante o corte transversal do tronco por baixo, a serra terá tendência a aproximar-se de si.

Esteja preparado para esta reacção e segure na serra com firmeza para não perder o controlo.

DESRAMA E PODA

Ver Fig. 33 - 34.

- Trabalhe lentamente, agarrando a serra com firmeza com ambas mãos. Mantenha uma postura estável e equilibrada.
- Durante a desrama, mantenha a árvore entre si e a corrente da serra.
- Não corte quando estiver em cima de escadas, já que



Portugues(Tradução das instruções originais)

esta é uma situação extremamente perigosa. Estas operações devem ser realizadas por profissionais.

- Não corte acima da altura do peito, já que uma serra segura numa posição elevada é mais difícil de controlar em caso de coice.

⚠ ADVERTÊNCIA

Jamais suba a uma árvore para efectuar a respectiva desrama ou poda. Não suba para cima de escadas, plataformas, toros ou assuma qualquer posição que o faça perder o equilíbrio ou o controlo da serra.

- Quando podar árvores, é importante que não faça o corte raso junto à pernada principal ou ao tronco sem ter cortado os galhos gradualmente, de modo a reduzir o seu peso. Isto impede que a casca seja arrancada do membro principal.
- Como primeiro corte, deverá efectuar o corte transversal do ramo por baixo até 1/3.
- Realize o corte transversal do tronco por cima para o tombar.
- Termine efectuando um corte liso e preciso junto ao membro principal, de modo a que a casca volte a crescer e tape a ferida.

⚠ ADVERTÊNCIA

Se as pernasadas a serem podadas ficarem acima da altura do peito, contrate um profissional para realizar a poda.

CORTE DE TRANCHÕES TENSADOS

Ver figura 35.

Um tranchão tensado é qualquer toro, ramo, cepo com raízes ou árvore jovem que está dobrada e tensada por outro lenho e que efectua um movimento de ricochete se o lenho que a estava a segurar for cortado ou removido. Numa árvore abatida, um cepo com raízes oferece um elevado potencial de regressar à posição vertical num movimento repentino, durante o corte transversal para separar o toro do cepo. Tenha atenção a tranchões tensados, pois são muito perigosos.

⚠ ADVERTÊNCIA

Os tranchões tensados são perigosos, podendo atingir o operador, fazendo com que perca o controlo da serra de corrente. Esta situação poderá conduzir a ferimentos graves ou mesmo mortais.

MANUTENÇÃO

⚠ ADVERTÊNCIA

Ao realizar serviços de manutenção, use apenas peças de substituição idênticas. O uso de quaisquer outras peças pode criar perigo ou causar danos ao aparelho.

⚠ ADVERTÊNCIA

Use sempre óculos de segurança ou óculos de protecção munidos de resguardos laterais quando utilizar ferramentas. Se o trabalho provocar poeiras, use também um resguardo facial ou uma máscara.

MANUTENÇÃO GERAL

Evite usar solventes ao limpar as peças de plástico. A maioria dos plásticos é susceptível de sofrer danos de vários tipos de solventes comerciais e podem ser danificados pelo seu uso. Use panos limpos para remover a sujidade, a poeira, o óleo, a gordura, etc.

⚠ ADVERTÊNCIA

Nunca, em qualquer momento, deixe que fluidos de travagem, gasolina, produtos petrolíferos, óleos de perfuração, etc., entrem em contacto com as peças de plástico. Os produtos químicos podem danificar, enfraquecer ou destruir o plástico, o que pode resultar em ferimentos graves.

LUBRIFICAÇÃO

Todos os rolamentos deste produto estão lubrificados com um montante suficiente de lubrificante de elevado nível, de acordo com a duração de vida da unidade em condições normais de funcionamento. Por conseguinte, não requer nenhuma lubrificação suplementar.

VOLTAR A INSTALAR A BARRA GUIA E CORRENTE

Ver Fig. 36 - 45.

⚠ PERIGO

Jamais coloque o motor a trabalhar sem ter instalado a barra-guia, a corrente, a tampa do cárter de transmissão e o tambor da embraiagem. Sem todos estes componentes montados, a embraiagem pode ser projectada ou explodir, provocando potenciais ferimentos graves no utilizador.

**Portugues(Tradução das instruções originais)****⚠ ADVERTÊNCIA**

Para evitar graves ferimentos pessoais, leia e certifique-se de que compreende todas as instruções de segurança nesta secção.

- Coloque sempre o interruptor na posição de paragem "O" antes de começar a trabalhar na serra.
- Certifique-se de que o travão da corrente não está actuado, puxando a alavanca do travão da corrente/ guarda-mão na direcção da pega frontal para a posição FUNCIONAMENTO.
NOTA: Utilize somente barras e correntes sobresselentes especificadas pelo fabricantes ou que sejam equivalentes.
- Utilize luvas quando manusear a corrente e barra. Estes componentes estão afiados e podem conter rebarbas.
- Pressione sobre o botão de bloqueio da tampa da embraiagem até que a tampa da embraiagem possa ser removida.
- Remova a barra e a corrente da superfície de montagem.
- Retire a corrente antiga da barra.
- Posicione a nova corrente de serra numa volta e alise quaisquer irregularidades. Os cortadores devem estar virados na direcção de rotação da corrente. Se estiverem virados para trás, vire o anel.
- Coloque as ligações da direcção da corrente na ranhura da barra.
- Posicione a corrente, de modo a ficar um anel na parte posterior da barra.
- Segure a serra na posição na barra e coloque a espiral à volta da ronda dentada.
- Coloque a instalação da barra contra a superfície de montagem para que as vigas da barra fiquem na ranhura longa da barra.
- Volte a colocar a tampa da embraiagem, certificando-se que o pino de ajuste na tampa da embraiagem se encontra no furo do pino de tensionamento da corrente da barra.
- Volte a colocar a tampa da embraiagem e rode o botão de bloqueio da tampa da embraiagem apenas o suficiente para manter a tampa na posição.
NOTA: A barra tem de se poder mover para ajuste da tensão.
- Remova qualquer folga da corrente rodando o botão de tensionamento da corrente no sentido dos ponteiros do relógio até que a corrente assente bem contra a barra com as ligações de direcção na ranhura da barra.

- Levante a ponta da barra guia para cima para verificar se existem curvaturas.
- Liberte a ponta da barra guia e rode o botão de tensionamento da corrente no sentido dos ponteiros do relógio. Repita este processo até que a folga tenha desaparecido.

Segure na ponta da barra guia para cima e aperte o botão de bloqueio da tampa da embraiagem firmemente. A corrente tem a tensão correcta quando não existe nenhuma folga na parte inferior da barra guia, a corrente assenta bem, mas pode ser rodada à mão sem encravar. Certifique-se de que o travão da corrente não está actuado.

NOTA: Se a corrente estiver demasiado apertada não rodará. Desaperte o botão de bloqueio da tampa da embraiagem pressionando-o e rodando-o ligeiramente no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, em seguida rode o botão de tensionamento da corrente no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio. Levante a ponta da barra guia para cima e volte a apertar o botão de bloqueio da tampa da embraiagem firmemente. Certifique-se de que a corrente roda sem prender.

MANUTENÇÃO DA CORRENTE

Ver Fig. 45 - 47.

⚠ ADVERTÊNCIA

Certifique-se de que o interruptor está na posição de paragem "O" antes de começar a trabalhar na serra.

Utilize exclusivamente correntes de baixo coice nesta serra. Quando sujeita a uma manutenção adequada, a corrente de corte rápido proporciona uma redução da reacção de coice.

Por forma a garantir um corte rápido e sem problemas, realize a manutenção adequada da corrente. A corrente tem de ser afiada quando as aparas de madeira começarem a serem pequenas e muito esfareladas, quando a corrente tem de ser forçada contra a madeira durante o corte ou quando a corrente tem tendência a desviar-se para um dos lados. Durante a manutenção da corrente, tenha em atenção o seguinte:

- Um ângulo de ataque frontal inadequado da chapa lateral pode aumentar o risco de coice com grande impacto.
- Folga do limitador de profundidade.
 - Demasiado baixa aumenta o potencial de coice.
 - Insuficientemente baixa diminui o poder de corte.
- Se os dentes do cortador atingirem objectos duros, tais como pregos e pedras, ou sofrerem abrasão



Portugues(Tradução das instruções originais)

por acção de lama ou areia presentes na madeira, solicite ao serviço de assistência da Ryobi a afiação da corrente.

NOTA: Inspeccione o pinhão em relação a desgaste ou danos, quando substituir a corrente. Se forem patentes sinais de desgaste ou danos nas áreas indicadas, solicite ao serviço de assistência da Ryobi a substituição do pinhão.

NOTA: Se não compreende completamente o procedimento de afiação de corrente após a leitura das seguintes instruções, leve a corrente da serra a afiar junto de um centro de serviços especializado ou proceda à substituição com uma corrente de baixo nível de ricochete recomendada.

AFIAÇÃO DOS CORTADORES

Ver Fig. 48 - 51.

Assegure-se de que lima todos os cortadores com os ângulos especificados e com o mesmo comprimento, já que só é possível uma operação de corte rápida quando todos os cortadores apresentam condições uniformes.

⚠ ADVERTÊNCIA

A corrente da serra é muito afiada. Use sempre luvas de protecção quando realizar trabalhos de manutenção na corrente.

- Tense a corrente antes da afiação.
- Utilize um suporte e um lima redonda de 4 mm (5/32 in.) de diâmetro. A liagem deve ser feita no ponto médio da barra.
- Mantenha a lima nivelada com a chapa superior do dente. Não permita que a lima incline nem para um lado nem para o outro.
- Aplique uma pressão leve mas firme. As passagens da lima devem ser feitas na direcção do canto frontal do dente.
- Levante a lima do aço aquando da passagem de regresso.
- Aplique algumas passagens firmes da lima em cada dente. Lime todos os cortadores da esquerda na mesma direcção. Depois passe para o outro lado e lime todos os cortadores da direita na direcção oposta.
- Retire as aparas da lima com uma escova de arame.

⚠ ADVERTÊNCIA

Uma corrente bota ou indevidamente afiada pode forçar o motor a trabalhar a uma velocidade excessiva durante o corte, podendo danificar seriamente o motor.

⚠ ADVERTÊNCIA

Uma afiação inadequada da corrente aumenta o potencial de coice.

⚠ ADVERTÊNCIA

A não substituição ou reparação de uma corrente danificada pode provocar ferimentos graves.

ANGULO DE ATAQUE DA CHAPA SUPERIOR

Ver figura 52.

- **CORRECTO 30°** – os suporte das limas têm marcasguia que permitem alinhar a lima adequadamente, de modo a obter-se um ângulo da chapa superior correcto.
- **INFERIOR A 30°** – para corte transversal.
- **SUPERIOR A 30°** – a aresta de ressalto fica bota rapidamente.

ANGULO DA CHAPA LATERAL

Ver figura 53.

- **CORRECTO 80°** – Produzido automaticamente se utilizar uma lima de diâmetro correcto no suporte.
- **GANCHO** – “Agarra” e embota rapidamente, aumenta o potencial de COICE. Resulta da utilização de uma lima com um diâmetro demasiado pequeno ou uma lima segura demasiado baixa.
- **INCLINAÇÃO PARA TRÁS** – Precisa de demasiada pressão de alimentação, causa desgaste excessivo à barra e à corrente. Resulta da utilização de uma lima com um diâmetro demasiado grande ou uma lima segura demasiado alto.

MANUTENÇÃO DA FOLGA DO LIMITADOR DE PROFUNDIDADE

Ver Fig. 54 - 56.

- Mantenha uma folga de 0,6 mm (0,025") no limitador de profundidade. Utilize um calibre de profundidade para verificar as folgas dos limitadores de profundidade.
- De todas as vezes que a corrente for limada, verifique a folga do limitador de profundidade.
- Use uma lima chata (não fornecida) e uma ensablatura de limitadores de profundidade (não fornecida) para baixar todos os limitadores uniformemente. Utilize uma ensablatura de limitadores de profundidade de 0,6 mm (0,025"). Depois de baixar todos os limitadores de profundidade, reponha a forma original arredondando a parte frontal. Tenha cuidado para não danificar os elos de transmissão adjacentes com a aresta da lima.



Portugues(Tradução das instruções originais)

- Os limitadores de profundidade têm de ser ajustados com a lima chata na mesma direcção que o cortador adjacente foi limado com a lima redonda. Tenha cuidado para não tocar na face do cortador com a lima chata quando ajustar os limitadores de profundidade.

MANUTENÇÃO DA BARRA-GUIA

Ver figura 57.

ADVERTÊNCIA

Certifique-se de que o interruptor está na posição de paragem "O" antes de começar a trabalhar na serra.

A semanas de utilização alternadas inverta a barra-guia na serra, de modo a distribuir o desgaste e obter o máximo tempo de vida útil da barra. A barra deve ser limpa todos os dias de utilização e verificada em relação a desgaste e danos. Os ressalto ou rebarbas nos trilhos da barra fazem parte do processo normal de desgaste da barra. Estas falhas devem ser alisadas com uma lima assim que ocorrerem.

Uma barra com qualquer uma das falhas a seguir apontadas deve ser substituída:

- Desgaste dentro dos trilhos da barra que permitam que a corrente sobressaia dos lados
- Barra-guia torta
- Trilhos rachados ou partidos
- Trilhos alargados

Adicionalmente, lubrifique as barras-guia semanalmente (com um pinhão na ponta). Utilizando uma seringa de lubrificação, aplique semanalmente lubrificante no orifício de lubrificação. Volte a barra-guia e verifique se os orifícios de lubrificação e a ranhura da corrente estão isentos de sujidade.

LIMPEZA DO FILTRO DE AR

Ver Fig. 58 - 59.

- Actue o travão da corrente.
- Remova os dois parafusos que seguram a tampa do cilindro.
- Levante a parte frontal da tampa do cilindro além da alavanca do travão da corrente.
- Levante a parte traseira da tampa do cilindro além da pega.
- Antes de retirar o filtro de ar do carburador, sobre ou remova com um pincel tanto quanto for possível da sujidade e pó de serração à volta do carburador e da câmara.

NOTA: Certifique-se de que extrai a vareta para fora, de modo a impedir que o carburador seja contaminado.

- Levante o filtro de ar da respectiva base.

ESCOLHA UMA DAS OPÇÕES DE LIMPEZA A SEGUIR:

- Para dar uma limpeza ligeira, sacuda o filtro contra uma superfície macia e lisa, para remover o pó de serração e as partículas de sujidade.
- Para uma limpeza mais a fundo, lave em água morna e sabão, passe por água limpa e deixe secar totalmente.
 - Limpar cada 5 horas
 - Substituir a cada 25 horas

NOTA: Um método alternativo consiste em limpar o filtro com ar comprimido (utilize sempre protecção ocular para evitar danos oculares).

NOTA: Se utilizar uma mangueira de ar para secagem, aplique o jacto de ar de ambos os lados do filtro.

ADVERTÊNCIA

Certifique-se de que o filtro de ar está correctamente colocado na tampa do filtro de ar, antes de remontar. Nunca coloque o motor a trabalhar sem o filtro de ar, pois poderão ocorrer danos graves.

LIMPEZA DA UNIDADE DO DISPOSITIVO DE ARRANQUE

Ver figura 60.

Use um pincel ou ar comprimido para manter os respiros de refrigeração da unidade do dispositivo de arranque desobstruídos e livres de detritos.

AJUSTE DO CARBURADOR

Ver figura 61.

Antes de ajustar o carburador:

- Use uma escova para limpar as aberturas de ventilação na tampa do motor de arranque.
- Limpe o filtro de ar.
- Deixe que o motor aqueça antes de ajustar a velocidade em relé do motor.

ADVERTÊNCIA

As condições meteorológicas e a altitude podem afectar a combustão. Não permita que haja espectadores próximo da moto-serra ao ajustar o carburador.

Ajuste da velocidade de ralenti

- Rode o parafuso de velocidade de ralenti "T" no sentido dos ponteiros do relógio para aumentar a velocidade de ralenti.
- Se a corrente rodar ao ralenti, rode o parafuso de velocidade de ralenti "T" no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para diminuir a velocidade.



**Portugues(Tradução das instruções originais)****⚠ ADVERTÊNCIA**

A corrente da serra jamais deve rodar ao ralenti. Poderão ocorrer graves ferimentos se a corrente da serra rodar ao ralenti.

LIMPEZA DO MOTOR

Ver figura 58. Ver Fig. 62 - 64.

Limpe as aletas do cilindro e as aletas do volante com ar comprimido ou um pincel a intervalos regulares. Poderá ocorrer um sobreaquecimento perigoso do motor se se encontrarem impurezas no cilindro.

⚠ ADVERTÊNCIA

Nunca coloque a serra em funcionamento sem estarem todos os componentes montados, incluindo a tampa do cârter de transmissão e o cârter do dispositivo de arranque.

Porque as peças podem partir e implicar um perigo de objectos arremessados, deixe as reparações do volante do motor e da embraiagem para pessoal com formação de fábrica de centros de assistência autorizados.

- Remova os parafusos e a tampa do motor conforme descrito previamente.
- Limpe as aletas do motor.
- Levante o travão da corrente sobre a coluna.
- Coloque a moto-serra no seu lado com a barra e a corrente no chão.
- Retire os tampões do lubrificante da corrente e do combustível.
- Retire os três parafusos que prendem a estrutura do motor de arranque no sítio.
- Levante a capa do motor de arranque e coloque de lado.
- Substitua os tampões do lubrificante da corrente e do combustível para impedir a contaminação durante a limpeza.
- Limpe as aletas do volante do motor.
- Volte a colocar a capa do motor de arranque. Volte a colocar os parafusos e fixe-os.
- Volte a colocar os tampões do lubrificante da corrente e do combustível.
- Volte a colocar a tampa do motor. Volte a colocar os parafusos e fixe-os.
- Volte a colocar o travão da corrente na coluna.

NOTA: Confirme que se assegura que o filtro de ar se encontra na posição apropriada antes de voltar a instalar a tampa do motor.

NOTA: Se notar uma perda de potência na sua ferramenta alimentada a gás, um técnico de assistência qualificado

terá de remover estes depósitos para restaurar o desempenho.

VERIFICAÇÃO DO FILTRO DE COMBUSTÍVEL

Ver figura 65.

Verifique o filtro de combustível a intervalos regulares. Substitua-o se estiver contaminado ou danificado.

SUBSTITUIÇÃO DA VELA DE IGNIÇÃO

Ver figura 66.

Este motor usa um Champion RCJ4 ou RCJ6Y ou NGK BPMR7A com uma separação das pontas dos eléctrodos de 0,63 mm (.025 polegadas). Use uma peça de substituição exacta e substitua a cada 50 horas ou mais frequentemente, se necessário.

- Remova a ficha da vela de ignição, rodando cuidadosamente para a frente e para trás enquanto suavemente puxa para cima.
- Desaperte a vela de ignição rodando-a no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio com uma chave.
- Retire a vela de ignição.

Enrosque a nova vela de ignição à mão, rodando-a no sentido dos ponteiros do relógio. Aperte firmemente com uma chave.

NOTA: Tenha cuidado para não enroscar a vela de ignição torta. O cruzamento de fios danificará gravemente o motor.

- Volte a ligar a ficha da vela de ignição premindo firmemente no topo da vela de ignição

LIMPEZA DO SILENCIADOR PÁRA-FAÍSCAS

Ver figura 67.

O silenciador está equipado com um ecrã párafaíscas. Um ecrã pára-faíscas defeituoso pode representar um perigo de incêndio. No decurso do seu uso normal, o ecrã pode ficar sujo, devendo, como tal, ser inspeccionado semanalmente e limpo sempre que necessário. Mantenha sempre o silenciador e o párafaíscas que se encontram na sua serra em bom estado.

⚠ ADVERTÊNCIA

As superfícies do silenciador encontram-se extremamente quentes durante e após a operação da serra de corrente. Mantenha todas as partes do corpo afastadas do mesmo.

- Deixe o silenciador arrefecer.
- Retire as três porcas e os parafusos de fixação do deflector para aceder ao ecrã pára-faíscas.
- Limpe o ecrã pára-faíscas.



**Portugues(Tradução das instruções originais)**

- Substitua o ecrã pára-faíscas se o mesmo estiver rachado ou apresentar quaisquer outros danos.

NOTA: Poderá ser necessário substituir o bloqueador de ignição após uma utilização continuada.

LIMPAR O TRAVÃO DA CORRENTE

Ver figura 68.

- Mantenha o mecanismo do travão da corrente limpo e lubrifique ligeiramente as barras e as hastes.
- Teste sempre o desempenho do travão da corrente depois de trabalhos de conservação ou limpeza.

⚠ ADVERTÊNCIA

Mesmo efectuando a limpeza diária do mecanismo, não é possível garantir que o travão da corrente irá actuar nas condições de campo.

TRANSPORTAR O PRODUTO

- Ao transportar o produto numa distância curta (de uma área de trabalho para outra), aplique sempre o travão para que o produto fique bloqueado (de preferência, apague também o produto).
- Não leve nem transporte o produto enquanto estiver a funcionar.
- Quando transportar a serra de corrente, utilize a bainha adequada da barra-guia.
- Fixe o aparelho enquanto o transporta. Verifique que não haja fugas nos depósitos de lubrificante da corrente e de combustível. Drene os depósitos antes do transporte.

ARMAZENAR O APARELHO

- Limpe todos os materiais estranhos do produto. Armazene-o num local bem ventilado fora do alcance de crianças. Mantenha-o afastado de substâncias corrosivas, tais como produtos químicos utilizados em jardinagem e sais de descongelação.
- Cumpra todos os regulamentos aplicáveis nacional e localmente ao armazenamento e ao manuseio seguros de gasolina.

SE ARMAZENAR O PRODUTO DURANTE 1 MÊS OU MAIS:

- Drene totalmente o combustível do depósito para um recipiente aprovado para acondicionar gasolina.
- Deixe o motor a trabalhar até que o mesmo páre. Este procedimento drenará a mistura de combustível e óleo que podem ficar estragada e deixar resíduos resinosos e enlameados no sistema de combustível.
- Aperte a bomba principal várias vezes para remover o combustível do carburador.

- Drene totalmente o óleo da barra e da corrente do reservatório para um recipiente aprovado para acondicionar óleo.

- Durante o transporte ou armazenamento, cubra sempre com a bainha.

CALENDÁRIO DE MANUTENÇÃO

Nível da mistura de combustível	Antes de cada utilização
Lubrificação da barra	Antes de cada utilização
Tensão da corrente	Antes de cada utilização
Fixação da corrente (sem movimento da corrente ao ralenti)	Antes de cada utilização
Afição da corrente	Antes de cada utilização
Por peças danificadas	Antes de cada utilização
Por fixadores soltos	Antes de cada utilização
Por peças soltas	Antes de cada utilização
Função de travagem da corrente	Antes de cada utilização
Para fugas de combustível	Antes de cada utilização
Inspeccionar e Limpar:	
Barra	Antes de cada utilização
Serra completa	após cada utilização
Filtro de ar	A cada 5 horas*
Travão da corrente	A cada 5 horas*
Substituir vela de ignição	anualmente
Substituir o filtro do combustível	anualmente
*Horas de Funcionamento	

INSPECÇÃO APÓS QUEDAS OU OUTROS IMPACTOS

Inspeccione cuidadosamente o produto para identificar qualquer problema ou dano. Qualquer peça danificada deve ser substituída ou reparada adequadamente por um centro de serviço autorizado.

- Fugas de combustível ou lubrificante da corrente
- Função de travagem da corrente
- Tensão da corrente
- Peças danificadas, soltas ou partidas
- Fechos soltos ou danificados
- Asas e protecções para mãos



Portugues(Tradução das instruções originais)**RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS**

PROBLEMA	Possível causa	SOLUÇÃO
O motor não arranca. (Certifique-se de que o interruptor de ignição está na posição "I".)	Não há faísca.	Limpe e reinstale a vela de ignição. Restaure a abertura da vela.
	O motor está afogado.	Com a ignição desligada, retire a vela de ignição. Coloque a alavanca de mistura (dispositivo auxiliar de arranque) na posição de funcionamento (totalmente empurrada para dentro) e puxe o cordão de arranque 15 a 20 vezes. Este procedimento extrairá o combustível em excesso do motor. Limpe e reinstale a vela de ignição. Coloque o interruptor de ignição na posição de funcionamento (I). Prima e solte o balão de detonação 10 vezes. Puxe o dispositivo de arranque três vezes com a alavanca de mistura na posição de funcionamento. Se o motor não arranca, ponha a alavanca de controlo na posição "FULL" e repita o procedimento normal de arranque. Se, mesmo assim, o motor não pegar, repita o procedimento com uma nova vela de ignição.
O motor arranca mas não acelera adequadamente.	O carburador exige ajuste do "L" (baixo jacto).	Contacte um Serviço de assistência da Ryobi para ajustar o carburador.
O motor arranca e a seguir morre.	O carburador exige ajuste do "L" (baixo jacto).	Contacte um Serviço de assistência da Ryobi para ajustar o carburador.
O motor arranca mas não trabalha adequadamente a alta velocidade.	O carburador exige ajuste do "H" (alto jacto).	Contacte um Serviço de assistência da Ryobi para ajustar o carburador.
O motor não atinge a velocidade máxima e/ou emite demasiado fumo.	Mistura do lubrificante/combustível incorrecta.	Utilize novo combustível e a proporção de mistura de óleo de 2 tempos correcta.
	O filtro de ar está sujo.	Limpe o filtro de ar.
	O ecrã do pára-faíscas está sujo.	Limpe o ecrã pára-faíscas.
	O carburador exige ajuste do "H" (alto jacto).	Contacte um Serviço de assistência da Ryobi para ajustar o carburador.
O motor arranca, funciona e acelera, mas não funciona ao ralenti.	O carburador precisa de ser ajustado.	Rode o parafuso de velocidade de ralenti "T" no sentido dos ponteiros do relógio para aumentar a velocidade de ralenti.



Portugues(Tradução das instruções originais)

A barra e a corrente estão quentes e a deitar fumo.	O reservatório do óleo da corrente está vazio.	Encha o reservatório de óleo de cada vez que abastecer o motor de combustível.
	Tensão da corrente excessiva.	Verifique a tensão da corrente para ver se está muito apertada. Assegure-se de que a tensão da correia está correctamente ajustada conforme se especifica nestas instruções.
	Podem ocorrer danos na bomba de óleo, na barra ou na correia.	Deixe o motor trabalhar a meio regime durante 30 a 45 segundos. Pare a serra de corrente e verifique se há óleo a pingar da barra-guia. Se houver óleo, a corrente pode estar embotada ou a barra-guia danificada. Se não houver óleo, na barra-guia, contacte um Centro Serviço de Assistência Ryobi.
O motor arranca e trabalha ao ralenti mas a serra não roda.	Travão da corrente actuado.	Actue o travão da corrente.
	Tensão da corrente excessiva.	Verifique a tensão da corrente para ver se está muito apertada. Assegure-se de que a tensão da correia está correctamente ajustada conforme se especifica nestas instruções.
	Podem ocorrer danos na bomba de óleo, na barra ou na correia.	Verifique a montagem da barraguia e da corrente.
	Podem ocorrer danos na bomba de óleo, na barra ou na correia.	Inspeccione a barra-guia e a corrente em relação a danos. Inspeccione o pinhão em relação a desgaste ou danos, quando substituir a corrente. Assegure-se de que a tensão da correia está correctamente ajustada conforme se especifica nestas instruções.





Nederlands(Vertaling van de originele instructies)

Uw nieuwe kettingzaag is ontwikkeld en vervaardigd volgens de hoge norm van Ryobi voor betrouwbaarheid, gebruiksgemak en bedienings-veiligheid. Wanneer u deze goed onderhoudt, zal hij jarenlang probleemloos stevige prestaties leveren.

Hartelijk dank voor de aankoop van een Ryobi-kettingzaag.

In enkele streken gelden regels die het gebruik van het product tot enkele handelingen beperken. Raadpleeg uw gemeentebestuur voor advies

Veiligheid, prestaties en betrouwbaarheid kregen de hoogste prioriteit bij het ontwerp van dit product, waardoor het eenvoudig te onderhouden en gebruiken is.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor toekomstige referentie

ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

WAARSCHUWING

Lees en begrijp alle voorschriften. Wanneer u de waarschuwingen en instructies niet opvolgt, kan dit leiden tot brand en/of ernstige verwondingen.

LEES ALLE AANWIJZINGEN.

- **Ken uw gereedschap.** Lees deze gebruikershandleiding zorgvuldig door. Leer de toepassingen en beperkingen van de zaag alsmede de specifieke potentiële gevaren die verbonden zijn aan dit gereedschap. Het is ten eerste aangewezen om professionele training inzake veiligheid en gebruik van dit werktuig te volgen.
- **Terugslag kan gebeuren wanneer de neus of de punt van het zaagblad een voorwerp raakt of het hout de kettingzaag afknelt in de zaagsnede.** Wanneer een voorwerp in contact komt met de neus van het zwaard kan dit in sommige gevallen leiden tot een bliksemsnelle tegenreactie, waarbij het zwaard naar boven in de richting van de gebruiker wordt geslingerd. Wanneer u de zaagketting langs de bovenkant van het zwaard klemt, kan het zwaard snel achteruit in de richting van de gebruiker wordt geduwd. Door beide reacties kan men de controle over de zaag verliezen wat kan resulteren in ernstig letsel. Vertrouw niet uitsluitend op de veiligheidsvoorzieningen die in uw zaag zijn ingebouwd. Als gebruiker van de kettingzaag dient u diverse stappen te ondernemen om uw zaagwerkzaamheden te vrijwaren van ongelukken of letsels.
- **Met elementaire kennis van terugslag kunt u het verrassingselement verkleinen of elimineren.** Onverwachte verrassingen dragen bij tot ongelukken.
- **Houd de zaag stevig vast met beide handen**

wanneer de motor draait. Plaats uw rechterhand op het achterste handgreep en uw linkerhand op de voorste handgreep waarbij uw duimen en vingers de handgrepen van de kettingzaag omsluiten. Een stevige grip samen met een stijve linkerarm zorgen ervoor dat u de controle over de zaag behoudt wanneer er terugslag optreedt.

- **Zorg ervoor dat het gebied waarin u zaagt, vrij is van obstakels.** VOORKOM dat de neus van het zaagblad in contact komt met een stam, tak, hek of ander obstakel dat geraakt kan worden wanneer u de zaag bedient.
- **Zaag altijd met de motor op volgas.** Knijp de gashendel in en zorg voor een gelijkmatige zaagsnelheid.
- **Reik niet buiten uw bereik en zaag niet boven borsthoogte.**
- **Volg de slijp- en onderhoudsaanwijzingen van de fabrikant voor de kettingzaag op.**
- **Gebruik uitsluitend reservezaagbladen en – kettingen die door de fabrikant worden voorgeschreven of gelijkwaardige producten.**
- **Gebruik de zaag niet met één hand.** Eenhandige bediening kan resulteren in ernstig letsel bij gebruiker, helpers, omstanders of een combinatie hiervan. Een kettingzaag is bedoeld voor tweehandig gebruik.
- **Gebruik de zaag niet wanneer u vermoeid bent.** Gebruik het product niet wanneer u moe, ziek of onder de invloed bent van alcohol, drugs of medicijnen.
- **Gebruik veiligheidskledij.** Kledij moet stevig zijn en nauw aansluitend, maar u toch toelaten om alle bewegingen probleemloos uit te voeren. Draag altijd een lange broek uit stevig materiaal zodat uw benen worden beschermd tegen contact met takken en struiken. Om het risico op snijwonden te verminderen, draagt u een broek met voering of snijwerend materiaal. Draag geen sjaal, das, juwelen of andere kledingstukken die in het apparaat, takken of struiken verstrikt kunnen raken. Bind haar samen tot boven schouderhoogte.
- **Draag altijd veiligheidsschoenen met een goede zool (antislipzolen).** Draag zware antislip beschermhandschoenen. Draag altijd gezichtsbescherming met zijdelingse bescherming dat overeenstemt met EN 166 en gehoor- en hoofdbescherming wanneer u dit apparaat bedient.
- **Sta niet op een onstabiel oppervlak terwijl u de kettingzaag gebruikt, hiermee worden ladders, steigers, bomen enz. Bedoeld.**
- **Zorg voor een goede stand en een goed evenwicht.**
- **Behandel brandstof altijd voorzichtig, ze is uiterst ontvlambaar.** Ga op 10 m (33 voet) afstand van de



Nederlands (Vertaling van de originele instructies)

brandstofvulplaats staan voor u de motor start.

- **Houd andere personen uit de buurt tijdens het starten van of zagen met de kettingzaag.** Houd omstanders en dieren buiten het werkterrein.
- **Begin pas met zagen wanneer een u opgeruimd werkterrein, een stevige standplaats en een voorbereid pad voor de aftocht hebt vanaf de te vellen boom.**
- **Houd de kettingzaag op afstand van uw lichaam en lichaamsdelen wanneer de motor draait.**
- **Draag de kettingzaag altijd met uitgeschakelde motor en ingeschakelde rem, met het zaagblad en de zaagketting naar achteren gericht en de geluidsdemper van uw lichaam verwijderd.** Bij vervoer van de kettingzaag dient u de juiste zaagbladbescherming te gebruiken.
- **Gebruik geen kettingzaag die beschadigd, verkeerd afgesteld of niet volledig en veilig is samengebouwd.** Zorg ervoor dat de zaagketting stopt wanneer de handgashendel wordt losgelaten.
- **Schakel het apparaat uit voordat u de kettingzaag neerlegt.** NOOIT de motor onbeheerd laten draaien. Als aanvullende veiligheidsmaatregel dient u de kettingrem in te schakelen voordat u de zaag neerzet.
- **Wees buitengewoon voorzichtig wanneer u kleine struiken en boompjes zaagt, omdat het buigzame materiaal zich in de zaagketting kan vastgrijpen, waardoor deze naar u toe wordt geslagen of u uit uw evenwicht brengt.**
- **Wanneer een tak wordt gezaagd die onder spanning staat, wees dan bedacht op het terugveren zodat u niet wordt geraakt wanneer de veerkracht in de houtvezels wordt vrijgelaten.**
- **Houd de handgrepen droog, schoon en vrij van olie of brandstofmengsel.**
- **Gebruik de kettingzaag alleen in goed geventileerde ruimten.** De uitlaatgassen bevatten giftig koolmonoxide, een kleur- en geurloos gas. De uitlaatgassen bevatten giftig koolmonoxide, een kleur- en geurloos gas.
- **Gebruik de kettingzaag niet in een boom tenzij u specifiek hiervoor bent opgeleid.**
- **Zaag niet vanaf een ladder, dit is buitengewoon gevaarlijk.**
- **Alle reparatiewerkzaamheden voor de kettingzaag, uitgezonderd de items die in de onderhoudsaanwijzingen in de gebruikershandleiding staan vermeld, moeten worden uitgevoerd door vakkundig onderhoudspersoneel voor kettingzagen.** Als onjuist gereedschap wordt gebruikt voor het verwijderen van het vliegwielt of de koppeling, of een

onjuist gereedschap wordt gebruikt om het vliegwielt vast te houden om de koppeling te demonteren, dan kan er structurele schade aan het vliegwielt optreden waardoor vervolgens het vliegwielt uiteen kan barsten, wat ernstig lichamelijk letsel tot gevolg kan hebben.

- **Zorg dat u altijd een blusapparaat bij de hand hebt als u de kettingzaag gebruikt.**
- **Gebruik uitsluitend reservezaagbladen en kettingen met een lage terugslag die voor uw zaag zijn voorgeschreven.**

⚠ WAARSCHUWING

Het risico op terugslag kan vergroten als een niet-goedgekeurde combinatie van geleider en ketting worden gebruikt. Raadpleeg de technische specificaties voor een erkende vervanging van de combinatie van geleider en ketting.

- **PROBEER DE aandrijfkop niet aan te passen voor een beugelgeleider en gebruik de zaag niet om hulpstukken of apparaten aan te drijven die niet vermeld staan voor uw zaag.**
- **Bewaar deze instructies.** Sla ze regelmatig op en gebruik ze om andere gebruikers op de hoogte te stellen. Als u het apparaat uitleent, geef er dan ook de bijbehorende gebruikershandleiding bij.

SPECIFIEKE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN

⚠ WAARSCHUWING

De waarschuwingen, stickers en aanwijzingen in dit gedeelte van de gebruikershandleiding zijn voor uw veiligheid. Het niet opvolgen van alle aanwijzingen kan resulteren in ernstig lichamelijk letsel.

- **ZAAG GEEN STENGELS en/of kleine struikgewassen (minder dan 76 mm (3") in diameter).**
- **Het oppervlak van de geluidsdemper is zeer heet tijdens en na het gebruik van de kettingzaag. Houd dus alle lichaamsdelen uit de buurt van de geluidsdemper.** Het aanraken van de geluidsdemper kan resulteren in ernstige brandwonden.
- **Altijd de kettingzaag met beide handen vasthouden wanneer de motor draait.** Zorg voor een stevige grip waarbij duimen en vingers de handgrepen van de kettingzaag omsluiten.
- **Laat nooit iemand de kettingzaag gebruiken die niet is onderwezen in het juiste gebruik.**
- **Dit geldt zowel voor gehuurde zagen als eigen zagen.**
- **Voordat u de motor start, dient u er zeker van**



Nederlands(Vertaling van de originele instructies)

te zijn dat de ketting met geen enkel voorwerp contact maakt.

- **Draag nauwsluitende kleding.** Draag altijd een lange, stevige broek, laarzen en handschoenen. Draag geen sieraden, korte broek, sandalen en loop niet op blote voeten. Draag geen kleding, die in de motor kan worden getrokken of verstrikt kan raken in de ketting of het struikgewas. Draag een overall, spijkerbroek of een leren broek met snijbestendig materiaal of een die snijbestendige inzetstukken bevat. Steek haar op boven de schouders.
- **Draag veiligheidsschoeisel met antislipzolen en handschoenen van zware kwaliteit om uw grip te verbeteren en uw handen te beschermen.**
- **Draag gezichtsbescherming die overeenkomt met EN 166 en hoofd- en gehoorbescherming wanneer u dit apparaat bedient.**
- **Houd omstanders en dieren buiten het werkterrein.** Houd andere personen uit de buurt tijdens het starten van of zagen met de kettingzaag.

OPMERKING: De omvang van het werkterrein is afhankelijk van het werk dat wordt uitgevoerd, alsmede het formaat van de desbetreffende boom of het werkstuk. Voor het vellen van een boom is bijvoorbeeld een veel groter werkterrein nodig dan voor andere zaagwerkzaamheden (bijv. kortzagen enz.).

- **Volg de slijp- en onderhoudsaanwijzingen voor de kettingzaag.**
- **Gebruik geen kettingzaag die beschadigd, verkeerd afgesteld of niet volledig en veilig is samengebouwd.** Zorg ervoor dat de zaagketting stopt wanneer de handgashendel wordt losgelaten. Als de zaagketting bij stationair toerental beweegt, moet de carburateur worden afgesteld. Als de zaagketting nog steeds beweegt bij stationair toerental nadat de aanpassing is uitgevoerd, dient u contact op te nemen met een Rybionderhoudsdealer voor aanpassingen en dient u het gebruik te stoppen tot de reparatie is uitgevoerd.

BIJTANKEN (NIET ROKEN!)

- Om het risico op vuur en brandwonden te verkleinen, dient u voorzichtig om te gaan met brandstof. Het is licht ontvlambaar.
- Meng en sla brandstof op in een container die goedgekeurd is voor benzine.
- Meng brandstof in de open lucht waar geen vonken of vlammen zijn.
- Ga naar een kale plek, stop de motor en laat de motor afkoelen voordat u bijtankt.
- Draai de brandstofdop voorzichtig open om de druk

te verminderen en om te voorkomen dat er brandstof langs de dop ontsnapt.

- Draai de brandstofdop stevig vast nadat u hebt bijgetankt.
- **Veeg gemorste brandstof van het apparaat.** Ga op 10 m (33 voet) afstand van de brandstofvuilplaats staan voor u de motor start.
- **Probeer onder geen enkele omstandigheid gemorste brandstof te verbranden.**

Om langdurige gehoorschade te voorkomen, draagt u gehoorbescherming en houdt u derden 15m weg van de werkplaats. Het gebruik van vergelijkbaar gereedschap in de buurt verhoogt het risico op letsels.

Het gebruik van gehoorbescherming vermindert de mogelijkheid om waarschuwingen (verbaal of alarmeren) te horen. De gebruiker moet extra aandacht hebben voor wat er op de werkplaats gebeurt.

TERUGSLAG

- **Terugslag vindt plaats wanneer de draaiende ketting bij het bovenste gedeelte van de zaagbladneus in contact komt met een voorwerp of het hout de ketting in de zaagsnede afknelt.** Vertrouw niet uitsluitend op de veiligheidsvoorzieningen die in uw zaag zijn ingebouwd. Als gebruiker van de kettingzaag dient u diverse stappen te ondernemen om uw zaagwerkzaamheden te vrijwaren van ongelukken of letsels. Raadpleeg "Bediening" verderop in deze handleiding voor aanvullende informatie over terugslag en de wijze waarop ernstig lichamelijk letsel kan worden voorkomen.

ONDERHOUD

Het onderhoud vereist extreme voorzichtigheid en deskundigheid en mag enkel door een gekwalificeerde onderhoudstechnicus worden uitgevoerd. Wij raden u aan het toestel voor herstellingen naar uw dichtstbijzijnde erkende onderhoudsdienst terug te brengen. Gebruik voor het onderhoud alleen identieke vervangingsonderdelen.

A WAARSCHUWING

Gebruik dit apparaat niet voordat u deze handleiding geheel gelezen en begrepen hebt. Als u de waarschuwingen en instructies in de handleiding niet begrijpt, gebruik dit toestel dan niet. Bel de Ryobi klantendienst voor hulp.

Bewaar deze instructies en geef ze door als de zaag door iemand anders wordt gebruikt.



Nederlands(Vertaling van de originele instructies)

VOORGESCHREVEN GEBRUIK

Deze kettingzaag werd ontwikkeld voor het zagen van takken, stammen, houtblokken en balken van een diameter, bepaald door de zaaglengte van het zwaard. Het werd uitsluitend ontworpen om hout te zagen. Het is alleen geschikt voor buitenshuis gebruik door volwassenen.

Gebruik de kettingzaag niet voor een ander doel dan deze hierboven beschreven. Deze kettingzaag mag niet worden gebruikt voor professionele boomdiensten. Ze mag niet worden gebruikt door kinderen of personen die de geschikte veiligheidsuitrusting en -kleding niet dragen.

RESTRISCO'S

Zelfs wanneer u de kettingzaag gebruikt in overeenstemming met het voorgeschreven gebruik, blijft er een restrisco op letstels bestaan dat niet volledig kan worden voorkomen. De volgende lijst met potentiële gevaren moet worden gelezen en begrepen. U moet extra aandacht en zorg voor deze items hebben om het risico op letsels te verminderen.

- Contact met blootgestelde zaagtanden en zaagketting.
- Toegang tot roterende onderdelen (de zaagketting).
- Onverwachte, abrupte beweging (terugslag) van het zwaard.
- Rondvliegende kettingdelen (weggeslingerd of gebroken).
- Rondvliegend materiaal (van het werkstuk gezaagd).
- Inhalatie van zaagstof en deeltjes of uitlaatgassen van de benzinemotor.
- Huidcontact met benzine/olie.
- Gehoorverlies als er geen gehoorbescherming tijdens het gebruikt wordt gedragen.

TRILLINGEN

Blootstelling aan trillingen door langdurig gebruik van bezieneaangedreven handgereedschap kan schade veroorzaken aan de bloedvaten of zenuwen in de vingers, handen en gewrichten van mensen die gevoelig zijn voor storingen aan de bloedsomloop of abnormale zwellingen. Langdurig gebruik in koud weer kan in verband worden gebracht met schade aan bloedvaten van gezonde personen. Indien symptomen, zoals gevoelloosheid, pijn, krachtverlies, verandering van huidskleur of -weefsel, of gevoelsverlies in de vingers, handen of gewrichten, stop dan het gebruik van dit gereedschap en raadpleeg een dokter. Een antitrilsysteem garandeert niet dat deze problemen worden vermeden.

⚠ WAARSCHUWING

Wanneer u langdurig uitlaatgassen van de motor, verdampde kettingolie en zaagstof inademt, kan dit leiden tot ernstige lichamelijke letsels.

SYMBOLEN

Enkele van de ovlgende symbolen kunnen bij dit product worden gebruikt. Bestudeer deze en leer hun betekenis. Een juiste interpretatie van deze symbolen zal u toelaten het product op een betere en veiligere manier te gebruiken.

Symbol	Betekenis/uitleg
	Voorzorgsmaatregelen die betrekking hebben met onze veiligheid.
	Om gevaar voor lichamelijk letsel te verminderen dient u deze gebruikshandleiding absoluut goed door te lezen en te begrijpen voordat u het apparaat gaat gebruiken.
	Draag altijd gezichtsbescherming met zijdelingse bescherming dat overeenstemt met EN 166 en gehoor- en hoofdbescherming wanneer u dit apparaat bedient.
	Verboden om te roken en te werken in de nabijheid van vonken en open vuur.
	Houd de kettingzaag altijd met uw twee handen vast bij gebruik.
	Gebruik de kettingzaag niet door deze met één hand vast te houden.
	Benzinemotoren wekken koolmonoxidegas dat een geurloos gas dat dodelijk kan zijn. Gebruik de kettingzaag nooit in een gesloten ruimte.
	Gevaar! Wees bedacht op terugslag.
	Voorkom dat het uiteinde van het zwaard met iets in aanraking komt.
	Draag dikke antislip werkhandschoenen als u de kettingzaag gebruikt.
	Draag altijd veiligheidslaarzen met antislipzolen.

**Nederlands(Vertaling van de originele instructies)**

	Gebruik loodvrije autobenzine met een octaangehalte van 91 ((R+M)/2) of hoger. Dit apparaat is voorzien van een tweetaktmotor die werkt op een mengsel van benzine en synthetische tweetaktolie (2% olie).
	Houd alle omstaanders, kinderen en huisdieren op een afstand van tenminste 15m.
	Zwaard- en kettingsmeermiddel
	EU-conformiteit
	GOST-R-conformiteit
	Het gegarandeerd geluidsniveau bedraagt 114 dB.

De volgende kernwoorden en verklaringen zijn bedoeld om de gevarenaiveaus die op dit toestel betrekking hebben, te verklaren.

Symbol	Signaal	Betekenis
	Gevaar!	Wijst op een gevaarlijke situatie die, als ze niet wordt voorkomen, dodelijk kan zijn of ernstige verwondingen kan veroorzaken.
	WAARSCHUWING	Wijst op een mogelijks gevaarlijke situatie die, als ze niet wordt voorkomen, dodelijk kan zijn of ernstige verwondingen kan veroorzaken.
	LET OP	Wijst op een mogelijks gevaarlijke situatie die, als ze niet wordt voorkomen, kleine of middelmatige verwondingen kan veroorzaken.
	LET OP	Wijst op een situatie die kan leiden tot materiële schade.

VERKLARING

- Starthandgreep
- Gashendelontgrendeling
- Gashendel
- Starterbehuizing
- Kettingoliedop
- Achterste handvat
- Cilinderdeksel
- Voorste handvat
- Voorste handbescherming/Kettingrem
- Koppelingsdeksel
- Kettingspanschild
- Vergrendelknop van het koppelingsdeksel
- Brandstofbalg
- Contactschakelaar
- Chokehendel
- Brandstofdop
- Schakels op de aandrijfschakels
- Rem-stand
- Stand draaien
- Geluidsdemper
- Startstand
- Stand draaien
- Gevarenzone voor terugslag
- Maak de kettingrem schoon
- Stationaire toerentschroef "T"
- Trekken
- Duwen
- Draaiende terugslag
- Goede greeppositie voor de handen
- Foutieve greep
- Goede greep
- Kettinglijn
- Duimen aan de onderkant van de beugelgreep
- Gestekte arm
- Geplande vallijn
- 135 graden van de geplande vallijn
- Veilige vluchtweg
- Scharnier – 5 cm of 1/10 diameter
- Zaagsnede
- Inkeping van ongeveer 1/3 diameter van de stam
- Scharnier
- Kloofmes
- Verticale kerf
- Lodgesectie
- Horizontale kerf
- Terugslag
- Houtblok wordt aan een uiteinde ondersteund
- Laatste snede
- Laden
- 1e snede 1/3 diameter
- Houtblok wordt aan beide uiteinden ondersteund
- Kortzagen van bovenaf
- Kortzagen van onderaf
- Tweede snede
- Snij takken een voor een en laat de ondersteunende takken onder de boom tot de houtblok is afgesneden
- Terugverende tak
- Aandrijfschakels
- Snijschakels
- Kettingrotatie
- Zaagbladsleuf
- Instelpen
- Kettingspannergat
- Kettingwiel



**Nederlands(Vertaling van de originele instructies)**

64. Draai het koppelingsdeksel in wijzerzin om vast te zetten
65. Ketting lossen
66. Ketting aanspannen
67. Speling dieptestellernok (tanddiepte)
68. Controleer aandrijfkettingwiel
69. Uitsparing
70. Hak
71. Klinknagelgat
72. Bovenplaat
73. Snijhoek
74. Zijplaat
75. tanddiepte
76. Teen
77. Linker snijschakels
78. Rechter snijschakels
79. Vijlhoek bovenplaat
80. Juist
81. Minder dan 30 graden
82. Meer dan 30 graden
83. Fout
84. Vijlhoek zijplaat
85. Haak
86. Negatieve hoek
87. Dieptestellernal
88. Platte vijl
89. Originele vorm herstellen door de voorkant af te ronden
90. Smeergat
91. Luchtfilter
92. Kettingrem
93. Paaltje
94. Startdeksel
95. Maak motorschoepen schoon
96. Maak de ribben van het vliegwiel schoon
97. Brandstoffilter
98. Keerschot
99. Bevestigingsschroef keerschot
100. Vonkenvanger
101. Bumper spike blad
102. Bout & moer
103. de pakking
104. T25 Torx schroevendraaier

KEN UW GEREEDSCHAP

Zie afbeelding 1. 1a - 1b.

Het veilig gebruik van het product vereist dat u de informatie op het werktuig en in deze gebruiksaanwijzing begrijpt en kennis heeft over het project dat u probeert uit te voeren.

Voor u dit product gebruikt, dient u zichzelf bekend te maken met alle werkende eigenschappen en veiligheidsvoorschriften.

Chokehendel

De chokehendel opent en sluit de chokelep in de

carburator.

Voorste handbescherming/kettingrem

De kettingrem is ontworpen om het draaien van de ketting snel te stoppen. Wanneer de voorste handbescherming/kettingrem naar het zaagblad toe wordt geduwd, moet de ketting onmiddellijk stoppen. Een kettingrem voorkomt geen terugslag.

Beugelgeleider

De standaard bijgeleverde beugelgeleider heeft een kleine radiuspunt die een beperkt terugslagpotentieel biedt.

Zaagketting met lage terugslag

Een zaagketting met een lage terugslag helpt om de kracht van een terugslagreactie te verminderen door te voorkomen dat de snijschakels te diep in de terugslagzone indringen.

Brandstofbalg

De brandstofbalg pompt de brandstof van de brandstoftank naar de carburator.

Gashendel

De gashendel wordt gebruikt om de kettingrotatie te regelen.

MONTAGE**⚠ WAARSCHUWING**

Als er onderdelen zijn beschadigd of ontbreken, gebruik dan het toestel niet vooraleer de onderdelen werden vervangen. Wanneer u deze waarschuwing niet in acht neemt, kan dit leiden tot ernstige letsels. De houtspijlter wordt compleet gemonteerd geleverd.

⚠ WAARSCHUWING

Probeer het toestel niet aan te passen of toebehoren te creëren waarvan het gebruik in combinatie met dit toestel niet is aangewezen. Een dergelijke aanpassing of wijziging wordt als misbruik beschouwd en kan leiden tot gevaarlijke situaties die ernstige verwondingen kunnen veroorzaken.

OPMERKING: Uw kettingzaag is volledig door de fabriek getest. Een licht olieresidu op de zaag is normaal.



Nederlands(Vertaling van de originele instructies)

⚠ WAARSCHUWING

Gebruik geen kettingzaag die beschadigd, verkeerd afgesteld of niet volledig en veilig is samengebouwd. Zorg ervoor dat de kettingspanning correct is afgesteld, zoals gespecificeerd in deze instructies. Wanneer u deze waarschuwing niet in acht neemt, kan dit leiden tot ernstige letsels.

UITPAKKEN

- Neem het product en de accessoires voorzichtig uit de doos. Zorg ervoor dat alle opgelijste items op de verpakkinglijst zijn inbegrepen.
- Inspecteer het product nauwkeurig om zeker te zijn dat er geen defect is opgetreden of het geen schade heeft opgelopen tijdens het verzenden.
- Gooi het verpakkingsmateriaal niet weg tot u het product zorgvuldig heeft geïnspecteerd en met succes heeft gebruikt.
- Als een onderdeel beschadigd is of ontbreekt, neemt u contact op met een geautoriseerd onderhoudscentrum.

VERPAKKINGSLIJST

- Kettingzaag
- Zaagschede
- Combinatiesleutel
- Tweetaktmotorolie
- Zwaard- en kettingsmeermiddel
- Draagkoffer (RCS3535CB Type III, RCS4040CB Type III)
- Gebruiksaanwijzing

⚠ WAARSCHUWING

Gebruik geen andere onderdelen of accessoires dan die door de fabrikant voor dit apparaat zijn aanbevolen. Bij gebruik van niet aanbevolen onderdelen of accessoires bestaat gevaar voor ernstig lichamelijk letsel.

DE KETTINGSPANNING AANPASSEN

Zie afb. 2 - 3. Zie afbeelding 37. Zie afb. 42 - 45.

⚠ WAARSCHUWING

Nooit de ketting aanraken of instellen terwijl de motor draait. De zaagketting is zeer scherp. Draag altijd beschermende handschoenen tijdens het uitvoeren van onderhoud aan de ketting.

- Zet de motor af voordat u de kettingspanning instelt.

- Maak de koppelingsdekselvergrendelknop een klein beetje los door deze in te drukken en tegen de richting van de wijzers van de klok te draaien. Zie afbeelding 37.

- Draai de kettingspanningsknop in de richting van de wijzers van de klok om de ketting aan te spannen. Zie afbeelding 44.

OPMERKING: De koude ketting heeft de juiste spanning wanneer de ketting niet meer slap hangt onder het zaagblad en de ketting strak staat en zonder haperen met de hand kan worden gedraaid.

- Span de ketting opnieuw wanneer de zijschakels van de aandrijfschakels uit de zaagbladsleuf hangen. Zie afbeelding 3.

OPMERKING: Tijdens normaal gebruik van de zaag, zal de temperatuur van de ketting stijgen. De aandrijfschakels van een juist gespannen, warme ketting hangen circa 1,25 mm (0,050 ") uit de zaagbladsleuf. De tip van de combinatiesleutel kan worden gebruikt als gids om de juiste warme kettingspanning te bepalen.

OPMERKING: Nieuwe kettingen hebben de neiging uit te rekken; controleer de kettingspanning regelmatig en span aan volgens de voorschriften. Dit is hetzelfde voor een nieuw werktuig.

- Hef de tip van de geleider op om te controleren op speling. Zie afbeelding 43.
- Maak de tip van de geleider los en druk de kettingspanningsknop in de richting van de wijzers van de klok. Herhaal dit proces tot de speling is verdwenen.
- Houd de tip van de geleider omhoog en span de koppelingsdekselvergrendelknop stevig aan. De ketting is correct aangespannen wanneer er geen speling aan de onderkant van het zwaard is, de ketting stevig vasthangt, maar met de hand kan worden gedraaid zonder vast te raken. Zorg ervoor dat de kettingrem niet ingeschakeld is.

OPMERKING: Als de ketting te strak staat, kan deze niet meer draaien. Maak de koppelingsdekselvergrendelknop los door deze in te drukken en zachtjes tegen de richting van de wijzers van de klok te draaien en dan de kettingspanningsknop tegen de richting van de wijzers van de klok te draaien. Hef de tip van de geleider op en maak de koppelingsdekselvergrendelknop opnieuw stevig vast. Controleer of de ketting zonder haperen kan draaien.

⚠ LET OP

Een ketting die warm gespannen wordt, kan te strak zijn na afkoelen. Controleer de "koude spanning" voor het volgend gebruik.

Nederlands(Vertaling van de originele instructies)

BRANDSTOF EN BIJTANKEN

⚠ WAARSCHUWING

Schakel de motor altijd uit voor u met brandstof vult. Nooit brandstof aan een apparaat toevoegen terwijl de motor draait of heet is. Zorg voor een afstand van minimaal 10 meter (33 ft) tot de brandstoflocatie voordat u de motor start. Niet roken. Wanneer u deze waarschuwing niet in acht neemt, kan dit leiden tot ernstige letsels.

OP VEILIGE WIJZE OMGAAN MET BRANDSTOF

⚠ WAARSCHUWING

Controleer op brandstoflekkages. Mocht u lekkages vinden, herstel deze dan voordat u de zaag gaat gebruiken om vuur of brandwonden te voorkomen.

- Behandel brandstof altijd voorzichtig, ze is uiterst ontvlambaar.
- Vul brandstof altijd buitenshuis op een goed verluchte plaats, weg van vonken, vlammen of andere ontstekingsbronnen. Gebruik geen brandstofdampen inademen.
- Zorg ervoor dat benzine of olie niet in contact komt met uw huid. Als de vloeistof in contact komt met uw huid, wast u dit onmiddellijk uit met zeep en water en neutraliseer dan met citroensap of azijn.
- Houd benzine en olie uit de buurt van uw ogen. Wanneer benzine of olie in contact komt met uw ogen, meteen uitspoelen met schoon water. Als de irritatie aanhoudt, onmiddellijk een dokter raadplegen.
- Ruim gemorste brandstof onmiddellijk op.

BRANDSTOF MENGEN

- Dit apparaat wordt aangedreven door een tweetaktmotor en hiervoor moet vooraf benzine en tweetaktolie worden gemengd. Meng vooraf ongelode benzine en tweetaktmotorolie in een schone container die goedgekeurd is voor benzine.
- Deze motor is officieel geschikt verklaard voor het gebruik van ongelode autobenzine met een octaangetal van 91 ([R + M] / 2) of hoger.
- Gebruik nooit een voorgemengde benzine/olie-mix van tankstations.
- Gebruik een tweetakt zelfmengolie voor luchtgekoelde motoren van hoge kwaliteit. Gebruik geen smeermiddel voor auto's of tweetaktolie voor buitenboordmotoren.
- Meng 2% olie door de benzine. Dat is een verhouding van 50:1.

- Meng de brandstof zorgvuldig en doe dit elke keer voordat u bijtankt.
- Meng kleine hoeveelheden. Meng niet meer dan binnen een periode van 30 dagen kan worden verbruikt. Wij raden u aan om een synthetische tweetaktolie te gebruiken die een brandstofstabilisator bevat.



1 Litre	+	20 ml	=	
2 Litres	+	40 ml	=	
3 Litres	+	60 ml	=	
4 Litres	+	80 ml	=	
5 Litres	+	100 ml	=	
				} 50:1

OPMERKING: Schade aan het brandstofsysteem of prestatieproblemen als gevolg van het gebruik van geoxigeneerde brandstof die de hierboven aangegeven waarden overschrijdt, wordt niet door de garantie gedekt.

BIJTANKEN (NIET ROKEN!)

Zie afbeelding 5.

- Maak het gebied rond de brandstofdop schoon om vervuiling te voorkomen.
- Draai de brandstofdop voorzichtig open om de druk te verminderen en om te voorkomen dat er brandstof langs de dop ontsnapt.
- Giet het brandstofmengsel voorzichtig in de tank. Voorkom dat u morst.
- Voordat u de brandstofdop terugplaatst, afdichtring schoonmaken en controleren.
- Plaats de brandstofdop meteen terug en draai deze handvast. Veeg eventueel gemorste brandstof weg.

OPMERKING: Tijdens en na het eerste gebruik van een nieuwe motor kan er rook worden uitgeblazen. Dit is normaal.

KETTING- EN ZWAARDSMEERMIDDEL TOEVOEGEN

Zie afbeelding 6.

Gebruik zaagblad- en kettingolie van Ryobi. De machine is ontworpen voor kettingen en kettingoliesystemen en is geschikt voor gebruik in een breed temperatuurbereik waarbij verdunning onnodig is. De kettingzaag dient gemiddeld een tank olie per elke tank brandstof te gebruiken.

OPMERKING: Gebruik geen vuile, gebruikte of anderszins verontreinigde oliesoorten. Hierdoor kan schade aan de oliepomp, het zaagblad of de ketting ontstaan.

**Nederlands(Vertaling van de originele instructies)**

- Giet de zaagblad- en kettingolie voorzichtig in de tank.
- Vul de olietank elke keer wanneer u brandstof bijvult.

BEDIENING**⚠ WAARSCHUWING**

Laat uw vertrouwdheid met het product u niet onvoorzichtig maken. Vergeet niet dat één seconde onoplettendheid voldoende is om ernstig letsel te veroorzaken.

⚠ WAARSCHUWING

Draag gezichtsbescherming die overeenkomt met EN 166 en hoofd- en gehoorbescherming wanneer u dit apparaat bedient. Wanneer u deze waarschuwing niet in acht neemt, kan dit leiden tot ernstige letsels.

BEDIENING VAN DE KETTINGREM

Zie afb. 7 - 8.

Controleer de gebruikstoestand van de kettingrem vóór elk gebruik.

- Schakel met de rug van uw linkerhand de kettingrem in door de kettingremhendel/handbescherming richting zaagblad te duwen, terwijl de ketting snel draait. Houd de kettingzaag altijd met uw twee handen vast bij gebruik.
- Zet de kettingrem terug in de stand DRAAIEN door de rechterkant (vanuit de gebruikerspositie) van de kettingremhendel/handbescherming te pakken en deze naar de voorste handgreep te trekken tot u een klik hoort.

⚠ WAARSCHUWING

Indien de kettingrem de ketting niet onmiddellijk stopt, of indien de kettingrem niet in de draaistand wil blijven zonder hulp, breng dan de kettingzaag naar een erkend Ryobionderhoudscentrum voor herstel vooraleer u het opnieuw gebruikt.

DE MOTOR STARTEN

Zie afb. 8 - 13.

De startmethode verschilt afhankelijk van het feit of de motor warm of koud is.

⚠ WAARSCHUWING

Houd uw lichaam links van de zaaglijn. Houd de zaag of de ketting nooit scheef en leun niet over de zaaglijn.

- Plaats de kettingzaag op een vlakke ondergrond en zorg ervoor dat er geen voorwerpen of obstakels in de directe omgeving zijn die in contact kunnen komen met zaagblad en ketting.
- Houd de voorste handgreep stevig vast met de linkerhand en plaats uw rechtervoet op het onderste gedeelte van de achterste handgreep.

OPMERKING: In de volgende startinstructies, wanneer de chokehendel volledig tot aan de START-positie is uitgetrokken, is de starthendel klaar om te starten. Om de gashendel terug in de RUN-positie te brengen, drukt u de gashendel in en laat u deze dan los.

KOUDE MOTOR STARTEN:

- Draai de ontstekingsschakelaar in de AAN-stand.
- Zorg ervoor dat de kettingrem zich in de BRAKE-positie bevindt door de gashendel/handbeschermmer naar voor te drukken.
- Druk de BRANDSTOFBALG 10 maal volledig in.
- Trek de chokehendel volledig in de START-positie.
- Wanneer het warmer is dan 10°C, trek aan het startkoord tot de motor probeert te starten. Probeer dit niet meer dan 3 keer. Wanneer het kouder is dan 10°C, trek dan aan het startkoord tot de motor probeert te starten. Probeer dit niet meer dan 5 keer.
- Zet de chokehendel in de stand "RUN". Trek aan de startkoord tot de motor start.
- Druk de snelheidshendelontgrendeling in. Knijp de gashendel in en laat deze weer los om de motor stationair te laten draaien. Voor u de motor versnelt of hout zaagt: Zorg ervoor dat de kettingrem zich in de stand draaien bevindt door de hendel/handbeschermmer terug te trekken.

⚠ LET OP

Het niet loslaten van de gashendel terwijl de kettingremhendel zich in de remstand bevindt, kan resulteren in ernstige schade aan het apparaat. Nooit de gashendel ingedrukt houden wanneer de kettingrem zich in de remstand bevindt.

WARMЕ MOTOR STARTEN:

- Draai de ontstekingsschakelaar in de AAN-stand.
- Zorg ervoor dat de kettingrem zich in de BRAKE-positie bevindt door de gashendel/handbeschermmer



Nederlands(Vertaling van de originele instructies)

naar voor te drukken.

- Zet de chokehendel in de stand "RUN".
- Trek aan de startkoord in een snelle, stevige en regelmatige opwaartse beweging (niet meer dan 5 keer) tot de motor start. Als de motor niet start, keert u naar stap 4 terug van "KOUDE MOTOR STARTEN" en herhaal de stappen.
- Druk de snelheidshendelontgrendeling in. Knijp de gashendel in en laat deze weer los om de motor stationair te laten draaien. Voor u de motor versnelt of hout zaagt: Zorg ervoor dat de kettingrem zich in de stand draaien bevindt door de hendel/handbeschermer terug te trekken.

DE MOTOR STOPPEN

Zie afbeelding 7. Zie afbeelding 14.

Laat de gashendel los en laat de motor stationair draaien. Om de motor af te zetten, zet u de contactschakelaar in de stopstand "O". Leg de kettingzaag niet op de grond terwijl de ketting nog draait. Voor extra veiligheid dient u de kettingrem in te schakelen wanneer de zaag niet wordt gebruikt.

Voor het geval dat de contactschakelaar de zaag niet stopt, trekt u de chokehendel in de volledig uitgetrokken stand (Volledige choke) en schakelt u de kettingrem in om de motor uit te zetten. Als de contactschakelaar de zaag niet stopt wanneer deze in de stop-stand "O" wordt gezet, laat de contactschakelaar dan repareren voordat u de kettingzaag opnieuw gebruikt om onveilige situaties of ernstig letsel te voorkomen.

OPMERKING: Als u klaar bent met de zaag, ontlast dan de druk in de tanks door de doppen voor de kettingolie en de brandstof los te draaien. Laat de motor afkoelen voordat u de kettingzaag opbergt.

STATIONAIR TOERENTAL AANPASSEN

Zie afbeelding 15.

- Wanneer de motor start, draait en versnelt maar niet stationair wil draaien, draai dan de stationairtoerentalschroef "T" rechtsom om het stationair toerental te verhogen.
- Wanneer de ketting draait bij stationair toerental, draai dan de stationairtoerentalschroef "T" linksom om het stationair toerental te verlagen en de kettingbeweging te stoppen. Als de kettingzaag nog steeds draait bij stationair toerental, neem dan contact op met de Ryobi-onderhoudsdealer voor aanpassingen en stop het gebruik tot het apparaat gerepareerd is.

A WAARSCHUWING

De zaagketting mag bij stationair toerental nooit draaien. Als de zaagketting draait bij stationair toerental kan dit leiden tot ernstig lichamelijk letsel.

DUWEN EN TREKKEN

Zie afbeelding 16.

De reactiekracht is altijd tegenovergesteld aan de richting waarin de ketting beweegt. De gebruiker moet dus bedacht zijn om de controle over de TREKKracht te behouden wanneer met de onderkant van het zaagblad wordt gezaagd en bedacht op de DUWkracht wanneer met de bovenkant van het zaagblad wordt gezaagd.

OPMERKING: Uw kettingzaag is volledig door de fabriek getest. Een licht olieresidu op de zaag is normaal.

TERUGSLAGVOORZORGSMATREGELEN

Zie afb. 17 - 18.

Draaiende terugslag treedt op wanneer de bewegende ketting in contact komt met een voorwerp in de terugslaggevaarzone van het zaagblad. Het resultaat is een bliksemsnelle, achterwaartse reactie waardoor het zaagblad omhoog en achterwaarts in de richting van de gebruiker springt. Door deze reacties kan men de controle verliezen wat kan resulteren in ernstig letsel.

VOORBEREIDING VOOR ZAGEN

JUISTE GRIP OP DE HANDGREPEN

Zie afbeelding 19.

- Draag handschoenen met antisliplaag voor maximale grip en bescherming.
- Houd de zaag altijd stevig vast met beide handen. Houd altijd uw LINKERHAND op de voorste handgreep en uw RECHTERHAND op de achterste handgreep zodat uw lichaam zich links van de zaaglijn bevindt.

A WAARSCHUWING

Gebruik nooit een linkshandige (kruislings) greep of een houding waardoor uw lichaam of arm de zaaglijn kruist.

- Houd de kettingzaag altijd stevig vast wanneer de motor draait. De vingers moeten de handgreep omsluiten en de duim moet zich onder de handgreep bevinden. Met deze greep is de kans het kleinste dat deze wordt verbroken (bijv. door een terugslag of een plotselinge reactie van de zaag). Elke greep waarbij vingers en duim zich aan dezelfde kant van het handgreep bevinden, is gevaarlijk omdat een lichte

Nederlands(Vertaling van de originele instructies)

terugslag van de zaag verlies van de controle kan betekenen.

Zie afbeelding 20.

⚠ WAARSCHUWING

Bedien de gashendel niet met uw linkerhand waarbij u de voorste handgreep met uw rechterhand vasthoudt. Zorg ervoor dat geen enkel deel van uw lichaam zich in zaaglijn bevindt terwijl u de zaag bedient.

JUISTE ZAAGHOUDING

Zie afbeelding 21.

- Breng uw gewicht in evenwicht met beide benen op een stevige ondergrond.
- Houd uw linkerarm met de elleboog gestrekt om de kracht van een eventuele terugslag op te vangen.
- Houd uw lichaam links van de zaaglijn.
- Houd uw duim aan de onderkant van de handgreep.

VOORZORGSMAATREGELEN VOOR HET WERKTERREIN

Zie afbeelding 22.

- Zaag alleen hout of materialen die gemaakt zijn van hout: geen plaatwerk, geen kunststof, geen metselwerk en geen bouwmaterialen die niet van hout zijn.
- Laat nooit kinderen de zaag bedienen. Laat de kettingzaag niet gebruiken door iemand die de gebruikershandleiding niet gelezen heeft of geen adequate aanwijzingen heeft gekregen voor veilig en correct gebruik van deze kettingzaag.
- Houd iedereen – helpers, omstanders, kinderen en dieren, op een veilige afstand van het zaaggebied. Tijdens het vellen van bomen moet de veilige afstand minimaal tweemaal zo lang zijn als de hoogste bomen in het velgebied. Tijdens het kortzagen, dient u een afstand van 4,5 m (15 ft) tussen de werkers aan te houden.
- Zaag altijd met beide benen op een stevige ondergrond om te voorkomen dat u uit evenwicht wordt getrokken.
- Zaag niet boven borsthoogte omdat een hoog gehouden zaag moeilijker onder controle is te houden bij een terugslag.
- Vel geen bomen in de nabijheid van elektriciteitsdraden of gebouwen. Laat dit soort werkzaamheden over aan de vakman.
- Zaag alleen wanneer het zicht en het licht voldoende zijn om duidelijk te zien wat u doet.

BASISPROCEDURES VOOR BEDIENING/ZAGEN

Oefen het zagen op een aantal kleinere houtblokken met de onderstaande techniek om gebruik van de zaag 'onder de knie' te krijgen voordat u aan het echte zaagwerk begint.

- Neem de juiste houding in voor het hout terwijl de zaag stationair draait.
- Laat de motor met volgas draaien vlak voordat u de zaagsnede maakt door de gashendel in te knijpen.
- Start het zagen met de zaag tegen de stam.
- Laat de motor de gehele tijd dat u zaagt met volgas draaien.
- Laat de ketting het zaagwerk doen; oefen slechts een lichte druk omlaag uit. Geforceerd zagen kan resulteren in schade aan zaagblad, ketting of motor.
- Laat de gashendel los zodra de zaagsnede voltooid is, zodat de motor op stationair toerental kan draaien. De zaag op volgas laten draaien zonder een zaagbelasting kan resulteren in onnodige slijtage aan ketting, zaagblad en motor.
- Oefen geen druk uit op de zaag aan het einde van de zaagsnede.

BOMEN VELLEN – GEVAARLIJKE OMSTANDIGHEDEN

⚠ WAARSCHUWING

Vel geen bomen tijdens perioden met harde wind of veel neerslag. Wacht tot het gevaarlijke weer voorbij is. Tijdens het vellen van een boom is het belangrijk dat u de volgende waarschuwingen in acht neemt om mogelijk ernstig letsel te voorkomen.

- Zaag geen bomen om die zeer schuin staan of bomen met verrotte of dode takken, losse schors of holle stammen. Laat deze bomen omduwen of slopen met zwaar materieel en zaag ze vervolgens in stukken.
- Vel geen bomen in de nabijheid van elektriciteitsdraden of gebouwen.
- Controleer de boom op beschadigde of dode takken die kunnen vallen en u tijdens het vellen kunnen raken.
- Kijk tijdens het zagen regelmatig naar de top van de boom om er zeker van te zijn dat de boom in de gewenste richting valt.
- Wanneer de boom in de verkeerde richting begint te vallen of als de zaag vast komt te zitten tijdens het vallen, laat de zaag dan achter en zorg voor uw veiligheid!

JUISTE PROCEDURE VOOR BOMEN VELLEN

Zie afb. 23 - 26.



Nederlands(Vertaling van de originele instructies)

- Kies uw ontsnappingsroute (of routes in het geval de gewenste route geblokkeerd is). Maak het directe gebied rond de boom schoon en zorg ervoor dat er zich geen obstakels bevinden op uw geplande pad van aftocht. Maak het pad voor de veilige aftocht circa 135° van de geplande lijn van de val vrij.
- Houd rekening met de kracht en de richting van de wind, de stand en het evenwicht van de boom en de locatie van de grote takken. Deze zaken zijn van invloed op de richting waarin de boom zal vallen. Probeer geen bomen te vellen langs een lijn die afwijkt van diens natuurlijk lijn om te vallen.
- Maak een inkeping van ca. 1/3 van de diameter van de stam in de zijkant van de boom. Breng de zaagsneden voor de inkeping dusdanig aan dat deze in een rechte hoek tot de lijn van de val staan. Deze inkeping moet schoongehouden worden, zodat er een rechte lijn blijft. Om het gewicht van het hout van de zaag te houden, altijd eerst de lagere zaagsnede van de zaagsnede maken, voordat u de hogere zaagsnede maakt.
- Maak de zaagsnede recht en horizontaal en minimaal 5 cm (2") boven de horizontale zaagsnede van de inkeping.
OPMERKING: Zaag nooit door tot aan de inkeping. Laat altijd een strook hout tussen de inkeping en de zaagsnede (circa 5 cm (2") of 1/10 van de diameter van de boom). Dit wordt het "scharnier" of "scharnierstuk" genoemd. Hiermee wordt de val van de boom gecontroleerd en het voorkomt dat de boom van de stam wegglijdt of verdraait of achteruitschiet.
- Bij bomen met een grote diameter moet u de zaagsnede niet te diep maken om te voorkomen dat de boom achterovervalt of zich in evenwicht brengt op de stomp. Plaats vervolgens zachthouten of kunststof wiggen dusdanig in de zaagsnede dat ze de ketting niet raken. Sla de wiggen er steeds een klein stukje in zodat hierdoor de boom wordt omgeduwd.
- Wanneer de boom begint te vallen, kettingzaag stoppen en onmiddellijk neerleggen. Loop terug via het geruimde pad, maar houd de handeling in het oog in het geval er iets uw kant op valt.

WAARSCHUWING

Zaag nooit door tot aan de inkeping tijdens het maken van een zaagsnede. Het scharnier controleert de val van de boom, dit is de strook hout tussen de inkeping en de zaagsnede.

HOOFDWORTELS VERWIJDEREN

Zie afbeelding 27.

Zoals de naam al zegt, is een hoofdwortel een grote wortel

die boven de grond vanuit de stam groeit. Verwijder grote hoofdwortels voorafgaand aan het vellen. Maak eerst een horizontale zaagsnede in de hoofdwortel, gevolgd door een verticale zaagsnede. Verwijder het losgezaagde stuk van de werkplek. Volg de juiste boomvelproedure nadat u de grote hoofdwortels hebt verwijderd.

KORTZAGEN

Zie afbeelding 28.

Kortzagen is de term die wordt gebruikt voor het in stukken zagen van een geveld boom op de gewenste lengte.

- Zaag slechts een stam per keer.
- Ondersteun kortere lengten op een zaagbok of een andere stam tijdens het kortzagen.
- Houd het zaag gebied vrij. Zorg ervoor dat er geen voorwerpen in contact kunnen komen met zaagbladneus en ketting tijdens het zagen omdat dit voor een terugslag kan zorgen.
- Tijdens kortzaagwerkzaamheden op hellingen dient u heuvelopwaarts te staan, zodat het gezaagde stuk van de stam niet over u kan heenrollen.
- Soms is het onmogelijk om afknellen te voorkomen (met alleen de standaard zaagtechnieken) of is het moeilijk om te voorspellen op welke wijze een stam zich gedraagt tijdens het zagen.

VERZAGEN MET EEN WIG

Zie afbeelding 29.

Als de stamdiameter groot genoeg is om een zachte zaagwig te plaatsen, zonder dat deze de ketting raakt, dient u de wig te gebruiken om de zaagsnede open te houden en afknellen te voorkomen.

BOOMSTAMMEN ONDER SPANNING KORTZAGEN

Zie afbeelding 30.

Maak de eerste zaagsnede 1/3 door de stam en maak het af door de stam van de andere kant 2/3 door te zagen. Terwijl u de stam zaagt, zal deze de neiging hebben om door te buigen. Hierdoor kan de zaag worden afgekneld of vast komen te zitten in het hout als u de eerste zaagsnede dieper maakt dan 1/3 van de stamdiameter.

Besteed met name aandacht aan stammen onder spanning om te voorkomen dat zaagblad en ketting worden afgekneld.

KORTZAGEN VAN BOVENAF

Zie afbeelding 31.

Begin aan de bovenkant van de stam met de onderkant van de zaag tegen de stam; oefen een lichte druk omlaag uit. Houd er rekening mee dat de zaag de neiging zal hebben om van u weg te trekken.



**Nederlands(Vertaling van de originele instructies)****KORTZAGEN VAN ONDERAF**

Zie afbeelding 32.

Begin aan de onderkant van de stam met de bovenkant van de zaag tegen de stam; oefen een lichte druk omhoog uit. Tijdens het kortzagen van onderaf, zal de zaag de neiging hebben u terug te duwen.

Wees voorbereid op deze reactie en houd de zaag stevig vast om de controle te behouden.

INKORTEN EN SNOEIEN

Zie afb. 33 - 34.

- Werk langzaam, houd de zaag met beide handen stevig vast. Zorg voor een goede stand en een goed evenwicht.
- Zorg dat tijdens het inkorten de boom zich tussen u en de ketting bevindt.
- Zaag niet vanaf een ladder, dit is buitengewoon gevaarlijk. Laat dit soort werkzaamheden over aan de vakman.
- Zaag niet boven borsthoogte omdat een hoog gehouden zaag moeilijker onder controle is te houden bij een terugslag.

⚠ WAARSCHUWING

Klim nooit in een boom om in te korten of te snoeien. Ga niet op ladders, platforms, een stam of in een andere positie staan waardoor u uw evenwicht of de controle over de zaag kunt verliezen.

- Tijdens het snoeien van bomen is het belangrijk om de hoofdzagsnede langs de hoofdtak of hoofdstam pas uit te voeren nadat u de te snoeien tak verder hebt ingekort om het gewicht te verlagen. Hiermee wordt voorkomen dat schors van de hoofdstam scheurt.
- Bij de eerste zaagsnede zaagt u de tak van onderaf 1/3 door.
- Zaag de tak van bovenaf door om deze te laten vallen.
- Zaag de tak vervolgens glad af langs de hoofdstam, zodat het schors teruggroeit en de zaagsnede bedekt.

⚠ WAARSCHUWING

Wanneer takken boven borsthoogte moeten worden gesnoeid, moet u hiervoor een vakman inhuren.

BOMEN ONDER SPANNING ZAGEN

Zie afbeelding 35.

Met een gebogen tak bedoelen we in deze handleiding elke stam, tak, boomstronk of twijg die onder spanning

gebogen staat door een ander stuk hout zodat het in zijn oorspronkelijke positie terugspringt zodra het hout dat de 'gebogen tak' in diens positie houdt, wordt gezaagd of verwijderd. Bij een omgevallen boom is de kans groot dat een in de grond gewortelde boomstronk terugspringt in zijn oorspronkelijke positie tijdens het kortzagen om de stam van de stronk te scheiden. Pas op voor takken onder spanning, deze zijn gevaarlijk.

⚠ WAARSCHUWING

Takken onder spanning zijn gevaarlijk en kunnen ervoor zorgen dat de gebruiker de controle over de kettingzaag verliest. Dit kan resulteren in ernstig of fataal letsel voor de gebruiker.

ONDERHOUD**⚠ WAARSCHUWING**

Gebruik voor het onderhoud alleen identieke vervangingsonderdelen. Het gebruik van enige andere onderdelen kan gevaarlijk zijn of schade aan het toestel veroorzaken.

⚠ WAARSCHUWING

Draag altijd een veiligheidsbril of een beschermbril met zijschotjes wanneer u met dit gereedschap werkt. Draag ook een gelaatsmasker of een stofmasker als er bij de werkzaamheden stofdeeltjes vrijkomen.

ALGEMEEN ONDERHOUD

Vermijd het gebruik van oplosmiddelen wanneer u kunststof onderdelen schoonmaakt. De meeste soorten plastic zijn gevoelig voor schade, veroorzaakt door verschillende soorten commerciële oplosmiddelen en kunnen door hun gebruik worden beschadigd. Gebruik schone doeken om vuil, stof, olie, vet, etc. te verwijderen.

⚠ WAARSCHUWING

Laat op geen elk moment remvloeistoffen, benzine, producten op petroleumbasis, penetrerende oliën, etc. in contact komen met kunststof onderdelen. Chemicaliën kunnen kunststof beschadigen, verzwakken of vernietigen, wat kan leiden tot ernstige letsels.





Nederlands(Vertaling van de originele instructies)

SMERING

Alle lagers in dit toestel werden met voldoende smeermiddel van hoge kwaliteit gesmeerd, wat zou moeten volstaan voor de volledige levensduur van het toestel onder normale gebruiksomstandigheden. Extra smering is daarom niet noodzakelijk.

GELEIDER EN KETTING VERVANGEN

Zie afb. 36 - 45.

GEVAAR

Nooit de motor starten voordat u zaagblad, ketting, deksel, aandrijfkastdeksel en koppelingstrommel hebt gemonteerd. Zonder alle delen op de juiste plaats, kan de koppeling eraf vliegen of exploderen waardoor de gebruiker bloot komt te staan aan mogelijk ernstig letsel.

WAARSCHUWING

Om ernstig lichamelijk letsel te voorkomen, dient u alle veiligheidsaanwijzingen in dit hoofdstuk te lezen en begrijpen.

- Zet de schakelaar altijd in de stop-stand "O" voordat u aan de zaag gaat werken.
- Zorg ervoor dat de kettingrem niet ingeschakeld is door de kettingremhendel/handbescherming naar de voorste handgreep te trekken in de stand DRAAIEN.

OPMERKING: Gebruik uitsluitend reservezaagbladen en – kettingen die door de fabrikant worden voorgeschreven of gelijkwaardige producten.

- Draag handschoenen wanneer u omgaat met de ketting en het zaagblad. Deze onderdelen zijn scherp en kunnen bramen hebben.
- Druk de koppelingsdekselvergrendelknop in en draai deze tegen de richting van de wijzers van de klok tot het koppelingsdeksel kan worden verwijderd.
- Verwijder het zwaard en de ketting van het montage-oppervlak.
- Verwijder de oude ketting van het zwaard.
- Leg de nieuwe zaagketting in een lus en verwijder mogelijke kinken. De snijgeschakels moeten in de draairichting van de ketting wijzen. Als deze naar achteren wijzen, moet u de lus omdraaien.
- Plaats de kettingaandrijvingsschakels in de zwaardgroef.
- Plaats de ketting dusdanig dat er aan de achterzijde van het zaagblad een lus is.
- Houd de ketting in positie op het zwaard en plaats de lus rond het kettingwiel

- Plaats het zwaard vlak tegen het montage-oppervlak zodat de zwaarbouten zich in de lange slot van het zwaard bevinden.
 - Plaats het koppelingsdeksel terug en zorg ervoor dat de afstelpin in het koppelingsdeksel zich in de zwaardkettingspanningspinopening bevindt.
 - Plaats het koppelingsdeksel terug en draai de koppelingsdekselvergrendelknop genoeg aan om het deksel op zijn plaats te houden.
- OPMERKING:** Het zaagblad moet kunnen bewegen voor het afstellen van de kettingspanning.
- Verwijder alle speling van de ketting door de kettingspanningsknop in de richting van de wijzers van de klok te draaien tot de ketting stevig tegen het zwaard hangt met de aandrijfschakels in de zwaardgroef.

- Hef de tip van de geleider op om te controleren op speling.
- Maak de tip van de geleider los en druk de kettingspanningsknop in de richting van de wijzers van de klok. Herhaal dit proces tot de speling is verdwenen. Houd de tip van de geleider omhoog en span de koppelingsdekselvergrendelknop stevig aan. De ketting is correct aangespannen wanneer er geen speling aan de onderkant van het zwaard is, de ketting stevig vasthangt, maar met de hand kan worden gedraaid zonder vast te raken. Zorg ervoor dat de kettingrem niet ingeschakeld is.

OPMERKING: Als de ketting te strak staat, kan deze niet meer draaien. Maak de koppelingsdekselvergrendelknop los door deze in te drukken en zachtjes tegen de richting van de wijzers van de klok te draaien en dan de kettingspanningsknop tegen de richting van de wijzers van de klok te draaien. Hef de tip van de geleider op en maak de koppelingsdekselvergrendelknop opnieuw stevig vast. Controleer of de ketting zonder haperen kan draaien.

KETTINGONDERHOUD

Zie afb. 45 - 47.

WAARSCHUWING

Controleer of de schakelaar in de STOP-stand "O" staat voordat u aan de zaag gaat werken.

Gebruik voor deze zaag uitsluitend een ketting met een lage terugslag. Deze snelzagende ketting zorgt voor een verlaging van de terugslag mits juist onderhouden.

Voor soepel en snel zagen dient u de ketting op juiste wijze te onderhouden. De ketting moet worden geslepen wanneer het zaagsel fijn en poederig is, de ketting tijdens het zagen door het hout moet worden geforceerd of de ketting naar één kant zaagt. Tijdens het onderhoud van de



Nederlands(Vertaling van de originele instructies)

ketting dient u het volgende in acht te nemen:

- Een onjuiste vijlhoek van de zijplaat kan het risico op een terugslag vergroten.
- Speling dieptestellernok (tanddiepte) :
 - Te laag vergroot het risico op terugslag.
 - Niet laag genoeg verlaagt het zaagvermogen.
- Wanneer de tanden van de snijmachakels harde voorwerpen raken, zoals spijkers of stenen, of afgesloten raken door modder of zand op het hout, laat de Ryobionderhouderdealer de ketting dan slijpen.

OPMERKING: Inspecteer het kettingwiel op slijtage of schade wanneer de ketting wordt vervangen. Wanneer er tekenen van slijtage of schade aanwezig zijn op de aangegeven gebieden, laat dan het kettingwiel vervangen door een Ryobionderhouderdealer.

OPMERKING: Wanneer u de juiste procedure voor het slijpen van de ketting niet begrijpt nadat u de volgende instructies hebt gelezen, moet de zaagketting dan door een erkende onderhoudsdienst slijpen of vervang ze door een aangeraden ketting met lage terugslag.

DE SNIJCHAKELS SLIJPEN

Zie afb. 48 - 51.

Zorg ervoor dat alle snijmachakels in de opgegeven hoeken zijn gevild en op dezelfde lengte, omdat snel zagen alleen mogelijk is wanneer alle snijmachakels gelijk zijn.

⚠ WAARSCHUWING

De zaagketting is zeer scherp. Draag altijd beschermende handschoenen tijdens het uitvoeren van onderhoud aan de ketting.

- Span de ketting voorafgaand aan het slijpen.
- Gebruik een ronde vijl met een diameter van 4 mm (5/32") en een houder. Vijl de schakels uitsluitend in het midden van het zaagblad.
- Houd de vijl evenwijdig aan de bovenplaat van de snijmachakel. Laat de vijl niet schuin omhoog of omlaag bewegen.
- Gebruik een lichte, maar stevige druk. Vijl in de richting van de voorste hoek van de snijmachakel.
- Til de vijl weg van het staal bij elke beweging achterwaarts.
- Vijl elke tand met een aantal krachtige halen bij. Vijl alle linkse snijmachakels in één richting. Ga vervolgens naar de andere kant en vijl de rechtse snijmachakels in de tegenoverliggende richting.
- Verwijder het metaalvijsel van de vijl met een staalborstel.

⚠ LET OP

Een botte of onjuist geslepen ketting kan resulteren in een te hoog motortoerental tijdens het zagen, wat kan leiden tot ernstige motorschade.

⚠ WAARSCHUWING

Onjuist slijpen van de ketting vergroot het risico op terugslag.

⚠ WAARSCHUWING

Nalatigheid bij het vervangen of repareren van een beschadigde ketting kan resulteren in ernstig letsel.

VIJLHOEK BOVENPLAAT

Zie afbeelding 52.

- **JUIST 30°** – vijlhouders zijn gemarkeerd met geleidingsmerktekens om de vijl op de juiste wijze uit te lijnen zodat de bovenplaat op juiste wijze wordt geslepen.
- **MINDER DAN 30°** – voor haaks op de boomstam zagen.
- **MEER DAN 30°** – afgeschuinde rand wordt snel bot.

HOEK ZIJPLAAT

Zie afbeelding 53.

- **JUIST 80°** – komt automatisch tot stand wanneer u een vijl met de juiste diameter gebruikt in de vijlhouder.
- **HAAK** – "hapert" en wordt snel bot, verhoogt het risico op TERUGSLAG. Is het gevolg van een vijl met een te kleine diameter of een vijl die te laag wordt gehouden.
- **NEGATIEVE HOEK** – hiervoor is een te hoge aandruksdruk vereist, zorgt voor buitensporige slijtage aan het zaagblad en de ketting. Is het gevolg van een vijl met een te grote diameter of een vijl die te hoog wordt gehouden.

SPELING DIEPTESTELLERNOK BEHOUDEN

Zie afb. 54 - 56.

- Zorg dat de tanddiepte een speling behoudt van ca. 0,6 mm (0,025"). Gebruik een tanddieptemeter voor de controle van de tanddieptespelings.
- Elke keer wanneer u de ketting vijlt, dient u de speling van de dieptestellernok te controleren.
- Gebruik een platte vijl (niet meegeleverd) en een dieptestellermal (niet meegeleverd) om alle tanddiepten uniform te verlagen. Gebruik een dieptestellermal van 0,6 mm (0,025"). Na het verlagen van alle tanddieptes, herstelt u de oorspronkelijke



Nederlands(Vertaling van de originele instructies)

vorm door de voorzijde af te ronden. Zorg ervoor dat de naastliggende aandrijfschakels niet beschadigd worden door de rand van de vijl.

- Tanddieptes moeten met een platte vijl in dezelfde richting worden aangepast waarin de naastliggende snijlschakel is gevijld met een ronde vijl. Wees voorzichtig om te voorkomen dat de platte vijl in contact komt met de snijkant tijdens het aanpassen van de dieptestellernokken.

HET ZAAGBLAD ONDERHOUDEN

Zie afbeelding 57.

⚠ WAARSCHUWING

Controleer of de schakelaar in de STOP-stand "O" staat voordat u aan de zaag gaat werken.

Elke week voor gebruik keert u het zaagblad om om de slijtage gelijkmatig te verdelen voor een maximale levensduur van het zaagblad. Het zaagblad moet elke gebruiksday worden schoongemaakt en gecontroleerd op slijtage en schade. Afgeschuinde randen en bramen bij de zaagbladsleuf zijn normale verschijnselen bij zaagbladslijtage. Dergelijke gebreken moeten worden gladgevijsd met een vijl zodra ze optreden.

Een zaagblad met de volgende defecten moet worden vervangen:

- Slijtage in de zaagbladsleuf waardoor de ketting over de randen kan schuiven
- Een krom zaagblad
- Gebarsten of kapotte rails
- Uiteengebogen rails

Daarnaast dient u zaagbladen (met een kettingwiel aan de neus) wekelijks te smeren. Gebruik een smeerspuit en spuit wekelijks smeervet in het smeergat. Draai het zaagblad om en controleer of de smeergaten en de zaagbladsleuf vrij zijn van verontreinigingen.

HET LUCHTFILTER REINIGEN

Zie afb. 58 - 59.

- Schakel de kettingrem in.
- Verwijder de twee schroeven die het cilinderdeksel vasthouden.
- Til de voorzijde van de cilinderdeksel over de hendel van de kettingrem.
- Til de achterzijde van de cilinderdeksel over de hendel.
- Voordat u het luchtfilter van de carburateur verwijdert, dient u zoveel mogelijk los vuil en zaagsel rond de carburateur en kamer weg te blazen of te borstelen als mogelijk is.

OPMERKING: Zorg ervoor dat de chokestang volledig uitgetrokken is om te voorkomen dat de carburateur wordt vervuild.

- Verwijder het luchtfilter uit het luchtfilterhuis.

KIES ÉÉN VAN DE VOLGENDE REINIGINGSOPTIES:

- Om het filter eenvoudig te reinigen, klopt u het filter op een glad, vlak oppervlak om zoveel mogelijk zaagsel en stofdeeltjes te verwijderen.
- Voor een meer zorgvuldige reiniging maakt het filter schoon in een warm sopje, spoelt u het vervolgens uit en laat u het volledig drogen.
 - Reinig elke 5 uur
 - Vervang elke 25 uur

OPMERKING: Een alternatieve methode is het schoonmaken van het filter met perslucht (altijd oogbescherming dragen om oogletsel te voorkomen).

OPMERKING: Als u een perslucht slang gebruikt om het filter te drogen, blaas dan vanaf beide zijden door het filter.

⚠ LET OP

Zorg ervoor dat het luchtfilter op de juiste wijze in het luchtfilterdeksel is geplaatst voordat u het luchtfilter weer samenbouwt. Laat de motor nooit zonder luchtfilter draaien, omdat dit kan resulteren in ernstig schade.

DE STARTEENHEID REINIGEN

Zie afbeelding 60.

Gebruik een borstel of perslucht om de koelsleuven van de starteenheid vrij te houden en te reinigen van verontreinigingen.

DE CARBURATEUR AFSTELLEN

Zie afbeelding 61.

Vooraleer u de carburator afstelt:

- Gebruik een borstel om de ventilatiesleuven van het starteenheiddeksel schoon te maken.
- Reinig de luchtfilter.
- Laat de motor opwarmen vooraleer u het stationair toerental afstelt.

⚠ WAARSCHUWING

Weersomstandigheden en hoogte kunnen de carburator beïnvloeden. Laat geen omstanders in de buurt van de kettingzaag komen terwijl u de carburator afstelt.

Stationaire snelheidsafstelling



**Nederlands(Vertaling van de originele instructies)**

- Draai de stationairtoerentalschroef "T" rechtsom om het stationair toerental te verhogen.
- Wanneer de ketting draait bij stationair toerental, draai dan de stationairtoerentalschroef "T" linksom om het toerental te verlagen.

⚠ WAARSCHUWING

De zaagketting mag bij stationair toerental nooit draaien. Als de zaagketting draait bij stationair toerental kan dit leiden tot ernstig lichamelijk letsel.

DE MOTOR REINIGEN

Zie afbeelding 58. Zie afb. 62 - 64.

Maak de koelribben en ribben van het vliegwiel periodiek schoon met perslucht of een borstel. Als gevolg van verontreinigingen op de cilinder kan de motor gevaarlijk oververhitten.

⚠ WAARSCHUWING

Laat de zaag nooit draaien zonder dat alle onderdelen, waaronder aandrijfkastdeksel en starteenheidbehuizing, stevig gemonteerd zijn.

Omdat onderdelen kunnen barsten, waardoor gevaar voor wegvliegende voorwerpen ontstaat, dient u herstellingen aan het vliegwiel en de koppeling aan vakkundig personeel van een Ryobi-onderhoudscentrum over te laten.

- Verwijder de schroeven en het motordeksel, zoals eerder beschreven.
- Maak de motorschoepen schoon.
- Til de kettingrem over het toestel.
- Leg de kettingzaag op haar zijde met het zaagblad en de ketting op de grond.
- Verwijder kettingolie en brandstopdoppen.
- Verwijder de drie schroeven die de starterbehuizing op zijn plaats houden.
- Hef de starterbehuizing op en leg aan de kant.
- Herbevestig kettingolie en brandstofdoppen om vervuiling tijdens het reinigen te voorkomen.
- Reinig de ribben van het vliegwiel.
- Herbevestig de starterbehuizing. Herbevestig de schroeven en maak ze vast.
- Herbevestig de kettingolie en brandstofdoppen.
- Plaats het motordeksel terug. Herbevestig de schroeven en maak ze vast.
- Herbevestig de kettingrem aan het toestel.

OPMERKING: Controleer om ervoor te zorgen dat de

luchtfilter zich in de juiste positie bevindt voor u het motordeksel herinstalleert.

OPMERKING: Als u stroomverlies bij uw gasaangedreven werktuig merkt, moet een gekwalificeerde onderhoudstechnicus dit residu verwijderen om het vermogen te herstellen.

BRANDSTOFFILTER CONTROLEREN

Zie afbeelding 65.

Controleer het brandstoffilter periodiek. Vervang dit indien het vervuild of beschadigd is.

DE BOUGIE VERVANGEN

Zie afbeelding 66.

Deze motor gebruikt een Champion RCJ4 of RCJ6Y of NGK BPMR7A met 0,63 mm (.025 inch) elektrodenopening. Gebruik een exacte vervanging en vervang elke 50 bedrijfsuren of vaker, indien nodig.

- Verwijder de bougieleiding door voorzichtig heen en weer te draaien terwijl u zachtjes omhoog trekt.
- Maak de bougie los door deze met een sleutel tegen de richting van de wijzers van de klok te draaien.
- De bougie verwijderen.

Draai de bougie er met de hand rechtsom in. Maak stevig vast met behulp van een sleutel.

OPMERKING: Zorg ervoor dat u de bougie er niet schuin indraait. Dwars doorvoeren zal de motor ernstig beschadigen.

- Bevestig de bougieleiding opnieuw door stevig op de bovenkant van de bougie te drukken.

DE GELUIDSDEMPER MET VONKENVANGER REINIGEN

Zie afbeelding 67.

De geluidsdemper is voorzien van een vonkenvangerscherm. Een defect vonkenvangerscherm kan een brandgevaar opleveren. Door normaal gebruik kan het scherm vuil worden en moet het wekelijks worden gecontroleerd en zonodig worden schoongemaakt. Houd de geluidsdemper en de vonkenvanger in uw zaag altijd in goede conditie.

⚠ WAARSCHUWING

Het oppervlak van de geluidsdemper is zeer heet tijdens en na het gebruik van de kettingzaag. Houd dus alle lichaamsdelen uit de buurt van de geluidsdemper.

- Laat de geluidsdemper afkoelen.
- Verwijder de drie moeren en de bevestigingsschroef van het scherm om het vonkenvangerscherm te



Nederlands (Vertaling van de originele instructies)

bereiken.

- Reinig het vonkenvangerscherm.
- Vervang het vonkenvangerscherm als dit gebarsten of op een andere wijze versleten is.

OPMERKING: De vonkenvanger moet eventueel worden vervangen na herhaaldelijk gebruikt.

MAAK DE KETTINGREM SCHOON

Zie afbeelding 68.

- Altijd het kettingremmechanisme schoon houden en de overbrenging licht smeren.
- Na onderhoud of schoonmaken altijd de prestaties van de kettingrem testen.

WAARSCHUWING

Zelfs als het mechanisme dagelijks gereinigd wordt, kan de betrouwbaarheid van een kettingrem om onder werkomstandigheden te werken niet worden gegarandeerd.

PRODUCT TRANSPORTEREN

- Wanneer u het product voor een korte afstand draagt (van de ene werkplaats naar de andere), activeert u altijd de rem zodat het product is geblokkeerd (schakel het product bij voorkeur ook uit).
- Draag of transporteer het product nooit terwijl de motor draait.
- Bij vervoer van de kettingzaag dient u de juiste zaagbladbescherming te gebruiken.
- Beveilig het product wanneer u het transporteert. Controleer de brandstof- en smeermiddeltank op lekken. Dreneer de tank voor transport.

PRODUCT OPBERGEN

- Verwijder alle vreemde voorwerpen van het product. Berg de zaag op in een goedgeventileerde ruimte die niet toegankelijk is voor kinderen. Houd corrosieve producten, zoals tuinchemicaliën en strooizout uit de buurt van het apparaat.
- Neem alle landelijke en regionale voorschriften voor de veilige opslag van en omgang met benzine in acht.

WANNEER U DE MACHINE 1 MAAND OF LANGER OPBEGT:

- Tap alle brandstof uit de tank af in een container die goedgekeurd is voor benzine.
- Laat de motor draaien tot deze stopt. Hierdoor wordt het brandstof-olie-mengsel verwijderd dat kan verouderen waardoor lak en hars kunnen achterblijven in het brandstofsysteem.
- Druk verschillende keren op de brandstofbalg om alle

brandstof uit de carburator te verwijderen.

- Tap alle zaagblad- en kettingolie uit de tank af in een container die goedgekeurd is voor olie.
- Bedek het maai-apparaat altijd met de schede tijdens het transport of bij opslag.

ONDERHOUDSSHEMA

Brandstofniveau	Voor elk gebruik
Zaagbladsmering	Voor elk gebruik
Kettingspanning	Voor elk gebruik
Kettingactivering (ketting beweegt niet bij stationair draaien)	Voor elk gebruik
Kettingscherpte	Voor elk gebruik
Op beschadigde onderdelen	Voor elk gebruik
Op losse binders	Voor elk gebruik
Op losse onderdelen	Voor elk gebruik
Kettingremfunctie	Voor elk gebruik
Voor brandstoflekken	Voor elk gebruik
Controleer en reinig	
Zwaard	Voor elk gebruik
Volledige zaag	Na elk gebruik
Luchtfilter	Elke 5 uur*
Kettingrem	Elke 5 uur*
Vervang bougie	jaarlijks
Vervang brandstoffilter	jaarlijks
*Uren in gebruik	

CONTROLEER HET APPARAAT NADAT U HET HEBT LATEN VALLEN OF BIJ IMPACT

Controleer het apparaat grondig en ga alle defecten of schade na. Een beschadigd onderdeel moet door een geautoriseerd onderhoudscentrum goed worden gerepareerd of vervangen.

- Voor brandstof- of kettingolielekken
- Kettingremfunctie
- Kettingspanning
- Voor beschadigde, losse of gebroken onderdelen
- Voor losse of beschadigde binders
- Handvatten en -beschermers

**Nederlands(Vertaling van de originele instructies)****PROBLEEMOPLOSSEN**

PROBLEEM	Mogelijke oorzaak	OPLOSSING
Motor wil niet starten. (Zorg ervoor dat de contactschakelaar in de start-stand "I" staat.)	Geen vonken.	Reinig de bougie en plaats deze terug. Wij verwijzen naar Bougie vervangen eerder in deze gebruiksaanwijzing.
	Verzopen motor.	Terwijl de contactschakelaar uitgeschakeld is, verwijder u de bougie. Plaats de chokehendel in de stand draaien (volledig ingedrukt) en trek 15 tot 20 maal aan het startkoord. Hierdoor wordt overtollige brandstof uit de motor verwijderd. Reinig de bougie en plaats deze terug. Stel de contactschakelaar in de stand draaien. Knijp de brandstofbalg 10 maal in. Trek driemaal aan het startkoord met de chokehendel in de stand draaien. Als de motor niet start, stelt u de chokehendel in de stand "FULL" en herhaalt u de normale startprocedure. Als de motor nog steeds niet start, herhaalt u de procedure met een nieuwe bougie.
Motor start, maar het toerental kan niet goed worden opgevoerd.	Carburateur heeft een "L"-aanpassing (lage sproeier) nodig.	Neem contact op met een Ryobi onderhoudsdealer voor het afstellen van de carburateur.
Motor start en valt opnieuw stil.	Carburateur heeft een "L"-aanpassing (lage sproeier) nodig.	Neem contact op met een Ryobi onderhoudsdealer voor het afstellen van de carburateur.
Motor start maar loopt niet goed op hoge snelheid.	Carburateur heeft een "H"-aanpassing (hoge sproeier) nodig.	Neem contact op met een Ryobi onderhoudsdealer voor het afstellen van de carburateur.
Motor haalt maximum toerental niet en/of ontwikkelt zeer veel rook.	Het olie/brandstof mengsel is foutief.	Gebruik verse brandstof en de juiste tweetaktoliemengselverhouding.
	Luchtfilter vuil.	Maak het luchtfilter schoon.
	Vonkenvangerscherf vuil.	Reinig het vonkenvangerscherf.
	Carburateur heeft een "H"-aanpassing (hoge sproeier) nodig.	Neem contact op met een Ryobi onderhoudsdealer voor het afstellen van de carburateur.
Motor start, loopt en versnelt, maar loopt niet stationair.	Carburateur moet worden aangepast.	Draai de stationairtoerentalschroef "T" rechtson om het stationair toerental te verhogen.



**Nederlands(Vertaling van de originele instructies)**

Zaagblad en ketting worden heet en roken.	Kettingolietank leeg.	Vul de olietank elke keer wanneer u brandstof bijvult.
	Kettingspanning te hoog.	Controleer of de kettingspanning niet te hoog is. Zorg ervoor dat de kettingspanning correct is afgesteld, zoals gespecificeerd in deze instructies.
	Er kan schade aan de oliepomp, ketting of het zwaard optreden.	Laat de motor gedurende 30 tot 45 seconden op half vermogen draaien. Stop de zaag en controleer of er olie op het zaagblad is gekomen. Als er wel olie aanwezig is, kan het zijn dat de ketting bot is of het zaagblad beschadigd is. Neem contact op met een Ryobi-onderhoudsdealer als er geen olie op het zaagblad is.
Motor start en draait langzaam, maar ketting draait niet.	Kettingrem ingeschakeld.	Schakel de kettingrem in.
	Kettingspanning te hoog.	Controleer of de kettingspanning niet te hoog is. Zorg ervoor dat de kettingspanning correct is afgesteld, zoals gespecificeerd in deze instructies.
		Controleer zaagblad en kettingeenheid.
	Er kan schade aan de oliepomp, ketting of het zwaard optreden.	Controleer het zaagblad en de ketting op schade. Inspecteer het kettingwiel op slijtage of schade wanneer de ketting wordt vervangen. Zorg ervoor dat de kettingspanning correct is afgesteld, zoals gespecificeerd in deze instructies.



Svenska(Översättning från originalinstruktioner)

Din nya motorsåg har utformats och tillverkats för att uppfylla Ryobis höga krav när det gäller pålitlighet, enkelhet och säkerhet. Om du tar hand om den på korrekt sätt kommer den att fungera problemfritt i flera år.

Tack för att du har köpt en motorsåg från Ryobi.

En del regioner har regelverk som begränsar produktens användning till vissa funktioner. Kontrollera med lokala myndigheter

Säkerhet, prestanda och pålitlighet har givits högsta prioritet när produkten utvecklades; det gör det enkelt att underhålla och använda produkten.

Spara den här manualen för framtida referens

GENERELLA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

⚠ VARNING

Läs, och förstå, alla anvisningar. Om du inte följer varningar och anvisningarna kan det resultera i brand och/eller allvarlig skada.

LÄS ALLA ANVISNINGAR

- **Känn ditt verktyg.** Läs bruksanvisningen noggrant. Lär känna sågens användningar och begränsningar samt de specifika potentiella faror som gäller detta verktyg. Det är starkt rekommenderat att du får professionell träning i och kring säkerheten och användningen av det här verktyget.
- **Ett kast kan uppstå när spetsen på svärdet rör vid ett föremål eller om kedjan kilas fast i träet under arbetet.** Kontakt med guidestängens spets kan i vissa fall orsaka blixtnabbt backläge som slår upp guidestängens tillbaka mot operatören. Om man nyper sågkedjan längs översidan av guidestaven så kan guidestaven tryckas tillbaka mot operatören. Båda dessa reaktioner kan medföra förlorad kontroll över sågen, och innebär risk för svåra skador. Förlita dig inte enbart på sågens inbyggda säkerhetsfunktioner. I egenskap av användare av motorsåg, bör du vidta flera olika åtgärder för att hålla alla sågningsarbeten fria från olycksfall och skador.
- **Med en grundläggande förståelse av hur kast uppstår, kan du reducera eller eliminera överraskningsmomentet.** Plötsliga överraskningar bidrar till olycksfall.
- **Håll ett stadigt grepp i sågen med båda händerna då motorn är igång.** Sätt höger hand på det bakre handtaget och vänster hand på det främre handtaget så att tummar och fingrar greppar motorsågens handtag. Ett fast grepp och en styv vänsterarm gör att du kan bibehålla kontrollen över sågen om kast uppstår.

- **Kontrollera att det område där du sågar är fritt från hinder.** LAT INTE svärdets nos komma i kontakt med en gren, ett staket eller något annat hinder som skulle kunna träffas medan du använder sågen.
- **Såga alltid med hög motorhastighet.** Tryck in avtryckaren helt och hållet och bibehåll en jämn såghastighet.
- **Sträck dig inte för långt och såga inte över brösthöjd.**
- **Följ tillverkarens anvisningar beträffande slipning och skötsel av sågkedjan.**
- **Använd endast sådana reservdelssvård och – kedjor som specificerats av tillverkaren eller likvärdigt.**
- **Kör inte motorsågen med endast en hand.** Svåra skador på användaren, hjälpredor, åskådare eller någon kombination av dessa personer, kan uppstå till följd av enhandsdrift. En motorsåg är avsedd att köras med två händer.
- **Kör inte motorsågen när du är trött.** Använd inte produkten om du är trött, sjuk eller påverkad av alkohol, droger eller medicin.
- **Använd skyddskläder.** Kläderna ska vara grova, ha god passform och tillåta fri rörelse. Bär alltid långa byxor i grovt material för att skydda benen från grenar och buskverk. Minska risken för skärskador genom att använda byxor eller överdrag med kuddar som motstår skär och hugg. Bär aldrig halsduk, slips, smycken eller andra kläder som kan fastna i utrustningen, buskverk eller grenar. Sätt upp allt här så det är ovanför axlarna.
- **Använd alltid skyddsstövlar med bra grepp (och hals säker sula).** Använd kraftiga, halkskyddade handskar. Använd alltid skyddsglasögon med sideskydd enligt EN 166 och även hörselskydd vid användning av utrustningen.
- **Stå inte på någon instabil yta medan du använder motorsågen.** Detta gäller bland annat stegar, byggnadsställningar, träd, etc.
- **Stå säkert och bibehåll balansen.**
- **Hantera alltid bränsle med försiktighet, det är väldigt brännbart.** Förflytta dig 10 m (33 ft) bort från påfyllningsstället innan motorn startas.
- **Låt inte andra människor vara i närheten när motorsågen startas eller används.** Håll åskådare och husdjur borta från arbetsområdet.
- **Börja inte såga förrän du har ett fritt arbetsområde, säkert fotfäste och en planerad reträttväg från fallande träd.**
- **Håll alla kroppsdelar borta från motorsågen då motorn är igång.**
- **Bär alltid motorsågen med motorn stoppad och**

Svenska(Översättning från originalinstruktioner)

med bromsen aktiverad, svärd och sågkedja skall vara riktade bakåt och ljuddämparen skall vara riktad bort från din kropp. Då motorsågen transporteras, skall lämplig svärdskada användas.

- Använd inte en motorsåg som är skadad, feljusterad eller som inte är fullständigt och säkert monterad. Kontrollera att kedjan slutar röra sig när avtryckaren släpps.
- Stäng av motorn innan du ställer ned motorsågen. LÅT ALDRIG motorn vara igång utan uppsikt. Som en ytterligare säkerhetsåtgärd skall kedjebromsen aktiveras innan sågen ställs ned.
- Var ytterst försiktig då du sågar i små buskar och unga träd, eftersom spåda material kan fastna i sågkedjan och piskas mot dig eller dra dig ur balans.
- När en gren som är åtspänd sågas, skall man vara uppmärksam på tillbakafjädring så att man inte träffas då spänningen i träfibrerna lossas.
- Håll handtagen torra, rena och fria från olja eller bränsleblandning.
- Kör endast motorsågen på väl ventilerad plats. Avgaserna innehåller giftig koloxid som är en färg- och luktfri gas. Avgaserna innehåller giftig koloxid som är en färg- och luktfri gas.
- Kör aldrig en motorsåg i ett träd om du inte har utbildats särskilt för detta.
- Säg aldrig från en stege. Detta är ytterst farligt.
- All service av motorsågar, förutom de som anges i användarhandledningens skötselanvisningar, får endast utföras av behörig servicetekniker. Om till exempel felaktiga verktyg används för att avlägsna svänghjulet eller om felaktigt verktyg används för att hålla fast svänghjulet så att kopplingen kan avlägsnas, kan strukturella skador uppstå på svänghjulet, vilket sedermera kan medföra att svänghjulet brister.
- Ha alltid en eldsläckare inom räckhåll då du använder kedjesågen.
- Använd endast reservdelssvärd och kedjor med låg kastrisk som specificerats för din såg.

⚠ VARNING

Risken för backslag kan öka om icke godkänd bana- och kedjekombination används. Se de tekniska specifikationerna för korrekta ersättningskombinationer av bana och kedja.

- ANPASSA INTE ditt motorhuvud till en s.k. "bow guide" eller för att driva något tillbehör eller instrument som inte har angivits för din såg.
- Spara dessa instruktioner. Titta i dem ofta och

använd dem för att instruera andra användare. Om du lånar ut verktyget till någon ska även dessa instruktioner lånas ut.

SÄRSKILDA SÄKERHETSANVISNINGAR

⚠ VARNING

De varningar, etiketter och anvisningar som återfinns i detta avsnitt är till för din säkerhet. Underlåtelse att följa alla anvisningar kan medföra svåra personskador.

- LJUDDÄMPARENS YTOR BLIR MYCKET HETA under och efter det att motorsågen körs.
 - Ljuddämparens ytor blir mycket heta under och efter det att motorsågen körs. Håll alla kroppsdelar borta från ljuddämparen. Svåra brännskador kan uppstå om du kommer i kontakt med ljuddämparen.
 - Håll alltid motorsågen med båda händerna då motorn är igång. Håll ett stadigt grepp med tumme och fingrar runt motorsågens handtag.
 - Låt aldrig någon som inte har erhållit lämpliga instruktioner i korrekt användning använda motorsågen.
 - Detta gäller såväl hyrda som privatägda sågar.
 - Innan du startar motorn, skall du kontrollera att sågkedjan inte är i kontakt med något föremål.
 - Använd tätt åtsittande kläder. Använd alltid kraftiga långbyxor, stövlar och handskar. Använd inte smycken, shorts, sandaler och arbeta aldrig barfota. Använd inte löst sittande kläder, som kan dras in i motorn eller fastna i kedja eller underbuskage. Använd overall, jeans eller skyddsbyxor som tillverkats av skärresistent material eller som innehåller skärresistenta inlägg. Fäst upp håret över axelnivå.
 - Använd halkfria skyddsskor och kraftiga handskar för att förbättra ditt grepp och för att skydda händerna.
 - Använd ögonskydd som är märkta enligt EN 166 samt huvud- och hörselskydd när du använder utrustningen.
 - Håll åskådare och husdjur borta från arbetsområdet. Låt inte andra människor vara i närheten när motorsågen startas eller används.
- ANMÄRKNING:** Arbetsområdets storlek beror på det arbete som utförs samt storleken på det träd eller arbetsstycke som sågas. Att t.ex. fälla ett träd, kräver större arbetsområde än andra sågarbeten (exempelvis kapning, etc.).
- Följ anvisningarna beträffande slipning och skötsel av sågkedjan.

Svenska(Översättning från originalinstruktioner)

- **Använd aldrig en motorsåg som är skadad, feljusterad eller som inte är fullständigt och säkert monterad.** Kontrollera att kedjan slutar röra sig när avtryckaren släpps. Om sågkedjan rör sig vid tomgång, kanske förgasaren måste justeras. Om sågkedjan fortfarande rör sig vid tomgångshastighet efter justering, skall du kontakta Ryobi service för justering och upphöra med användning av sågen tills den har reparerats.

TANKNING (RÖKNING FÖRBJUDEN!)

- Hantera bränslet försiktigt för att minska risken för brand och brännskador. Det är ytterst brandfarligt.
- Blanda och förvara bränslet i en behållare som godkännts för bensin.
- Blanda bränslet utomhus där det inte finns några gnistor eller öppna lågor.
- Välj ut bar mark, stanna motorn och låt den svalna före tankning.
- Lossa locket till bränsletanken långsamt för att släppa ut trycket och så att bränslet inte tränger ut runt locket.
- Dra åt locket till bränsletanken ordentligt efter tankning.
- Torka bort utspillt bränsle från apparaten. Förflytta dig 10 m (33 ft) bort från påfyllningsstället innan motorn startas.
- Försök aldrig under några omständigheter att bränna bort utspillt bränsle.

För att undvika hörselskador bör man bära hörselskydd och hålla andra personer på 15 meters avstånd från arbetsområdet. Om liknande verktyg används i närheten ökar risken för skador.

När du använder hörselskydd minskar din förmåga att uppfatta varningar (skrik och alarm). Du måste vara extra uppmärksam på vad som sker i arbetsområdet.

KAST

- **Kast uppstår då den rörliga kedjan kommer i kontakt med ett föremål i den övre delen av svärdspetsen eller då träet innesluter och nyper sågkedjan i skäret.** Förlita dig inte enbart på sågens inbyggda säkerhetsfunktioner. I egenskap av användare av motorsåg, bör du vidta flera olika åtgärder för att hålla alla sågningsarbeten fria från olycksfall och skador. Läs i "Drift" längre fram i denna handledning, för ytterligare information om kast och hur svåra personskador kan undvikas.

UNDERHÅLL

Att serva produkten kräver extrem försiktighet och kunskap och bör endast utföras av en kvalificerad servicetekniker. Vi rekommenderar att du returnerar produkten till ditt närmsta auktoriserade servicecenter

för reparation. Använd endast identiska utbytesdelar när produkten servas.

⚠ VARNING

För att undvika allvarliga personskador ska du inte försöka att använda den här produkten innan du noggrant har läst igenom och förstått anvisningarna i användarhandboken. Använd inte denna produkt om du inte förstår varningarna och instruktionerna i användningsmanualen. Kontakta Ryobis kundservice för hjälp.

Spara dessa instruktioner och skicka med dem med sågen om den ska användas av en annan person.

ANVÄNDNINGSSOMRÅDE

Den här motorsågen är utformad för att såga i trä, så som grenar, stammar, träkubbar och balkar; hur stor diameter på det trämaterial som ska sågas kan vara, bestäms av svärdets såglängd. Du får endast såga i trä, inte i några andra material. Sågen får endast användas utomhus av vuxna personer.

Du får under inga omständigheter använda sågen i några andra syften än de som nämns ovan. Denna motorsåg är inte avsedd att användas för yrkesmässigt skogsarbete. Sågen får inte användas av barn eller av personer som inte bär lämplig skyddsutrustning samt skyddskläder.

KVARSTÄENDE RISKER

Även om motorsågen används som den ska så finns det kvarstående risker vid användningen av sågen. Risken för personskador kan inte helt förebyggas. Du måste läsa och se till att du förstår de potentiella risker som räknas upp i följande lista. Du bör vara extra uppmärksam och noggrann med dessa saker för att minska risken för personskador.

- Komma åt oskyddade sågtänder och sågkedjan.
- Komma åt roterande delar (sågkedjan).
- Svärdet kastas helt plötsligt uppåt och bakåt med en våldsam kraft (kickback).
- Delar som fl yger av kedjan (lossnar eller går sönder).
- Bitar som slungas ut från materialet (som du sågar i).
- Inandning av sågdamm och sågpartiklar eller utsläpp från bensinmotorn.
- Bensin eller olja som kommer i kontakt med huden.
- Hörselskador om du inte bär hörselskydd under användningen av sågen.

Svenska(Översättning från originalinstruktioner)

VIBRATION

Vibrationer från långtidsanvändning av bensindrivna handverktyg kan orsaka skador på blodkärl och nerver i fingrar, händer och leder hos personer som är känsliga för cirkulationsstörningar eller onormala uppsvällningar. Långtidsanvändning i kallt väder har kopplats samman med blodkärlsskador hos i övrigt friska personer. Om symptom som domningar, smärta, kraftbortfall, förändringar i hudfärg eller hudens struktur eller känselbortfall i fingrarna, händerna eller lederna uppstår, upphör att använda detta verktyg och uppsök sjukvård. Ett antivibrationssystem garanterar inte att dessa problem undviks.

⚠ VARNING

Långvarig inandning av motorns avgaser, kedjeoljesdimma och sågdamm kan resultera i allvarlig personskada.

SYMBOLER

Några av dessa symboler kan användas till denna produkt. Studera dem noggrant och lär dig dess betydelse. Korrekt tolkning av dessa symboler gör användning av produkten säkrare och bättre.

Symbol	Betydelse/förklaring
	Förebyggande åtgärder som berör din säkerhet.
	För att minska risken för skador måste användaren läsa, och förstå användningsmanualen innan han eller hon använder produkten.
	Använd alltid skyddsglasögon med sideskydd enligt EN 166 och även hörselskydd vid användning av utrustningen.
	Rök inte och arbeta inte i närheten av gnistor eller öppen eld.
	Håll i och använd kedjesågen med båda händerna.
	Använd inte kedjesågen med bara en hand.
	Motoren avger kolmonoxid, en luktfri gas som kan vara dödlig. Använd aldrig kedjesågen i en sluten lokal.
	Fara! Var uppmärksam på rekyl.

	Låt inte änden av svärdet komma i kontakt med föremål.
	Använd tjocka och lämpliga arbetshandskar då du använder kedjesågen.
	Använd alltid skyddsstövlar med halssäker sula.
	Använd blyfri bensin avsedd för bilar med ett oktantalvärde på 91 ((R+M)/2) eller mer. Verktøget fungerar med en tvåtaktsmotor som kräver en blandning av bensin och syntetisk tvåtaktsolja (proportion: 2%).
	Håll alla åskådare, barn och husdjur på minst 15 meters avstånd.
	Svärd- och kedjesmörjningsmedel
	CE-konformitet
	GOST-R-konformitet
	Garanterad ljudnivå är 114 dB.

Följande signalord och betydelser är tänkta att förklara de olika risknivåerna som är associerade med denna produkt.

Symbol	Signal	Innebörd
	Fara!	Indikerar en överhängande farlig situation som kan, om den inte undviks, resultera i dödsfall eller allvarlig skada.
	VARNING	Indikerar en potentiellt farlig situation som kan, om den inte undviks, resultera i dödsfall eller allvarlig skada.
	PÅMINNELSE	Indikerar en potentiellt farlig situation som kan, om den inte undviks, resultera i mindre eller medelstora skador.
	PÅMINNELSE	Visar på en situation som kan orsaka skada på egendom.

BESKRIVNING

1. Startgrepp
2. Avtryckarfrigöring
3. Avtryckare med hastighetsreglage
4. Startenhetens skal

**Svenska(Översättning från originalinstruktioner)**

5. Kedjeoljelock
6. Bakre handtag
7. Cylinderkåpa
8. Främre handtag
9. Främre handskydd/kedjebroms
10. Kopplingskåpa
11. Kedjespänningsvred
12. Låsvred för kopplingskåpan
13. Primergummi
14. Tändningsströmbrytare
15. Chokespak
16. Tanklock
17. Platta sidan på drivlänkarna
18. Bromsläge
19. Körläge
20. Ljuddämpare
21. Startposition
22. Körläge
23. Farozon för rekyl
24. Rengör kedjebromsen
25. Tomgångsskruv "T"
26. Dra
27. Tryck
28. Rotationsrekyl
29. Korrekt handgreppssposition
30. Felaktigt grepp
31. Korrekt grepp
32. Kedjelinje
33. Tummar på undersidan av handtaget
34. Rak arm
35. Planerad fallinje
36. 135 grader från planerad fallinje
37. Säker väg att gå tillbaka på
38. Gångjärn -5 cm eller 1/10 diameter
39. Bakre sågspåret
40. Jack ungefär 1/3 av stammens diameter
41. Gångjärn
42. Kil
43. Vertikalt sågspår
44. Instickningssektion
45. Horisontellt sågspår
46. Rekyl
47. Stam med stöd på ena sidan
48. Avslutningsspår
49. Belastning
50. 1:a sågningen 1/3 diameter
51. Stam med stöd på båda sidor
52. Överkapning
53. Underkapning
54. Andra sågningen
55. Såga av grenar en åt gången och låt stödgrenarna under trädets vara kvar tills stammen är sågad
56. Håvstång
57. Kedjedrivränkar

58. Tänder
59. Kedjerotation
60. Svårdspår
61. Justeringspin
62. Pinhål för kedjespänning
63. Kugge
64. Roter låsvredet för kopplingskåpan medsols för att låsa
65. Lossa kedja
66. Spänn kedja
67. Ryttnas frigång
68. Kontrollera kedjekransen
69. Tandlucka
70. Häl
71. Nithål
72. Topplatta
73. Skårhörn
74. Sidoplatta
75. djupjustering
76. Tå
77. Vänstertänder
78. Högertänder
79. Filvinkel vid filning av topplatta
80. Korrekt
81. Mindre än 30 grader
82. Mer än 30 grader
83. Felaktigt
84. Filningsvinkel för sidoplatta
85. Hake
86. Sluttnings bakåt
87. Hopfogare för djupjustering
88. Platt fil
89. Återställ ursprunglig form genom att runda framsidan
90. Smörjhål
91. Luftfilter
92. Kedjebroms
93. Ram
94. Kåpa för startenheten
95. Rengör motorflänsarna
96. Rengör svånghjulets flänsar
97. Bränslefilter
98. Deflektor
99. Åtdragningsskruv för deflektorn
100. Gnistsläckare
101. Stötdämpningssvård
102. Bult och mutter
103. packningen
104. T25 Torx skruvmejsel

KÄNN DITT VERKTYG.

Se bild 1. 1a - 1b.

För att använda den här produkten på ett säkert sätt krävs en förståelse av informationen på produkten och i den här användarhandboken samt kunskap om arbetet som du ska utföra.



**Svenska(Översättning från originalinstruktioner)**

Innan du använder den här produkten ska du bekanta dig med alla funktioner och säkerhetsanvisningar.

Choke-reglage

Choke-reglaget öppnar och stänger choken i förgasaren.

Främre handskydd/kedjebroms

Kedjebromsen är designad för att snabbt stoppa kedjans rotation. När det främre handskyddet/kedjebromsen trycks framåt mot svärdet ska kedjan stanna omedelbart. Kedjebromsen motverkar inte rekyl.

Svärdet

Det fabriksmonterade svärdet har en liten spets vilket minskar risken för rekyl.

Lågrekylssågkedja

Lågrekylssågkedjan hjälper till att minimera kraften hos en rekylreaktion genom att förhindra att tänderna gräver sig för djupt in i vid rekylfazonen.

Primer

Primern pumpar bränsle från bränsletanken till förgasaren.

Gasreglage

Gasreglaget används för att kontrollera kedjerotationen.

MONTERING**⚠ VARNING**

Om några delar är skadade eller saknas, använd inte denna produkt innan delarna har bytts ut. Att inte följa denna säkerhetsvarning kan leda till allvarlig kroppsskada. Den här produkten levereras helt färdigmonterad.

⚠ VARNING

Försök inte att modifiera denna produkt eller skapa tillbehör till den som inte är rekommenderade för denna produkt. Sådana modifikationer anses som felanvändning och det kan resultera i en farlig situation som kan leda till allvarlig personskada.

ANMÄRKNING: Din motorsåg har genomgått fullständig fabriks tester. Det är normalt att man finner vissa mindre oljrester på sågen.

⚠ VARNING

Använd inte en motorsåg som är skadad, feljusterad eller som inte är fullständigt och säkert monterad. Kontrollera att kedjespänningen är korrekt justerad enligt specifikationerna i denna manual. Att inte följa denna säkerhetsvarning kan leda till allvarlig kroppsskada.

UPPACKNING

- Ta försiktigt ur produkten och tillbehören ur kartongen. Kontrollera att alla föremål som står med på packsedeln finns med.
- Undersök produkten noggrant och se till att inga skador har uppstått under frakten.
- Kasta inte bort förpackningsmaterialet förrän du har kontrollerat och provat produkten.
- Kontakta ett auktoriserat servicecenter om någon del skulle vara trasig eller saknas.

PACKLISTA

- Motorsåg
- Svärdsida
- Kombinationsnyckel
- Smörjmedel för 2-taktsmotorer
- Svärd- och kedjesmörjningsmedel
- Fodral (RCS3535CB Type III, RCS4040CB Type III)
- Användarhandbok

⚠ VARNING

Använd inga andra delar eller tillbehör än sådana som rekommenderas av tillverkaren för detta verktyg. Användning av icke rekommenderade delar eller tillbehör kan medföra risker för allvarliga skador.

INSTÄLLNING AV KEDJESPÄNNING

Se bild 2 - 3. Se bild 37. Se bild 42 - 45.

⚠ VARNING

Rör aldrig vid eller justera kedjan medan motorn är igång. Sågkedjan är mycket vass. Använd alltid skyddshandskar vid underhåll av kedjan.

- Stoppa motorn innan du ställer in kedjespänningen.
- Lossa kopplingslockets vred något genom att trycka in det och vrida det moturs. Se bild 37.





Svenska(Översättning från originalinstruktioner)

- Vrid kedjesträckaren medurs för att sträcka kedjan. Se bild 44.

ANMÄRKNING: En kall kedja är korrekt åtspänd när det inte finns något slak på undersidan av svärdet och kedjan sitter tätt men fortfarande kan roteras för hand utan att fastna.

- Spänn om kedjan så snart den platta sidan av drivlänkarna hänger ut ur svärdfåran. Se bild 3.

ANMÄRKNING: Kedjans temperatur höjs under normal sågning. Drivlänkarna i en korrekt åtspänd varm kedja kommer att hänga ut ca. 1,25 mm (0,050 tum) ur svärdfåran. Spetsen på skiftnyckeln kan användas som guide för att fastställa den riktiga sträckningen av den varma kedjan.

ANMÄRKNING: Nya kedjor töjer sig något; kontrollera kedjesträckningen så ofta som behövs. Detta gäller även för det nya.

- Lyft upp änden av guiden och kontrollera att kedjan är sträckt. Se bild 43.
- Släpp änden på guiden och vrid kedjesträckaren medurs. Upprepa processen tills allt slack är borta.
- Håll upp änden av guiden och dra åt kopplingslockets vred ordentligt. Kedjan är riktigt sträckt när det inte finns något slack på undersidan av guidedstödet, kedjag är sträckt och passar, men kan dras för hand utan att den stoppar. Kontrollera att kedjebromsen inte är på.

ANMÄRKNING: Kedjan kommer inte att rotera, om den sitter för hårt. Lossa kopplingslockets vred genom att trycka in och vrida det lite moturs, rotera sedan hedjesträckaren moturs.. Lyft upp änden av guiden och dra åt kopplingslockets vred ordentligt.. Kontrollera att kedjan roterar utan att fastna.

▲ PÅMINNELSE

En kedja som spänns åt medan den är varm kanske sitter för hårt när den har svalnat. Kontrollera att den är "kall-spänd" innan den används igen.

BRÄNSLE OCH TANKNING

▲ VARNING

Stäng alltid av motorn innan du fyller på bränsle. Fyll aldrig på bränsle i en maskin medan motorn är igång eller varm. Förflytta dig minst 10 meter (33 fot) bort från tankningsstället innan motorn startas. Rökning förbjuden. Att inte följa denna säkerhetsvarning kan leda till allvarlig kroppsskada.

SÄKER BRÄNSLEHANTERING

▲ VARNING

Kontrollera om det finns något bränsleläckage. Reparera det i så fall innan sågen används, för att förebygga brand och brännskador.

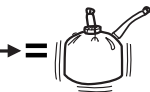
- Hantera alltid bränsle med försiktighet, det är väldigt brännbart.
- Fyll alltid på bränsle utomhus på en välventilerad plats där det inte finns några gnistor, lågor eller andra antändningskällor. Undvik att andas in bränsleångor.
- Låt inte bensin eller olja komma i kontakt med huden. Tvätta omedelbart med diskmedel och vatten, och neutralisera med citronjuice eller vinäger, om huden kommer i kontakt med batterivätska.
- Håll bensin och olja borta från ögonen. Skölj omedelbart med rent vatten, om bensin eller olja kommer i kontakt med ögonen. Sök omedelbart läkare, om irritation kvarstår.
- Torka omedelbart upp utspilt bränsle.

BLANDA BRÄNSLET

- Denna produkt drivs av en tvåtaktsmotor och kräver att bensin blandas med tvåtaktsolja. Blanda blyfri bensin och tvåtaktsolja i en ren behållare som godkänts för bensin.
- Denna motor är godkänd för användning med blyfri bensin för bilar med en oktanhalt på 91 ([R + M]/2) eller högre.
- Använd ingen annan typ av bensin-/oljeblandning som säljs på bensinstationer.
- Använd ett högkvalitativt självblandningssmörjmedel för 2-taktsmotorer till luftkylda motorer. Använd inte smörjmedel till bilar eller 2-taktsutombordare.
- Blanda bensinen med 2% olja. Detta är en proportion på 50:1.
- Blanda bränslet noga och före varje tankning.
- Blanda i små kvantiteter. Blanda inte större kvantiteter än som kan användas under en 30-dagarsperiod. Vi rekommenderar användning av en syntetisk tvåtaktsolja som innehåller en bränslestabilisator.



Svenska(Översättning från originalinstruktioner)



1 Litre	+	20 ml	=	} 50:1
2 Litres	+	40 ml	=	
3 Litres	+	60 ml	=	
4 Litres	+	80 ml	=	
5 Litres	+	100 ml	=	

ANMÄRKNING: Bränslesystemsskador eller användningsproblem som uppstår som ett resultat av användning av syresatta bränslen som överstiger de tidigare angivna procentsatserna täcks inte av garantin.

TANKNING (RÖKNING FÖRBJUDEN!)

Se bild 5.

- Rengör ytan runt bränslelocket för att förhindra förorening.
- Lossa locket till bränsletanken långsamt för att släppa ut trycket och så att bränslet inte tränger ut runt locket.
- Håll försiktigt bränsleblandningen i bränsletanken. Undvik spill.
- Rengör och inspektera packningen innan du sätter tillbaka bränslelocket.
- Sätt omedelbart tillbaka bränslelocket och dra åt för hand. Torka upp eventuellt bränslespill.

ANMÄRKNING: Det är normalt att motorn ryker under och efter första användningen.

FYLL PÅ KEDJE- OCH SVÄRDSMÖRJMEDEL

Se bild 6.

Använd olja för svärd och kedja från Ryobi. Den är avsedd för kedjor och kedjesmörjare och ska fungera vid ett stort temperaturspann utan att behöva utspädning. Motorsågen bör använda ca. en oljetank per bränsletank.

ANMÄRKNING: Använd inte smutsig, begagnad eller på annat vis förorenad olja. Skada kan uppstå på oljepump, svärd eller kedja.

- Håll försiktigt svärd- och kedjeoljan i tanken.
- Fyll oljetanken varje gång du fyller på bränsle.

ANVÄNDNING**⚠ VARNING**

Låt inte rutin med produkten göra dig ovarsam. Glöm inte att om du är uppmärksam bara bräkdelen av en sekund kan du skada dig allvarigt.

⚠ VARNING

Använd ögonskydd som är märkta enligt EN 166 samt huvud- och hörselskydd när du använder utrustningen. Att inte följa denna säkerhetsvarning kan leda till allvarig kroppsskada.

ANVÄNDNING AV KEDJEBROMSEN

Se bild 7 - 8.

Kontrollera kedjebromsens skick före varje användning.

- Använd baksidan av din vänstra hand och aktivera kedjebromsen genom att trycka kedjebromsens spak/handskyddet mot svärdet medan kedjan roterar snabbt. Håll i och använd kedjesågen med båda händerna.
- Ställ tillbaka kedjebromsen till läget KÖR genom att fatta tag i höger sida (från användaren) av kedjebromsens spak/handskyddet och dra mot det främre handtaget tills du hör ett klick.

⚠ VARNING

Lämna sågen till en auktoriserad serviceagent för reparation innan användning om kedjebromsen inte stoppar kedjan omedelbart eller om kedjebromsen inte stannar kvar i KÖR-läge utan hjälp.

STARTA MOTORN

Se bild 8 - 13.

Startmetoden skiljer sig beroende på om motorn är varm eller kall.

⚠ VARNING

Håll kroppen till vänster om kedjelinjen. Grensla aldrig sågen eller kedjan, och luta dig inte över kedjelinjen.

- Placera motorsågen på plan mark och se till att det inte finns några föremål eller hinder i omedelbar närhet som kan komma i kontakt med svärdet och kedjan.
- Håll ett stadigt tag i det främre handtaget med vänster

Svenska (Översättning från originalinstruktioner)

hand och sätt höger fot i basen på det bakre handtaget.

ANMÄRKNING: I följande startanvisningar, där chokereglaget har dragits ut ända till läget START, är förgasaren i läge för start. Återställ förgasaren i RUN-läget, krama och släpp sedan gashandtaget.

FÖR ATT STARTA EN KALL MOTOR:

- Sätt tändningen i läge ON (PÅ).
- Se till att kedjebromsen är i BRAKE-läget genom att trycka framåt på reglaget/handskyddet.
- Tryck in och släpp upp PRIMERGUMMIT helt och hållet 10 gånger.
- Dra ut chokereglaget hela vägen till läget START.
- När temperaturen är över 10°C, dra i startsnöret tills motorn försöker att starta, men inte fl er än 3 gånger. När temperaturen är under 10°C, dra i startsnöret tills motorn försöker att starta, men inte fl er än 5 gånger.
- Ställ chokespaken i "RUN"-läge. Dra i startsnöret tills motorn startar.
- Släpp gashandtaget. Tryck ihop och släpp avtryckarreglaget så att motorn går på tomgång. Innan motorn varvas upp eller träd sågas: Se till att kedjebromsen är satt i löpläget genom att dra tillbaka staget/handskyddet.

PÅMINNELSE

Om man inte släpper delvis på gasen när kedjebromsen är i bromsläge, kommer maskinen att skadas allvarigt. Tryck aldrig in och håll in hastighetsreglaget medan kedjebromsen är i bromsläge.

FÖR ATT STARTA EN VARM MOTOR:

- Sätt tändningen i läge ON (PÅ).
- Se till att kedjebromsen är i BRAKE-läget genom att trycka framåt på reglaget/handskyddet.
- Ställ chokespaken i "RUN"-läge.
- Dra startreppet med en snabb, bestämd och konsekvent rörelse uppåt (inte mer än 5 gånger) tills motorn startar. Om motorn inte startar, gå tillbaka till steg 4 av "ATT STARTA EN KALL MOTOR" och upprepa stegen.
- Släpp gashandtaget. Tryck ihop och släpp avtryckarreglaget så att motorn går på tomgång. Innan motorn varvas upp eller träd sågas: Se till att kedjebromsen är satt i löpläget genom att dra tillbaka staget/handskyddet.

STANNA MOTORN

Se bild 7. Se bild 14.

Släpp hastighetsreglaget och låt motorn gå på tomgång. För att stanna motorn, flytta tändningen till läget "O" stopp. Ställ inte motorsågen på marken medan kedjan fortfarande är igång. Slå på kedjebromsen när sågen inte används, för ökad säkerhet.

Dra ut chokespaken helt och hållet (Full choke), om tändningsknappen inte stoppar sågen, och aktivera kedjebromsen för att stoppa motorn. Om tändningsknappen inte stoppar sågen då den förs till stoppläget "O" måste den repareras innan motorsågen används igen för att förebygga farliga situationer eller svåra skador.

ANMÄRKNING: När du är färdig med användning av sågen, skall du släppa ut tanktrycket genom att lossa locken till kedjeolja och bränsleblandning. Låt motorn svalna före förvaring.

JUSTERING AV TOMGÅNGSHASTIGHET

Se bild 15.

- Om motorn startar, kör och accelererar men inte går på tomgång, skall tomgångshastighetsskruven "T" vridas i medurs riktning för att öka tomgångshastigheten.
- Om kedjan går runt vid tomgång, skall tomgångshastighetsskruven "T" vridas i moturs riktning, för att minska tomgångshastigheten och stoppa kedjans rörelse. Om sågkedjan fortfarande rör sig vid tomgångshastighet, skall du kontakta Ryobi service för justering och upphöra med användning av sågen tills den repareras.

VARNING

Sågkedjan skall aldrig gå runt vid tomgång. Svåra personsador kan uppstå om sågkedjan går runt vid tomgång.

DRA OCH SKJUT

Se bild 16.

Reaktionskraften är alltid i motsatt riktning till kedjans rörelseriktning. Därför måste användaren vara beredd att kontrollera DRAGKRAFTEN då man säger med svärdets underkant och SKJUTKRAFTEN då man säger med svärdets överkant.

ANMÄRKNING: Din motorsåg har genomgått fullständiga fabrikstester. Det är normalt att man finner vissa mindre oljerester på sågen.

ÅTGÄRDER FÖR ATT FÖREBYGGA KAST

Se bild 17 - 18.

Roterande kast uppstår då en rörlig kedja kommer i kontakt med ett föremål i svärdets kastriskzon. Resultatet är en blixtnabb backreaktion som kastar svärdet uppåt och bakåt mot användaren. Denna reaktion kan medföra

**Svenska(Översättning från originalinstruktioner)**

förlorad kontroll över sågen, och innebär risk för svåra skador.

FÖRBERED SÄGNING**KORREKT GREPP OM HANDTAGEN**

Se bild 19.

- Använd halkfria handskar för bästa möjliga grepp och skydd.
- Håll alltid sågen i ett stadigt grepp med båda händerna. Håll alltid VÄNSTER HAND på det främre handtaget och HÖGER HAND på det bakre handtaget, så att du håller kroppen till vänster om kedjelinjen.

⚠ VARNING

Fatta aldrig vänsterhandsgrepp (korshänt grepp) och stå aldrig så att din kropp eller en arm sträcker sig över kedjelinjen.

- Håll alltid sågen i ett korrekt grepp medan motorn är igång. Fingrarna skall omsluta handtaget och tummen skall hållas runt undersidan på handtaget. Detta är det grepp som det är minst sannolikt kommer att brytas (på grund av kast eller andra plötsliga reaktioner från sågen). Alla grepp där tumme och fingrar är på samma sida av handtaget är farliga, eftersom ett lätt kast från sågen kan medföra förlust av kontrollen.

Se bild 20.

⚠ VARNING

DU FAR INTE använda avtryckarreglaget med vänster hand och hålla det främre handtaget med höger hand. Låt aldrig någon del av din kropp befinna sig kedjelinjen medan sågen är igång.

KORREKT ARBETSSTÄLLNING

Se bild 21.

- Stå på fast mark och balansera din vikt på båda fötterna.
- Håll vänster arm med armbågen låst i ett "rakt arm"-läge för att motstå eventuella kast.
- Håll kroppen till vänster om kedjelinjen.
- Håll tummen på handtagets undersida.

**FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER
ARBETSSOMRÅDET**

Se bild 22.

- Såga endast i trä eller i material som tillverkats av trä. Såga inte i plåt, plast, murverk eller byggnadsmaterial

INOM

som inte är tillverkade av trä.

- Låt aldrig barn köra din motorsåg. Låt ingen annan använda denna motorsåg som inte har läst igenom användarhandledningen eller erhållit tillräckliga anvisningar för säker och korrekt användning av motorsågen.
- Håll alla – hjälpredor, åskådare, barn och husdjur - på ett säkert avstånd från arbetsområdet. Vid trädfällning, är ett säkert avstånd minst dubbelt så stort som höjden på de största träden i avverkningsområdet. Vid kapning, skall det finnas ett minsta avstånd på 4,5 meter (15 fot) mellan operatörerna.
- Såga alltid med båda fötterna på stadigt underlag för att förhindra att du dras ur balans.
- Såga inte över midjehöjd eftersom en såg som hålls över denna höjd är svår att kontrollera vid kast.
- Fäll inte träd nära elledningar eller byggnader. Detta skall utföras av en expert.
- Såga endast då sikt- och ljusförhållanden är tillräckliga för att du ska kunna se klart.

GRUNDLÄGGANDE DRIFT-/SÄGNINGSMETODER

Öva dig på att såga några små stockar med användning av följande teknik för att få "en känsla" för hur sågen fungerar innan du påbörjar ett större jobb.

- Ställ dig i rätt ställning framför träet med sågen på tomgång.
- Accelerera motorn till full gas precis innan du påbörjar skäret genom att trycka in hastighetsreglaget.
- Börja såga med sågen mot stocken.
- Kör motorn med full hastighet hela tiden medan du sågar.
- Låt kedjan såga åt dig; tryck endast försiktigt nedåt. Om du tvingar in skäret kan skada uppstå på svärd, kedja eller motor.
- Släpp hastighetsreglaget så snart skäret är klart, så att motorn går på tomgång. Om sågen körs med full hastighet utan belastning, kan kedjan, svärdet eller motorn skadas.
- Utsätt inte sågen för tryck i slutet av sågningen.

TRÄDFÄLLNING – FARLIGA FÖRHÅLLANDEN**⚠ VARNING**

Fäll inte träd vid kraftig bläst eller nederbörd. Vänta tills de riskfyllda väderförhållandena har upphört. Det är viktigt under trädfällning att du beaktar följande varningar, för att förebygga eventuella skador.

- Fäll inte träd som lutar kraftigt eller stora träd med





Svenska(Översättning från originalinstruktioner)

ruttna eller döda grenar, lös bark eller ihålig stam. Sådana träd skall tas ned med hjälp av kraftig utrustning och därefter sägas upp.

- Fäll inte träd nära elledningar eller byggnader.
- Kontrollera om det finns skadade eller döda grenar som kan ramla och träffa dig under fällningsarbetet.
- Titta då och då mot trädtoppen medan du gör fällskäret för att kontrollera att trädet kommer att falla i önskad riktning.
- Om trädet börjar falla i fel riktning, eller om sägen fastnar medan trädet faller ska du lämna sägen och rädda dig själv!

KORREKT METOD VID TRÄDFÄLLNING

Se bild 23 - 26.

- Välj reträttväg (eller reträttvägar, i händelse av att den avsedda vägen är blockerad). Røj området närmast runt trädet och se till att det inte finns några hinder i den planerade reträttvägen. Røj reträttvägen ca. 135° från den planerade fällriktningen.
- Beakta vindstyrka och -riktning, trädets lutning och balans samt placeringen av stora grenar. Dessa faktorer påverkar den riktning i vilken trädet kommer att falla. Försök inte att fälla ett träd utmed en annan fällriktning än den som är naturlig för trädet.
- Gör ett riktskär ca. 1/3 av stammens diameter i trädets sida. Gör riktskären så att de möts i en rät vinkel i förhållande till fällriktningen. Detta riktskär skall rensas så att det utgör en rak linje. För att se till att trädets vikt inte vilar på sägen, ska man alltid göra det undre riktskåret före det övre riktskåret.
- Gör fällskåret jämnt och horisontellt, högst 5 cm (2 tum) över riktskårets horisontella nivå.

ANMÄRKNING: Såga aldrig igenom till riktskåret. Lämna alltid en bit trä mellan riktskåret och fällskåret (ca. 5 cm (2 tum), eller 1/10 av trädets diameter). Detta kallas "brytmån". Det gör att trädets fall kontrolleras och förhindrar att trädet vrids eller slås upp från stubben.

- För träd med stor diameter skall man stoppa fällskåret innan det är tillräckligt djupt för att trädet antingen skall falla eller åter landa på stubben. Sätt därefter in mjuka trä- eller plastkilar i skåret så att de inte kommer i kontakt med kedjan. Driv in kilarna, lite i taget, för att hjälpa till att baxa upp trädet.
- När trädet börjar falla skall du omedelbart stoppa motorsägen och sätta ner den. Gå undan via reträttvägen, men håll ett öga på vad som händer ifall något skulle falla åt ditt håll.

⚠ VARNING

Såga aldrig igenom till riktskåret då du gör fällskåret. Brytmånen kontrollerar trädets fall. Brytmånen är den kvarvarande träbiten mellan riktskår och fällskår.

AVLÄGSNA ROTBEN

Se bild 27.

Ett rotbet är en stor rot som sticker ut från trädstammen ovan mark. Avlägsna stora rotbeten före fällning. Gör först ett horisontellt skär i rotbetet och därefter ett vertikalt skär. Avlägsna den resulterande lösa sektionen från arbetsplatsen. Använd korrekt trädfällningsteknik när du har avlägsnat de stora rotbeten.

KAPNING

Se bild 28.

Kapning är den term som används för att såga ett nedfallet träd till önskad stocklängd.

- Såga endast en stock i taget.
- Stötta små stockar på en bock eller annan stock under kapningen.
- Håll sågområdet rent. Se till att inga föremål kan komma i kontakt med svärdsnosen och kedjan under sågningen. Detta kan medföra kast.
- Under kapningen ska du stå uppe i markens lutning, så att den avsågade delen inte kan rulla över dig.
- Ibland är det omöjligt att undvika nypning (vid användning av enbart normal sågteknik) eller det kan vara svårt att förutsäga åt vilket håll en stock kommer att hamna efter sågningen.

KAPNING MED KIL

Se bild 29.

Om trädets diameter är tillräckligt stor för att du skall kunna föra in en kapningskil utan att röra vid kedjan, skall du använda kilen för att hålla skåret öppet så att du undviker nypning.

KAPNING AV STOCKAR SOM SPÄNNER

Se bild 30.

Gör det första kapningsskåret 1/3 genom stocken och avsluta med ett 2/3 skär från motsatta sidan. Stocken tenderar att böjas när den sägas. Sägen kan nypas fast eller fastna i stocken om du gör det första skåret djupare än 1/3 av stockens diameter.

Var särskilt uppmärksam på stammar som spänner för att förhindra att svärdet och kedjan nypes fast.



Svenska(Översättning från originalinstruktioner)

ÖVERKAPNING

Se bild 31.

Börja på stocken ovasida med sågens undersida mot stocken; tryck lätt nedåt. Observera att sågen kommer att tendera att dra iväg från dig.

UNDERKAPNING

Se bild 32.

Börja på stockens undersida med sågens ovasida mot stocken; tryck lätt uppåt. Vid underkapning kommer sågen att tendera att tryckas bakåt mot dig.

Var förberedd på denna reaktion och håll sågen i ett stadigt grepp för att bevara kontrollen.

KVISTNING

Se bild 33 - 34.

- Arbeta långsamt och håll båda händerna på sågen med ett stadigt grepp. Stå säkert och bibehåll balansen.
- Håll trädet mellan dig och kedjan vid kvistning.
- Såga aldrig från en steg. Detta är ytterst farligt. Detta skall utföras av en expert.
- Såga inte över midjehöjd eftersom en såg som hålls över denna höjd är svår att kontrollera vid kast.

⚠ VARNING

Klättra aldrig upp i ett träd för att kvista. Stå inte på stegar, plattformar, stockar eller på något sätt som kan medföra att du förlorar balansen eller kontrollen över sågen.

- Vid kvistning är det viktigt att inte göra skäret närmast huvudgrenen eller stammen innan du har sågat av grenen längre ut, för att reducera vikten. Därmed förebyggs att barken från huvudgrenen eller stammen skalas av.
- Underkapa grenen med ett första skär som går 1/3 igenom.
- Överkapa grenen för att avverka den.
- Avsluta genom att såga jämnt och prydligt nära huvudgrenen eller stammen så att barken kommer att växa tillbaka för att tillsluta såret.

⚠ VARNING

Om de grenar som ska kapas är över brösthöjd, skall ett proffs anlitas.

SÅGNING AV FJÄDRANDE TRÄ

Se bild 35.

Fjädrande trä är alla stockar, grenar, rotade stubbar, eller ungräd som är böjda under spänning av annat trä så att det fjädrar tillbaka om det trä som håller det på plats sågas av eller avlägsnas. För fallna träd, är det stor risk att en rotad stubbe fjädrar tillbaka under kapning av stocken från stubben. Se upp för fjädrande trä. Det är farligt.

⚠ VARNING

Fjädrande trä är farligt och kan träffa användaren av sågen så att denne tappar kontrollen över motorsågen. Detta kan medföra svåra eller dödliga skador för användaren av sågen.

UNDERHÅLL

⚠ VARNING

Använd endast identiska utbytesdelar när produkten servas. Användning av andra delar kan skapa en fara eller orsaka produktskada.

⚠ VARNING

Använd alltid säkerhetsglasögon eller skyddsglasögon försedda med sideskydd vid arbete med verktyg. Använd en ansiktsmask om det dammar mycket.

GENERELLT UNDERHÅLL

Undvik att använda lösningsmedel vid rengöring av plastdelar. De flesta plasterna är mottagliga för skador från olika varianter av kommersiella lösningsmedel och kan skadas om sådana används. Använd en ren och torr trasa för att avlägsna smuts, damm, olja, fett, osv.

⚠ VARNING

Låt aldrig bromsvätska, bensin, bensinbaserade produkter, penetrerande oljor, etc., komma i kontakt med plastdelarna. Kemikalier kan skada, försvaga eller förstöra plastdelarna och det kan leda till allvarliga personskadorna.

SMÖRJNING

Alla lager i denna produkt är smörjda med en tillräcklig mängd högkvalitativt smörjmedel för att räckta hela dess livstid under normala användningsförhållanden. Därför krävs ingen extra smörjning.



Svenska(Översättning från originalinstruktioner)

SÄTT TILLBAKA GUIDEN OCH KEDJAN

Se bild 36 - 45.

FARA

Starta aldrig motorn innan svärd, kedja, drivhöljets kåpa och kopplingstrumma har monterats. Om inte alla dessa delar sitter på plats, kan kopplingen flyga av eller explodera och riskera svåra skador för användaren.

VARNING

Undvik svåra personskador. Läs igenom och förstå alla säkerhetsanvisningar i detta avsnitt.

- Ställ alltid omkopplaren i stoppläge "O" innan du arbetar på sågen.
- Kontrollera att kedjebromsen inte är på genom att dra bromsspaken/handskyddet mot det främre handtaget till läget KÖR.

ANMÄRKNING: Använd endast sådana reservdelssvärd och – kedjor som specificerats av tillverkaren eller likvärdigt.

- Använd handskar när du hanterar kedjan och svärdet. Dessa komponenter är vassa och kan ha vassa kanter.
 - Tryck inåt på kopplingslockets vred och vrid moturs till kopplingskyddet kan avlägsnas.
 - Ta bort stödet och kedjan från monteringsytan.
 - Ta bort den gamla kedjan från stödet.
 - Lägg ut den nya sågkedjan i en ögla och räta ut allt trassel. Skärtänderna skall vara riktade åt samma håll som kedjans rotation. Vänd på slingan, om de är bakåtriktade.
 - Placera kedjans drivlänkar i spåret.
 - Placera kedjan så att det finns en slinga vid svärdets bakre ände.
 - Håll kedjan i läge på stödet och placera ögla runt kedjekransen.
 - Anpassa stödet direkt mot monteringsytan så att stödstiten sitter i stödets långa spår.
 - Sätt tillbaka kopplingslocket, och se till att justeringssprinten i kopplingslocket sitter i kedjesträckarens sprinthål.
 - Sätt tillbaka kopplingslocket och vrid bara låsvredet tillräckligt för att hållalocket på plats.
- ANMÄRKNING:** Svärdet måste vara rörligt för spänningsjustering.
- Ta bort allt slack från kedjan genom att vrida kedjesträckaren medurs tills kedjan sitter tätt mot stödet med drivlänkarna i stödspåret.

- Lyft upp änden av guiden och kontrollera att kedjan är sträckt.

- Släpp änden på guiden och vrid kedjesträckaren medurs. Upprepa processen tills allt slack är borta.

Håll upp änden av guiden och dra åt kopplingslockets vred ordentligt. Kedjan är riktigt sträckt när det inte finns något slack på undersidan av guidedstödet, kedjag är sträckt och passar, men kan dras för hand utan att den stoppar. Kontrollera att kedjebromsen inte är på.

ANMÄRKNING: Kedjan kommer inte att rotera, om den sitter för hårt. Lossa kopplingslockets vred genom att trycka in och vrida det lite moturs, rotera sedan hedjesträckaren moturs. Lyft upp änden av guiden och dra åt kopplingslockets vred ordentligt. Kontrollera att kedjan roterar utan att fastna.

UNDERHÅLL AV KEDJA

Se bild 45 - 47.

VARNING

Kontrollera att omkopplaren sitter i STOPPläget " O " innan du utför arbete på sågen.

Använd endast en kedja med låg kastrisk på denna såg. Denna snabbsågande kedja reducerar kastrisken då om den sköts korrekt.

Sköt kedjan på ett korrekt sätt. för en jämn och snabb sågning. Kedjan måste vässas när träflisorna blir små och pulveraktiga, när kedjan måste tryckas genom träet vid sågning eller om kedjan sågar åt ett håll. Beakta följande vid underhåll av kedjan:

- Felaktig filningsvinkel på sidopattan kan medföra ökad risk för allvarliga kast.
- Underställning (djupmätare) :
 - För lågt ökar risken för kast.
 - Om det inte är tillräckligt lågt, minskar skärförmågan.
- Om skärtänderna träffar hårda föremål, t.ex. spik eller sten, eller slits av lera och sand på träet, skall du låta Ryobi Service byta ut drivkuggen.

ANMÄRKNING: Inspektera drivkuggen för nedslitning eller skada då kedjan byts ut. Om tecken på nedslitning eller skada föreligger i angivna områden, skall du låta Ryobi Service byta ut drivkuggen.

ANMÄRKNING: Om du inte helt förstår den korrekta proceduren för att slipa kedjan efter att du har läst de instruktioner som följer, så bör du låta en auktoriserad serviceagent slipa den åt dig, eller så byter du ut den mot en rekommenderad lågrekylskedja.



Svenska(Översättning från originalinstruktioner)

SLIPNING AV SKÄRTÄNDERNA

Se bild 48 - 51.

Var noga med att fila alla skärtänderna till angivna vinklar och lika långa, eftersom snabb sågning endast erhålles om alla skärtänder är enhetliga.

⚠ VARNING

Sågkedjan är mycket vass. Använd alltid skyddshandskar vid underhåll av kedjan.

- Spänn kedjan innan den slipas.
- Använd 4 mm (5/32 tum) rund fil och filmall. All filning skall ske vid svärdets mittpunkt.
- Håll filen i nivå med skärtandens topplatta. Låt inte filen böjas nedåt eller vicka.
- Anbringa ett lätt men dock stadigt tryck. Fila mot skärtandens främre hörn.
- Lyft bort filen från stålet vid varje returtag.
- Fila med några fasta tag på varje skärtand. Fila alla skärtänder till vänster i en riktning. Gå sedan över till andra sidan och fila alla skärtänder till höger i motsatt riktning.
- Avlägsna filspånen från filen med en stålborste.

⚠ PÅMINNELSE

En trubbig eller felslipad kedja kan medföra för stor motorhastighet vid sågning, vilket kan resultera i svåra skador på motorn.

⚠ VARNING

Felaktig slipning av kedjan ökar risken för kast.

⚠ VARNING

Svåra skador kan uppstå om man underlåter att byta ut eller reparera en skadad kedja.

FILVINKEL VID FILNING AV TOPPLATTA

Se bild 52.

- RÄTT 30° – filmallarna är markerade med riktmärken för att rikta in filen, så att korrekt vinkel för topplattan erhålls.
- MINDRE ÄN 30° – för tvärsågning.
- MER ÄN 30° – den vassa kanten trubbas snabbt av.

VINKEL FÖR SIDOPLATTA

Se bild 53.

- RÄTT 80° – Erhålls automatiskt om du använder en fil av korrekt diameter i filmallen.
- KROK – "Griper tag" och trubbas snabbt av, vilket ökar risken för KAST. Uppstår vid användning av en fil med en för liten diameter eller om filen hålls för lågt.
- BAKÅTLUTNING – Kräver för stort frammatningstryck, medför för stor slitning på svärd och kedja. Uppstår vid användning av en fil med en för stor diameter eller om filen hålls för högt.

BEVARA UNDERSTÄLLNINGEN

Se bild 54 - 56.

- Bibehåll underställningen på 0,6 mm (0,025 tum). Använd djupmätarverktyg för att kontrollera underställningen.
- Kontrollera avståndet mellan sågtand och underställningsklack varje gång kedjan slipas.
- Använd en platt fil (medföljer ej) och en underställningsmall (medföljer ej) för att fila ned alla underställningsklackar enhetligt. Använd en 0,6 mm (0,025 tum) underställningsmall. Efter filning av varje underställningsklack skall du runda av framänden för att återställa den ursprungliga formen. Var noga med att inte skada intilliggande drivlänkar med filens kant.
- Underställningsklackarna måste justeras med den platta filen i samma riktning som den intilliggande skärtanden filades med den runda filen. Var noga med att inte låta den platta filen komma i kontakt med skärtanden då underställningsklackarna justeras.

UNDERHÅLL AV SVÄRDET

Se bild 57.

⚠ VARNING

Kontrollera att omkopplarens sitter i STOPPläget "O" innan du utför arbete på sågen.

Efter varje veckas användning skall svärdet vändas på sågen för att fördela nedslitningen och tillförsäkra längsta möjliga livslängd för svärdet. Svärdet skall rengöras varje dag det används och kontrolleras för nedslitning och skada. Vässning eller gradning av svärdets kanter utgör normalt slitage. Sådana fel skall jämnas till med en fil så snart de uppstår.

Ett svärd med något av följande fel måste bytas ut:

- Förslitning på insidan av svärdskanterna som gör att kedjan kan läggas på sidan
- Böjt svärd

**Svenska(Översättning från originalinstruktioner)**

- Spruckna eller trasiga kanter
- Utvidgade kanter

Dessutom skall svärd (med kugge i spetsen) smörjas en gång i veckan. Använd en smörjspruta och smörj en gång veckan i smörjhålet. Vänd svärdet och kontrollera att smörjhålen och kedjefåran är fria från smuts.

RENGÖRING AV LUFTFILTRET

Se bild 58 - 59.

- Aktivera kedjebromsen.
- Ta bort de två skruvarna som håller cylinderkåpan.
- Lyft upp den främre ändan av cylinderkåpan förbi kedjbromsens spak.
- Lyft upp cylinderkåpans bakre ände förbi handtaget.

- Innan du avlägsnar luftfiltret från förgasaren, skall du blåsa eller borsta bort så mycket smuts och sågspån som möjligt från området runt förgasaren och kammaren.

ANMÄRKNING: Var noga med att dra ut chokespaken för att förhindra förorening av förgasaren.

- Lyft bort luftfiltret från luftfilterbasen.

VÄLJ EN AV FÖLJANDE RENGÖRINGSMETODER:

- För en snabbrengöring, kan du knacka filtret mot en jämn, plan yta för att frigöra de flesta sågspån och smutspartiklar.
- För en grundligare rengöring, tvätta i varmt tvålsvatten, skölj och låt torka helt och hållet.
 - Rengör var femte timma
 - Byt ut var 25:e timma

ANMÄRKNING: En alternativ metod är att rengöra filtret med komprimerad luft (använd alltid ögonskydd för att förhindra skador på ögonen).

ANMÄRKNING: Om du använder en luftslang för att torka, ska du blåsa igenom filtrets båda sidor.

⚠ PÅMINNELSE

Se till att luftfiltret sitter korrekt placerat i luftfiltrets kåpa före hopmontering. Kör aldrig motorn utan luftfilter. Svåra skador kan uppstå.

RENGÖRING AV STARTERENHETEN

Se bild 60.

Använd en borste eller komprimerad luft för att hålla kylventilerna på startern fria från skräp.

JUSTERA FÖRGASAREN

Se bild 61.

Innan justering av förgasaren:

- Använd en borste för att rengöra startenhetens täckningshåll.
- Rengör luftfiltret.
- Låt motorn värma upp innan justering av tomgångshastigheten sker.

⚠ VARNING

Väderförhållande och altitud kan påverka förgasaren. Låt inte åskådare komma i närheten av motorsågen när du justerar förgasaren.

Tomgångsinställning

- Vrid skruven för tomgångshastighet "T" i medurs riktning för att öka tomgångshastigheten.
- Om kedjan går runt vid tomgång, skall tomgångsskruven "T" vridas i moturs riktning för att minska hastigheten.

⚠ VARNING

Sågkedjan skall aldrig gå runt vid tomgång. Svåra personskador kan uppstå om sågkedjan går runt vid tomgång.

RENGÖRING AV MOTORN

Se bild 58. Se bild 62 - 64.

Rengör cylinderfenor och svänghjulets fenor regelbundet med komprimerad luft eller en borste. Farlig överhettning av motorn kan uppstå till följd av orenheter i på cylindern.

⚠ VARNING

Kör aldrig sågen utan alla delar, inklusive drivhöljets kåpa och starterhöljet, säkert på plats.

Eftersom delar kan spricka och utgöra en fara som flygande föremål, lämna reparationer av svänghjulet och kopplingen till fabriksstränade, auktoriserade serviceagenter.

- Ta bort skruvarna och motorkåpan enligt de tidigare anvisningarna.
- Rengör kylflänsarna på motorn.
- Lyft kedjebromsen över ramen.
- Lägg motorsågen på dess sida med svärdet och kedjan på marken.
- Ta bort locken för kedjesmörjningen och bränsletanken.
- Ta bort de tre skruvar som håller startenhetens skal på plats.





Svenska(Översättning från originalinstruktioner)

- Lyft av startenhetens kåpa och lägg undan.
- Sätt tillbaka locken för kedjesmörjning och bränsletanken för att undvika kontaminering vid rengöringen.
- Rengör svänghjulets flänsar.
- Sätt tillbaka startenhetens skal. Sätt tillbaka skruvarna och dra åt.
- Sätt tillbaka locken för kedjesmörjningen och bränsletanken.
- Sätt tillbaka cylinderkåpan. Sätt tillbaka skruvarna och dra åt.
- Sätt tillbaka motorkåpan.

ANMÄRKNING: Kontrollera att luftfiltret sitter där det ska innan du sätter tillbaka motorkåpan.

ANMÄRKNING: Om du lägger märke till en kraftförlust hos ditt gasdrivna redskap måste en kvalificerad servicetekniker avlägsna avsättningarna för att återställa prestandan.

KONTROLLERA BRÄNSLEFILTRET

Se bild 65.

Kontrollera bränslefiltret regelbundet. Byt ut det om det är förorenat eller skadat.

SÄTT TILLBAKA TÄNDSTIFTET

Se bild 66.

Motorn använder Champion RCJ4 eller RCJ6Y eller NGK BPMR7A med 0.63 mm (.025 inch) gnistavstånd. Använd en exakt reservdel och byt ut efter 50 timmar eller oftare om nödvändigt.

- Ta bort tändstiftskabeln genom att försiktigt vrida den fram och tillbaka samtidigt som den dras uppåt försiktigt.
- Lossa tändstiftet genom att vrida det moturs med en skiftnyckel..
- Avlägsna tändstiftet.

Skruva i det nya tändstiftet för hand, genom att vrida det i medurs riktning. Dra åt ordentligt med skiftnyckel.

ANMÄRKNING: Var noga med att inte korsgång tändstiftet. Skruvning mot gängorna skadar motorn

- Sätt tillbaka tändstiftet genom att trycka ordentligt på toppen av stiftet.

RENGÖRING AV LJUDDÄMPAREN MED GNISTFÄNGARE

Se bild 67.

Ljuddämparen är försedd med en gnistfångare. En defekt gnistfångare kan medföra brandrisk. Gnistfångarskärmen kan bli smutsig vid normal användning och skall därför inspekteras en gång i veckan och rengöras vid behov. Håll

alltid sågens ljuddämpare och gnistfångare i gott skick.

⚠ VARNING

Ljuddämparens ytor blir mycket heta under och efter det att motorsågen körs. Håll alla kroppsdelar borta från ljuddämparen.

- Låt ljuddämparen svalna.
- Avlägsna de tre muttrarna och deflektorns fästskruv för att komma åt gnistdämparen.
- Rengör gnistfångaren.
- Byt ut gnistfångaren om den är sprucken eller på annat vis defekt.

ANMÄRKNING: Gnistfångaren kan behöva bytas efter upprepad användning.

RENGÖR KEDJEBROMSEN

Se bild 68.

- Kedjebromsens mekanism skall hållas ren och länkarna skall vara lätt insmorda.
- Testa alltid kedjebromsens funktion efter service eller rengöring.

⚠ VARNING

Även om mekanismen rengörs dagligen, kan kedjebromsens funktionsduglighet i fältet inte garanteras.

TRANSPORT AV PRODUKTEN

- När produkten ska bäras kortare sträckor (från ett arbetsområde till ett annat) ska bromsen slås till så att produkten är blockerad (stäng helst av produkten helt).
- Bär eller transportera aldrig produkten när den är igång.
- Då motorsågen transporteras, skall lämplig svärdskada användas.
- Se till att produkten är ordentligt säkrad vid transport. Kontrollera bränsle- och oljetankar så att de inte läcker. Töm tankarna före transport.

FÖRVARA PRODUKTEN

- Ta bort allt främmande material från produkten. Förvara på väl ventilerad plats, utom räckhåll för barn. Förvara på avstånd från frätande medel, t.ex. trädgårdskemikalier och vägsalt.
- Följ alla lagar och förordningar beträffande säker förvaring och hantering av bensin.



Svenska(Översättning från originalinstruktioner)

VID FÖRVARING 1 MÅNAD ELLER LÄNGRE:

- Töm ut allt bränsle från tanken i en behållare som är godkänd för bensin.
- Kör motorn tills den stannar. Detta kommer att avlägsna all bränsleblandning som annars kan stagnera och lämna kvar en klabbig beläggning i bränslesystemet.
- Tryck på primer-knappen flera gånger för att tömma förgasaren på bensin.
- Töm ut all olja för svärd och kedja ur tanken, i en behållare som godkänts för olja.
- Under transport och förvaring ska alltid skidan användas.

UNDERHÅLLSSCHEMA

Bränslenivå	Innan varje användning
Svärdsmörjning	Innan varje användning
Kedjespänning	Innan varje användning
Kedjestopp (kedjan rör sig inte under tomgång)	Innan varje användning
Kedjeslipning	Innan varje användning
Skadade delar	Innan varje användning
Lösa fästanelordningar	Innan varje användning
Lösa delar	Innan varje användning
Kedjebromsfunktionen	Innan varje användning
Bränsleläckage	Innan varje användning
Inspektera och rengör	
Stöd	Innan varje användning
Hela sågen	Efter varje användning
Luftfilter	Var 5:e timme*
Kedjebroms	Var 5:e timme*
Byt ut tändstift	årligen
Byt ut bränslefilter	årligen
*Användningstimmar	

INSPEKTION EFTER ATT PRODUKTEN TAPPATS ELLER UTSATTS FÖR STÖTAR

Kontrollera produkten noggrant för att identifiera eventuella skador på den. Skadade delar skall repareras ordentligt eller bytas ut av en auktoriserad servicefirma.

- Läckage av bränsle eller kedjeolja
- Kedjebromsfunktionen
- Kedjespänning
- Skadade, lösa eller trasiga delar
- Lösa eller skadade fästen
- Handtag och handskydd

**Svenska(Översättning från originalinstruktioner)****FELSÖKNING**

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Motorn startar inte (Kontrollera att tändningsomkopplaren är i startläge "I").	Ingen gnista.	Rengör och sätt i tändstiftet på nytt. Återställ tändstiftets glapp.
	Övermättad motor.	Slå av tändningen och avlägsna tändstiftet. Flytta chokespaken till körläge (helt intryckt) och dra i startsnöret 15 - 20 gånger. Detta kommer att tömma ut överflödigt bränsle från motorn. Rengör och sätt i tändstiftet på nytt. Ställ tändningsomkopplaren till körläge (I). Tryck in och släpp upp primergummit 10 gånger. Dra i startsnöret tre gånger med chokespaken i körläge. Om motorn inte startar, ställ chokespaken i läge "FULL" och upprepa de normala startprocedurerna. Upprepa med ett nytt tändstift, om motorn inte startar.
Motorn startar men accelererar inte på ett korrekt sätt.	Förgasaren måste justeras till "L" (Låg jet).	Kontakta Ryobi service för justering av förgasaren.
Motorn startar, men stannar igen.	Förgasaren måste justeras till "L" (Låg jet).	Kontakta Ryobi service för justering av förgasaren.
Motorn startar men fungerar inte som den ska vid hög hastighet.	Förgasaren måste justeras till "H" (Hög jet).	Kontakta Ryobi service för justering av förgasaren.
Motorn når inte full hastighet och avger stora mängder rök	Smörjning-/bränsleblandningen är felaktig.	Använd nytt bränsle och korrekt blandning med tvåtaktsolja.
	Luftfiltret är smutsigt.	Rengör luftfiltret.
	Gnistfångaren är smutsig.	Rengör gnistfångaren.
	Förgasaren måste justeras till "H" (Hög jet).	Kontakta Ryobi service för justering av förgasaren.
Motorn startar, körs och accelererar men går inte på tomgång.	Förgasaren behöver ställas in.	Vrid skruven för tomgångshastighet "T" i medurs riktning för att öka tomgångshastigheten.
Svärd och kedja blir heta och ryker vid drift.	Kedjeoljetanken är tom.	Fyll oljetanken varje gång du fyller på bränsle.
	Kedjan är för hårt åtspänd.	Kontrollera att kedjan inte är för hårt åtspänd. Kontrollera att kedjespänningen är korrekt justerad enligt specifikationerna i denna manual.
	Skada kan uppstå på oljepump, svärd eller kedjan.	Låt motorn gå på medelvarvtal i 30 - 45 sekunde. Stanna sågen och kontrollera om olja rinner från svärdet. Om det finns olja, kan kedjan vara slö eller svärdet skadat. Om det inte finns olja på svärdet, kontakta contactez un ett Ryobi servicecenter.



**Svenska(Översättning från originalinstruktioner)**

Motorn startar och går på tomgång men kedjan roterar inte.	Kedjebromen är på.	Aktivera kedjebromsen.
	Kedjan är för hårt åtspänd.	Kontrollera att kedjan inte är för hårt åtspänd. Kontrollera att kedjespänningen är korrekt justerad enligt specifikationerna i denna manual.
		Kontrollera svärds- och kedjemontage.
	Skada kan uppstå på oljepump, svärd eller kedjan.	Kontrollera om det finns skador på svärd eller kedja. Inspektera drivkuggen för nedslitning eller skada då kedjan byts ut. Kontrollera att kedjespänningen är korrekt justerad enligt specifikationerna i denna manual.



Dansk (Oversættelse fra original brugsanvisning)

Denne motorsav er konstrueret og fremstillet ifølge Ryobis høje standarder for driftssikkerhed, brugervenlighed og arbejdssikkerhed. Korrekt plejet og vedligeholdt vil den give dig mange års robust, problemfri ydelse.

Vi takker for valget af en Ryobi motorsav.

Nogle områder har regler, som begrænser brugen af produktet til visse formål. Forhør dig hos de lokale myndigheder.

Sikkerhed, ydelse og pålidelighed har fået toprioritet under udformningen af dette produkt, så det er nemt at vedligeholde og betjene.

Gem denne brugsanvisning for fremtidig brug

GENERELLE SIKKERHEDSREGLER

⚠ ADVARSEL

Læs og forstå alle anvisningerne. Manglende overholdelse af advarslerne og anvisningerne kan medføre brand og/eller alvorlige personskader.

LÆS ALLE ANVISNINGERNE

- **Lær redskabet rigtigt at kende.** Læs brugsanvisningen omhyggeligt. Man skal gøre sig bekendt med motorsavens tilsigtede anvendelsesformål og begrænsninger såvel som med de særlige, tilknyttede risici. Det anbefales på det kraftigste at tage faglig uddannelse, hvad angår sikkerhed og brug af dette værktøj.
- **Tilbageslag kan forekomme, hvis sværdspidsen rammer en fast overflade, eller hvis savkæden kommer i klemme i træet og sidder fast i snittet.** Kontakt med sværdets spids kan i visse tilfælde forårsage en lynhurtig reaktion, hvor sværdet slås op og tilbage mod operatøren. Hvis savkæden blokeres langs toppen af sværdet, risikerer man, at sværdet presses hurtigt tilbage mod operatøren. Begge disse reaktioner kan medføre, at man mister kontrollen over redskabet og føre til alvorlige ulykker, der kan være livsfarlige. MAN MÅ IKKE udelukke forlade sig på motorsavens indbyggede sikkerhedsanordninger. Som motorsavsbruger bør man overholde nogle bestemte forholdsregler for at minimere ulykkesrisikoen.
- **Gennem en grundlæggende forståelse af, hvordan tilbageslag opstår, mindsker eller fjerner man "overraskelsesmomentet", når det sker.** Pludselige overraskelser er forbundet med høj ulykkesrisiko.
- **Hold godt fast i motorsaven med begge hænder, når motoren er i gang.** Hold med højre hånd om det bageste håndtag og med venstre hånd om det forreste håndtag, så fingrene omslutter grebene helt. Et solidt greb og en fast udstrakt venstre arm giver de bedste

chancer for at bevare kontrollen over motorsaven, hvis den "slår tilbage".

- **Se efter, at stedet, hvor der saves, er frit for forhindringer.** MAN MÅ IKKE lade sværdspidsen komme i berøring med stammer, grene, pæle eller nogen andre mulige forhindringer under savarbejdet.
- **Lad altid motoren arbejde på fuld gas, mens der saves.** Klem gashåndtaget helt i bund og hold en konstant savehastighed.
- **Ræk ikke for langt ud med motorsaven og sav aldrig i over skulderhøjde.**
- **Følg kædeproducentens anvisninger for filing og justering af kæden.**
- **Ved udskiftning skal man altid bruge de originale sværd- og kædetyper eller dele af tilsvarende type og kvalitet.**
- **Betjen aldrig motorsaven med kun én hånd!** Betjening med kun én hånd medfører alvorlig ulykkesrisiko for såvel brugeren som alle eventuelle omkringstående. En motorsav er beregnet til betjening med begge hænder.
- **Man må aldrig arbejde med motorsav, hvis man er ukoncentreret!** Undlad at bruge dette produkt, hvis du er træt, syg eller påvirket af alkohol, narkotika eller medikamenter.
- **Brug sikkerhedsarbejdstøj.** Tøjet skal være robust og tætsiddende, men tillade fuldstændig bevægelsesfrihed. Bær altid lange bukser fremstillet af kraftigt materiale for at beskytte dine ben mod kontakt med grene og buskads. For at reducere faren for snitsår skal man bære bukser eller chaps med puder af snithæmmende materiale. Man må aldrig bære tørklæder, slips, smykker eller andre beklædningsgenstande, som kan hænge fast i udstyret, i buskads eller i grene. Håret skal bindes op over skulderhøjde.
- **Man skal altid bære sikkerhedsstøvler med god slidbane (skridsikre såler).** Brug friktionsfri, kraftige beskyttelseshandsker. Under arbejdet med dette udstyr skal der altid bæres øjenværn med sideskjolde med godkendelsesmærke iht. EN 166 samt høre- og hovedværn.
- **Stå aldrig på et ustabil underlag - f.eks. Stiger, stilladser, træer osv. - under motorsavsarbejde.**
- **Bevar et sikkert fodfæste og en god kropsbalance.**
- **Brændstof skal altid håndteres forsigtigt; det er meget brændbart.** Flyt enheden 10 m bort fra tankningsstedet, inden motoren startes.
- **Lad ingen andre opholde sig i nærheden, når motorsaven startes op, og mens der arbejdes.** Hold personer og dyr på afstand af arbejdsstedet.
- **Man må ikke begynde at save, inden man er sikker**

Dansk (Oversættelse fra original brugsanvisning)

på, at arbejdsstedet er ryddet, at man har et stabilt fodfæste og at man ved, hvilken vej man kan komme væk fra et væltende træ.

- **Hold alle kropsdele på afstand af kæden, når motoren er i gang.**
- **Bær altid motorsaven med motoren standset og kæden bremset, så sværd og kæde peger bagud og lyddæmperen vender bort fra kroppen.** Den medleverede sværdbeskytter skal være sat på, når motorsaven transporteres fra sted til sted.
- **Arbejd aldrig med en motorsav, der er defekt, ukorrekt justeret eller ikke er fuldstændigt og forsvarligt samlet.** Kontrollér, at kæden standser helt, når gashåndtaget slippes.
- **Motoren skal standses, før man stiller motorsaven fra sig.** MAN MÅ IKKE efterlade motorsaven uovervåget med motoren i gang. Som en ekstra sikkerhedsforanstaltning bør kædebremsen aktiveres, før man stiller motorsaven fra sig.
- **Vær yderst påpasselig, når der saves i småkrat og unge træer, da tynde grene mv. Kan gribe fat i kæden og blive pisket ind mod én eller bevirke, at man får overbalance.**
- **Under oversavning af grene, der sidder i spænd, skal man passe på ikke at blive ramt, når spændingen i træfibrene frigøres.**
- **Hold håndtagene tørre, rene og fri for olie og benzin.**
- **Motorsaven må kun startes indendørs, hvis der er god ventilation.** Udstødningsgas indeholder giftig kullite: en farveløs, lugtfri gas. Udstødningsgas indeholder giftig kullite: en farveløs, lugtfri gas.
- **Man bør ikke arbejde med motorsav i træer, medmindre man er blevet opøvet i det.**
- **Arbejd aldrig med motorsav fra en stige, da dette er yderst farligt.**
- **Enhver form for vedligeholdelse og reparation, som ikke er beskrevet her i instruktionsbogen, bør overlades til en kvalificeret motorsavstekniker.** (Hvis der f.eks. anvendes forkert værktøj, enten til at afmontere motorens svinghjul eller til at fastholde det for at afmontere koblingen, kan svinghjulet blive beskadiget på en måde, så det sprænges på et senere tidspunkt).
- **Sørg for altid at have en ildslukker inden for rækkevidde, når der arbejdes med motorsaven.**
- **Ved udskiftning bør man kun bruge de sværdtyper og de kædetyper (med lav tilbageslagseffekt), som er beregnet til netop denne motorsav.**

⚠ ADVARSEL

Risikoen for kickback (tilbageslag) kan øges, hvis der anvendes ikke-godkendt styresværd og kædekombinationer. Se tekniske specifikationer for korrekt udskiftning af styresværd og kædekombinationer.

- **MOTORDELEN MÅ IKKE** tilpasses til brug af "buesværd" eller benyttes til at drive andre former for tilbehør eller anordninger end dem, der er opgivet til netop denne motorsav.
- **Gem disse instruktioner.** Konsulter den hyppigt, og brug den til at instruere andre. Hvis dette værktøj udlånes til andre, skal denne brugsanvisning medfølge.

SPECIFIKKE SIKKERHEDSREGLER**⚠ ADVARSEL**

Alle advarsler, mærkater og anvisninger, der er vist og omtalt i dette afsnit, handler om brugerens og andre personers sikkerhed. Undlader man at følge alle anvisninger, risikerer man alvorlige ulykker, der kan være livsfarlige.

- **UNDLAD AT SAVE I VINRANKER** og/eller småkrat på under 76 mm (3") i diameter.
- **Pas på ikke at komme til at berøre lyddæmperen på nogen måde, da den er meget varm, når motoren er i gang eller lige er standset. Hold alle legemsdele på afstand af lyddæmperen.** Berøring med den opvarmede lyddæmper kan give alvorlige forbrændinger.
- **Hold altid fast i motorsaven med begge hænder, når motoren er i gang.** Sørg for, at fingrene omslutter håndtagene helt.
- **Overlad aldrig motorsaven til nogen, der ikke er blevet instrueret udførligt i, hvordan den bruges.**
- **Dette gælder såvel udlejningsmaskiner som privatejede motorsave.**
- **Før motoren startes, skal man sikre sig, at kæden ikke er i berøring med noget.**
- **Brug tætsiddende beklædning.** Benyt kraftige benklæder, støvler og handsker. Man må ikke bære smykker, være iført shorts, bruge sandaler eller gå barfodet under arbejdet. Brug ikke løstsiddende beklædning, som kan blive fanget i roterende motordele, i kæden eller af smågrene. Brug overalls, jeans eller overtræksbukser, der er fremstillet (eller har indlæg) af snitresistent materiale. Langt hår bør bindes op til over skulderhøjde.

**Dansk (Oversættelse fra original brugsanvisning)**

- **Brug skridsikre sikkerhedssko og kraftige handsker, der giver et bedre greb og beskytter hænderne.**
- **Under arbejde med dette udstyr skal der bæres øjenværn med godkendelsesmærke iht. EN 166 samt hoved- og høreværn.**
- **Hold personer og dyr på afstand af arbejdsstedet.** Lad ingen andre opholde sig i nærheden, når motorsaven startes op, og mens der arbejdes.
BEMÆRK: Størrelsen af "arbejdsstedet" afhænger af, hvilken opgave der udføres, og af det pågældende træes eller træstykkets størrelse. Det er f.eks. påkrævet med et større arbejdsområde til træfældning end til andre saveopgaver (opsavning osv.).
- **Følg kædeproducentens anvisninger for filing og justering af kæden.**
- **Benyt aldrig en motorsav, der er defekt, ukorrekt justeret eller ikke fuldstændigt og forsvarligt samlet.** Kontrollér, at kæden standser helt, når gashåndtaget slippes. Hvis kæden bevæger sig, når motoren går tomgang, trænger karburatoren muligvis til justering. Hvis kæden stadig bevæger sig i tomgang efter karburatorjustering, bør motorsaven ikke bruges, inden fejlen er rettet på et autoriseret Ryobi serviceværksted.

OPTANKNING (RYG ALDRIG!)

- Brændstof skal håndteres med forsigtighed for at begrænse risikoen for brand og forbrænding. Benzin er yderst letantændelig.
- Bland og opbevar benzin/olie i en dunk, der er godkendt til brændstof.
- Benzin/olie skal blandes udendørs og på afstand af steder, hvor gnister eller åben ild forekommer.
- Find et ryddet område, stands motoren og lad den køle af, før der tankes op.
- Udlign evt. overtryk i tanken ved at løsne tankdækslet langsomt, så benzinen ikke trænger ud omkring dækslet.
- Skru tankdækslet godt fast efter optankning.
- Evt. benzinspild på motorsaven skal tørres af. Flyt enheden 10 m bort fra tankningsstedet, inden motoren startes.
- Forsøg under ingen omstændigheder at afbrænde spildt benzin!

For at forebygge varige høreskader skal man benytte høreværn holde andre personer på min. 15 m afstand fra arbejdsområdet. Arbejde med lignende værktøjer i nærheden øger faren for personskader.

Vær opmærksom på, at høreværn begrænser evnen til at høre advarsler (alarmer eller råb). Operatøren skal være

ekstra opmærksom på, hvad der sker i arbejdsområdet.

TILBAGESLAG (KAST)

- **Tilbageslag (kast) forekommer, hvis den roterende kæde kommer i berøring med et hårdt emne på oversiden af sværdspidsen, eller hvis kæden kommer i klemme mellem snitfladerne under savningen.** MAN MÅ IKKE udelukkende forlade sig på motorsavens indbyggede sikkerhedsanordninger. Som motorsavsbruger bør man overholde nogle bestemte forholdsregler for at minimere ulykkesrisikoen. I afsnittet "Betjening" er det forklaret nærmere, hvordan "tilbageslag" opstår, og hvordan man undgår alvorlige ulykker.

VEDLIGEHOLDELSE

Vedligeholdelse kræver stor omhyggelighed og viden og kun bør udføres af en kvalificeret tekniker. Vi anbefaler du leverer enheden tilbage til dit nærmeste autoriserede service center til reparation. Skal dele udskiftes må kun identiske reservedele anvendes.

⚠ ADVARSEL

For at undgå alvorlige personskader må man ikke forsøge at anvende dette produkt, før man omhyggeligt har læst og forstået brugsanvisningen. Såfremt du ikke forstår de advarsler og instrukser i brugsvejledningen, anvende ikke produktet. Kontakt Ryobi kundeservice for assistance.

Opbevare disse instrukser og give dem videre såfremt saven skal bruges af en anden person.

TILTÆNKT ANVENDELSESFORMÅL

Denne kædesav er beregnet til at save i grene, træstammer, kævler og bjælker med en diameter, der bestemmes af sværdets savelængde. Den er kun beregnet til skæring i træ. Den må kun bruges udendørs, og kun af voksne.

Kædesaven må kun bruges til de ovennævnte formål. Denne kædesav må ikke bruges til professionelt træarbejde. Den må ikke bruges af børn eller personer, som ikke bærer tilstrækkeligt med personlige værnemidler og -beklædning.

UUNDGÅELIGE RISICI

Selv når kædesaven bruges efter hensigten, er der en uundgåelig skadesrisiko, som ikke kan fuldstændig elimineres. Operatøren skal læse og forstå nedenstående liste over potentielle faremomenter. Man skal være ekstra opmærksom på og være omhyggelig med disse punkter for at begrænse faren for personskader.



Dansk(Oversættelse fra original brugsanvisning)

- Kontakt med blottede savtænder og savkæde.
- Adgang til roterende dele (savgæden).
- Uventede, pludselige bevægelser (tilbageslag) fra sværdet.
- Flyvende kædedele (udslyngede eller afbrækkede).
- Flyvende materiale (savet af emnet).
- Inhalering af savstøv og partikler eller emissioner fra benzinmotoren.
- Hudkontakt med benzin/olie.
- Tab af hørelse hvis der ikke bæres høreværn under arbejdet med kædesaven.

VIBRATION

Udsættelse for rystelser under forlænget brug af benzindrevet redskaber kan forårsage blodvene eller nerve skader i fingre, hænder og led af personer tilbøjelig til omløbssygdomme eller unormale hævelser. Langvarig brug i koldt vejr er forbundet med beskadigelse af blodkar i øvrigt raske mennesker. Såfremt der forekommer symptomer såsom smerte, følelsesløshed, styrketab, ændring i hudfarve, tab af følelse i fingre, hænder eller led, stoppe da brug af redskabet og søge efter lægehjælp. En antirustelsessystem garantere ikke undgåelse af disse problemer.

⚠ ADVARSEL

Længere tids inhalering af motorens udstødningsog kædeoliedampe samt savsmuld kan medføre alvorlig personskade.

SYMBOLER

Nogle af nedenstående symboler kan være brugt i forbindelse med dette produkt. Læs dem grundigt, og lær deres betydning. Korrekt fortolkning af disse symboler bidrager til bedre og mere sikker betjening af produktet.

Symbol	Betegnelse/forklaring
	Forholdsregler af hensyn til din sikkerhed.
	For at mindske risikoen for uheld, så skal brugeren læse og forstå denne brugsanvisning, inden produktet tages i brug.
	Under arbejdet med dette udstyr skal der altid bæres øjenværn med sideskjolde med godkendelsesmærke iht. EN 166 samt høre- og hovedværn.

	Det er forbudt at ryge og arbejde i nærheden af gnister og åben ild.
	Hold og styr motorsaven med begge hænder.
	Anvend aldrig motorsaven med kun én hånd.
	Motorer afgiver kulmonoxid, som er en lugtfri gas, der kan være livsfarlig. Arbejd aldrig med motorsaven i lukkede rum.
	Fare! Passé på tilbageslag.
	Undgå at sværdspidsen kommer i kontakt med faste genstande.
	Brug kraftige gribesikre arbejdshandsker under arbejdet med motorsaven.
	Bær altid sikkerhedstøvler med skridsikre såler.
	Brug blyfri benzin til personvogne med et oktantal på 91 ((R+M)/2) eller derover. Redskabet har en totaktsmotor, som arbejder med en blanding af benzin og syntetisk 2-taktsolie (forhold 2%).
	Alle tilskuere, børn og dyr skal være mindst 15 m væk.
	Sværd- og kædesmøreolie
	CE Overensstemmelse
	GOST-R Overensstemmelse
	Det garanterede lydeffektniveau er 114 dB(A).

De følgende ikoner og betydninger er beregnet til at forklare risikoen involveret i at anvende denne enhed.

Symbol	Signal	Betydning
	Fare!	Indikerer en meget farlig situation, som hvis ikke undgås, kan føre til alvorlige skader og i værste fald døden.

**Dansk(Oversættelse fra original brugsanvisning)**

	ADVARSEL	Indikerer en potentielt farlig situation, som hvis ikke undgås, kan føre til alvorlige skader og i værste fald døden.
	PAS PÅ	Indikerer en potentielt farlig situation, som hvis ikke undgås, kan føre til mindre eller moderate skader.
	PAS PÅ	Indikerer en situation, som kan medføre materiel skade.

BESKRIVELSE

- Startgreb
- Gashåndtagets udløserknap
- Gashåndtag (klemmegreb)
- Starter husering
- Kædeolie-dæksel
- Baghåndtag
- Cylinderdæksel
- Forhåndtag
- Forreste håndskærm/kædebremse
- Kobling cover
- Kæde spændings skive
- Koblings cover lås knop
- Primer
- Tændings kontakt
- Chokergreb
- Brændstofdæksel
- Flader på drev lænker
- Kæde Bremsset
- Arbejdsstilling
- Lyddæmper
- Start position
- Arbejdsstilling
- Tilbageslags farer zone
- Rengøre kæde bremsen
- Tomgangs hastighed skrue "T"
- Hiv
- Skub
- Roterende tilbageslag
- Ordenlig håndgrebs position
- Fejlagtig greb
- Ordenlig greb
- Kæde linie
- Tommelfingre på underside af håndtagsbar
- Lige arm
- Planlagt fald linie
- 135 grader fra planlagt fald linie
- Sikker udvej
- Hængsel – 5 cm eller 1/10 diameter
- Tilbage skæring
- Hak cirka 1/3 diameter af stammen
- Hængsel
- Kile
- Lodret skæring
- Huserings sektion
- Vandret skæring
- Tilbageslag
- Stamme støttet ved ene ende
- Afsluttende skæring
- Belastning
- 1ste skæring 1/3 diameter
- Stamme støttede i begge ender
- Savning ovenfra
- Savning nedenfra
- Anden skæring
- Skærer grene en af gangen og efterlade støtte grene under træet indtil tømmeret er skåret
- Fjederpæl
- Kæde drev lænker
- Skærerer
- Kæde rotation
- Bar fure
- Justerings pind
- Kæde spændings pind hul
- Kædehjul
- Rotere kobling cover med uret for at fæstne
- Løsne kæde
- Stramme kæde
- Spånvinkel (dybde måler) spillerum
- Undersøge drev kædehjul
- Tandbund
- Hæl
- Nittehul
- Overside
- Skærekant
- Sideflade
- dybde måler
- Tå
- Venstre hands skærer
- Højre hands skærer
- Filevinkel på oversiden
- Korrekt
- Mindre end 30 grader
- Mere end 30 grader
- Ukorrekt
- Side plade file vinkel
- Krog
- Baglens skråning
- Dybde måler samler
- Flad fil
- Genoprette original form ved at afrunde front
- Smørelses hul
- Luft filter
- Kædebremse
- Pæl
- Starter cover



**Dansk(Oversættelse fra original brugsanvisning)**

- 95. Rens motorens køleribber
- 96. Rengøre svingehjuls finner
- 97. Benzin filter
- 98. Afbøjer
- 99. Afbøjer holde skrue
- 100. Gnist skærm
- 101. "Bumper spike" bjælke
- 102. Bolt & møtrik
- 103. Pakningen
- 104. T25 Torx-skruetrækker

LÆR REDSKABET RIGTIGT AT KENDE

Se figur 1. 1a - 1b.

Sikker brug af produktet kræver forståelse af informationerne på værktøjet og i denne brugsanvisning samt kendskab til den forestående arbejdsopgave.

Inden produktet tages i brug, skal man gøre sig fortrolig med alle produktets funktioner og sikkerhedsregler.

Choker håndtag

Choker håndtaget åbner og lukker for choker ventilen i karburatoren.

Front hånd skjold/kæde bremse

Kæde bremsen er designet til hurtigt at stoppe kæden fra at rotere.

Når front hånd skjold/kæde bremse er skubbet imod baren, burde kæden stoppe med det samme.

Kæde bremsen forhindre ikke tilbageslag.

Sværd

Den fabriks forsynet guide bar har en lille radius tip der tilbyder formindsket tilbageslags potentiale.

Lav tilbageslag sav kæde

Den lave tilbageslags kæde hjælpe med at formindske kraften af tilbageslags reaktionen ved at forhindre skærrerne i at skære for dybt ind i tilbageslags zonen.

Primer pærer

Primer pæren pumper benzin fra benzin tanken til karburatoren.

Reguleringsspjælds udløser

Reguleringsspjæld udløseren er brugt til at styre kæde rotationen.

MONTERING**⚠ ADVARSEL**

Hvis dele enten er beskadiget eller mangler, så anvend ikke produktet før disse dele er udskiftet. Manglende overholdelse af denne advarsel kan medføre alvorlig personskade. Dette produkt leveres fuldstændigt samlet.

⚠ ADVARSEL

Forsøg ikke at modificere denne enhed eller at anvende tilbehør som ikke er beregnet til denne enhed. Sådanne ændringer eller modificeringer betegnes som værende misbrug og kan føre til farlige situationer og potentielt alvorlige personlige skader.

BEMÆRK: Denne motorsav er fuldt afprøvet fra fabrikken. Det er normalt, at motorsaven har mindre olieaflejringer.

⚠ ADVARSEL

Arbejd aldrig med en motorsav, der er defekt, ukorrekt justeret eller ikke er fuldstændigt og forsvarligt samlet. Kontrollér, at kædestramningen er korrekt justeret som beskrevet i denne brugsanvisning. Manglende overholdelse af denne advarsel kan medføre alvorlig personskade.

UDPAKNING

- Tag forsigtigt produktet og alt tilbehøret ud af boksen. Kontrollér, at alle delene på paklisten er indeholdt i leveringen.
- Inspicér produktet omhyggeligt for evt. brud eller skader opstået under transporten.
- Bortskaf ikke indpakningsmaterialet, før du har inspiceret produktet omhyggeligt og anvendt produktet med tilfredsstillende resultat.
- Hvis nogle dele er beskadiget eller mangler, skal du kontakte et autoriseret servicecenter.

PAKKELISTE

- Kæde sav
- Skede
- Kombinøgle
- 2-CyklusMotor smørelse
- Sværd- og kædesmørelse
- Hylster (RCS3535CB Type III, RCS4040CB Type III)
- Brugsanvisning

⚠ ADVARSEL

Brug ikke andre dele eller tilbehørsdele end dem, fabrikanten anbefaler til dette apparat. Hvis der anvendes ikke anbefalede dele eller tilbehørsdele, kan man komme alvorligt til skade.



Dansk (Oversættelse fra original brugsanvisning)

JUSTERING AF KÆDESTRAMNING

Se figur 2 - 3. Se figur 37. Se figur 42 - 45.

⚠ ADVARSEL

Man må aldrig berøre kæden eller justere kædestramning med motoren i gang. Savkæden er meget skarp. Brug altid arbejdshandsker, når der udføres vedligeholdelse på kæden.

- Stands motoren før justering af kædestramning.
- Løsn koblingsskærmens låseknop en smule ved at presse den ind og dreje den imod uret. Se figur 37.
- Drej kædespændeskiven med uret for at spænde kæden. Se figur 44.

BEMÆRK: Stramningen er korrekt, når kæden ikke hænger ned midt på undersiden af sværdet, dvs. kæden skal være stram, men stadig kunne drejes med håndkraft uden at binde.

- Efterjustér kædestramningen, hvis drivleddenes flade sider begynder at hænge ud af sværdets spor. Se figur 3.

BEMÆRK: Kæden bliver varmet op under normalt savearbejde. På en korrekt tilstrammet, varm kæde hænger drivleddene ca. 1,25 mm (0,050") neden for sporet. Man kan bruge spidsen af kombinøglen som guide til at bestemme den korrekte kædespænding, når kæden er varm.

BEMÆRK: Nye kæder har tendens til at udvide sig; kontrollér kædespændingen med jævne mellemrum, og spænd evt. efter. Dette er det samme for et nyt værktøj.

- Løft spidsen af sværdet op for at kontrollere kædens nedhæng. Se figur 43.
- Løsn spidsen af sværdet, og drej kædespændingsskiven med uret. Gentag denne proces, til sløret er elimineret.
- Hold spidsen af sværdet opad, og spænd koblingsskærmens låseknop godt fast. Kæden er korrekt spændt, når der ikke er noget nedhæng på sværdets underside; kæden er stram, men kan drejes med hånden uden at blokere. Kontrollér, at kædebremsen ikke er aktiveret.

BEMÆRK: Hvis kæden er for stram, kan den ikke rotere. Løsn koblingsskærmens knap ved at presse den ind og dreje den imod uret; drej derefter kædespændingsskiven imod uret. Løft spidsen af sværdet opad, og spænd atter koblingsskærmens låseknop godt fast. Kontrollér, at kæden kan løbe rundt uden at binde.

⚠ PAS PÅ

En kæde, der er blevet tilstrammet i varm tilstand, kan blive for stram, når den er kølet af. Kontrollér "koldspændingen" inden næste ibrugtagning.

BRÆNDSTOF OG OPTANKNING

⚠ ADVARSEL

Sluk altid motoren inden tankning. Optankning må aldrig ske med igangværende eller varm motor. Start ikke motorsaven på mindre end 10 meters (33 ft.) afstand af stedet, hvor den blev tanket op. Ingen rygning. Manglende overholdelse af denne advarsel kan medføre alvorlig personskaade.

SIKKER HÅNDTERING AF BRÆNDSTOF

⚠ ADVARSEL

Kontrollér, at motoren ikke lækker benzin. Af hensyn til brandfaren og ulykkesrisikoen skal eventuelle lækager udbedres, før motoren startes.

- Brændstof skal altid håndteres forsigtigt; det er meget brændbart.
- Tankning skal altid ske udendørs i et godt ventileret område på afstand af gnister, ild eller andre antændingskilder. Undgå at indånde benzindampe.
- Undgå at få benzin eller olie på huden. Hvis man får væske på huden, vaskes omgående med vand og sæbe, hvorefter der neutraliseres med citronsaft eller eddike.
- Hold benzin og olie på afstand af øjnene. Har man fået benzin eller olie i øjnene, skal de omgående vaskes i rent vand. Hvis der stadig er irritation, søg da læge omgående.
- Optør straks evt. benzinspild.

BLANDING AF BENZIN/OLIE

- Maskinen drives af en 2-taktsmotor. Den kræver benzin tilsat 2-taktsolie, der skal iblandes i forvejen.
- Bland blyfri benzin og 2-taktsolie i en ren dunk, som er godkendt til brændstof.
- Motoren er godkendt til blyfri bilbenzin med oktantal 91 ((R + M)/2) eller højere, tilsat 2-taktsolie.
- Anvende en høj kvalitets 2-cyklus selvblendende smørelse for luftkølede motore. Anvende ikke autosmørelse eller 2-cyklus påhængsmotor smørelse.

Dansk(Oversættelse fra original brugsanvisning)

- Bland 2% olie i benzinen. Dette svarer til blandingsforholdet 50:1.
- Bland benzin og olie omhyggeligt og ryst dusken inden hver optankning.
- Bland benzin og olie i små mængder. Der bør ikke blandes mere benzin/olie, end der skal bruges i løbet af en måned. Det anbefales at anvende syntetisk 2-taktsolie med stabiliserende additiv.



1 Litre	+	20 ml	=	} 50:1
2 Litres	+	40 ml	=	
3 Litres	+	60 ml	=	
4 Litres	+	80 ml	=	
5 Litres	+	100 ml	=	

BEMÆRK: Benzin systemet eller ydelse problemer fra brug af en iltede brændstof indeholdende mere end de procentdele som nævnt tidligere er ikke dækkede af garantien.

OPTANKNING (RYG ALDRIG!)

Se figur 5.

- Gør rent omkring dækslet, så der ikke kommer urenheder i tanken.
- Udalign evt. overtryk i tanken ved at løsne tankdækslet langsomt, så benzinen ikke trænger ud omkring dækslet.
- Hæld forsigtigt benzinblanding i tanken. Undgå at spilde benzin.
- Rens og inspicér pakningen, før tankdækslet sættes på igen.
- Sæt straks derefter dækslet på plads og spænd det fast med håndkraft. Alt evt. benzinspild skal optørres.

BEMÆRK: Det er normalt, at en motor ryger under og efter første gangs brug.

BRUG AF KÆDE- OG SVÆRDSMØREOLIE

Se figur 6.

Brug Ryobi olie til savsværd og -kæde. Beregnet til kæder og kædesmørere og er sammensat til brug over et stort temperaturområde uden behov for fortynding. Normalt forbrug af kædeolie svarer til én opfyldning af olietanken pr. benzinoptankning.

BEMÆRK: Brug ikke olie, der indeholder nogen form for urenheder. Forurenede olie kan skade oliepumpe, sværd og kæde.

- Hæld forsigtigt kædeolie i beholderen.

- Fyld oliebeholderen op ved hver benzinpåfyldning.

VEKSELSTRØM**⚠ ADVARSEL**

Man må på intet tidspunkt forfalde til uforsigtighed, blot fordi man føler sig fortrolig med produktet. Glem aldrig, at man blot skal være uopmærksom en brøkdel af et sekund for at komme alvorligt til skade.

⚠ ADVARSEL

Under arbejde med dette udstyr skal der bæres øjenværn med godkendelsesmærke iht. EN 166 samt hoved- og høreværn. Manglende overholdelse af denne advarsel kan medføre alvorlig personskade.

BETJENING AF KÆDEBREMSE

Se figur 7 - 8.

Kontrollér hver gang, før motorsaven startes op, at kædebremsen virker.

- Aktivér kædebremsen ved med oversiden af venstre hånd at skubbe grebet fremad mod sværdet, mens kæden roterer hurtigt. Hold og styr motorsaven med begge hænder.
- Slå kædebremsen FRA igen ved at tage fat i højre side (set fra brugerens side) af grebet og træk det tilbage, indtil der høres et klik.

⚠ ADVARSEL

Hvis kæde bremsen ikke stopper kæden med det samme, eller hvis kæde bremsen ikke vil blive i køre stillingen uden hjælp, tage saven til en autoriseret service agent for reparation før brug.

START AF MOTOREN

Se figur 8 - 13.

Startmetoden afviger afhængig af, om motoren er kold eller varm.

⚠ ADVARSEL

Stå med kroppen til venstre for kædelinjen. Man må aldrig skræve ind over motor og/eller kæde eller stå lænet ind over kædelinjen.

**Dansk (Oversættelse fra original brugsanvisning)**

- Stil motorsaven på en vandret overflade og se efter, at ingen forhindringer af nogen art kan komme i berøring med sværd og kæde.
- Tag godt fat i det forreste håndtag med venstre hånd og placér højre fod på soklen af det bageste håndtag.

BEMÆRK: I nedenstående startvejledning gælder det, at når chokerhåndtaget er trukket helt ud til pos. START, er gashåndtaget indstillet til start. Man genindstiller gashåndtaget til pos. RUN ved at presse gasudløseren ind og slippe den igen.

SÅDAN STARTES EN KOLD MOTOR:

- Stil tændingskontakten i pos. ON (=tændt).
- Kontrollér, at kædebremsen er i pos. BRAKE ved at presse håndtaget/håndskærmen frem.
- Tryk PRIMEREN helt i bund og slip den igen - 10 gange i alt.
- Træk choker-håndtaget helt ud i pos. START.
- Når temperaturen er over 10°C, hiv start grebet indtil motoren forsøger at starte, men ikke mere end 3 gange. Når temperaturen er under 10°C, hiv start grebet indtil motoren forsøger at starte, men ikke mere end 5 gange.
- Indstil chokerhåndtaget i pos. "RUN" (=kør). Træk i starthåndtaget, til motoren starter.
- Pres udløseren ind. Klem håndtaget en gang ind og slip det igen, så motoren går tomgang. Inden man accelererer motoren eller skærer i træ: Kontrollér, at kædebremsen er i pos. RUN (=kør) ved at trække håndtaget/håndskærmen tilbage.

▲ PAS PÅ

Motorsaven kan tage alvorlig skade, hvis man giver gas med kædebremsen aktiveret. Klem derfor aldrig gashåndtaget ind, når kædebremsegrebet er skubbet fremad.

SÅDAN STARTES EN VARM MOTOR:

- Stil tændingskontakten i pos. ON (=tændt).
- Kontrollér, at kædebremsen er i pos. BRAKE ved at presse håndtaget/håndskærmen frem.
- Indstil chokerhåndtaget i pos. "RUN" (=kør).
- Træk i starthåndtaget med en hurtig, bestemt og jævn opad-bevægelse (ikke mere end 5 gange), indtil motoren starter. Hvis motoren ikke vil starte, vender man tilbage til trin 4 "START AF KOLD MOTOR" og gentager trinnene.
- Pres udløseren ind. Klem håndtaget en gang ind og slip det igen, så motoren går tomgang. Inden man

accelererer motoren eller skærer i træ: Kontrollér, at kædebremsen er i pos. RUN (=kør) ved at trække håndtaget/håndskærmen tilbage.

STANDSNING AF MOTOREN

Se figur 7. Se figur 14.

Slip gashåndtaget (udlås låsekappen), så motoren går tomgang. Motoren standser, når tændingskontakten sættes på "O". Sæt ikke motorsaven på jorden, mens kæden stadig bevæger sig. Aktivér kædebremsen, når motorsaven ikke er i brug.

I tilfælde af, at motoren ikke kan standses med tændingskontakten, kan man gøre det ved at trække chokergrebet helt ud og aktivere kædebremsen. Hvis ikke, motoren standser, når tændingskontakten sættes på "O", bør man af sikkerhedshensyn få fejlen rettet, inden motorsaven tages i brug igen.

BEMÆRK: Hver gang, man er færdig med at bruge motorsaven, bør man løsne dækslerne på benzintank og kædeoliebeholder lidt, så evt. Overtryk bliver udlignet. Lad motoren køle af, før motorsaven stilles til opbevaring.

JUSTERING AF TOMGANGSHASTIGHED

Se figur 15.

- Hvis motoren starter og kan tage gassen, men ikke kan gå i tomgang, skal tomgangshastigheden sættes op. Drej tomgangsskruen "T" i urets retning.
- Hvis kæden roterer, når motoren går i tomgang, skal tomgangshastigheden sættes så langt ned, at kæden standser. Drej tomgangsskruen "T" modsat urets retning. Hvis kæden stadig bevæger sig i tomgang efter karburatorjustering, bør motorsaven ikke bruges, inden fejlen er rettet på et autoriseret Ryobi serviceværksted.

▲ ADVARSEL

Kæden må aldrig rotere, når motoren går tomgang. En motorsav, hvis kæde roterer i tomgang, kan forårsage alvorlige ulykker.

SKUB OG TRÆK

Se figur 16.

Motorsaven vil altid trække modsat kædens omdrejningsretning. Derfor skal man være klar til at parere for TRÆKKE-bevægelser, når man arbejder med undersiden af sværdet, og for SKUBBE-bevægelser, når der saves med sværdets overside.

BEMÆRK: Denne motorsav er fuldt afprøvet fra fabrikken. Det er normalt, at motorsaven har mindre olieaflejringer.



Dansk(Oversættelse fra original brugsanvisning)

TILBAGESLAG – FORHOLDSREGLER

Se figur 17 - 18.

Roterende tilbageslag forekommer, når kæden i bevægelse kommer i berøring med en fast overflade på den øverste halvdel af sværdspidsen. Resultatet er en lynhurtig "rekylvirkning", der slynger sværdet opad og ind mod brugeren. Denne reaktion kan medføre, at man mister kontrollen over redskabet og derved risikerer alvorlige kvæstelser.

KLARGØRING TIL SAVNING

KORREKT GREB I HÅNDTAG

Se figur 19.

- Brug skridsikre handsker, der giver det bedst mulige greb og beskytter maksimalt.
- Hold og betjen motorsaven korrekt med begge hænder. Hold altid med VENSTRE HÅND om det forreste og HØJRE HÅND om det bageste håndtag, så kroppen befinder sig til venstre for kædelinjen.

⚠ ADVARSEL

Hold aldrig omvendt på håndtagene (med armene over kors) eller på nogen måde, så armen eller kroppen kommer til at krydse kædelinjen.

- Hold altid et sikkert greb i redskabet, når motoren er i gang. Fingrene skal omslutte håndtaget og tommelfingeren holdes under tværbøjlen. På denne måde er der mindst risiko for at miste grebet (pga. tilbageslag eller en anden, pludselig reaktion fra motorsaven). Ethvert greb med tommelfingeren og de øvrige fingre på samme side af tværbøjlen er farligt, fordi blot en let stødbevægelse i redskabet kan bevirke, at man mister kontrollen over det.

Se figur 20.

⚠ ADVARSEL

Betjen IKKE motorsaven med venstre hånd på gashåndtaget og højre hånd på det forreste håndtag. Ingen kropsdele må befinde sig i kædelinjen, når man arbejder med saven.

KORREKT ARBEJDSSTILLING

Se figur 21.

- Find en god kropsbalance med solidt fodfæste på begge ben.
- Hold venstre arm fast udstrakt (albuen "låst") for at kunne modstå evt. tilbageslagskraft.

- Stå med kroppen til venstre for kædelinjen.
- Hold tommelfingeren under tværbøjlen.

FORHOLDSREGLER PÅ ARBEJDSSTEDET

Se figur 22.

- Sav kun i træ eller materialer fremstillet af træ, aldrig i metalplade, plastic, murværk eller andre byggematerialer, der ikke er af træ.
- Lad aldrig børn arbejde med motorsav. Overlad heller ikke saven til nogen, som ikke har læst instruktionsbogen eller er blevet tilstrækkeligt instrueret i at anvende den sikkert og korrekt.
- Hold alle – medhjælpere, omkringstående, børn og dyr – på sikker afstand af arbejdsområdet. Under træfældning bør der holdes en sikkerhedsafstand på mindst to gange højden af de største træer i arbejdsområdet. Under opsavning af træ bør man holde en indbyrdes minimumsafstand på 4,5 m (15 ft.) mellem arbejderne.
- Stå altid med solidt fodfæste på begge ben for at undgå at få overbalance.
- Undgå at save i over brysthøjde, da det er sværere at kontrollere tilbageslagskræfterne, hvis redskabet holdes højere.
- Det er farligt at fælde træer i nærheden af el-kabler eller bygninger. Overlad denne type arbejde til fagfolk.
- Man må kun arbejde med motorsaven, når der er tilstrækkelig sigtbarhed og belysning til, at man kan se klart.

BETJENING/SAVNING – GRUNDVEJLEDNING

For at få "føling" med motorsaven, før et større savearbejde påbegyndes, tilrådes det at lave nogle øvelser med små træstykker som forklaret herunder.

- Indtag korrekt arbejdsstilling foran træet med motorsaven gående i tomgang.
- Klem gashåndtaget helt ind, så motoren får fuld gas lige før, kæden kommer i kontakt med træet.
- Begynd at save, idet saven holdes ind mod træet.
- Lad motoren få fuld gas hele tiden, mens der saves.
- Lad kæden gøre savearbejdet og tryk kun sværdet let nedad. Ved at presse saven ned i snittet risikerer man at beskadige sværd, kæde og/eller motor.
- Slip gashåndtaget og lad motoren komme ned på tomgang, så snart snittet er færdigt. Hvis man holder fuld gas på motoren uden belastning, slides kæde, sværd og motor unødigt.
- Undlad at tynde saven nedad i slutningen af snittet.

**Dansk(Oversættelse fra original brugsanvisning)****TRÆFÆLDNING - FARLIGE BETINGELSER****▲ ADVARSEL**

Undgå at fælde træer under stærk blæst eller nedbør. Vent, indtil vejret har bedret sig så meget, at der kan arbejdes sikkert. Under træfældning er det vigtigt at overholde følgende advarsler for at minimere ulykkesrisikoen.

- Nedsav ikke stærkt hældende træer eller store træer med udgåede grene, løs bark eller hul stamme. Sådanne træer bør væltes med en entreprenørmaskine og derefter skæres op.
- Undgå at fælde træer i nærheden af el-kabler eller bygninger.
- Se efter, om træet har beskadigede eller udgåede grene, der vil kunne falde af og ramme den, der saver i træet.
- Mens fældesnippet (på bagsiden) saves, skal man ind imellem kaste et blik op i trætoppen og sikre sig, at træet vælter i den ønskede retning.
- Hvis træet begynder at vælte i den forkerte retning, eller hvis saven bliver fanget i noget eller kommer i klemme under væltningen, skal man lade saven være og redde sig selv!

TRÆFÆLDNING - KORREKT ARBEJDSTEKNIK

Se figur 23 - 26.

- Vælg en retræstest (eller flere i tilfælde af, at den planlagte vej spærres). Ryd området lige omkring træet og se efter, at der ikke er forhindringer på den planlagte retræstest. Lav retræstesten i en retning omkring 135° fra den planlagte faldlinje.
- Tag højde for vindstyrke og -retning, træets hældning og balance samt større grenes placering på træet. Disse forhold influerer på træets faldretning. Forsøg ikke at fælde et træ i andre retninger end dets naturlige faldretning.
- Lav en kileformet udsavning - forhugget - på omkring 1/3 af stammens diameter i siden af træet. Læg snittene til forhugget, så de mødes i en ret vinkel i forhold til faldretningen. Forhugget skal saves rent, så der efterlades en ret linje. For at undgå, at saven kommer i klemme mellem træfladerne, skal man altid lave det nederste snit i forhugget før det øverste.
- Lav snittet på bagsiden - fældesnippet - vandret og mindst 5 cm (2") over forhuggets vandrette snit.

BEMÆRK: Sav aldrig ned gennem forhugget. Man skal altid lade en træstreng - fældekammen - stå tilbage mellem forhugget og fældesnippet (ca. 5 cm (2") eller 1/10 af træets diameter). Fældekammen fungerer

som "hængsel" for træet, når det vælter. Hængslet styrer træets fald, idet træstammen, fordi den ikke er savet helt fri af stubben, forhindres i at skride, vride rundt eller blive skudt bagud.

- På træer med stor diameter skal man passe på, at fældesnippet ikke bliver så dybt, at stammen enten vælter eller synker ned og hviler på stubben. Læg bløde træ- eller plastickeiler ind i snittet på en måde, så de ikke kommer i vejen for savkæden. Bank kilerne ind lidt efter lidt, så stammen kommer til at hælde.
- Stands motorsaven og stil den på grunden, så snart træet begynder at vælte. Derefter bevæger man sig hurtigst muligt væk langs den ryddede sti og holder øje med, om noget falder i samme retning.

▲ ADVARSEL

Sav aldrig fældesnippet helt igennem til forhugget. Fældekammen, dvs. "hængslet" mellem forhugget og fældesnippet - styrer træets fald.

FJERNING AF BRÆTRØDDER

Se figur 27.

En brætrodder er en af de store rødder, der stikker ud fra træstammen over jorden. De store brætrødder skal saves over, inden træet fældes. Sav først vandret ind og derefter lodret ned i hver brætrodder. De opståede, løse rodstykker skal fjernes fra arbejdsområdet. Begynd derefter at fælde træet med brug af korrekt arbejdsteknik.

OPSAVNING

Se figur 28.

Under opsavning saver man en fældet træstamme op i kævlér af den ønskede længde.

- Sav kun én kævlér op ad gangen.
- Understøt mindre stamme- eller grenstykker med en savbuk eller et andet stykke rundtømmer under opsavning.
- Opsavningsstedet bør holdes ryddeligt. Pas på, at intet kan komme i konflikt med sværdspids og kæde under savningen, da dette kan forårsage tilbageslag.
- Under opsavning på en skråning skal man stille sig på den højstliggende side af stammen, så det afsavede stykke ikke ruller hen over én.
- Det kan undertiden være svært at undgå, at saven kommer i klemme (med almindelige saveteknikker) og vanskeligt at forudsige, hvilken vej det afsavede stykke vil lægge sig til rette.

OPSAVNING MED BRUG AF KILE

Se figur 29.



**Dansk(Oversættelse fra original brugsanvisning)**

For ikke at få saven i klemme tilrådes det at bruge en blød opsavningskile, der holder savfladerne adskilt. Dette kræver dog, at træets diameter er stor nok til, at kilen ikke kommer i vejen for saven.

OPSAVNING AF TRÆ I SPÆND

Se figur 30.

Afslut det første opsavningssnit 1/3 af vejen gennem kævlen og sav derefter de sidste 2/3 fra den anden side. Kævlen vil have tendens til at bøje, efterhånden som man saver. Hvis man laver det første snit dybere end 1/3 af kævlens tykkelse, kan saven blive klemt eller hænge fast i træstykket.

Man skal især passe på, at sværd og kæde ikke kommer i klemme ved opsavning af kævler under trykbelastning.

SAVNING OVENFRA

Se figur 31.

Begynd at save fra oversiden, idet undersiden af sværdet trykkes let nedad mod kævlen. Bemærk, at motorsaven vil være tilbøjelig til at trække væk fra én.

SAVNING NEDENFRA

Se figur 32.

Begynd at save fra undersiden, idet oversiden af sværdet trykkes let opad mod kævlen. Når man saver nedenfra, vil motorsaven skubbe indad mod én selv.

Vær forberedt på denne reaktion og hold godt fast i saven for at bevare kontrollen.

GRENSAVNING OG BESKÆRING

Se figur 33 - 34.

- Arbejd roligt og bevar et fast greb med begge hænder på motorsaven. Bevar et sikkert fodfæste og en god kropsbalance.
- Sørg for, at stammen hele tiden er mellem kroppen og savkæden under grensavning.
- Arbejd aldrig med motorsav fra en stige, da dette er yderst farligt. Overlad denne type arbejde til fagfolk.
- Undgå at save i over brysthøjde, da det er sværere at kontrollere tilbageslagskræfterne, hvis redskabet holdes højere.

⚠ ADVARSEL

Man må aldrig klatre op i et træ for at afsave grene eller beskære med motorsav. Stå ikke på stiger, platforme, kævler eller på andre måder, hvor man risikerer at få overbalance og miste kontrollen over saven.

- Under træbeskæring er det vigtigt ikke at lave

glatsnittet i nærheden af hovedgrenen eller -stammen, før man har afsavet en eller flere gren længere ude, så vægtbelastningen mindskes. Herved undgår man, at barken flåes af hovedstamme eller -gren.

- Begynd med at save grenen 1/3 igennem nedenfra.
- Sav derefter fra oven, indtil grenen falder af.
- Slut af med at skære rent inde ved hovedstammen/-grenen, så snitstedet kan heles med ny bark.

⚠ ADVARSEL

Beskæring af grene i over brysthøjde bør udføres af fagfolk.

SAVNING AF TRÆ I SPÆND

Se figur 35.

"Træ i spænd" kan være alle slags stammeog grenstykker, stubbe på rødder eller ungtræer, der er bragt i spænd under vægten af et andet træ(stykke), og som vil springe tilbage i den oprindelige stilling, hvis man fælder eller fjerner det træ, der tynger. Når man laver det sidste snit, inden et fældet træ vælter, vil stubben på rødder sandsynligvis springe tilbage i lodret stilling. Vær på vagt over for træstammer mv. i spænd – de er farlige!

⚠ ADVARSEL

Træstammer mv., der står i spænd, er farlige, fordi man risikerer at blive ramt af dem og miste kontrollen over motorsaven. Dette kan medføre alvorlige ulykker, der kann være livsfarlige.

VEDLIGEHODELSE**⚠ ADVARSEL**

Skal dele udskiftes må kun identiske reservedele anvendes. Anvendelse af andre dele kan føre til fare eller beskadigelse af produktet.

⚠ ADVARSEL

Brug altid sikkerhedsbriller eller beskyttelsesbriller med sideafskærmning, når der arbejdes med redskaber og værktøj. Hvis der ophvirvles støv under arbejdet, bæres også støvmaske.



Dansk(Oversættelse fra original brugsanvisning)

GENEREL VEDLIGEHOLDELSE

Undgå brug af opløsningsmidler til rengøring af plastdele. De fleste typer plastic kan tage skade ved brug af forskellige opløsemidler. Snavs, støv, olie, fedt, mv., fjernes med rene klude.

⚠ ADVARSEL

Sørg for, at bremsevæske, benzin, petroleumsbaserede produkter, penetreringsolie, mv., aldrig kommer i kontakt med plastdele. Kemikalier kan beskadige, blødgøre eller ødelægge plast, hvilket kan medføre alvorlig personskaade.

SMØRELSE

Alle lejer på dette produkt er smurt med tilstrækkeligt højkvalitets olie, der under normale forhold holder i hele produktets levetid. Derfor kræves der ikke yderligere smøring.

GENMONTERING AF SVÆRD OG KÆDE

Se figur 36 - 45.

⚠ FARE

Start aldrig motoren uden først at montere sværd, kæde, drivhjulsdæksel og koblingstromle. Ved start uden disse dele monteret kan koblingen blive slynget af eller sprængt i stykker, hvorved man risikerer alvorlige ulykker.

⚠ ADVARSEL

For at minimere ulykkesrisikoen bør man sætte sig grundigt ind i alle sikkerhedsanvisningerne i dette afsnit.

- Sæt altid tændingskontakten på "O" (stop), før der foretages indgreb på motorsaven.
- Kontrollér, at kædebremsegreb m. håndskærm er trukket tilbage mod det forreste håndtag (ARBEJDSSTILLING).

BEMÆRK: Ved udskiftning skal man altid bruge de originale sværd- og kædetyper eller dele af tilsvarende type og kvalitet.

- Brug arbejdshandsker under håndtering af kæde og sværd. Delene er skarpe og kan have grater.
- Pres koblingsskærmens låseknap ind, og drej den imod uret, til koblingsskærmen kan fjernes.
- Fjern sværdet og kæden fra monteringsoverfladen.
- Fjern den gamle kæde fra sværdet.

- Udlæg den nye savkæde i en løkke, og ret evt. buk ud. Savtænderne skal vende i kædens omdrejningsretning. Hvis de peger i forkert retning, skal kædeløkken vendes om.
- Anbring kædestyreleddene i sværdrillen.
- Anbring kæden, så der dannes en løkke bag på sværdet.
- Hold kæden fast på sværdet, og anbring løkken omkring kædehullet.
- Montér sværdet i flugt med monteringsoverfladen, så sværdsnasterne befinder sig i sværdets langhul.
- Genmontér koblingsskærmen og kontrollér, at justeringspinden i koblingsskærmen befinder sig i hullet for kædespændepinden.
- Genmontér koblingsskærmen, og drej koblingsskærmens låseknap, så skærmen lige netop fastholdes.

BEMÆRK: Sværdet skal kunne bevæge sig under kædejustering.

- Eliminér alt kædeslør ved at dreje kædespændingsskiven med uret, indtil kæden ligger stramt an mod sværdet med styreleddene i sværdrillen.
- Løft spidsen af sværdet op for at kontrollere kædens nedhæng.
- Løsn spidsen af sværdet, og drej kædespændingsskiven med uret. Gentag denne proces, til sløret er elimineret. Hold spidsen af sværdet opad, og spænd koblingsskærmens låseknap godt fast. Kæden er korrekt spændt, når der ikke er noget nedhæng på sværdets underside; kæden er stram, men kan drejes med hånden uden at blokere. Kontrollér, at kædebremsen ikke er aktiveret.

BEMÆRK: Hvis kæden er for stram, kan den ikke rotere. Løsn koblingsskærmens knap ved at presse den ind og dreje den imod uret; drej derefter kædespændingsskiven imod uret. Løft spidsen af sværdet opad, og spænd atter koblingsskærmens låseknap godt fast. Kontrollér, at kæden kan løbe rundt uden at binde.

VEDLIGEHOLDELSE AF KÆDEN

Se figur 45 - 47.

⚠ ADVARSEL

Se efter, at tændingskontakten står på STOP "O", før der foretages indgreb på motorsaven.

Brug kun sikkerhedskæder (lav tilbageslagseffekt) til denne motorsav. Med korrekt vedligeholdelse giver denne meget hurtigtgående kædetype en mindre

Dansk(Oversættelse fra original brugsanvisning)

tilbageslagseffekt end andre kædetyper.

Kæden skal vedligeholdes korrekt for at kunne save jævnt og hurtigt. Hvis savsmuldet bliver fint og pulveragtigt, og hvis kæden skal drives gennem træet eller saver skævt, trænger kæden til at blive filet. Under vedligeholdelse af kæden skal man huske følgende:

- Hvis skærets sideflade files i en forkert vinkel, kan risikoen for kraftige tilbageslag blive stærkt forøget.
- Rytterfrigang (dybdestop).
 - For stor afstand øger risikoen for tilbageslag.
 - For lille afstand forringer skæreevnen.
- Hvis skærene har ramt hårde genstande, f.eks. søm eller sten, eller er blevet sløvet af mudder eller sand på træet, bør kædefilingen overlades til et Ryobi serviceværksted.

BEMÆRK: Kontrollér, at kædehjulet ikke er slidt eller beskadiget, inden kæden monteres. Hvis der tegn på slitage eller skader på de viste steder, bør kædehjulet udskiftes af et Ryobi serviceværksted.

BEMÆRK: Forstår du ikke helt den korrekte procedure for slibning af kæden efter at have læst den efterfølgende vejledning, få da sav kæden slebet af en autoriseret service agent eller erstatte med en anbefalet lavtilbageslags kæde.

FILING AF SAVTÆNDER

Se figur 48 - 51.

Vær omhyggelig med at file alle savtænder i de opgivne vinkler og i samme længde, da kæden kun kan arbejde hurtigt, når alle tænder er ensartede.

⚠ ADVARSEL

Savkæden er meget skarp. Brug altid arbejdshandsker, når der udføres vedligeholdelse på kæden.

- Kæden skal tilstrammes korrekt, før den files.
- Der skal bruges en 4mm (5/32") (US) rundfil og en skruestik. Man skal altid file midt på sværdet.
- Filen skal holdes i flugt med tandens overside. Filen må ikke dykke eller vippe.
- Filen skal bevæges med let tryk men alligevel håndfast. Der skal files i retning mod det forreste hjørne af tanden.
- Filen må ikke røre stålet undervejs tilbage.
- Giv hver tand nogle få, håndfaste strøg. Begynd med at file alle skær på venstre side i én retning. Fortsæt derefter med den anden side og fil skærene på højre side i modsat retning.
- Filen renses for spåner med en stålbørste.

⚠ PAS PÅ

En sløv eller forkert filet kæde kan bevirke, at motoren kommer for højt op i omdrejninger under savningen og tager alvorlig skade.

⚠ ADVARSEL

Forkert kædefiling øger risikoen for tilbageslag.

⚠ ADVARSEL

Ved at arbejde videre med en beskadiget kæde udsætter man sig for alvorlig ulykkesrisiko.

FILEVINKEL PÅ OVERSIDEN

Se figur 52.

- KORREKT 30° – filmålet har styremærker som hjælp til at styre filen, så oversidevinklen bliver korrekt.
- UNDER 30° – til krydssavning.
- OVER 30° – skærefladen sløves hurtigt.

SIDEFLADEVINKEL

Se figur 53.

- KORREKT 80° – skabes automatisk, når man bruger en fil med den rigtige diameter i filmålet.
- KROGFORM – griber for hårdt fat, sløves hurtigt og øger risikoen for TILBAGESLAG. Der er brugt en fil med for lille diameter eller filen er blevet holdt for lavt.
- HÆLDNING BAGUD – kræver for stort tryk. Resultatet er en for kraftig slitage af sværd og kæde. Der er brugt en fil med for stor diameter eller filen er blevet holdt for højt.

RYTTERFRIGANG – VEDLIGEHOLDELSE

Se figur 54 - 56.

- Hold rytterfrigangen på 0,6 mm (0,025"). Kontrollér rytterfrigangen med et ryttermål.
- Rytterfrigangen skal kontrolleres, hver gang kæden er blevet filet.
- Fil alle ryttere ned til samme højde ved hjælp af en fladfil (medfølger ikke) og et ryttermål (medfølger ikke). Brug et 0,6 mm (0,025") ryttermål. Efter, at hver rytter er filet til korrekt højde, skal forkanten afrundes til den oprindelige form. Pas på ikke at beskadige de tilstødende drivled med filkanten.
- Rytterne skal tilfiles med fladfilen i samme retning, som skærene ved siden af blev filet med rundfilen. Pas på ikke at ramme skærefladen med fladfilen, når

Dansk(Oversættelse fra original brugsanvisning)

rytterne files til.

VEDLIGEHOVELSE AF SVÆRD

Se figur 57.

⚠ ADVARSEL

Se efter, at tændingskontakten står på STOP "O", før der foretages indgreb på motorsaven.

Den længste levetid på sværdet opnås ved, at man vender det for hver uges brug for at fordele slitage. Desuden bør sværdet dagligt rengøres og ses efter for slitage og skader. Det er normalt, at der pga. slitage dannes kanter og grater på sværdets spor. Sådanne fejl bør udbedres med en fil, efterhånden som de opstår.

Et sværd, der har en eller flere af følgende fejl, bør udskiftes:

- Så stærk slitage indvendigt i sporet, at kæden kan læne sig til siden
- Bøjet sværd
- Revnede eller brækkede sider i sporet
- Udblokket spor

Sværdets spor (med kædehjul for enden) bør smøres en gang om ugen. Smør delene en gang om ugen med en fedtsprøjte ind gennem smørehullet. Vend sværdet og se efter, at smørehulleerne og kæderillen er fri for urenheder.

RENSNING AF LUFTFILTER

Se figur 58 - 59.

- Aktivér kædebremsen.
- Fjern de to skruer der holder cylinder coveret.
- Løft den forreste del af cylinderdækslet op over bremsegrebet.
- Før derefter den bageste del af dækslet op over bremsegrebet.
- Gør så godt som muligt rent for støv og savsmuld omkring karburatoren, før luftfilteret tages af.

BEMÆRK: Beskyt også karburatoren mod urenheder ved at ikke chokerspøjldet med forbindelsesstangen.

- Tag luftfilteret op fra filtersoklen.

VÆLG EN AF FØLGENDE RENSEMETODER:

- Man kan foretage en let rengøring ved at banke filteret let mod en jævn, hård overflade. Herved falder de groveste savsmulds- og støvpartikler af.
- En grundigere rengøring foretages i varmt sæbevand, hvorefter filteret skal skylles og tørres fuldstændigt.
 - Rens hver 5. time
 - Udskift hver 25. time

BEMÆRK: Luftfilteret kan også blæses rent med trykluft (brug i så fald altid beskyttelsesbriller).

BEMÆRK: Hvis filteret renses med trykluft, skal der blæses fra begge sider.

⚠ PAS PÅ

Se efter, at luftfilteret sidder rigtigt i filterdækslet, før det samles. Lad aldrig motoren gå uden luftfilter, da dette kann medføre alvorlige motorskader.

RENSNING AF STARTMEKANISME

Se figur 60.

Rengør starterdækslets kølegæller med trykluft eller en lille børste.

JUSTERING AF KARBURATOR

Se figur 61.

Før justering af karburatoren:

- Anvende en børste til at rengøre starter cover ventiler.
- Rengøre luft filteret.
- Tillade motoren at opvarme før justering af motor tomgangs hastigheden.

⚠ ADVARSEL

Vejr forhold og højde kan have indflydelse på karburationen. Tillade ikke tilstedeværende tæt på kæde saven under justering af karburatoren.

Justering af tomgangshastighed

- Sæt tomgangshastigheden op ved at dreje tomgangsskruen "T" i urets retning.
- Hvis kæden bevæger sig, uden at man giver gas, skal tomgangs hastigheden sættes ned. Drej tomgangsskruen "T" mod urets retning.

⚠ ADVARSEL

Kæden må aldrig rotere, når motoren går tomgang. En motorsav, hvis kæde roterer i tomgang, kan forårsage alvorlige ulykker.

RENSNING AF MOTOR

Se figur 58. Se figur 62 - 64.

Gør jævnligt køleribberne på cylinder og svinghjul rene med trykluft eller en lille børste. Urenheder på cylinderens køleribber kan forårsage skadelig overophedning af motoren.

Dansk(Oversættelse fra original brugsanvisning)**⚠ ADVARSEL**

Start aldrig saven uden alle dele - også drivhjul og starterdækslerne - forsvarligt monteret.

Pga. at dele kan knække og udgøre en trussel af kastede objekter, overlade reparationer af svinghjul og kobling til fabriks trænet autoriseret service center personale.

- Fjern skruerne og motordækslet som beskrevet tidligere.
- Rengør motorkøleribberne.
- Loft kæde bremsen over stangen.
- Lægge kæde saven på dets side med bar og kæde på jorden.
- Fjerne kæde smørelse af brændstofs dæksler.
- Fjerne de tre skruer der holder starter huseringen på plads.
- Loft starter coveret a fog lægge til side.
- Påsætte kæde smørelse og brændstofs dæksler for at undgå forurening under rengøring.
- Rengøre svinghjuls finner.
- Påsætte starter huseringen. Geninstallere skruer og fastgøre.
- Påsætte kæde smørelse og brændstofs dæksler.
- Udskift motordækslet. Geninstallere skruer og fastgøre.
- Påsætte kæde bremsen på stangen.

BEMÆRK: Inden motordækslet monteres, skal man sikre sig, at luftfiltret er i korrekt position.

BEMÆRK: Hvis man konstaterer et effekttab på sit gasdrevne værktøj, skal man få en kvalificeret servicetekniker til at fjerne disse sodpartikler, så maskinens fulde effekt genoprettes.

KONTROL AF BENZINFILTER

Se figur 65.

Efterse jævnligt benzinfileret. Udskift filteret, hvis det er forurenet eller beskadiget.

UDSKIFTNING AF TÆNDRØR

Se figur 66.

Til denne motor anvendes tændrør af typen Champion RCJ4 eller RCJ6Y eller NGK BPMR7A med en elektrodeafstand på 0,63 mm (0,025"). Brug en reservedel nøjagtigt mage til, og udskift for hver 50 timer eller hyppigere, efter behov.

- Fjern tændrørsledningen ved forsigtigt at dreje til frem og tilbage og samtidigt presse den forsigtigt opad.
- Løsn tændrøret ved at dreje det imod uret med en

nøgle.

- Tag tændrøret ud.

Skru det nye tændrør i med håndkraft (i urets retning). Spændes godt til med nøglen.

BEMÆRK: Pas på ikke at skrue tændrøret skævt i. Hvis gevindet iskrues skævt, ødelægges motoren alvorligt

- Fastgør atter tændrørsledningen ved at presse den godt fast på toppen af tændrøret.

RENSNING AF GNISTFANGER

Se figur 67.

Lyddæmperen er udstyret med en gnistfanger. En defekt gnistfanger udgør en brandrisiko. Ved normal brug af motorsaven kan gnistfangeren blive belagt med urenheder og bør derfor efterses en gang om ugen og renses efter behov. Hold altid motorens lyddæmper og gnistfanger i god stand.

⚠ ADVARSEL

Pas på ikke at komme til at berøre lyddæmperen på nogen måde, da den er meget varm, når motoren er i gang eller lige er standset. Hold alle legemsdele på afstand af lyddæmperen.

- Lad lyddæmperen køle af.
- Afmonter de tre møtrikker og gnistfangerens fastgøringsskruer, så der bliver adgang til gnistfangeren.
- Rens gnistfangeren.
- Udskift gnistfangeren, hvis den er revnet eller skadet på andre måder.

BEMÆRK: Det kan være nødvendigt at udskifte gnistfanget efter gentagen brug.

RENGØRE KÆDE BREMSEN

Se figur 68.

- Hold altid kædebremse-mekanismen ren og hold ledforbindelserne smurt med en smule olie.
- Kontrollér altid, at kædebremsen virker efter servicering og rensning.

⚠ ADVARSEL

Selv om kædebremsen rengøres hver dag, kan man aldrig garantere, at den vil fungere i en arbejdssituation.

TRANSPORT AF PRODUKTET

- Når man skal bære produktet over en kort afstand (fra ét arbejdsområde til et andet), skal man altid aktivere bremsen, så produktet er blokeret (og så vidt muligt

**Dansk(Oversættelse fra original brugsanvisning)**

også slukke produktet).

- Produktet må aldrig bæres eller transporteres, mens det kører.
- Den medleverede sværdbeskytter skal være sat på, når motorsaven transporteres fra sted til sted.
- Produktet skal sikres, når det transporteres. Kontrollér brændstof- og kædesmørelietanke for lækager. Tøm tankene inden transport.

OPBEVARING AF PRODUKTET

- Afrens alle fremmedlegemer fra produktet. Opbevar den på et velventileret sted uden adgang for børn. Opbevar motorsaven på afstand af ætsende midler som f.eks. havekemikalier og optøningssalt.
- Overhold alle ISO-normer og gældende bestemmelser for sikker opbevaring og håndtering af benzin.

VED OPBEVARING I 1 MÅNED ELLER LÆNGERE:

- Tøm benzintanken helt. Brug en dunk, der er godkendt til brændstof.
- Start motoren og lad den gå, til den kører tør. Herved undgår man, at benzin-/olieblandingen skiller og skaber fedtede, gummiagtige aflejringer i benzinsystemet.
- Klemme primer pæren flere gange for at skulle brændstof fra karburatoren.
- Tøm olien fra kædeolie-beholderen over i en godkendt dunk.
- Under transport eller opbevaring skal bladet altid være i skeden.

VEDLIGEHOLDELSESOVERSIGT

Niveau for brændstofblanding	Før hvert brug
Stangsmøring	Før hvert brug
Kædespænding	Før hvert brug
Kædeaktivering (ingen kædebevægelse i tomgangshastighed)	Før hvert brug
Kædeskarphed	Før hvert brug
For beskadigede dele	Før hvert brug
For løse spænder	Før hvert brug
For løse dele	Før hvert brug
Kædebremsefunktion	Før hvert brug
Til brændstoflækage	Før hvert brug
Kontroller og rengør	
Sværd	Før hvert brug
Hele saven	Efter hvert brug
Luft filter	Før hver 5 timer*
Kædebremse	Før hver 5 timer*

Udskiftning af tændrør	Årligt
Udskiftning af brændstoffilter	Årligt
*Driftstimer	

INSPEKTION EFTER TAB ELLER ANDRE SLAGPÅVIRKNINGER

Produktet skal inspiceres grundigt, og evt. påvirkninger eller skader skal lokaliseres. Enhver del, som bliver beskadiget, skal repareres ordentligt eller udskiftes på et autoriseret servicecenter.

- For lækage af brændstof eller kædesmørelolie
- Kædebremsefunktion
- Kædespænding
- For beskadigede, løse eller knækkede dele
- For løse eller beskadigede fastspændingselementer
- Håndtag og håndskærme



Dansk(Oversættelse fra original brugsanvisning)

FEJLFINDER

Problem	Mulig årsag	Løsning
Motoren starter ikke (Kontrollér, at tændingskontakten står på "I").	Ingen gnist i tændrøret.	Sæt tændingskontakten på (I). Genindstil tændrørs åbning.
	Motoren er "druknnet".	Sæt tændingskontakten på "O" og tag tændrøret ud. Skub chokergrebet helt ind (ingen choke) og træk startsnoren ud 15 - 20 gange. Herved bliver motoren tømt for overskydende benzin. Rens tændrøret og skrudet i igen. Sæt tændingskontakten på (I). Tryk primeren ind og slip den igen - i alt 10 gange. Træk yderligere tre gange i startsnoren med chokergrebet inde (ingen choke). Hvis ikke, motoren starter nu, sættes chokergrebet på "fuld choke". Hvis motoren ikke starter, indstiller man chokerhåndtaget i pos. "FULL" (=fuld) og gentager den normale startprocedure. Starter motoren stadig ikke, prøv da at udskifte tændrøret med et nyt.
Motoren starter men kan ikke tage gassen.	Karburatorens "L" blandingsskrue trænger til justering.	Lad et aut. Ryobi serviceværksted justere karburatoren.
Motoren starter og dør derefter.	Karburatorens "L" blandingsskrue trænger til justering.	Lad et aut. Ryobi serviceværksted justere karburatoren.
Motoren starter men går ikke ordentligt på fuld gas.	Karburatorens "H" blandingsskrue trænger til justering.	Lad et aut. Ryobi serviceværksted justere karburatoren.
Motoren kan ikke komme helt op i omdrejninger og ryger for meget.	Smørelse/benzin blanding er forkert.	Brug frisk benzin og den korrekte blanding af benzin og 2-taktsolie.
	Luftfilteret er tilstoppet.	Rens luftfilteret.
	Gnistfangeren er tilsnævset.	Rens gnistfangeren.
	Karburatorens "H" blandingsskrue trænger til justering.	Lad et aut. Ryobi serviceværksted justere karburatoren.
Motoren starter og tager gassen, men kan ikke gå i tomgang.	Karburatoren trænger til justering.	Sæt tomgangshastigheden op ved at dreje tomgangsskruen "T" i urets retning.



Dansk(Oversættelse fra original brugsanvisning)

Sværd og kæde bliver for varme og afgiver røg.	Kædeolie-beholderen er tom.	Fyld oliebeholderen op ved hver benzinpåfyldning.
	Kæden er for stram.	Kontrollér, om kæden er for stram. Kontrollér, at kædestramningen er korrekt justeret som beskrevet i denne brugsanvisning.
	Der kan ske skader på oliepumpe, sværd eller kæde.	Lad motoren gå på halv gas i 30-45 sekunder. Stands motoren, og se efter, om der drypper olie fra sværdet. Hvis der drypper olie, kan kæden være sløv eller sværdet beskadiget. Hvis der ikke er olie på sværdet, skal motorsaven undersøges på et autoriseret Ryobi serviceværksted.
Motoren starter og går i tomgang, men kæden roterer ikke.	Kædebremsen er aktiveret.	Aktivér kædebremsen.
	Kæden er for stram.	Kontrollér, om kæden er for stram. Kontrollér, at kædestramningen er korrekt justeret som beskrevet i denne brugsanvisning.
		Kontrollér sværd og kæde.
	Der kan ske skader på oliepumpe, sværd eller kæde.	Kontrollér sværd og kæde for skader. Kontrollér, at kædehjulet ikke er slidt eller beskadiget, inden kæden monteres. Kontrollér, at kædestramningen er korrekt justeret som beskrevet i denne brugsanvisning.

